



UNJONI EWROPEA

IL-PARLAMENT EWROPEW

IL-KUNSILL

Brussell, 30 ta' Settembru 2026
(OR. en)

2025/0106(COD)

PE-CONS 28/26

PECHE 158

ATTI LEGIŻLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li jemenda r-Regolament (UE) 2017/2107 li jistabbilixxi l-miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll applikabbli fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku (ICCAT), ir-Regolament (UE) 2018/975 li jistabbilixxi miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll li japplikaw fl-Organizzazzjoni Reġjonali għall-Ġestjoni tas-Sajd fin-Nofsinhar tal-Paċifiku (SPRFMO) Żona tal-Konvenzjoni, ir-Regolament (UE) 2019/833 li jistabbilixxi miżuri ta' konservazzjoni u ta' infurzar li japplikaw fiż-Żona Regolatorja tal-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral, ir-Regolament (UE) 2021/56 li jistabbilixxi miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll applikabbli fiż-żona tal-Konvenzjoni Inter-Amerikana għat-Tonn Tropikali, ir-Regolament (UE) 2022/2056 li jistabbilixxi miżuri ta' konservazzjoni u ta' ġestjoni applikabbli fiż-Żona tal-Konvenzjoni dwar is-Sajd fil-Punent tal-Paċifiku u l-Paċifiku Ċentrali, ir-Regolament (UE) 2022/2343 li jistabbilixxi l-miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll li japplikaw fiż-Żona ta' Kompetenza tal-Kummissjoni dwar it-Tonn tal-Oċean Indjan (IOTC), u r-Regolament (UE) 2023/2053 li jistabbilixxi pjan ta' ġestjoni pluriennali għat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran

REGOLAMENT (EU) 2026/...
TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

ta' ...

li jemenda r-Regolament (UE) 2017/2107 li jistabbilixxi l-miżuri
ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll applikabbli fiż-żona tal-Konvenzjoni
tal-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku (ICCAT),
ir-Regolament (UE) 2018/975 li jistabbilixxi miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni
u ta' kontroll li japplikaw fl-Organizzazzjoni Reġjonali għall-Ġestjoni tas-Sajd
fin-Nofsinhar tal-Paċifiku (SPRFMO) Żona tal-Konvenzjoni,
ir-Regolament (UE) 2019/833 li jistabbilixxi miżuri
ta' konservazzjoni u ta' infurzar li japplikaw
fiż-Żona Regolatorja tal-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral,
ir-Regolament (UE) 2021/56 li jistabbilixxi miżuri
ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll applikabbli
fiż-żona tal-Konvenzjoni Inter-Amerikana għat-Tonn Tropikali,
ir-Regolament (UE) 2022/2056 li jistabbilixxi miżuri ta' konservazzjoni
u ta' ġestjoni applikabbli fiż-Żona tal-Konvenzjoni dwar is-Sajd
fil-Punent tal-Paċifiku u l-Paċifiku Ċentrali,
ir-Regolament (UE) 2022/2343 li jistabbilixxi l-miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni
u ta' kontroll li japplikaw fiż-Żona ta' Kompetenza tal-Kummissjoni
dwar it-Tonn tal-Oċean Indjan (IOTC),
u r-Regolament (UE) 2023/2053 li jistabbilixxi pjan ta' ġestjoni pluriennali
għat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Komitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġiżlattiva ordinarja²,

¹ ĠU C, C/2025/5154, 28.10.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/5154/oj>.

² Il-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-15 ta' Settembru 2026 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-deċiżjoni tal-Kunsill ta' ...

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2017/2107 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³ implimenta fid-dritt tal-Unjoni l-miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll adottati mill-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku (ICCAT, International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas) u applikabbli għaż-Żona tal-Konvenzjoni ICCAT sal-laqgħa annwali tagħha fl-2015 u inkluż matulha.

³ Ir-Regolament (UE) 2017/2107 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2017 li jistabbilixxi l-miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll applikabbli fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku (ICCAT), u li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1936/2001, (KE) Nru 1984/2003 u (KE) Nru 520/2007 (ĠU L 315, 30.11.2017, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2107/oj>).

- (2) Ir-Regolament (UE) 2017/2107 gie sussegwentement emendat bir-Regolamenti (UE) 2019/1154⁴, (UE) 2023/2053⁵ u (UE) 2024/897⁶ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill sabiex jiġu implimentati miżuri ulterjuri adottati mill-ICCAT fit-28 Laqgħa Regolari tagħha fl-2023. Dawk kienu jinkludu miżuri għall-konservazzjoni tal-klieb balena u tar-raj tal-qrun, kif ukoll limitazzjoni ġeografika għall-applikabbiltà tal-miżuri ta' konservazzjoni tal-fkieren tal-baħar. Barra minn hekk, ir-rwol tal-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd (EFCA, European Fisheries Control Agency) gie definit bħala entità tal-ilmih fir-rigward tal-ilmih tal-bastimenti u tal-komunikazzjoni ulterjuri lis-Segretarjat tal-ICCAT.

-
- ⁴ Ir-Regolament (UE) 2019/1154 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 dwar pjan pluriennali għall-irkupru tal-pixxispad tal-Mediterran u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1967/2006 u r-Regolament (UE) 2017/2107 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 188, 12.7.2019, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1154/oj>).
- ⁵ Ir-Regolament (UE) 2023/2053 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Settembru 2023 li jistabbilixxi pjan ta' ġestjoni pluriennali għat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1936/2001, (UE) 2017/2107, u (UE) 2019/833 u li jhassar ir-Regolament (UE) 2016/1627 (ĠU L 238, 27.9.2023, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2053/oj>).
- ⁶ Ir-Regolament (UE) 2024/897 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Marzu 2024 li jemenda r-Regolament (UE) 2017/2107 li jistabbilixxi l-miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll applikabbli fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku (ICCAT) u r-Regolament (UE) 2023/2053 li jistabbilixxi pjan ta' ġestjoni pluriennali għat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran (ĠU L, 2024/897, 19.3.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/897/oj>).

- (3) Ir-Regolament (UE) 2023/2053 implimenta fid-dritt tal-Unjoni l-miżuri adottati mill-ICCAT għall-ġestjoni tat-tonn.
- (4) Fit-28 Laqgħa Regolari tagħha fl-2023, u fl-24 Laqgħa Speċjali tagħha fl-2024, l-ICCAT adottat ukoll miżuri ta' kontroll għall-konservazzjoni tar-riżorsi tas-sajd taħt il-mandat tagħha relatati mal-iskambju ta' kwoti bejn l-Operazzjonijiet Kongunti tas-Sajd, in-notifika minn qabel tal-ħatt l-art, il-monitoraġġ tal-operazzjonijiet ta' trasferiment tat-tonn permezz ta' video camera, l-operazzjonijiet ta' tqegħid fil-gaġeġ, u attivitajiet ta' kontroll fil-farms tal-ħut wara t-tqegħid fil-gaġeġ.
- (5) Ir-Regolament (UE) 2018/975 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁷ implimenta fid-dritt tal-Unjoni miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll adottati mill-Organizzazzjoni Reġjonali għall-Ġestjoni tas-Sajd fin-Nofsinhar tal-Paċifiku (SPRFMO, South Pacific Regional Fisheries Management Organisation) u applikabbli għaż-Żona tal-Konvenzjoni SPRFMO sal-laqgħa annwali tagħha fl-2017 u inkluż matulha.
- (6) Fil-laqgħat annwali tagħha tal-2018, tal-2019, tal-2020, tal-2021, tal-2022, tal-2023 u tal-2024, il-Kummissjoni SPRFMO adottat miżuri ulterjuri għall-konservazzjoni tar-riżorsi tas-sajd taħt il-mandat tagħha relatati mas-sajd tal-qiegħ, it-trażbord, l-gheżula, il-programmi ta' osservazzjoni u d-data, u s-sistemi ta' monitoraġġ tal-bastimenti, kif ukoll miżuri godda bħal protokoll ġdid għat-tluġħ abbord u l-ispezzjonijiet fl-ibħra internazzjonali, inklużi proċeduri għal allegat ksur, miżuri dwar it-tniġġis tal-baħar u dwar l-immarkar u l-identifikazzjoni tal-bastimenti tas-sajd.

⁷ Ir-Regolament (UE) 2018/975 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2018 li jistabbilixxi miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll li japplikaw fl-Organizzazzjoni Reġjonali għall-Ġestjoni tas-Sajd fin-Nofsinhar tal-Paċifiku (SPRFMO) Żona tal-Konvenzjoni (ĠU L 179, 16.7.2018, p. 30, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/975/oj>).

- (7) Ir-Regolament (UE) 2019/833 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁸ implimenta fid-dritt tal-Unjoni miżuri ta' konservazzjoni u ta' infurzar adottati mill-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral (NAFO, Northwest Atlantic Fisheries Organisation) u li japplikaw fiż-Żona Regolatorja tan-NAFO sal-laqgħa annwali tagħha fl-2018 u inkluż matulha. Sabiex jigu implimentati fid-dritt tal-Unjoni aktar miżuri tan-NAFO adottati fil-laqgħat annwali tagħha fl-2019, fl-2020, fl-2021 u fl-2022, dak ir-Regolament ġie sussegwentement emendat bir-Regolamenti (UE) 2021/1231⁹, (UE) 2022/2037¹⁰ u (UE) 2023/2857¹¹ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

-
- ⁸ Ir-Regolament (UE) 2019/833 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2019 li jistabbilixxi miżuri ta' konservazzjoni u ta' infurzar li japplikaw fiż-Żona Regolatorja tal-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral, li jemenda r-Regolament (UE) 2016/1627 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2115/2005 u (KE) Nru 1386/2007 (ĠU L 141, 28.5.2019, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/833/oj>).
- ⁹ Ir-Regolament (UE) 2021/1231 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Lulju 2021 li jemenda r-Regolament (UE) 2019/833 li jistabbilixxi miżuri ta' konservazzjoni u ta' infurzar li japplikaw fiż-Żona Regolatorja tal-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral (ĠU L 274, 30.7.2021, p. 32, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2037/oj>).
- ¹⁰ Ir-Regolament (UE) 2022/2037 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Ottubru 2022 li jemenda r-Regolament (UE) 2019/833 li jistabbilixxi miżuri ta' konservazzjoni u ta' infurzar li japplikaw fiż-Żona Regolatorja tal-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral (ĠU L 275, 25.10.2022, p. 11, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2037/oj>).
- ¹¹ Ir-Regolament (UE) 2023/2857 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2023 li jemenda r-Regolament (UE) 2019/833 li jistabbilixxi miżuri ta' konservazzjoni u ta' infurzar li japplikaw fiż-Żona Regolatorja tal-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral (ĠU L, 2023/2857, 20.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2857/oj>).

- (8) Fil-laqgħat annwali tagħha fl-2023 u fl-2024, in-NAFO adottat miżuri ulterjuri għall-konservazzjoni tar-riżorsi tas-sajd taħt il-mandat tagħha fir-rigward tal-bakkaljaw fid-Divizjonijiet 2J3KL inklużi l-għeluq, il-qabdiet aċċessorji u ż-żamma abbord, l-osservaturi, is-sorveljanza, u l-proċedura addizzjonali rilevanti għal ksur serju.
- (9) Ir-Regolament (UE) 2021/56 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹² implimenta fid-dritt tal-Unjoni d-dispożizzjonijiet adottati mill-Kummissjoni Inter-Amerikana għat-Tonn Tropikali (IATTC, Inter-American Tropical Tuna Commission) applikabbli għaž-żona tal-Konvenzjoni IATTC sal-laqgħa annwali tagħha fl-2019, u inkluż matulha.
- (10) Fil-laqgħat annwali tagħha tal-2020, l-2021, l-2022, l-2023 u l-2024, l-IATTC adottat miżuri għall-konservazzjoni tar-riżorsi tas-sajd taħt il-mandat tagħha relatati mal-irkaptu biex jingema' l-ħut (FAD, fish aggregating devices), l-attivazzjoni tal-bagi, it-tnaqqis tat-tħabbil tal-FADs u l-użu ta' materjali bijodegradabbli, ir-rapportar dwar il-qabdiet ta' tonn blu tal-Paċifiku, ir-rekwiziti minimi tad-data dwar il-bastimenti, il-bidliet fis-sistemi ta' monitoraġġ tal-bastimenti, l-introduzzjoni ta' sistemi ta' monitoraġġelettroniċi, inklużi l-gbir ta' data dwar is-sajd, il-protezzjoni tat-tawri seta, ir-rilaxx sikur tal-klieb il-baħar, il-gbir ta' data dwar l-ispeċijiet ta' klieb il-baħar, u aġġornamenti tar-rapporti ta' konformità.

¹² Ir-Regolament (UE) 2021/56 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Jannar 2021 li jistabbilixxi miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll applikabbli fiż-żona tal-Konvenzjoni Inter-Amerikana għat-Tonn Tropikali u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 520/2007 (ĠU L 24, 26.1.2021, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/56/oj>).

- (11) Ir-Regolament (UE) 2022/2056 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹³ implimenta fid-dritt tal-Unjoni miżuri ta' konservazzjoni u ta' ġestjoni adottati mill-Kummissjoni għas-Sajd fil-Punent tal-Paċifiku u l-Paċifiku Ċentrali (WCPFC, Western and Central Pacific Fisheries Commission) u applikabbli għaż-żona tal-Konvenzjoni WCPFC sal-laqgħa annwali tagħha tal-2021, u inkluż matulha.
- (12) Fil-laqgħat annwali tagħha tal-2022, l-2023 u l-2024, id-WCPFC adottat miżuri relatati ma' servizzi ta' bunkering, l-protezzjoni tal-klieb il-baħar u l-użu ta' brazzoli, xbieki gwida magħmula mill-wajer u kalamenti tal-klieb il-baħar minn bastimenti tas-sajd bil-konz tal-Unjoni bil-projbizzjoni taż-żamma tal-klieb il-baħar u obbligu ta' rilaxx, kif ukoll iċ-ċediment jew l-iskartar ta' eżemplari ta' klieb il-baħar tal-qarnuta bajda oċeaniċi u ta' tawri seta, jew ta' ċetaċji li jinqabdu b'mod mhux intenzjonat.
- (13) Ir-Regolament (UE) 2022/2343 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁴ implimenta fid-dritt tal-Unjoni miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll adottati mill-Kummissjoni dwar it-Tonn tal-Oċean Indjan (IOTC, Indian Ocean Tuna Commission) u applikabbli fiż-żona ta' kompetenza tal-IOTC sal-laqgħa annwali tagħha fl-2021, u inkluż matulha.

¹³ Ir-Regolament (UE) 2022/2056 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Ottubru 2022 li jistabbilixxi miżuri ta' konservazzjoni u ta' ġestjoni applikabbli fiż-Żona tal-Konvenzjoni dwar is-Sajd fil-Punent tal-Paċifiku u l-Paċifiku Ċentrali u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 520/2007 (ĠU L 276, 26.10.2022, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2056/oj>).

¹⁴ Ir-Regolament (UE) 2022/2343 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Novembru 2022 li jistabbilixxi l-miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll li japplikaw fiż-Żona ta' Kompetenza tal-Kummissjoni dwar it-Tonn tal-Oċean Indjan (IOTC) u li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1936/2001, (KE) Nru 1984/2003 u (KE) Nru 520/2007 (ĠU L 311, 2.12.2022, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2343/oj>).

- (14) Sussegwentement, fil-laqgħat annwali tagħha tal-2022, tal-2023 u tal-2024 u fis-6 sessjoni speċjali tagħha, l-IOTC adottat miżuri għall-konservazzjoni tar-riżorsi tas-sajd taħt il-mandat tagħha fir-rigward tal-ġestjoni ta' rkaptu ankrat u mitluq għal riġu biex jingema' l-ħut, il-waqfien volontarju mis-sajd, it-trażbordi, il-miżuri ta' konservazzjoni għaċ-ċetaċji u għall-għasafar tal-baħar, l-iskemi ta' osservazzjoni reġjonali, il-pjanijiet ta' monitoraġġ tal-bastimenti, l-istandards ta' monitoraġġ elettroniku u l-ispezzjonijiet tal-port.
- (15) Ir-Riżoluzzjoni 24/06 tal-IOTC implimentat projbizzjoni fuq l-iskartar ta' tonn obeż, palamit, tonn isfar, u speċijiet mhux fil-mira li jinqabdu minn bastimenti elenkati fir-reġistru tal-awtorizzazzjoni tal-IOTC li joperaw fiż-żona ta' kompetenza tal-IOTC. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jużaw tipi ta' rkaptu għajr dawk użati mill-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża ġew imhegga jżommu abbord u mbagħad iħottu l-art il-ħut kollu tajjeb għall-konsum mill-bniedem, u jieħdu l-passi raġonevoli kollha biex jiżguraw ir-rilaxx sikur tal-ispeċijiet mhux fil-mira meħuda ħajjin, sa fejn ikun possibbli, filwaqt li titqies is-sikurezza tal-ekwipaġġ; u jżommu abbord u mbagħad iħottu l-art l-ispeċijiet mejtin kollha mhux fil-mira, ħlief dawk meqjusa mhux tajbin għall-konsum mill-bniedem jew dawk li ż-żamma tagħhom hija pprojbita.
- (16) Dawk il-miżuri, li jirriżultaw mill-ICCAT, mill-SPRFMO, min-NAFO, mill-IATTC, mid-WCPFC u mill-IOTC, huma vinkolanti għall-Unjoni. Għalhekk jenħtieġ li dawn jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni, ħlief meta tali miżuri jkunu diġà indirizzati u koperti bis-sħiħ mil-legiżlazzjoni eżistenti tal-Unjoni. Għalhekk, jenħtieġ li, konsegwentement, ir-Regolamenti (UE) 2017/2107, (UE) 2018/975, (UE) 2019/833, (UE) 2021/56, (UE) 2022/2056, (UE) 2022/2343 u (UE) 2023/2053 jiġu emendati.

- (17) Huwa meħtieġ li jiġi żgurat li r-rakkomandazzjonijiet adottati mid-diversi organizzazzjonijiet reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd (RFMOs) jiġu implimentati bis-sħiħ fid-dritt tal-Unjoni b'mod f'waqtu, u b'hekk l-Unjoni tkun tista' tissodisfa l-obbligi internazzjonali tagħha bħala sieħba internazzjonali affidabbli, u li tiġi żgurata l-implimentazzjoni uniformi u effettiva tagħhom fl-Unjoni, biex hekk l-operaturi tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni jiġu provduti ċ-ċarezza u l-prevedibbiltà.
- (18) Huwa imperattiv li l-Unjoni tikkunsidra bir-reqqa l-ħtieġa li tibbilanċja t-tliet pilastri tas-sostenibbiltà meta tkun qed tinnegozja ftehimiet internazzjonali bħall-miżuri ta' konservazzjoni u ġestjoni adottati mill-RFMOs. Tali miżuri jridu jkunu bbażati fuq l-aħjar parir xjentifiku disponibbli u jikkonformaw mal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁵.

¹⁵ Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

- (19) Ċerti dispozizzjonijiet tal-SPRFMO, tan-NAFO, tal-IATTC, tal-IOTC u tal-ICCAT qed jiġu emendati b'mod aktar frekwenti, u x'aktarx li jiġu emendati fil-laqgħat annwali futuri ta' dawk l-RFMOs. Sabiex tali emendi futuri jiġu implimentati malajr fid-dritt tal-Unjoni, jenħtieġ li tiġi delegata lill-Kummissjoni s-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea kif ġej: (i) fir-rigward tal-SPRFMO, biex temenda r-Regolament (UE) 2018/975 fir-rigward tal-limiti taż-żmien, id-distanza għaž-żona tas-sejba, id-distanzi relatati man-notifika tat-trażbord, ir-rekwiżiti tad-data u tal-informazzjoni, u l-għoti ta' rekord tal-informazzjoni dwar il-bastimenti; (ii) fir-rigward tan-NAFO, biex temenda r-Regolamenti (UE) 2019/833 fir-rigward tal-miżuri relatati mad-dmirijiet tal-Istati Membri relatati mas-sottomissjoni ta' informazzjoni dwar bidliet fil-qabdiet aċċessorji miżmuma, il-perjodi ta' waqfien mis-sajd, il-kwalifiki tal-osservaturi, id-dmirijiet u t-taħriġ, il-validazzjonijiet tad-data tal-osservaturi, it-tagħmir ta' sikurezza tal-osservaturi, id-drittijiet u d-dmirijiet tal-operaturi u l-kaptani tal-bastimenti tal-Unjoni, u l-proċeduri fil-każ ta' emergenza; (iii) fir-rigward tal-miżuri ta' konservazzjoni u ta' infurzar adottati min-NAFO, biex temenda r-Regolament (UE) 2019/833 fir-rigward tal-perjodi ta' waqfien mis-sajd, iż-żamma tal-qabdiet abbord, id-dmirijiet tal-kaptan relatati mal-irkaptu abbandunat, l-irkupru tiegħu, id-derogi mill-programm ta' osservazzjoni, u r-referenza għad-dokument tal-ilmiħ tal-bastimenti li għandu jintuża mill-Istati Membri; (iv) fir-rigward tal-IATTC, biex temenda r-Regolament (UE) 2021/56 fir-rigward tal-miżuri relatati mar-referenzi tal-IATTC għal-linji gwida għar-rilaxx sikur tal-klieb il-baħar, u l-kwestjonarju standard dwar il-konformità li għandu jimtela' mill-Istati Membri; (v) fir-rigward tal-IOTC, biex temenda r-Regolament (UE) 2022/2343 fir-rigward tal-miżuri relatati mal-obbligi ta' rapportar tal-FADs tal-IOTC; u (vi) fir-rigward tal-ICCAT, biex temenda r-Regolament (UE) 2023/2053 fir-rigward tal-iskadenzi għar-rapportar tal-informazzjoni, il-perjodi ta' żmien għall-istaġuni tas-sajd, il-punti perċentwali u ta' referenza, u l-informazzjoni li għandha tiġi sottomessa lill-Kummissjoni.

- (20) Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejjija, ukoll fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jigu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet¹⁶. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess ħin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

¹⁶ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinst/2016/512/oj.

- (21) Jenħtiegħ li jiġi cċarat li d-data pproċessata fil-qafas tar-Regolamenti emendati b'dan ir-Regolament jenħtiegħ li tiġi ttrattata f'konformità mar-regoli rilevanti dwar il-protezzjoni tad-data personali u l-kunfidenzjalità kif imsemmi fl-Artikoli 112 u 113 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009¹⁷. Sabiex jiġi żgurat l-issodisfar tal-obbligi skont ir-Regolamenti (UE) 2017/2107, (UE) 2018/975, (UE) 2019/833, (UE) 2021/56, (UE) 2022/2056, (EU) 2022/2343, u (UE) 2023/2053, kif emendati, id-data personali jenħtiegħ li tinħażen għal perjodu massimu ta' 10 snin. F'każ li d-data personali inkwistjoni tkun meħtieġa sabiex isir segwitu ta' ksur, spezzjonijiet jew proċeduri ġudizzjarji jew amministrattivi, jenħtiegħ li jkun possibbli li dik id-data tinħażen għal perjodu li jaqbeż l-10 snin, iżda li ma jkunx ta' aktar minn 20 sena.

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

¹⁷ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komunitas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 847/96, (KE) Nru 2371/2002, (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 768/2005, (KE) Nru 2115/2005, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007, (KE) Nru 676/2007, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1300/2008, (KE) Nru 1342/2008 u li jħassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94 u (KE) Nru 1966/2006 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj>).

Artikolu 1
Emendi tar-Regolament (UE) 2017/2107

Ir-Regolament (UE) 2017/2107 huwa emendat kif ġej:

- (1) fit-Titolu II, it-titolu tal-Kapitolu V huwa sostitwit b'dan li ġej: “Elażmobranki”;
- (2) jiddaħħal l-artikolu li ġej:

“Artikolu 30a

Klieb balena (Rhincodon typus)

1. Għandu jkun ipprojbitt li:
 - (a) tinżamm abbord, tiġi trażbordata, jew tinħatt l-art, kwalunkwe parti mill-karkassa jew il-karkassa sħiħa tal-klieb balena maqbuda b'rabta mas-sajd tal-ICCAT;
 - (b) jiġi kalat tartarun tal-borża fuq ġliba tonn assoċjata ma' kelb balena wara l-ilmiħ tal-kelb il-baħar ikkonċernat.
2. Il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom jieħdu l-passi raġonevoli kollha biex jiżguraw ir-rilaxx sikur tal-klieb balena li jiġu mdawrin inċidentalment fix-xibka tat-tartarun tal-borża .

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li matul l-operazzjonijiet bit-tartarun tal-borża il-programmi ta' osservazzjoni domestiċi tagħhom jirreġistraw l-interazzjonijiet mal-klieb balena msemmija fil-paragrafi 1 u 2, u li tingabar l-informazzjoni li ġejja:
 - (a) id-dettalji taċ-ċirkostanzi li wasslu għat-tidwir u dawk relatati miegħu;
 - (b) l-għadd ta' eżemplari involuti matul l-interazzjoni;
 - (c) il-pożizzjoni ġeografika tal-interazzjoni;
 - (d) il-passi meħuda biex jiġu żgurati l-manipulazzjoni u r-rilaxx sikuri tal-eżemplari mdawra fit-tartarun tal-borża;
 - (e) valutazzjoni tal-istat ta' ħajja tal-eżemplar(i) tal-kelb/klieb balena mar-rilaxx (ħaj/mejjet/moribond/incert).
4. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni, f'konformità mar-rekwiżiti ta' rapportar tad-data tal-ICCAT, id-data u l-informazzjoni miġbura skont il-paragrafu 3 fir-rapporti annwali tagħhom. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta dik id-data lis-Segretarjat tal-ICCAT.
5. Il-paragrafi 1 sa 4 għandhom japplikaw esklużivament għall-bastimenti tas-sajd li joperaw bejn 40° N u 40° S.”;

(3) fl-Artikolu 33a, jiżdiedu l-paragrafi li ġejn:

- “6. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni b’tul totali ta’ aktar minn 12-il metru għandhom jithallew iżommu l-pixxitondu tan-Nofsinhar tal-Atlantiku biss meta l-ħut ikun mejjet meta jittella’ lura, u l-bastiment ikollu osservatur jew sistema ta’ monitoraġġ elettroniku (EMS, electronic monitoring system) li tiffunzjona abbord biex jivverifikaw il-kundizzjoni tal-klieb il-baħar.
7. Minbarra l-kundizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 6, għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni b’tul totali li jkun ugwali għal 12-il metru jew inqas, bastiment ma għandux iżomm aktar minn eżemplar wieħed ta’ pixxitondu tan-Nofsinhar tal-Atlantiku għal kwalunkwe vjaġġ tas-sajd.”;

(4) jiddaħhal l-artikolu li ġej:

“*Artikolu 35a*

Raj tal-qrun

1. Għandu jkunu ipprojbit li tinżamm abbord, tiġi trażbordata, tinħatt l-art jew tihażen kwalunkwe parti mill-karkassa jew il-karkassa sħiħa ta’ speċijiet ta’ raja manta tal-iskoll (*Manta alfredi*), manta ġiganta (*Manta birostris*), raja tal-qrun minuri (*Mobula hypostoma*), mobula denbha xewka (*Mobula japanica*), baqra (*Mobula mobular*), mobula taċ-Ċili (*Mobula tarapacana*) jew mobula denbha lixx (*Mobula thurstoni*), minn hawn ’il quddiem imsejha raj tal-qrun, maqbuda b’rabta mas-sajd tal-ICCAT .

2. Il-bastimenti tal-qbid tal-Unjoni għandhom jirrilaxxaw minnufih, sa fejn ikun prattikabbli, ir-raj tal-qrun, mingħajr ma ssirli ħsara, malli jidher fix-xibka, fuq is-sunnara jew fuq il-bastiment b'mod li se jirriżulta fl-inqas ħsara possibbli lill-eżemplari individwali.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-programmi ta' osservazzjoni domestiċi tagħhom jirreġistraw l-għadd ta' qbid skartat u rilaxxi ta' raj tal-qrun maqbuda fis-sajd tal-ICCAT u, meta possibbli, indikazzjoni tal-istatus tagħhom (mejtin jew ħajjin). L-Istati Membri għandhom jirrapportawhom dik l-informazzjoni lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-ICCAT.
4. Fil-każ ta' raj tal-qrun li jinqabdu u jiġu ffrizati b'mod mhux intenzjonat bħala parti minn operazzjoni ta' bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża, il-bastimenti tal-qbid tal-Unjoni għandhom iċedu r-raj tal-qrun sħiħ lill-awtoritajiet kompetenti, jew jarmuh fil-punt tal-ħatt l-art. Ir-raj tal-qrun li jiġu ċeduti b'dan il-mod ma għandhomx jinbiegħu jew jitpartu, iżda jistgħu jingħataw b'donazzjoni għall-finijiet ta' konsum domestiku mill-bniedem.”;

(5) fl-Artikolu 41, jiżdied il-paragrafu li ġej:

“7. Fin-Nofsinhar tal-Atlantiku:

- (a) il-paragrafi 2a, 4 u 5 lagħandhom japplikaw għal bastimenti li joperaw biss fit-Tramuntana ta' 55°N jew biss fin-Nofsinhar tal-latitudni 35°S fil-Lvant tan-Nofsinhar tal-Atlantiku, lanqas għal bastimenti li joperaw biss fin-Nofsinhar tal-latitudni 40°S fil-Punent tan-Nofsinhar tal-Atlantiku;
- (b) Il-limitu għad-diviżjoni bejn il-Lvant tan-Nofsinhar tal-Atlantiku u l-Punent tan-Nofsinhar tal-Atlantiku huwa ta' 20°W.”;

(6) fl-Artikolu 66a, il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. Meta bastiment jintlemaħ skont il-paragrafu 1, l-Istat Membru kkonċernat jew l-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd (EFCA) (l-“entità tal-ilmih”) għandhom jirreġistraw is-sejbiet u jibagħtu rapport mingħajr dewmien, jekk possibbli b'mezzi elettronici, lill-awtoritajiet xierqa tal-Istat Membru tal-bandiera jew ta' PKK jew ta' bandiera mhux ta' PKK tal-bastiment li jkun intlemaħ, b'kopja lis-segretarjat tal-ICCAT, lill-Kummissjoni u lill-EFCA. Jekk il-bastiment li jkun intlemaħ ikollu bandiera ta' Stat Membru, l-Istat Membru tal-bandiera għandu, mingħajr dewmien mhux iġġustifikat, jieħu azzjoni xierqa fir-rigward tal-bastiment ikkonċernat. Kemm l-entità tal-ilmih kif ukoll l-Istat Membru tal-bandiera tal-bastiment li jkun intlemaħ għandhom jipprovdu informazzjoni dwar l-ilmih lill-Kummissjoni u lill-EFCA, inklużi dettalji ta' kwalunkwe azzjoni ta' segwitu meħuda.”;

(7) L-Artikolu 72 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 72

Il-kunfidenzjalità u l-protezzjoni tad-data

1. Id-data li tingabar u li tiġi skambjata fil-qafas ta' dan ir-Regolament għandha tiġi ttrattata b'konformità mar-regoli applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data u l-kunfidenzjalità skont l-Artikoli 112 u 113 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, sakemm ma jkunx previst mod ieħor f'dan l-Artikolu.
2. Id-data personali miġbura skont dan ir-Regolament għandha tiġi pproċessata għall-finijiet tal-implimentazzjoni u l-infurzar tal-miżuri ta' ġestjoni, konservazzjoni u kontroll kif stabbiliti b'dan ir-Regolament, inkluż kwalunkwe inkjesta relatata ma' lmenti u ksur, u proċeduri ġudizzjarji jew amministrattivi relatati magħhom.
3. Id-data personali pproċessata skont dan ir-Regolament ma għandhiex tinħażen għal perjodu itwal minn 10 snin, hliet jekk dik id-data personali tkun meħtieġa biex tippermetti s-segwitu ta' ksur, spezzjoni, jew proċeduri ġudizzjarji jew amministrattivi. F'dawk il-każijiet, id-data personali tista' tinħażen għal massimu ta' 20 sena. Jekk l-informazzjoni tinżamm għal perjodu ta' żmien itwal, id-data għandha tiġi anonimizzata.”.

Artikolu 2
Emendi tar-Regolament (UE) 2018/975

Ir-Regolament (UE) 2018/975 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 4 huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt 7 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(7) “sajd tal-qiegh” tfisser sajd bl-użu ta’ kwalunkwe tip ta’ rkaptu li aktarx jiġi f’kuntatt ma’ qiegh il-baħar jew ma’ organiżmi bentiċi matul il-kors normali tal-operazzjonijiet inkluż it-tkarkir tal-qiegh, it-tkarkir pelagiku u x-xlief tal-qiegh;”;

(b) jiddaħħlu l-punti li ġejjin:

“7a. “sajd bit-tkarkir tal-qiegh” tfisser sajd bl-użu ta’ xibka tat-tkarkir ddisinjata biex tingibed mill-ilma u biex tiġi f’kuntatt ma’ qiegh il-baħar;

(7b) “sajd bit-tkarkir pelagiku” tfisser sajd għal speċijiet bentopelaġiċi bl-użu ta’ xibka tat-tkarkir ddisinjata biex tingibed mill-ilma qrib qiegh il-baħar u ddisinjata biex ma tiġix f’kuntatt estiż ma’ qiegh il-baħar;

(7c) “sajd bix-xlief tal-qiegh” tfisser is-sajd bl-użu ta’ xlief li miegħu jitwawhlu sunnara jew snanar (kemm jekk bil-lixxa kif ukoll jekk le) u li jiġi armat biex jegħreq għal sajd fuq jew qrib ta’ qiegh il-baħar li jinkludi konzijiet, xolfa tal-idejn, imtielaq, trotlines, u konzijiet bis-sufruni;”;

(c) il-punt 11 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(11) “żona ta' sajd esploratorju” tfisser żona tas-sajd li:

- (a) ma gietx soġġetta għas-sajd fl-10 snin preċedenti, u meta tali sajd kien limitat għal sajd immirat awtorizzat mill-Kummissjoni SPRFMO abbażi ta' parir mill-Kumitat Xjentifiku tal-SPRFMO, u l-ispeċi fil-mira giet definita bħala l-akbar perċentwal f'piż ħaj tal-qabda totali fi kwalunkwe refgħa, tkarkira jew kalar partikolari;
- (b) għall-finijiet tas-sajd b'tip ta' rkaptu jew teknika partikolari, ma gietx soġġetta għas-sajd b'dak it-tip ta' rkaptu jew teknika partikolari fl-10 snin preċedenti, u meta tali sajd kien limitat għal sajd immirat awtorizzat mill-Kummissjoni SPRFMO abbażi ta' parir mill-Kumitat Xjentifiku tal-SPRFMO, u l-ispeċi fil-mira kienet definita bħala l-akbar perċentwal f'piż ħaj tal-qabda totali fi kwalunkwe refgħa, tkarkira jew kalar partikolari;
- (c) tkun bdiet titqies bħala żona ta' sajd esploratorju fl-10 snin preċedenti u tkun għadha ma ttehditx deċiżjoni mill-Kummissjoni SPRFMO biex jew tagħlaq jew tiġġestixxi ż-żona tas-sajd bħala żona tas-sajd stabbilita;
- (d) tikkostitwixxi attivitajiet tas-sajd tal-qiegħ f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 12(2); jew

- (e) ma tkunx giet riezaminata jew soggetta għal monitoraġġ xjentifiku mill-Kumitat Xjentifiku, u u l-Kumitat Xjentifiku ma jkunx hareġ parir dwar il-qbid għas-sajd inkwistjoni jew, jekk il-Kumitat Xjentifiku jkun hareġ tali parir dwar il-qbid, il-Kummissjoni tal-SPRFMO ma tkunx kkunsidratu;

għall-finijiet tas-sajd esploratorju, “il-piż ħaj” huwa l-piż tal-ħuta sħiħa fil-mument tal-qbid, qabel kwalunkwe pproċessar, modifika, jew tneħħija ta’ kwalunkwe parti, bħat-tneħħija tar-ras, it-tneħħija tal-imsaren, it-tnixxif jew l-iffriżar;”;

- (d) jiżdiedu l-punti li ġejjin:

“(19) “entità tas-sajd” tfisser kwalunkwe entità msemmija fl-Artikolu 305(1), il-punti (c), (d) u (e), tal-UNCLOS li tkun esprimiet l-impenn sod tagħha li tirrispetta t-termini tal-Konvenzjoni SPRFMO u li tikkonforma ma’ kwalunkwe miżura ta’ konservazzjoni u ġestjoni adottata skontha, kif previst fl-Anness IV tal-Konvenzjoni SPRFMO;

(20) “reġistru tal-SPRFMO tal-bastimenti ta’ spezzjoni awtorizzati u tal-awtoritajiet tal-bastimenti ta’ spezzjoni” tfisser il-lista ta’ bastimenti ta’ spezzjoni u ta’ awtoritajiet awtorizzati biex iwettqu tluġh abbord u spezzjoni fiż-Żona tal-Konvenzjoni SPRFMO, kif innotifikata mill-Kummissjoni jew mill-EFCA, mill-Partijiet Kontraenti u mis-CNCs, li tinżamm mis-Segretarjat tal-SPRFMO;

- (21) “awtoritajiet tal-bastiment ta’ spezzjoni” tfisser l-awtoritajiet tal-Parti Kontraenti li l-bastiment ta’ spezzjoni jkun qed itajjar il-bandiera tagħha;
- (22) “bastiment ta’ spezzjoni awtorizzat” tfisser kwalunkwe bastiment inkluż fir-registru tal-SPRFMO tal-bastimenti ta’ spezzjoni awtorizzati u l-awtoritajiet tal-bastimenti ta’ spezzjoni;
- (23) “spettur awtorizzat” tfisser spettur imħarreġ u maħtur mill-awtoritajiet responsabbli għat-tluġh abbord u l-ispezzjoni inkluż fir-registru tal-bastimenti ta’ spezzjoni awtorizzati tal-SPRFMO u awtoritajiet tal-bastimenti ta’ spezzjoni;
- (24) “irkaptu tas-sajd abbandunat” tfisser irkaptu tas-sajd li jkun thalla fuq il-baħar b’mod deliberat mill-bastiment minhabba forza maġġuri jew raġunijiet ohra mhux previsti;
- (25) “irkaptu tas-sajd mitluf” tfisser irkaptu tas-sajd li l-bastiment ikun tilef il-kontroll tiegħu b’mod aċċidentali u li ma jkunx jista’ jinstab u/jew jiġi rkuprat;
- (26) “irkaptu tas-sajd skartat” tfisser irkaptu tas-sajd rilaxxat fil-baħar mingħajr ebda tentattiv mill-bastiment biex ikompli jikkontrollah jew jirkuprah;
- (27) “plastik” tfisser materjal solidu li fih bħala ingredjent essenzjali polimeru wieħed jew aktar b’massa molekulari għolja, u li jiġi ffurmat matul il-manifattura tal-polimeru jew matul il-fabbrikazzjoni fi prodott lest permezz tas-sħana u/jew il-pressure.”;

(2) L-Artikolu 7 huwa emendat kif ġej:

(a) jiddaħħlu l-paragrafi li ġejjin:

- “1a. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-Istati Membri meta l-qabdiet totali jkunu laħqu s-70 % tal-limitu miftiehem mill-Kummissjoni SPRFMO għall-istokk tul il-firxa kollha tad-distribuzzjoni tiegħu.
- 1b. Minkejja l-paragrafu 1, wara n-notifika msemmija fil-paragrafu 1a, l-Istati Membri għandhom jimplimentaw perjodi ta' rapportar ta' 15-il jum. Għal dan l-għan, ix-xahar kalendarju għandu jinqasam f'żewġ perjodi ta' rapportar, bl-ewwel perjodu bejn il-jum 1 u l-jum 15, u t-tieni perjodu bejn il-jum 16 sa tmiem ix-xahar.
- 1c. Għall-ewwel rapport ta' 15-il jum li għandu jiġi sottomess, l-Istati Membri għandhom jirrapportaw il-qabdiet tagħhom lill-Kummissjoni fi żmien 15-il jum minn tmiem l-ewwel perjodu. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-SPRFMO fi żmien 20 jum mit-tmiem ta' dak il-perjodu. Għall-perjodi ta' 15-il jum sussegwenti, l-Istati Membri għandhom jirrapportaw il-qabdiet tagħhom lill-Kummissjoni fi żmien 5 ijiem mit-tmiem ta' kull perjodu. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-SPRFMO fi żmien 10 ijiem mit-tmiem ta' kull perjodu.”;

(3) fil-Kapitolu I tat- Titolu III jiddaħħal l-artikolu li ġej:

“Artikolu 11a

Żoni ta’ ġestjoni tas-sajd tal-qieġ

1. Is-sajd tal-qieġ fiż-Żona tal-Konvenzjoni SPRFMO skont dan il-Kapitolu għandu jsir biss fiż-żoni ta’ ġestjoni tat-tkarkir tal-qieġ, tat-tkarkir pelaġiku, u tas-sajd tal-qieġ bix-xlief stabbiliti fl-Anness XIV. F’dawk iż-żoni:
 - (a) is-sajd bit-tkarkir tal-qieġ għandu jsir biss f’żona ta’ ġestjoni tas-sajd bit-tkarkir tal-qieġ;
 - (b) is-sajd bit-tkarkir pelaġiku għandu jsir biss f’żona ta’ ġestjoni tas-sajd bit-tkarkir pelaġiku jew f’żona ta’ ġestjoni tas-sajd bit-tkarkir tal-qieġ; u
 - (c) is-sajd tal-qieġ bix-xlief għandu jsir biss f’żona ta’ ġestjoni tas-sajd tal-qieġ bix-xlief.
2. Minkejja l-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu, l-attivitajiet tas-sajd tal-qieġ fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO għandhom isiru skont id-dispożizzjonijiet stabbiliti fil-Kapitolu II għas-sajd esploratorju jekk dawn isehħu:
 - (a) barra minn żona ta’ ġestjoni;
 - (b) ġewwa żona ta’ ġestjoni bl-użu ta’ metodi tas-sajd tal-qieġ minbarra s-sajd bix-xbieki tat-tkarkir tal-qieġ, is-sajd bix-xbieki tat-tkarkir pelaġiku jew is-sajd bil-konzijiet tal-qieġ;

- (c) f'żona ta' ġestjoni tat-tkarkir pelagiku bl-użu ta' xibka tat-tkarkir tal-qieġ jew f'żona ta' ġestjoni tas-sajd tal-qieġ bix-xlief bl-użu ta' xibka tat-tkarkir tal-qieġ jew ta' xibka tat-tkarkir pelagiku; jew
- (d) ġewwa żona ta' ġestjoni fejn l-ispeċi fil-mira ma kinitx precedentement fil-mira, sakemm l-ispeċi ma tkunx inqadet b'mod regolari bħala parti minn sajd eżistenti.”;

(4) l-Artikolu 12 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 12

L-awtorizzazzjoni tas-sajd tal-qieġ

1. L-Istati Membri ma għandhomx jawtorizzaw lill-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tagħhom iwettqu sajd tal-qieġ mingħajr l-awtorizzazzjoni minn qabel tal-SPRFMO.
2. L-Istati Membri li l-bastimenti tagħhom beħsiebhom iwettqu attivitajiet ta' sajd tal-qieġ fiż-żoni ta' ġestjoni tas-sajd tal-qieġ stabbiliti fl-Anness XIV għandhom jissottomettu talba għall-awtorizzazzjoni lill-Kummissjoni mhux aktar tard minn 75 jum qabel il-laqgħa tal-Kumitat Xjentifiku tal-SPRFMO li fiha jixtiequ li tiġi kkunsidrata t-talba. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi t-talba lis-Segretarjat tal-SPRFMO sa mhux aktar tard minn 60 jum qabel il-Laqgħa tal-Kumitat Xjentifiku tal-SPRFMO. It-talba għandu jkun fiha valutazzjoni tal-impatt tas-sajd tal-qieġ tal-attivitajiet tas-sajd proposti.

3. Il-valutazzjoni tal-impatt imsemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu għandha titwettaq f'konformità mal-Istandard tal-Valutazzjoni tal-Impatt tas-Sajd tal-Qiegħ tal-SPRFMO* bl-aħjar data disponibbli u għandha tithejja fuq skala li ma tkunx anqas miż-żoni ta' ġestjoni tas-sajd stabbiliti fl-Anness XV, filwaqt li titqies l-istorja tas-sajd tal-qiegħ fiż-żoni proposti u l-impatti kumulattivi tas-sajd fl-imġhoddi u dak propost, inkluż kwalunkwe impatt negattiv sinifikanti potenzjali fuq ekosistemi marini vulnerabbli (VMEs, vulnerable marine ecosystems), u għandha tinkludi miżuri ta' mitigazzjoni proposti biex jiġu evitati tali impatti.
4. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istat Membru rilevanti bid-deċiżjoni tal-SPRFMO rigward l-awtorizzazzjoni għat-twettiq tassajd tal-qiegħ fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO li għaliha tkun saret il-valutazzjoni tal-impatt, inkluż kwalunkwe kundizzjoni marbuta magħha u kwalunkwe miżura rilevanti biex jiġu evitati impatti negattivi sinifikanti fuq VMEs.
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-valutazzjonijiet tal-impatt imsemmija fil-paragrafu 2 jiġu aġġornati mill-inqas kull tliet snin u meta tkun seħħet bidla sostanzjali fis-sajd li x'aktarx taffettwa l-livell ta' riskju jew impatt tas-sajd. L-Istati Membri għandhom jibagħtu dik l-informazzjoni lill-Kummissjoni malli ssir disponibbli. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-SPRFMO. ”;

* Disponibbli hawnhekk: <https://www.sprfmo.int/science/benthic-impact-assessments>.”;

(5) L-Artikolu 13 jithassar.

(6) L-Artikoli 14, 15 u 16 huma sostitwiti b'dan li ġej:

“Artikolu 14

VMEs fis-sajd tal-qieġ

1. Meta jinstabu unitajiet tassonomiċi indikaturi tal-VME kif stabbiliti fl-Anness XVI fi kwalunkwe tkarkira waħda fil-limiti tal-piż fl-Anness XVII jew oġġla minnhom, jew tliet unitajiet tassonomiċi indikaturi tal-VME differenti jew aktar fil-limiti tal-piż fl-Anness XVIII jew oġġla minnhom, il-bastimenti tas-sajd għandhom immedjatement iwaqqfu s-sajd tal-qieġ f'żona tas-sejba ta' mil nawtiku fuq kull naħa tal-moġdija tat-tkarkir estiża b'mil nawtiku f'kull tarf.
2. Il-bastimenti tas-sajd għandhom jirrapportaw is-sejbiet tal-VMEs lill-Istat Membru tal-bandiera abbażi tal-linji gwida stabbiliti fl-Anness IV inkluża deskrezzjoni dettaljata tas-sejba. L-Istat Membru tal-bandiera għandu jwettaq tqabbil tas-sejba mal-mudell tat-tbassir eżistenti, u ta' azzjonijiet ta' ġestjoni ssuġġeriti biex jiġu evitati impatti negattivi sinifikanti fuq il-VMEs, sabiex jiġi vverifikat jekk huwiex probabbli li VME tkun preżenti fiż-żona tas-sejba u/jew fiż-żona tal-madwar, jekk ikunx seħħ impatt negattiv sinifikanti, u r-riskju li jseħħ impatt negattiv sinifikanti fil-futur. L-Istat Membru għandu jibgħat dik l-informazzjoni lill-Kummissjoni mingħajr dewmien. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-SPRFMO mingħajr dewmien.
3. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri bi kwalunkwe sejba ta' VME nnotifikata minn Partijiet Kontraenti oħra tal-SPRFMO jew mis-CNCPs lis-Segretarjat tal-SPRFMO.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tagħhom ma jwettqux sajd tal-qiegħ f'żoni li fihom tkun instabet VME nnotifikati skont il-paragrafi 2 u 3 sakemm u sa dak iż-żmien li l-Kummissjoni SPRFMO tiddetermina azzjonijiet ta' ġestjoni li jippermettu t-tkomplija ta' attivitajiet tas-sajd tal-qiegħ fiż-żona.

Artikolu 15

Il-kopertura tal-osservaturi fis-sajd tal-qiegħ

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tagħhom li jwettqu sajd tal-qiegħ jimplimentaw il-livelli minimi ta' kopertura tal-osservaturi xjentifiċi stabbiliti fl-Anness XIX.

Artikolu 16

Ir-rapportar tad-data għas-sajd tal-qiegħ

1. Sal-15-il jum ta' kull xahar, l-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni dwar il-qabdiet tal-ispeċijiet tas-sajd tal-qiegħ mix-xahar preċedenti, f'konformità mal-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.
2. L-Istati Membri għandhom jipprojbixxu lill-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tagħhom milli jipparteċipaw f'sajd tal-qiegħ jekk ma tkunx giet ipprovduta d-data minima meħtieġa tal-identifikazzjoni tal-bastiment tas-sajd stabbilita fl-Anness V.

3. B’deroga mill-Artikolu 29(2), l-Istati Membri għandhom jiżguraw li ċ-ċentri ta’ monitoraġġ tas-sajd (CMS) tagħhom jirrapportaw awtomatikament u kontinwament id-data tas-sistema ta’ monitoraġġ tal-bastimenti (VMS, vessel monitoring system) tal-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tagħhom li jwettqu sajd tal-qiegħ fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO lis-Segretarjat tal-SPRFMO mill-inqas darba kull 30 minuta għat-tul ta’ kull vjaġġ tas-sajd, bi vjaġġ tas-sajd jibda mill-ħin li l-bastiment jitlaq mill-port, inklużi l-ħinijiet kollha li jkun fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO, u li jikkonkludi ladarba jidhol fil-port.”;

(7) L-Artikolu 17 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Artikolu 17

L-awtorizzazzjoni għal sajd esploratorju

1. L-Istati Membri li għandhom l-intenzjoni li jawtorizzaw bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera tagħhom biex jistad f’żona tas-sajd esploratorju għandhom jissottomettu lill-Kummissjoni d-dokumentazzjoni li ġejja:
 - (a) mhux aktar tard minn 130 jum qabel il-laqgħa tal-Kumitat Xjentifiku tal-SPRFMO, deskrizzjoni fil-qosor tal-Pjan Operazzjonali tas-Sajd maħsub tagħhom għal skopijiet ta’ informazzjoni, bl-użu tal-mudell għal deskrizzjoni fil-qosor tal-Pjan Operazzjonali tas-Sajd. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-SPRFMO mhux aktar tard minn 120 jum qabel il-laqgħa tal-Kumitat Xjentifiku tal-SPRFMO;

- (b) mhux aktar tard minn 80 jum qabel il-laqgħa tal-Kumitat Xjentifiku tal-SPRFMO, kopja tad-dokumentazzjoni li ġejja:
 - (i) rikjesta għall-awtorizzazzjoni li ttipprovdi l-informazzjoni li tinsab fl-Anness V;
 - (ii) Pjan Operazzjonali tas-Sajd f'konformità mal-Anness VI, inkluż impenn ta' konformità mal-Pjan ta' Ġbir tad-Data tal-SPRFMO msemmi fl-Artikolu 18(3), (4) u (5) ta' dan ir-Regolament.
- 2. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi r-rikjesta lill-Kummissjoni tal-SPRFMO, u l-Pjan Operazzjonali tas-Sajd lill-Kumitat Xjentifiku tal-SPRFMO, mhux aktar tard minn 60 jum qabel il-laqgħa tal-Kumitat Xjentifiku tal-SPRFMO.
- 3. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istat Membru konċernat bid-deċiżjoni tal-SPRFMO rigward l-awtorizzazzjoni biex isir sajd f'żona tas-sajd esploratorju.”;

(8) L-Artikolu 21 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 21

L-għeżul

L-Istati Membri li l-bastimenti tagħhom ikollhom l-intenzjoni li jittranzitaw iż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO bl-għeżul abbord għandhom:

- (a) jinnotifikaw lis-Segretarjat tal-SPRFMO u lill-Kummissjoni mill-inqas 72 siegħa qabel ma l-bastiment jidhol fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO, inklużi d-dati tad-dhul u tal-ħruġ mistennija u t-tul tal-għażel miżmum abbord;
- (b) jiżguraw li l-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom joperaw VMS li tirrapporta mill-inqas darba kull siegħa waqt li jkunu fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO;
- (c) jissottomettu awtomatikament ir-rapporti dwar il-pożizzjoni tal-VMS liċ-ĊMS tagħhom waqt li jittranzitaw iż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO;
- (d) jiżguraw li ċ-ĊMS tagħhom jibgħat awtomatikament ir-rapporti tal-VMS imsemmija fil-punt (b) lis-Segretarjat tal-SPRFMO mill-inqas darba kull siegħa; u
- (e) jekk xi għeżul aċċidentalment jintilfu jew jiġu abbandunati fil-baħar, jirrapportaw id-data, il-ħin, il-pożizzjoni u t-tul (f'metri) tal-għeżul mitlufa lis-Segretarjat tal-SPRFMO u lill-Kummissjoni mill-aktar fis possibbli u fi kwalunkwe każ fi żmien 48 siegħa minn meta l-irkaptu jkun jintilef jew ġie abbandunat.”;

(9) L-Artikolu 22 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni bil-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tagħhom li huma awtorizzati jistadu fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO u li qabel ma kinux inkluzi fir-reġistru tal-bastimenti tal-SPRFMO mill-inqas 20 ġurnata qabel id-data tal-ewwel dħul ta' tali bastimenti fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO għall-finijiet tas-sajd għar-riżorsi tas-sajd tal-SPRFMO. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-SPRFMO tal-anqas 15-il jum qabel id-data tal-ewwel dħul fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO.”;

(b) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

“4a. Għall-finijiet tal-paragrafu 4, entrata ta' awtorizzazzjoni fir-reġistru tal-bastimenti tal-SPRFMO ma għandhiex tibqa' entrata valida meta jkun hemm bidla fi kwalunkwe wieħed mid-dettalji li ġejjin, u sakemm tiġi aġġornata l-informazzjoni meħtieġa:

- (a) il-bandiera tal-bastiment;
- (b) is-sinjal tas-sejha internazzjonali bir-radju (IRCS, international radio call sign) (jekk ikun hemm);
- (c) id-data tal-bidu tal-awtorizzazzjoni;
- (d) id-data tat-tmiem tal-awtorizzazzjoni;
- (e) UVI (Identifikatur Uniku tal-Bastiment)/Numru tal-OMI.”;

(10) L-Artikolu 23 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafi 2 u 3 huma sostitwiti b'dan li ġej:

“2. It-trażbord fuq il-baħar u fil-port għandu jsir biss bejn bastimenti tas-sajd awtorizzati inklużi fir-reġistru tal-bastimenti tal-SPRFMO.

3. It-trasferiment fuq il-baħar ta' fjuwil, ekwipaġġ, irkaptu jew kwalunkwe provvista oħra fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO għandu jsir biss bejn bastimenti tas-sajd awtorizzati inklużi fir-reġistru tal-bastimenti tal-SPRFMO.”;

(b) jiżdiedu l-paragrafi li ġejjin:

“5. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom ikunu pprojbiti milli joperaw kemm bħala bastiment tas-sajd li jhott kif ukoll bħala bastiment tas-sajd riċevitur matul l-istess vjaġġ, hlief fil-każ ta' avveniment ta' forza maġġuri lil hinn mill-kontroll tal-bastiment. Avveniment ta' forza maġġuri għandu jinkludi ħsara mekkanika serja jew avvenimenti oħra li jheddu s-sikurezza tal-ekwipaġġ jew li jirriżultaw f'telf finanzjarju sinifikanti minhabba t-taħsir tal-ħut. F'każijiet bħal dawn, il-bastimenti tas-sajd għandhom jinnotifikaw lill-Istati Membri tal-bandiera bit-trażbord u biċ-ċirkostanzi li wasslu għall-forza maġġuri. L-Istati Membri tal-bandiera għandhom, fi żmien jum tax-xogħol minn meta jitlestha t-trażbord, jittrażmettu l-informazzjoni kollha li jirċievu lis-Segretarjat tal-SPRFMO u lill-Kummissjoni, jew lill-korp iddeżinjat minnha.

6. Sal-15 ta' Jannar ta' kull sena, l-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni l-lista tal-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tagħhom li stadi b'mod attiv jew li kienu involuti fit-trażbord għal speċijiet għajr is-sawrell fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO fis-sena preċedenti. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-SPRFMO sat-30 ta' Jannar ta' kull sena.”;

(11) L-Artikolu 24 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 24

In-notifika tat-trażbord

1. Fil-każ tat-trażbord ta' riżorsi tas-sajd maqbuda fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO, l-Istat Membru tal-bandiera tal-bastiment tas-sajd tal-Unjoni riċeventi għandu jibgħat fl-istess hin lill-Kummissjoni u lis-Segretarjat tal-SPRFMO, mill-inqas 36 siegħa qabel il-hin stmat tal-bidu ta' tali trażbord, in-notifika antiċipata tat-trażbord tal-SPRFMO f'konformità mal-Anness VII. Tali notifika għandha tkun meħtieġa irrispettivament minn fejn ikun seħħ it-trażbord.

2. Jekk it-trażbord imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ma jibdiex fi żmien 72 siegħa mill-ħin tal-bidu stmat tat-trażbord notifikat jew f'50 mil nawtiku mill-post stmat notifikat fin-notifika antiċipata tat-trażbord, l-Istat Membru tal-bandiera tal-bastiment tas-sajd tal-Unjoni riċeventi għandu jinnotifika fl-istess ħin lill-Kummissjoni u lis-Segretarjat tal-SPRFMO bl-informazzjoni modifikata dwar in-notifika antiċipata tat-trażbord tal-SPRFMO f'konformità mal-Anness VII mill-aktar fis possibbli, u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard minn 24 siegħa wara l-ħin reali tal-bidu tat-trażbord.
3. Jekk ma jseħhx trażbord notifikat, l-Istat Membru tal-bandiera tal-bastiment tas-sajd tal-Unjoni riċeventi għandu fl-istess ħin jinnotifika lill-Kummissjoni u lis-Segretarjat tal-SPRFMO malajr kemm jista' jkun, iżda fi kwalunkwe każ mhux aktar tard minn hamest ijiem tax-xogħol wara l-ħin notifikat tat-trażbord.”;

(12) jiddaħħal l-artikolu li ġej:

“Artikolu 24a

Ir-rekwiżiti tal-ħżin għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni riċeventi

Jekk bastiment tas-sajd tal-Unjoni riċeventi jkun involut f'aktar minn trażbord wieħed, huwa għandu jaħżen il-qabda minn kull trażbord separatament sabiex tkun faċilment identifikabbli. Il-bastiment tas-sajd tal-Unjoni riċevitur għandu jkollu pjan ta' stivar disponibbli abbord li jipprevedi tali separazzjoni tal-qbid minn bastimenti tas-sajd differenti li jhottu.”;

(13) L-Artikoli 25 u 26 huma sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 25

Il-monitoraġġ tat-trażbord

1. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jkunu involuti fit-trażbord fuq il-baħar għandu jkollhom osservatur abbord biex jimmonitorja t-trażbord u jirreġistra l-informazzjoni fil-folja tal-ġurnal ta' abbord tal-osservatur tat-trażbord tal-SPRFMO meħtieġa f'konformità mal-Anness VIII.
2. Minbarra l-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, jekk bastiment tas-sajd tal-Unjoni li jhott ikollu osservatur abbord matul it-trażbord, dak l-osservatur għandu jimmonitorja wkoll it-trażbord u jirreġistra l-informazzjoni fil-folja tal-ġurnal ta' abbord tal-osservatur tat-trażbord tal-SPRFMO meħtieġa f'konformità mal-Anness VIII.
3. Il-bastiment tas-sajd tal-Unjoni riċevitur għandu jwettaq trażbord wieħed biss kull darba għal kull osservatur li jkun disponibbli biex jimmonitorja u jirrapporta dwar it-trażbord.
4. Għall-fini tal-verifika tal-kwantità u tal-ispeċijiet tar-riżorsi tas-sajd li jkunu qed jiġu trażbordati, u sabiex jiġi żgurat li tkun tista' sseħħ verifika xierqa, l-osservatur abbord għandu jkollu aċċess sħiħ għall-bastiment tas-sajd tal-Unjoni osservat, inkluż l-ekwipaġġ, l-irkaptu, it-tagħmir, ir-reġistri (inkluż f'format elettroniku), u l-istivi tal-ħut.

5. L-osservatur għandu jimla l-folja tal-ġurnal ta' abbord tal-osservatur tat-trażbord tal-SPRFMO f'konformità mal-Anness VIII u jipprovdi dik l-informazzjoni b'mod elettroniku lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera tal-bastiment tas-sajd tal-Unjoni riċevitur mhux aktar tard minn 15-il jum mill-iżbark.
6. L-Istat Membru tal-bandiera tal-bastiment tas-sajd tal-Unjoni riċevitur għandu jippreżenta d-data tal-folja tal-ġurnal ta' abbord tal-osservatur tat-trażbord tal-SPRFMO lill-Kummissjoni b'mod elettroniku sa mhux aktar tard minn 25 jum mill-iżbark tal-osservatur. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-SPRFMO b'mod elettroniku mhux aktar tard minn 30 jum mill-iżbark tal-osservatur.

Artikolu 26

L-informazzjoni li għandha tiġi rrapportata wara t-trażbord

1. Il-bastimenti tas-sajd riċeventi li jkunu involuti fit-trażbord għandhom iħejju dikjarazzjoni tat-trażbord tal-SPRFMO f'konformità mal-Anness IX, u għandhom jippreżentaw id-dikjarazzjoni lill-Istat Membru tal-bandiera tagħhom mhux aktar tard mill-5 jum tax-xahar wara dak li fih ikun tlesta t-trażbord. L-Istat Membru tal-bandiera għandu jippreżenta d-dikjarazzjoni lill-Kummissjoni, mhux aktar tard mill-10 jum tax-xahar wara dak li fih ikun tlesta t-trażbord. Il-Kummissjoni għandha tibgħat din l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-SPRFMO sa mhux aktar tard mill-15-il jum tax-xahar wara dak li fih ikun tlesta t-trażbord.

2. Il-bastimenti tas-sajd riċeventi li jkunu involuti fit-trażbord għandhom iżommu kopja tad-dikjarazzjoni tat-trażbord tal-SPRFMO fuq il-bastiment għad-durata tal-vjaġġ tas-sajd u jipprovduha kif meħtieġ lil kwalunkwe spettur awtorizzat.”;

(14) L-Artikolu 27 huwa emendat kif ġej:

- (a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“1. Minbarra r-rekwiżiti tar-rapportar tad-data stabbiliti fl-Artikoli 7, 11, 14, 16, 18, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 28a, 28u, 29, 35b, 35e, 40 u 41, l-Istati Membri li l-bastimenti tagħhom jistadu fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO għandhom jipprovdu d-data stabbilita fil-paragrafi 2, 3 u 3a ta’ dan l-Artikolu lill-Kummissjoni.”;

- (b) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

“3a. Sal-15 ta’ Jannar ta’ kull sena, l-Istati Membri li l-bastimenti tagħhom jistadu fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO sajd għajr dak għas-sawrell għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni l-lista ta’ bastimenti li jkunu stadu b’mod attiv jew kienu involuti fit-trażbord fiż-Żona tal-Konvenzjoni matul is-sena kalendarja preċedenti. Il-Kummissjoni għandha tghaddi dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-SPRFMO sat-30 ta’ Jannar ta’ kull sena.”;

(15) Fil-Kapitolu IV, l-Artikolu 28 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“TAQSIMA 1

IL-PROCEDURA TA' AKKREDITAZZJONI TAL-PROGRAMM TA'
OSSERVAZZJONI U L-ISTANDARDS MINIMI

Artikolu 28

Il-programmi ta' osservazzjoni

1. L-Istati Membri li l-bastimenti tagħhom jistadu fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO għandhom jistabbilixxu programmi ta' osservazzjoni biex jiġbru d-data stabbilita fl-Anness X.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-programmi ta' osservazzjoni stabbiliti skont il-paragrafu 1 u kwalunkwe fornitur ta' servizz jużaw biss osservaturi indipendenti u imparzjali.
3. Għas-sajd fejn ikun meħtieġ livell minimu ta' kopertura tal-osservaturi, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-osservaturi abbord bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tagħhom jiġu skjerati biss minn programmi ta' osservaturi u fornituri ta' servizzi akkreditati mill-Kummissjoni SPRFMO.
4. Għas-sajd fejn 100 % tal-kopertura tal-osservaturi ma tkunx meħtieġa, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-metodu ta' assenjazzjoni tal-osservaturi fuq bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tagħhom ikun rappreżentattiv għas-sajd li għandu jiġi mmonitorjat u proporzjonat mal-htigijiet speċifiċi tad-data tas-sajd kollu kemm hu.

5. L-Istati Membri għandhom jiddokumentaw u jipprovdu informazzjoni dwar il-metodi użati għall-allokazzjoni tal-osservaturi fuq il-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tagħhom biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kopertura tal-osservaturi. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw dik l-informazzjoni lill-Kummissjoni fir-rapport xjentifiku annwali tagħhom li jkopri s-sena preċedenti.
6. L-Istati Membri li beħsiebhom jużaw osservaturi mill-programm ta' osservazzjoni ta' Parti Kontraenti oħra jew ta' CNCP oħra għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni qabel jiġu skjerati. Il-Kummissjoni għandha tfittex il-kunsens tal-Parti Kontraenti jew tas-CNCP u tinforma lill-Istat Membru rilevanti.

L-Istati Membri li beħsiebhom jużaw osservaturi mill-programm ta' osservazzjoni akkreditat ta' Stat Membru ieħor għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni qabel jiġu skjerati.

7. Il-bastimenti tal-Unjoni li jwettqu riċerka xjentifika u li jistadu għal skopijiet ta' riċerka għandhom ikunu eżentati mill-obbligu li jkollhom abbord osservaturi akkreditati, sakemm ma jkunux involuti f'sajd esploratorju. L-Istati Membri tal-bandiera tal-bastimenti li jwettqu riċerka xjentifika u li jistadu għal skopijiet ta' riċerka, u li mhumiex involuti f'sajd esploratorju, għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti tal-ġbir tad-data u tar-rapportar stabbiliti fl-Anness X u tal-Artikolu 28a u għandhom jiżguraw li l-persunal xjentifiku abbord ikollu l-kapaċità li jwettaq bis-siġħ ir-responsabbiltajiet kollha ta' osservazzjoni u rapportar li jinsabu f'dawk ir-rekwiżiti.

1. Sal-15 ta' Settembru ta' kull sena, l-Istati Membri li l-bastimenti tagħhom jistadu fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni d-data tal-osservaturi applikabbli msemmija fl-Anness X li tkun tkopri s-sena kalendarja preċedenti. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-SPRFMO sat-30 ta' Settembru ta' kull sena.
2. Mhux aktar tard minn 45 jum qabel il-laqgħa tal-Kumitat Xjentifiku tal-SPRFMO, l-Istati Membri li l-bastimenti tagħhom jistadu fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO għandhom jipprovdu rapport annwali dwar l-implimentazzjoni tal-programm ta' osservazzjoni li jkopri l-attività tas-sajd tagħhom fis-sena preċedenti. Ir-rapport għandu jinkludi t-taħriġ tal-osservaturi, it-tfassil u l-kopertura tal-programm, it-tip ta' data miġbura, id-dettalji ta' kwalunkwe fornitur ta' servizz użat, u kwalunkwe problema li wiehed jiltaqa' magħha matul is-sena. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-SPRFMO mhux aktar tard minn 30 jum qabel il-laqgħa tal-Kumitat Xjentifiku tal-SPRFMO.

Artikolu 28b

L-akkreditazzjoni tal-programm ta' osservazzjoni

1. L-Istati Membri li jixtiequ jakkreditaw il-programm ta' osservazzjoni tagħhom għandhom jissottomettu lill-Kummissjoni, mill-inqas seba' xhur qabel il-laqgħa annwali tal-Kummissjoni SPRFMO li fiha jixtiequ li l-akkreditazzjoni tiġi kkunsidrata, l-informazzjoni u d-dokumentazzjoni rilevanti kollha biex jissodisfaw l-istandards previsti fl-Artikoli 28c sa 28o, inklużi manwali, gwidi u materjali ta' taħriġ, u, fejn rilevanti, informazzjoni dwar programmi nazzjonali u l-fornituri tas-servizzi diġà akkreditati minn Organizzazzjonijiet Reġjonali tal-Ġestjoni tas-Sajd oħra. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-SPRFMO mill-inqas sitt xhur qabel il-laqgħa annwali tal-Kummissjoni SPRFMO.
2. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni b'informazzjoni addizzjonali u korrezzjonijiet rilevanti għall-programm ta' osservazzjoni tagħhom kif meħtieġ. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-SPRFMO.
3. Il-Kummissjoni għandha tibgħat lill-Istati Membri l-abbozz tar-rapport ta' evalwazzjoni preliminari tal-programm ta' osservazzjoni tagħhom għall-kummenti, u għandha tibgħat kwalunkwe kumment lis-Segretarjat tal-SPRFMO.
4. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istat Membru kkonċernat bid-deċiżjoni tal-SPRFMO rigward l-akkreditazzjoni tal-programm ta' osservazzjoni tiegħu.

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-programmi ta' osservazzjoni u l-fornituri tas-servizzi tagħhom jużaw biss osservaturi indipendenti u imparzjali. Dan ifisser li la l-programm ta' osservazzjoni jew il-fornitur tas-servizz, skont il-każ, u lanqas l-osservaturi individwali, ma jkollhom interess finanzjarju dirett, sjieda jew rabtiet kummerċjali ma' bastimenti, proċessuri, agenti u bejjiegħa bl-imnut involuti fil-qbid, it-tehid, il-ħsad, it-trasport, l-ipproċessar jew il-bejgħ ta' ħut jew prodotti tal-ħut.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-programmi ta' osservazzjoni u l-fornituri tas-servizzi tagħhom, u l-osservaturi individwali ma:
 - (a) jkollhomx interess finanzjarju dirett, għajr il-forniment ta' servizzi ta' osservazzjoni, fis-sajd taħt il-mandat tal-SPRFMO, inkluż:
 - (i) kwalunkwe sjieda, detentur ta' ipoteka, jew interess garantit ieħor f'bastiment jew proċessur involut fil-qbid, it-tehid, il-ħsad jew l-ipproċessar tal-ħut;
 - (ii) kwalunkwe negozju li jbigħ provvisti jew servizzi lil kwalunkwe bastiment jew proċessur fis-sajd;
 - (iii) kwalunkwe negozju li jixtri prodotti mhux ipproċessati jew ipproċessati minn kwalunkwe bastiment jew proċessur fis-sajd;

- (b) jissolleċitawx jew jaċċettawx, direttament jew indirettament, kwalunkwe gratwità, rigal, favur, divertiment, akkomodazzjoni mhux ordinata, self jew kwalunkwe haġa ta' valur monetarju minn kwalunkwe persuna li twettaq attivitajiet li huma regolati minn Parti Kontraenti jew minn CNCP marbuta mas-servizzi tagħha jew mal-SPRFMO, jew li għandha interessi li jistgħu jigu affettwati b'mod sostanzjali mit-twettiq jew min-nuqqas ta' twettiq tad-dmirijiet uffiċjali tal-osservatur;
- (c) jservux bħala osservatur fuq kwalunkwe bastiment jew fi kwalunkwe proċessur li jkun proprjetà ta' jew operat minn persuna li qabel kienet timpjega lill-osservatur f'kapacità oħra fl-aħħar tliet snin (pereżempju bħala membru tal-ekwipaġġ); kif ukoll,
- (d) jissolleċitawx jew jaċċettawx impjieg bħala membru tal-ekwipaġġ jew impjegat ta' bastiment jew proċessur waqt li jkunu impjegati mill-programm ta' osservazzjoni jew il-fornitur tas-servizz tal-Istat Membru.

Artikolu 28d

Il-kwalifiki tal-osservaturi

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-osservaturi li jigu reklutati fil-programm ta' osservazzjoni tagħhom jew skjerati mill-fornituri tas-servizzi tagħhom:

- (a) ikollhom edukazzjoni jew taħriġ tekniku rilevanti u/jew esperjenza għall-flotot ikkonċernati;
- (b) ikollhom kapacità li jwettqu d-dmirijiet tal-osservatur deskritti f'din it-Taqsima;

- (c) ma jkollhom ebda rekord ta' kundanni li jqajmu dubji dwar l-integrità tal-osservatur jew li jindikaw propensità lejn il-vjolenza; u
- (d) jkollhomx il-kapaċità li jiksbu d-dokumentazzjoni kollha meħtieġa, inklużi l-passaporti u l-viżi.

Artikolu 28e

It-taħriġ tal-osservaturi

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-osservaturi fil-programmi ta' osservazzjoni tagħhom jew skjerati mill-fornituri tas-servizzi tagħhom ikunu mharrġa b'mod adegwat qabel l-iskjerament tagħhom. It-taħriġ għandu jinkludi dan li ġej:
 - (a) ir-relazzjoni bejn ix-xjenza tas-sajd u l-ġestjoni tas-sajd, u l-importanza tal-ġbir tad-data f'dan il-kuntest;
 - (b) id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Konvenzjoni SPRFMO, dan ir-Regolament, u l-miżuri ta' konservazzjoni u ġestjoni (CMMs, conservation and management measures) tal-SPRFMO (minn hawn 'il quddiem "CMMs tas-SPRFMO") rilevanti għall-funzjonijiet u d-dmirijiet tal-osservaturi;
 - (c) l-importanza tal-programmi ta' osservazzjoni, inkluż il-fehim tad-dmirijiet, id-drittijiet, l-awtorità u r-responsabbiltajiet tal-osservaturi;
 - (d) is-sikurezza fuq il-baħar, inklużi l-emerġenzi fuq il-baħar, bl-ilbies tal-immersjoni, l-użu ta' tagħmir ta' sikurezza, l-użu ta' radjijiet, is-sopravivenza fuq il-baħar, u l-ġestjoni tal-kunflitti, u s-sopravivenza fl-ilma kiesaħ;
 - (e) taħriġ tal-ewwel għajnuna, xieraq għax-xogħol fuq il-baħar jew f'sitwazzjonijiet remoti;

- (f) l-identifikazzjoni tal-ispeċijiet u r-reġistrazzjoni tal-ispeċijiet li jinstabu fil-baħar, inklużi l-ispeċijiet fil-mira u mhux fil-mira, l-ispeċijiet protetti, l-għasafar tal-baħar, il-mammiferi tal-baħar, il-fkieren tal-baħar u l-invertebrati li jindikaw il-preżenza ta' VMEs;
- (g) l-għarfien tat-tipi differenti u l-funzjonament tal-apparati għall-mitigazzjoni tal-qabdiet aċċessorji meħtieġa mis-CMMs tal-SPRFMO;
- (h) il-protokolli ta' manipulazzjoni sikura għar-riabilitazzjoni u r-rilaxx ta' għasafar tal-baħar, mammiferi tal-baħar u fkieren tal-baħar;
- (i) it-tipi ta' bastimenti tas-sajd u ta' rkaptu tas-sajd rilevanti għall-SPRFMO;
- (j) tekniki u proċeduri għall-istima tal-qabda u tal-kompożizzjoni tal-ispeċijiet;
- (k) l-użu u l-manutenzjoni ta' tagħmir tal-kampjunar, inklużi mwiežen u callipers;
- (l) il-metodoloġiji ta' kampjunar fuq il-baħar, jiġifieri t-teħid ta' kampjuni tal-ħut, is-sessaġġ tal-ħut, it-tekniki tal-kejl u tal-użin, il-ġbir u l-ħżin tal-eżemplari, u l-metodoloġiji tat-teħid tal-kampjuni;
- (m) fehim tal-preġudizzji potenzjali fil-kampjunar, kif jinholqu u kif jistgħu jiġu evitati;
- (n) il-preservazzjoni tal-kampjuni għall-analizi;
- (o) il-kodiċijiet tal-ġbir tad-data u l-formati tal-ġbir tad-data;

- (p) familjarità mal-ġurnali ta' abbord dwar il-qabdiet u r-rekwiżiti tar-registrazzjoni biex jgħinu l-ġbir tad-data mill-osservaturi kif meħtieġ skont is-CMMs tal-SPRFMO;
 - (q) l-użu ta' registraturi diġitali jew kotba għan-noti elettronici;
 - (r) it-tagħmir elettroniku użat għax-xogħol tal-osservaturi u l-fehim tal-operazzjoni tiegħu;
 - (s) l-użu ta' sistemi ta' monitoraġġ elettroniku b'mod komplementari għall-ħidma tal-osservaturi, meta applikabbli;
 - (t) debriefing b'mod verbali u l-kitba ta' rapporti;
 - (u) taħriġ dwar aspetti rilevanti tal-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Prevenzjoni tat-Tniġġis minn Vapuri (MARPOL).
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-programmi ta' osservazzjoni jew il-fornituri tas-servizzi tagħhom jipprovdu taħriġ kontinwu aġġornat rilevanti għal rekwiżiti tal-kwalifiki. L-aġġornamenti rilevanti għas-CMMs tal-SPRFMO u r-rekwiżiti tal-osservaturi għandhom jiġu kkomunikati lill-osservaturi qabel kull skjerament bħala parti mill-proċess tal-briefing, pereżempju f'manwal aġġornat.

Artikolu 28f

Il-ħarriega tal-osservaturi

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ħarriega tal-osservaturi fil-programmi ta' osservazzjoni tagħhom jew skjerati mill-fornituri tas-servizzi jkollhom il-ħiliet xierqa u jkunu ġew awtorizzati minn dak il-programm jew minn dak il-fornitur tas-servizz biex iħarrġu lill-osservaturi.

Artikolu 28g

Il-briefing u d-debriefing

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jkun hemm sistemi fis-seħħ fil-programmi ta' osservazzjoni jew tal-fornituri tas-servizzi tagħhom għall-briefing u d-debriefing tal-osservaturi u għall-komunikazzjoni fi kwalunkwe hin mal-kaptani tal-bastimenti.
2. Il-proċess ta' briefing u debriefing għandu jsir minn persunal imħarreġ kif xieraq u għandu jiżgura li l-osservaturi u l-kaptani tal-bastimenti jifhmu b'mod ċar ir-rwoli u d-dmirijiet rispettivi tagħhom.

Artikolu 28h

Il-proċess ta' validazzjoni tad-data

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-programmi ta' osservazzjoni jew il-fornituri tas-servizzi tagħhom ikollhom fis-seħħ proċess ta' validazzjoni tad-data tal-osservaturi.
2. Il-proċess ta' validazzjoni tad-data għandu jitwettaq minn persunal imħarreġ kif xieraq u għandu jiżgura li d-data u l-informazzjoni miġbura minn osservatur jiġu vverifikati għal diskrepanzi jew ineżattezzi, u li d-diskrepanzi jew l-ineżattezzi jiġu kkoreġuti qabel ma l-informazzjoni tiddaħħal f'bażi tad-data jew tintuża għall-analiżi. Dan jinkludi l-iżgurar li l-programm ta' osservazzjoni jew il-fornitur tas-servizz tal-Istat Membru jkollu fis-seħħ mekkaniżmu biex jirċievi data, rapporti u kwalunkwe informazzjoni rilevanti oħra minn osservatur b'mod li jipprevjeni interferenza f'dik id-data minn sorsi oħra.

3. Il-proċess ta' validazzjoni tad-data għandu jiżgura li d-data tissodisfa l-istandards li ġejjin:
- (a) mekkaniżmu li jippermetti li d-data xjentifika tinħażen u tiġi ttrasferita lill-programm ta' osservazzjoni jew lill-fornitur tas-servizz tal-Istat Membru b'mod sigur u kunfidenzjali;
 - (b) informazzjoni dwar il-bastiment li tidentifika b'mod uniku l-bastiment attwali li minnu jkun twettaq is-sajd;
 - (c) id-dati u l-ħinijiet tal-isforz tas-sajd huma inklużi u internament konsistenti (pereżempju, li l-ħinijiet tat-tmiem huma wara l-ħinijiet tal-bidu);
 - (d) l-inklużjoni ta' post validu għas-sajd (pereżempju kombinazzjonijiet ta' latitudni/longitudni loġiċi), li jkun konsistenti internament u li jiddaħħal bl-użu tal-unitajiet korretti;
 - (e) id-data dwar l-isforz li tippermetti l-kwantifikazzjoni tal-ammont ta' sforz investit mill-bastiment, xierqa għall-metodu tas-sajd użat, li jiġi identifikat ukoll;
 - (f) informazzjoni dwar il-qabda li tidentifika r-riżorsa tas-sajd (sal-livell tal-ispeċijiet fejn possibbli) u l-kwantità ta' dik l-ispeċi miżmuma jew skartata, u jekk jintużaw, li l-kodiċijiet tal-ispeċijiet jintużaw b'mod preċiż;

- (g) meta tingabar informazzjoni bijoloġika jew dwar it-tul għal huta, din tkun marbuta direttament mal-isforz li fih tkun inqabdet, inklużi d-data u l-ħin, il-post, u l-informazzjoni dwar il-metodu tas-sajd, u l-informazzjoni tinkludi l-metodoloġija tal-ġbir tad-data;
- (h) jekk il-programm ta' osservazzjoni jestendi għat-trażbord u/jew għall-ħatt l-art, l-ammont u l-ispeċijiet tar-riżorsi tas-sajd trażbordati/li jinħattu l-art jiġu kkwantifikati u rreġistrati skont metodoloġija standard;
- (i) data ta' interazzjoni li tinvolvi mammiferi tal-baħar, għasafar tal-baħar, rettili u/jew speċijiet oħra ta' interess li tidentifika l-ispeċijiet individwali (fejn possibbli), l-għadd ta' annimali, id-destin tagħhom (miżmuma jew rilaxxati/skartati), l-istat ta' ħajja tagħhom jekk jiġu rilaxxati (vigorużi, ħajjin, letargiċi, mejtin), u t-tip ta' interazzjoni (tħabbil fis-sunnara/fix-xlief/kolliżjoni mal-maljetti/qbid fix-xibka/oħrajn).

Artikolu 28i

Il-karti ta' identifikazzjoni tal-osservatur

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-osservaturi fil-programmi ta' osservazzjoni tagħhom jew skjerati mill-fornituri tas-servizzi jingħataw karti ta' identifikazzjoni li jinkludu l-informazzjoni li ġejja:

- (a) l-isem sħiħ tal-osservatur;
- (b) id-data tal-ħruġ u l-iskadenza;

- (c) l-isem tal-programm ta' osservazzjoni jew tal-fornitur tas-servizz tal-Istat Membru;
- (d) in-numru uniku ta' identifikazzjoni (jekk ma'ruġ mill-programm ta' osservazzjoni jew mill-fornitur tas-servizz);
- (e) ir-ritratt tal-istil tal-passaport tal-osservatur; u
- (f) numru tat-telefown ta' emergenza.

Artikolu 28j

Il-koordinazzjoni tal-kollokamenti tal-osservaturi u tal-iskjeramenti tal-osservaturi

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-programmi ta' osservazzjoni jew il-fornituri tas-servizzi tagħhom ikollhom kapaċità suffiċjenti għall-iskjerament f'waqtu tal-osservaturi u li l-osservaturi magħżula jirċievu l-assistenza kollha possibbli matul it-tul kollu tal-kollokament tagħhom.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-programmi ta' osservazzjoni jew il-fornituri tas-servizzi tagħhom ikollhom fis-seħh protokoll għas-sostituzzjoni tal-osservaturi li ma jkunux jistgħu jwettqu dmirijiethom.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw ukoll li l-programmi ta' osservazzjoni jew il-fornituri tas-servizzi tagħhom ifittxu, sa fejn ikun possibbli, li jevitaw li jiskjeraw l-istess osservatur fuq diversi vjaġġi konsekuttivi fuq l-istess bastiment.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-programmi ta' osservazzjoni jew il-fornituri tas-servizzi tagħhom jamministraw ukoll kollokamenti ta' osservaturi, biex iżommu l-indipendenza u l-imparzjalità tal-osservaturi f'konformità mal-Artikolu 28c, u jiżguraw ukoll li l-kollokamenti ta' osservaturi kollha jiġu ffinalizzati amministrattivament malajr kemm jista' jkun wara li l-osservaturi jirritornaw fil-port.
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-programmi ta' osservazzjoni jew il-fornituri tas-servizzi tagħhom jikkomunikaw mal-osservatur rigward l-iskjeramenti li jkunu ġejjin, jikkoordinaw l-ivvjagġar tal-osservatur, u jipprovdu l-provvisti meħtieġa għad-dmirijiet tal-osservatur.

Artikolu 28k

It-tagħmir ta' sikurezza tal-osservaturi

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-osservaturi skjerati mill-programmi ta' osservazzjoni jew mill-fornituri tas-servizzi tagħhom jiġu pprovduti b'tagħmir xieraq, inkluż tagħmir ta' sikurezza, li jkun f'kundizzjoni tajba ta' thaddim, ivverifikat b'mod regolari u mġedded biex iwettqu dmirijiethom abbord bastiment.
2. It-tagħmir essenzjali għandu jinkludi gakketta tas-salvataġġ, apparat indipendenti ta' komunikazzjoni bidirezzjonali li kapaċi jibgħat u jirċievi komunikazzjonijiet bil-vuċi jew testwali, sinjali għal-lokalizzazzjoni personali (PLBs, personal locator beacons), ilbies tal-immersjoni, elmu protettiv, bwiez jew żraben tax-xogħol xierqa għal fuq il-gverta, ingwanti, u nuċċalijiet protettivi (inklużi nuċċalijiet tax-xemx).

Artikolu 28l

Il-proċeduri għal allegazzjonijiet ta' mġiba ħażina tal-osservaturi

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-programmi ta' osservazzjoni jew il-fornituri tas-servizzi tagħhom jistabbilixxu proċeduri għall-prevenzjoni, l-investigazzjoni u r-rapportar dwar l-imġiba ħażina tal-osservaturi, f'koordinazzjoni mal-osservaturi, il-kaptani tal-bastimenti, u l-Partijiet Kontraenti u s-CNCPs rilevanti.

Artikolu 28m

Il-proċedura għas-soluzzjoni tat-tilwim

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-programmi ta' osservazzjoni jew il-fornituri tas-servizzi tagħhom ikollhom fis-seħħ proċess ġust għall-partijiet kollha għas-soluzzjoni tat-tilwim li jipprovdi proċess biex jissolvew kwistjonijiet permezz ta' mezzi xierqa inklużi permezz ta' faċilitazzjoni u medjazzjoni.

Artikolu 28n

Is-sikurezza tal-osservaturi

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-programmi ta' osservazzjoni jew il-fornituri tas-servizzi tagħhom ikollhom fis-seħħ proċeduri biex jappoġġaw lill-osservaturi fil-kapaċità tagħhom li jwettqu dmirijiethom mingħajr xkiel u f'ambjent tax-xogħol sikur, inkluż Pjan ta' Azzjoni ta' Emergenza (EAP, Emergency Action Plan) stabbilit. L-EAP għandu jipprovdi struzzjonijiet dwar kif jintbagħtu rapporti lill-punt(i) ta' kuntatt ta' 24 siegħa maħtur(a) tal-fornitur biex jiġu rrapportati kundizzjonijiet mhux sikuri, inklużi każijiet ta' fastidju, intimidazzjoni jew attakk.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-programmi ta' osservazzjoni jew il-fornituri tas-servizzi tagħhom jipprovdu wkoll delegat jew superviżur permanenti fuq l-art biex jikkomunika mal-osservatur fi kwalunkwe hin waqt li jkun fuq il-baħar.

Artikolu 28o

L-assigurazzjoni u r-responsabbiltà

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-osservaturi skjerati mill-programmi ta' osservazzjoni jew mill-fornituri tas-servizzi tagħhom ikollhom assicurazzjoni tas-saħħa, tas-sikurezza u tar-responsabbiltà proporzjonata mal-istandards nazzjonali fis-seħh fl-Istat Membru tal-programm ta' osservazzjoni jew tal-fornitur tas-servizz għal tali assicurazzjoni matul kwalunkwe skjerament qabel ma l-osservatur jintbagħat fuq bastiment.

TAQSIMA 2

ID-DRITTJIET U D-DMIRIJIET TAL-OSSERVATURI

Artikolu 28p

Id-drittijiet tal-osservaturi

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-osservaturi abbord bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tagħhom igawdu d-drittijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu u li kopja ta' dawk id-drittijiet tigi pprovduta lill-ekwipaġġ ta' tali bastimenti jew tintwera b'mod prominenti abbord.

2. Fit-twettiq tal-kompiti u d-dmirijiet tagħhom, l-osservaturi għandu jkollhom id-drittijiet li ġejjin abbord il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni:
- (a) il-libertà li jwettqu dmirijiethom mingħajr ma jiġu attakkati, ostakolati, imdewma, intimidati jew imfixkla;
 - (b) l-aċċess għal, u l-użu tal-faċilitajiet u t-tagħmir kollha tal-bastiment meħtieġa biex jitwettqu d-dmirijiet ta' osservatur, inkluż l-aċċess sħiħ għall-pont, għall-qabda qabel ma tiġi sseparata, għall-qabda pproċessata u kwalunkwe qabda aċċessorja abbord, kif ukoll għaż-żoni li jistgħu jintużaw għaż-żamma, għall-ipproċessar, għall-użin u għall-ħżin tal-ħut, skont kif tippermetti s-sikurezza;
 - (c) l-aċċess għar-registri tal-bastiment, inklużi l-ġurnali ta' abbord, id-dijagrammi tal-bastiment u d-dokumentazzjoni, għar-reviżjoni tar-registri, il-valutazzjoni u l-ikkuppjar, kif ukoll l-aċċess għat-tagħmir tan-navigazzjoni, għall-mapep, u għal informazzjoni oħra relatata mal-attivitajiet tas-sajd;
 - (d) l-aċċess għal, u l-użu ta', tagħmir tal-komunikazzjoni u persunal, fuq talba, għad-dhul, it-trażmissjoni, u r-riċeviment ta' data jew informazzjoni relatata max-xogħol;
 - (e) l-użu raġonevoli tat-tagħmir tal-komunikazzjoni abbord biex jikkomunikaw mal-programm ta' osservazzjoni fuq l-art fi kwalunkwe ħin, inkluż f'emergenzi;

- (f) l-aċċess għal tagħmir addizzjonali, jekk ikun preżenti, biex jiffacilita x-xogħol tal-osservatur waqt li jkun abbord il-bastiment, bħal binokli b'potenza għolja, mezzi elettronici ta' komunikazzjoni, spazju għall-friżer għall-ħżin tal-eżemplari, imwiežen;
- (g) l-aċċess sikur għall-gverta tas-sajd jew l-istazzjon tal-irfigħ, matul l-irkupru tax-xibka jew tax-xlief u l-aċċess għall-eżemplari fuq il-gverta (hajjin jew mejtin) sabiex jingabru l-kampjuni;
- (h) l-aċċess mingħajr restrizzjonijiet għall-ikel, l-akkomodazzjoni u l-facilitajiet sanitarji ta' standard ekwivalenti għal daww normalment disponibbli għal uffiċjal abbord il-bastiment, kif ukoll facilitajiet mediċi li jissodisfaw l-istandards marittimi internazzjonali;
- (i) l-aċċess għall-verifika tat-tagħmir tas-sikurezza abbord (permezz ta' żjara ta' orjentazzjoni tas-sikurezza pprovduta mill-uffiċjali jew mill-ekwipaġġ) qabel ma l-bastiment iħalli l-baċir;
- (j) permess mingħajr restrizzjonijiet biex jirreġistraw kwalunkwe informazzjoni pertinenti rilevanti għal finijiet xjentifiċi u ta' ġbir ta' data;
- (k) id-dritt li jkollhom kuntatt jew superviżur maħtur fuq l-art biex jikkomunikaw miegħu fi kwalunkwe ħin waqt li jkunu fuq il-baħar;
- (l) id-dritt li jirrifjutaw l-iskjerament abbord bastiment tas-sajd għal raġunijiet ġustifikati, inkluż meta jkunu ġew identifikati kwistjonijiet ta' sikurezza;

- (m) il-kapaċità li jikkomunikaw fi kwalunkwe hin l-okkorrenza ta' kwistjonijiet ta' sikurezza lill-kaptan tal-bastiment, lill-awtoritajiet tal-programm ta' osservazzjoni jew lill-fornitur tas-servizz, lis-Segretarjat tal-SPRFMO u lill-Istat Membru tal-bandiera, kif xieraq;
 - (n) fuq talba tal-osservatur, id-dritt li jirċievu assistenza raġonevoli mill-ekwipaġġ biex iwettqu d-dmirijiet tal-osservatur, inkluż it-teħid ta' kampjuni, il-manipulazzjoni ta' eżemplari kbar, ir-rilaxx ta' eżemplari inċidentali u t-teħid ta' kejl;
 - (o) il-privatezza fiż-żoni personali tal-osservatur;
 - (p) li ma jwettqux id-dmirijiet assenjati lill-ekwipaġġ, bħall-ġestjoni tal-irkaptu (għal skopijiet ta' sajd) jew il-ħatt l-art tal-ħut;
 - (q) li d-data, ir-registrazzjonijiet, id-dokumenti, it-tagħmir jew l-oġġetti personali tagħhom ma jiġux aċċessati, ma ssirilhomx ħsara, u ma jinqerdux.
3. F'każ li osservatur jirrifjuta li jiġi skjerat abbord bastiment tas-sajd tal-Unjoni, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tal-programm ta' osservazzjoni jew il-fornitur tas-servizzi li taħtu l-osservatur kellu jiġi skjerat, għandhom jiddokumentaw ir-raġunijiet għar-rifjut u jgħaddu l-informazzjoni lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-SPRFMO.

Artikolu 28q

Id-dmirijiet tal-osservaturi

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, qabel ma jitilgħu abbord bastiment tas-sajd tal-Unjoni, l-osservaturi skjerati mill-programmi ta' osservazzjoni jew mill-fornituri tas-servizzi tagħhom:
 - (a) ikollhom fuqhom id-dokumenti kompluti u validi, inklużi, fejn rilevanti, dokumenti tal-identifikazzjoni, passaport, viżi, u ċertifikati ta' taħriġ dwar is-sigurezza fuq il-baħar;
 - (b) iressqu kopji tad-dokumenti msemmija fil-punt (a) lill-manigers tal-programmi ta' osservazzjoni jew lill-fornitur tas-servizzi, kif ikun meħtieġ.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-osservaturi skjerati mill-programmi ta' osservazzjoni jew mill-fornituri tas-servizzi tagħhom abbord il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni :
 - (a) iżommu l-indipendenza u l-imparzjalità f'kull hin waqt ix-xogħol;
 - (b) jikkonformaw mal-liġijiet u r-regolamenti tal-Istat Membru li l-bastiment ikun qed itajjar il-bandiera tiegħu;
 - (c) josservaw il-ġerarkija u r-regoli ġenerali tal-imġiba li japplikaw għall-ekwipaġġ tal-bastiment;

- (d) iwettqu d-dmirijiet b'mod li ma jfixkilx bla bżonn l-operazzjonijiet tal-bastiment u, filwaqt li jwettqu l-funzjonijiet tagħhom, iqisu kif xieraq ir-rekwiżiti operazzjonali tal-bastiment u jikkomunikaw regolarment mal-kaptan tal-bastiment;
- (e) ikunu familjari mal-proċeduri ta' emergenza abbord il-bastiment, inklużi l-postijiet taċ-ċattri tas-salvataġġ, taċ-ċilindri tat-tifi tan-nar, u tal-kaxxi għall-ewwel għajjnuna, u jipparteċipaw regolarment fi provi ta' emergenza li għalihom l-osservatur ikun irċieva taħriġ;
- (f) jikkomunikaw b'mod regolari mal-kaptan tal-bastiment dwar kwistjonijiet u dmirijiet rilevanti tal-osservaturi;
- (g) joqogħdu lura minn azzjonijiet li jistgħu jaffettwaw b'mod negattiv l-immaġni tal-programm ta' osservazzjoni jew tal-fornitur tas-servizzi;
- (h) jaderixxu ma' kwalunkwe kodiċi ta' kondotta meħtieġa għall-osservaturi, inklużi kwalunkwe liġi, regolamenti u proċedura applikabbli;
- (i) jikkomunikaw regolarment kif meħtieġ mal-manigġers tal-programm jew mal-koordinatur tal-programm ta' osservazzjoni fuq l-art;
- (j) jikkonformaw ma' kwalunkwe CMM tal-SPRFMO li d-dispożizzjonijiet tiegħu japplikaw direttament għall-osservaturi;
- (k) jirrispettaw il-privatezza fiż-żoni tal-kaptan u tal-ekwipaġġ tal-bastiment.

TAQSIMA 3

ID-DRITTJIJET U D-DMIRIJET TAL-OPERATURI

U TAL-KAPTANI TAL-BASTIMENTI TAS-SAJD TAL-UNJONI

Artikolu 28r

Id-drittijiet tal-operaturi u tal-kaptani tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-operaturi tal-bastimenti u l-kaptani tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jtajru l-bandiera tagħhom igawdu d-drittijiet li ġejjin:

- (a) li jiġu kkonsultati u jew jaqblu ma', jew inkella jipproponu alternattivi rigward, iż-żmien u l-kollokament tal-osservaturi, meta jkun meħtieġ li jittella' abbord osservatur wieħed jew aktar;
- (b) li jwettqu operazzjonijiet tal-bastiment mingħajr tfixkil bla bżonn marbuta mal-preżenza tal-osservatur jew mal-qadi tad-dmirijiet tal-osservatur;
- (c) li jassenjaw, fid-diskrezzjoni tagħhom, membru tal-ekwipaġġ biex jakkumpanja lill-osservatur meta l-osservatur ikun qed iwettaq dmirijiet f'żoni perikolużi;
- (d) li jiġu nnotifikati fil-ħin mill-programm ta' osservazzjoni jew mill-fornitur tas-servizz mat-tlestija tal-vjaġġ tal-osservatur dwar kwalunkwe kumment tal-osservatur rigward l-operazzjonijiet tal-bastiment. L-operatur u l-kaptan għandu jkollhom l-opportunità li jirrieżaminaw u jikkummentaw dwar ir-rapport tal-osservatur, u għandu jkollhom id-dritt li jinkludi informazzjoni addizzjonali meqjusa rilevanti, u li jagħmlu dikjarazzjoni personali.

Artikolu 28s

Id-dmirijiet tal-operaturi u tal-kaptani tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni

Il-bastimenti tas-sajd u l-kaptani tal-bastimenti tas-sajd għandhom jirrispettaw id-drittijiet tal-osservaturi stabbiliti fl-Artikolu 28p u:

- (a) jaċċettaw abbord il-bastiment persuna waħda jew aktar identifikati bħala osservaturi mill-programm ta' osservazzjoni jew mill-fornitur tas-servizz meta jkun meħtieġ hekk mill-Istat Membru tal-bandiera tagħhom;
- (b) jiżguraw li l-ekwipaġġ tal-bastiment ikun infurmat kif xieraq u li ma jattakkax, ma jiffastidjax, ma jostakolax, ma jirrezistix, ma jintimidax, ma jinfluwenzax, jew ma jfixkilx lill-osservatur, jew jimpedixxi jew idewwem lill-osservatur fil-qadi ta' dmirijiet tiegħu jew tagħha;
- (c) jinstallaw u jżommu, bħala għodda ta' monitoraġġ komplementari, sistemi jew apparati ta' monitoraġġ elettroniku li jiffunzjonaw matul il-vjaġġi tas-sajd magħżula għall-osservazzjoni, jekk meħtieġ skont dan ir-Regolament;
- (d) jiżguraw li l-osservatur ikollu aċċess għall-qabda qabel ma jsir kwalunkwe ssortjar, klassifikazzjoni jew separazzjoni oħra tal-komponenti tal-qabda;
- (e) jiżguraw li l-bastimenti li joperaw fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO jinkludu spazju adegwat għall-osservatur biex iwettaq kampjunar ta' qabdiet aċċessorji jew kampjunar ieħor kif meħtieġ, b'mod sikur li jillimita t-tfixkil tal-operazzjonijiet tal-bastimenti, bi stazzjon tal-kampjuni ddedikat u tagħmir ieħor bħal imwiežen;

- (f) iżommu stazzjon tal-kampjunar sikur u nadif li għandu jintuża mill-osservatur;
- (g) joqogħdu lura milli jimmodifikaw l-istazzjon tal-kampjunar matul vjaġġ osservat mingħajr konsultazzjoni minn qabel mal-osservatur u notifika sussegwenti lill-Istat Membru tal-bandiera tal-bastiment;
- (h) jinfurmaw lill-ekwipaġġ dwar il-ħin u l-oġġettivi tal-programm ta' osservazzjoni u l-iskeda għat-tluġh abbord tal-osservatur, kif ukoll ir-responsabbiltajiet tal-ekwipaġġ meta osservatur jkun abbord il-bastiment;
- (i) jassistu lill-osservatur biex jitla' abbord u jiżbarka mill-bastiment b'mod sikur f'post u ħin miftiehem;
- (j) jippermettu u jassistu lill-osservatur iwettaq id-dmirijiet tiegħu jew tagħha b'mod sikur, u jiżguraw li l-osservatur ma jiġix ostakolat fit-twettiq tad-dmirijiet tiegħu jew tagħha, sakemm ma jkunx hemm kwistjoni ta' sikurezza li teħtieġ intervent mill-operatur jew mill-kaptan;
- (k) jippermettu u jassistu lill-osservatur biex ineħhi u jaħžen kampjuni mill-qabda, u jippermettu lill-osservatur ikollu aċċess għall-eżemplari maħżuna;
- (l) jipprovdu lill-osservatur, waqt li jkun abbord il-bastiment, mingħajr spejjeż għall-osservatur, għall-programm ta' osservazzjoni jew għall-fornitur tas-servizz, b'ikel, akkomodazzjoni, kumditajiet sanitarji adegwati u faċilitajiet mediċi ta' standard ekwivalenti għal dawk normalment disponibbli għal uffiċjal abbord il-bastiment skont standards internazzjonali ġeneralment aċċettati;

- (m) jippermettu u jassistu l-aċċess sħiħ għall-faċilitajiet u t-tagħmir kollha tal-bastiment u l-użu tagħhom li huma meħtieġa biex l-osservatur iwettaq dmirijietu, inklużi l-aċċess sħiħ għall-pont, għall-qabda qabel ma tiġi ssortjata, għall-qabda pproċessata u għal kwalunkwe qabda aċċessorja abbord, kif ukoll għaż-żoni li jintużaw għaż-żamma, għall-ipproċessar, għall-użin u għall-ħżin tal-ħut;
- (n) isegwu kwalunkwe mekkaniżmu stabbilit mill-Kummissjoni SPRFMO għas-soluzzjoni tal-kunflitti li jikkomplementa l-proċessi stabbiliti għas-soluzzjoni tat-tilwim ipprovduti mill-programm ta' osservazzjoni jew mill-fornitur tas-servizz;
- (o) jikkooperaw mal-osservatur meta l-osservatur ikun qed jieħu l-kampjuni tal-qabda;
- (p) jinnotifikaw lill-osservatur mill-inqas ħmistax-il minuta qabel l-irfiġħ tal-irkaptu tas-sajd jew il-proċeduri tal-issettjar, sakemm l-osservatur speċifikament jitlob li ma jigix notifikat;
- (q) jipprovdu spazju adegwat għal xogħol klerikali lill-osservatur fuq il-pont jew f'żona oħra magħżula, kif ukoll spazju adegwat fuq il-gverta jew fil-fabbrika biex iwettaq id-dmirijiet tal-osservatur;
- (r) jipprovdu tagħmir ta' protezzjoni personali, u, meta xieraq, ilbies tal-immersjoni;
- (s) jipprovdu lill-osservatur attenzjoni medika f'waqtha f'każ ta' mard jew korriment fiżiku jew psikoloġiku;
- (t) jiżviluppaw u jzommu pjan ta' azzjoni ta' emerġenza (EAP) rigward is-sikurezza tal-osservaturi.

Artikolu 28t

Briefing ta' orjentazzjoni dwar is-sikurezza

Il-kaptan ta' bastiment tas-sajd tal-Unjoni, jew membru tal-ekwipaġġ iddeżinjat mill-kaptan għandhom jipprovdu lill-osservatur bi briefing ta' orjentazzjoni dwar is-sikurezza fil-ħin tat-tluġh abbord tal-bastiment u qabel ma jitlaq mill-baċir. Il-briefing ta' orjentazzjoni għandu jinkludi informazzjoni dwar:

- (a) il-forniment ta' u l-post tad-dokumentazzjoni dwar is-sikurezza tal-bastiment;
- (b) il-post taċ-ċattri tas-salvataġġ, il-kapaċitajiet taċ-ċattri, l-assenjazzjoni tal-osservatur, l-iskadenza u l-installazzjoni, u kwalunkwe informazzjoni rilevanti oħra relatata mas-sikurezza;
- (c) il-post ta', u l-istruzzjonijiet għall-użu ta', sinjali markaturi ta', emergenza bir-radju li jindikaw l-pożizzjoni f'każ ta' emergenza;
- (d) il-post tal-ilbies tal-immersjoni u tal-apparat personali li jżomm f'wiċċ l-ilma, l-aċċessibbiltà tagħhom, u l-kwantitajiet għal kulhadd abbord;
- (e) il-post, it-tipi tagħhom, in-numri, u d-dati ta' skadenza tal-murtali ta' sinjalazzjoni;
- (f) il-post u l-għadd ta' ċilindri tat-tifi tan-nar, id-dati ta' skadenza tagħhom u l-aċċessibbiltà;
- (g) il-post tal-bagi tas-salvataġġ;
- (h) il-proċeduri f'każ ta' emergenzi, u l-azzjonijiet essenzjali tal-osservatur matul kull tip ta' emergenza, bħal nar abbord jew l-irkupru ta' persuna minn ġol-baħar;

- (i) il-post fejn jinsabu l-materjali tal-ewwel għajnuna, u l-familjarità mal-membri tal-ekwipaġġ inkarigati mill-ewwel għajnuna;
- (j) il-post tar-radjiijiet, il-proċeduri biex issir telefonata ta' emergenza, u kif jithaddem ir-radju waqt telefonata;
- (k) l-eżerċizzji tas-sigurtà;
- (l) il-postijiet sikuri għax-xogħol fuq il-gverta jew fil-fabbrika, u t-tagħmir ta' sikurezza meħtieġ;
- (m) il-proċeduri f'każ ta' mard jew aċċident tal-osservatur jew ta' kwalunkwe membru ieħor tal-ekwipaġġ.

Artikolu 28u

Il-proċedura f'każ ta' emergenza

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, jekk osservatur imut, ikun nieqes jew preżunt li waqa' fil-baħar, il-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tagħhom għandhom:
 - (a) iwaqqfu minnufih l-operazzjonijiet kollha tas-sajd;
 - (b) jibdwu minnufih it-tfittxija u l-operazzjonijiet tas-salvataġġ jekk l-osservatur ikun nieqes jew preżunt li waqa' fil-baħar, u jwettqu tfittxijiet għal mill-inqas 72 siegħa, sakemm l-osservatur ma jinstabx qabel, jew sakemm ma jingħatawx struzzjonijiet mill-Istat Membru tal-bandiera tagħhom biex ikomplu bit-tfittxija;
 - (c) jinnotifikaw minnufih lill-Istat Membru tal-bandiera tagħhom;

- (d) jinnotifikaw minnufih lill-Istat Membru, il-Parti Kontraenti jew lis-CNCP, jew lill-fornitur tas-servizz taht il-programm ta' osservazzjoni li minnu gie skjerat l-osservatur, jekk applikabbli;
- (e) javżaw immedjatement lill-bastimenti l-oħra fil-qrib billi jużaw il-mezzi ta' komunikazzjoni kollha disponibbli;
- (f) jikkooperaw b'mod shih fi kwalunkwe operazzjoni ta' tfittxija u salvatagg;
- (g) irrispettivament mir-riżultati tat-tfittxija, jirritornaw għal aktar investigazzjoni fl-eqreb port, kif miftiehem mill-Istat Membru tal-bandiera u l-Parti Kontraenti jew is-CNCP, il-programm ta' osservazzjoni tal-Istat Membru jew il-fornitur tas-servizz taht il-programm ta' osservazzjoni li minnu gie skjerat l-osservatur;
- (h) jipprovdu rapport dwar l-inċident lill-Istat Membru tal-bandiera tagħhom, li għandu jgħaddih lill-Kummissjoni, lill-fornituri tas-servizzi ta' osservaturi u lill-awtoritajiet kompetenti, skont l-inċident; u
- (i) jikkooperaw bis-shih fl-investigazzjonijiet uffiċjali kollha, u jippreservaw kwalunkwe evidenza potenzjali, kif ukoll, l-oġġetti personali u l-allogg tal-osservaturi deċeduti jew neqsin.

2. L-Istati Membri għandhom jiehdu u jimplimentaw il-passi kollha, bħala kwistjoni ta' diliġenza dovuta, biex jipprevjenu inċidenti li jikkawżaw ħsara serja jew il-mewt tal-osservaturi abbord il-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tagħhom, u biex jissanzjonaw jew jikkastigaw lil daww involuti, inkluż permezz ta' investigazzjoni u prosekuzzjoni kriminali. L-Istati Membri għandhom jikkooperaw mal-Kummissjoni, ma' Stati Membri oħra, mal-Parti Kontraenti u mas-CNCPs għal dak l-għan."

(16) fit-Titolu IV, jiddaħhal il-Kapitolu li ġej qabel l-Artikolu 29:

“Kapitolu IVa

L-identifikazzjoni tal-bastimenti tas-sajd u tas-sistemi ta' monitoraġġ tal-bastimenti”;

(17) fil-Kapitolu IVa, jiddaħhal l-Artikolu li ġej:

“Artikolu 29a

L-immarkar u l-identifikazzjoni tal-bastimenti tas-sajd ta' aktar minn 25 metru fit-tul totali

1. Minbarra r-regoli dwar l-immarkar tal-bastimenti tas-sajd stabbiliti fl-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 404/2011^{*}, l-Istati Membri għandhom jirrikjedu li l-bastimenti tas-sajd ta' aktar minn 25 metru fit-tul totali li jtajru l-bandiera tagħhom ikollhom is-sinjal tas-sejha internazzjonali bir-radju (IRCS, international radio call sign) tagħhom immarkat biex jissodisfaw l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi li ġejjin:
 - (a) għandhom jintużaw ittri kapitali u numerazzjoni kullimkien;

- (b) għall-qoxra, is-sovrastruttura u/jew l-uċuħ inklinati, l-għoli (h) tal-ittri u n-numri ma għandux ikun inqas minn 1,0 m;
- (c) it-tul tas-sing għandu jkun nofs l-għoli tal-ittri u n-numri;
- (d) il-wisa' tal-ħxuna tal-ittri, tan-numri u tas-sing kollha għandha tkun h/6;
- (e) spazjar:
 - (i) l-ispace bejn l-ittri u/jew in-numri la għandu jaqbeż h/4, u lanqas ikun inqas minn h/6;
 - (ii) l-ispace bejn l-ittri maġenb xulxin li jkollhom għub inklinati la għandux jaqbeż h/8, u lanqas ikun inqas minn h/10;
- (f) l-isfond għandu jestendi biex jipprovdi bordura madwar il-marka ta' mhux inqas minn h/6;
- (g) marka addizzjonali tal-IRCS imqiegħda fuq gverta, li tkun kwalunkwe pjan orizzontali inkluż il-parti ta' fuq tal-kamra tat-tmunier, bl-għoli tal-marka ma jkunx inqas minn 0,3 m.”;

* Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 404/2011 tat-8 ta' April 2011 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd (ĠU L 112, 30.4.2011, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2011/404/oj).”;

(18) L-Artikolu 31 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. L-Istati Membri tal-port għandhom jirrikjedu li bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi li bihsiebhom jużaw il-portijiet tagħhom għal kwalunkwe fini jipprovdu bħala minimu, mhux aktar tard minn tlitt ijiem tax-xogħol qabel il-ħin stmat tal-wasla fil-port, l-informazzjoni stabbilita fl-Anness XI akkumpanjata minn dan li ġej:

(a) kopja tal-awtorizzazzjoni tas-sajd jew, meta jkun xieraq, kwalunkwe awtorizzazzjoni oħra fil-pussess tal-bastiment tas-sajd biex tappoġġja l-operazzjonijiet fuq prodotti tas-sajd tal-SPRFMO, jew għat-trażbord ta' tali prodotti tas-sajd;

(b) il-lista tal-ekwipaġġ tal-bastiment tas-sajd;

(c) id-dati tal-vjaġġ tas-sajd.”;

(b) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

“1a. L-Istati Membri tal-port għandhom jinfurmaw minnufih lill-Kummissjoni bi kwalunkwe talba li jirċievu skont il-paragrafu 1 biex jużaw il-portijiet tagħhom, li għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-SPRFMO.”;

(19) fl-Artikolu 33, jiżdiedu l-paragrafi li ġejjin:

- “3. Minkejja l-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008, l-Istati Membri jistgħu jippermettu d-dhul fil-portijiet tagħhom ta' bastiment tas-sajd esklużivament għall-fini li jispezzjonawh u biex jieħdu azzjonijiet xierqa oħra f'konformità mad-dritt internazzjonali bl-għan li jipprevjenu, jiskoraġġixxu, u jeliminaw is-sajd IUU u l-attivitajiet relatati mas-sajd b'appoġġ għal tali sajd.
4. Meta bastiment imsemmi fil-paragrafu 3 jkun fil-port għal kwalunkwe raġuni, l-Istat Membru tal-port għandu jiċċad lil tali bastiment l-użu tal-port tiegħu għall-hatt l-art, it-trażbord, l-imballaġġ, jew l-ipproċessar tal-ħut, u għal servizzi portwarji oħra inklużi, fost l-oħrajn, il-bunkering, il-manutenzjoni u d-dhul f'baċir imbattal mill-ilma.”

(20) fl-Artikolu 35, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

- “2. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tal-port għandhom jibagħtu kopja tar-rapport tal-ispezzjoni u l-evidenza migbura matul l-ispezzjoni lill-Kummissjoni, jew lill-korp iddeżinjat minnha, malajr kemm jista' jkun u fi kwalunkwe avveniment fi żmien hamest ijiem tax-xogħol mit-tlestija tal-ispezzjoni, u, sa meta jkun prattikabbli, jiżguraw is-salvagwardja tal-evidenza. Il-Kummissjoni, jew il-korp iddeżinjat minnha, għandhom jibagħtu mingħajr dewmien ir-rapport tal-ispezzjoni u kwalunkwe evidenza lis-Segretarjat tal-SPRFMO u lill-punt ta' kuntatt tal-Parti Kontraenti jew tas-CNCP tal-bandiera tal-bastiment.”;

(21) fit-Titolu IV, jiddaħħlu l-Kapitoli li ġejjin:

“Kapitolu Va

It-tluġh abbord u l-ispezzjoni fl-ibhra internazzjonali

Artikolu 35a

Prinċipji ġenerali

1. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li joperaw fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO għandhom jaċċettaw it-tluġh abbord u l-ispezzjoni mwettqa minn bastimenti ta' spezzjoni awtorizzati li jtajru l-bandiera tal-ispezzjoni u l-bandiera trijangolari tal-SPRFMO stabbiliti fl-Anness XX u spetturi awtorizzati tal-Partijiet Kontraenti tal-SPRFMO.
2. Il-Kummissjoni, jew il-korp iddeżinjat minnha, jistgħu jinnotifikaw lill-Kummissjoni SPRFMO li d-dispożizzjonijiet dwar it-tluġh abbord u l-ispezzjoni fl-ibhra internazzjonali tal-SPRFMO għandhom japplikaw fl-intier tagħhom, *mutatis mutandis*, bħal bejn l-Unjoni u entità tas-sajd.
3. Il-Kummissjoni, jew il-korp iddeżinjat minnha, għandhom jinnotifikaw lill-Istati Membri tal-bastimenti ta' spezzjoni awtorizzati u lill-awtoritajiet tal-bastimenti ta' spezzjoni inklużi fir-registru tal-SPRFMO dwar bastimenti ta' spezzjoni awtorizzati u tal-awtoritajiet tal-bastimenti ta' spezzjoni, u kwalunkwe aġġornament tagħhom.
4. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw l-informazzjoni skont il-paragrafu 3 lill-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tagħhom u li joperaw fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO.

Artikolu 35b

*Il-proċedura tat-tluġh abbord u l-ispezzjoni fl-ibħra internazzjonali
abbord bastimenti tas-sajd tal-Unjoni*

1. Matul it-twettiq tat-tluġh abbord u l-ispezzjoni, il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom:
 - (a) jaċċettaw u jiffaċilitaw it-tluġh abbord fil-pront u sikur mill-ispetturi awtorizzati;
 - (b) isegwu prinċipji aċċettati internazzjonalment ta' tbaħħir tajjeb sabiex jiġu evitati riskji għas-sikurezza ta' bastimenti ta' spezzjoni awtorizzati u spetturi awtorizzati;
 - (c) jikkooperaw, u jassistu, fl-ispezzjoni tal-bastiment;
 - (d) joqogħdu lura milli jattakkaw, jirreżistu, jintimidaw, ifixklu, jew jostakolaw jew idewmu bla bżonn l-ispetturi awtorizzati fit-twettiq ta' dmirijiethom;
 - (e) jippermettu lill-ispetturi awtorizzati jikkomunikaw mal-ekwipaġġ tal-bastiment ta' spezzjoni awtorizzat, mal-awtoritajiet tal-bastiment ta' spezzjoni, ma' kwalunkwe osservatur abbord, kif ukoll mal-ekwipaġġ u mal-Istat Membru tal-bandiera tal-bastiment tas-sajd tal-Unjoni li qed jiġi spezzjonat;
 - (f) jipprovdu lill-ispetturi awtorizzati abbord b'faċilitajiet raġonevoli, inkluż, meta xieraq, ikel u akkomodazzjoni; u
 - (g) jiffaċilitaw l-iżbark sikur tal-ispetturi awtorizzati.

2. Jekk il-kaptan ta' bastiment tas-sajd tal-Unjoni jirrifjuta li jippermetti spettur awtorizzat iwettaq it-tluġh abbord u l-ispezzjoni, tali kaptan għandu jipprovdi spjegazzjoni tar-raġuni għal tali rifjut.
3. L-Istat Membru tal-bandiera għandu jordna lill-kaptan biex jaċċetta t-tluġh abbord u l-ispezzjoni flief f' dawh il-każijiet meta l-miżuri, il-proċeduri u l-prattiki internazzjonali rilevanti relatati mas-sikurezza fuq il-baħar jagħmluh meħtieġ li jiddewmu t-tluġh abbord u l-ispezzjoni. Jekk il-kaptan ma jikkonformax ma' tali ordni, l-Istat Membru tal-bandiera għandu jissospendi l-awtorizzazzjoni tal-bastiment biex jistad u għandu jordna li l-bastiment jerga' lura immedjatament fil-port.
4. L-Istat Membru tal-bandiera għandu jinnotifika minnufih lill-Kummissjoni, jew lill-korp iddeżinjat minnha, bl-azzjoni li jkun ha fiċ-ċirkostanzi msemmija fil-paragrafu 3. Il-Kummissjoni, jew il-korp iddeżinjat minnha, għandhom jibagħtu dik l-informazzjoni lill-awtoritajiet tal-bastiment ta' spezzjoni u lill-Kummissjoni SPRFMO mingħajr dewmien.

Artikolu 35c

Ksur serju

1. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, ksur serju għandu jinkludi kwalunkwe ksur li ġej ta' dan ir-Regolament jew tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO :
 - (a) is-sajd mingħajr awtorizzazzjoni valida maħruġa mill-Istat Membru tal-bandiera;

- (b) nuqqas sinifikanti ta' żamma ta' rekords tal-qbid u ta' data relatata mal-qbid f'konformità mar-rekwiżiti ta' rapportar, jew rapportar hażin sinifikanti ta' tali rekords tal-qbid u/jew tali data relatata mal-qbid;
- (c) is-sajd f'żona magħluqa għas-sajd;
- (d) is-sajd waqt staġun magħluq;
- (e) it-teħid jew iż-żamma intenzjonali ta' speċijiet bi ksur ta' dan ir-Regolament jew tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO ;
- (f) il-ksur sinifikanti tal-limiti tal-qbid jew tal-kwoti fis-seħh;
- (g) l-użu ta' rkaptu projbit tas-sajd;
- (h) il-falsifikazzjoni jew il-ħabi b'mod intenzjonat tal-marki, tal-identità jew tar-registrazzjoni ta' bastiment tas-sajd;
- (i) il-ħabi, it-tbagħbis, jew ir-rimi ta' evidenza relatata mal-investigazzjoni ta' ksur;
- (j) diversi ksur li, meħudin flimkien, jikkostitwixxu ksur serju ta' dan ir-Regolament jew tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO ;
- (k) ir-rifjut li jiġu aċċettati t-tluġh abbord u l-ispezzjoni, dment li dan ir-rifjut ma jkunx kopert mis-sitwazzjoni deskritta fl-Artikolu 35b(2) u (3);

- (l) attakk, rezistenza, intimidazzjoni, fastidju sesswali, tfixkil, jew l-ostakolu jew id-dewmien b'mod mhux xieraq fil-konfront ta' spettur awtorizzat jew osservatur; jew
 - (m) it-tbagħbis jew id-dizattivazzjoni intenzjonali tas-sistema ta' monitoraġġ tal-bastimenti.
2. Malli jirċievi notifika ta' allegat ksur serju, l-Istat Membru tal-bandiera tal-bastiment tas-sajd tal-Unjoni għandu mingħajr dewmien:
- (a) jinvestiga u, jekk l-evidenza tiġġustifika, jieħu azzjoni ta' infurzar kontra l-bastiment inkwistjoni u jinnotifika lill-Kummissjoni, jew lill-korp iddeżinjat minnha, b'dan; il-Kummissjoni, jew lill-korp iddeżinjat minnha għandhom jinnotifikaw lill-awtoritajiet tal-bastiment ta' spezzjoni u lis-Segretarjat tal-SPRFMO; jew
 - (b) jawtorizza lill-awtoritajiet tal-bastiment ta' spezzjoni jwettqu l-investigazzjoni tal-allegat ksur serju u jinnotifikaw lill-Kummissjoni, jew lill-korp iddeżinjat minnha, b'dan, il-Kummissjoni, jew lill-korp iddeżinjat minnha li għandhom jinnotifikaw lis-Segretarjat tal-SPRFMO.
3. L-Istati Membri tal-bandiera għandhom iqisu kwalunkwe tfixkil fit-twettiq tad-dmirijiet ta' osservatur, spettur awtorizzat jew bastiment ta' spezzjoni awtorizzat minn bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tagħhom, jew mill-operaturi, il-kaptani jew l-ekwipaġġ ta' tali bastimenti, bl-istess mod li jqisu kwalunkwe tfixkil bħal dan li jseħh fil-ġurisdizzjoni esklużiva tagħhom.

Kapitolu Vb

It-tniġġis tal-baħar u l-irkupru ta' rkaptu tas-sajd abbandunat, mitluf jew skartat mod ieħor

Artikolu 35d

Tniġġis tal-baħar

1. Il-bastimenti tas-sajd għandhom ikunu pprojbiti milli jarmu fil-baħar il-plastik kollu, inklużi ħbula sintetiċi, xbieki tas-sajd sintetiċi, boroż tal-iskart tal-plastik u rmied tal-inċineraturi minn prodotti tal-plastik.
2. Il-bastimenti tas-sajd għandhom jaħżnu l-plastik kollu abbord il-bastiment sakemm ikun jista' jiġi skarikat f'faċilitajiet portwarji adegwati ta' lqugh.
3. Il-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw għall-iskariku tal-plastik minn bastiment tas-sajd meħtieġ għall-fini li tiġi żgurata s-sikurezza ta' bastiment u ta' dawk abbord jew biex tiġi salvata l-ħajja fuq il-baħar jew għat-telf aċċidentali ta' plastik, ħbula sintetiċi jew xbieki tas-sajd minn bastiment tas-sajd, dment li jkunu ttieħdu l-prekawzjonijiet raġonevoli kollha biex jiġi evitat tali telf.

Artikolu 35e

L-irkupru ta' rkaptu tas-sajd abbandunat, mitluf jew skartat mod ieħor

1. Il-kaptani ta' bastimenti tas-sajd għandhom jiżguraw li:
 - (a) l-isforzi raġonevoli kollha jittieħdu biex jiġġieldu, jimminimizzaw u jeliminaw irkaptu tas-sajd abbandunat, mitluf jew skartat mod ieħor marbut mal-bastimenti tagħhom;

- (b) l-irkaptu tas-sajd b'rabta mal-bastimenti tagħhom ma jìgix skartat jew abbandunat deliberatament, hlief għal raġunijiet ta' sikurezza, b'mod partikolari f'sitwazzjoni ta' diffikultà jew ta' periklu għal hajja;
- (c) malajr kemm jista' jkun, jagħmlu kull tentattiv raġonevoli biex jirkupraw l-irkaptu tas-sajd mitluf qabel ma jabbandunawh ;
- (d) ikun hemm, fejn possibbli, tagħmir abbord, meta possibbli, biex jirkupra kwalunkwe rkaptu tas-sajd abbandunat, mitluf jew skartat mod ieħor b'rabta mal-bastiment;
- (e) meta rkaptu tas-sajd abbandunat, mitluf jew skartat mod ieħor ta' dak il-bastiment ma jistax jiġi rkuprat, l-Istat Membru tal-bandiera jiġi notifikat fi żmien 48 siegħa b'dan li ġej :
 - (i) l-isem, in-numru tal-OMI u s-sinjal tas-sejha tal-bastiment;
 - (ii) it-tip/il-materjal tal-irkaptu;
 - (iii) il-kwantità tal-irkaptu;
 - (iv) il-hin li fih intilef, ġie abbandunat jew skartat mod ieħor l-irkaptu;
 - (v) il-pożizzjoni (longitudni/latitudni) fejn intilef, ġie abbandunat jew skartat mod ieħor l-irkaptu;
 - (vi) il-miżuri meħuda mill-bastiment biex jirkupra l-irkaptu; u
 - (vii) jekk ikunu magħrufa, iċ-ċirkostanzi li wasslu biex l-irkaptu jintilef, jiġi abbandunat, jew skartat mod ieħor għal raġunijiet ta' sikurezza;

- (f) meta rkaptu tas-sajd abbandunat, mitluf jew skartat mod ieħor mhux marbut ma' dak il-bastiment jiġi rkuprat, l-Istat Membru tal-bandiera jiġi notifikat fi żmien 48 siegħa b'dan li ġej:
 - (i) l-isem, in-numru tal-OMI u s-sinjal tas-sejha tal-bastiment li jkun irkupra l-irkaptu;
 - (ii) l-isem, in-numru tal-OMI u s-sinjal tas-sejha tal-bastiment li tilef, abbanduna jew skarta mod ieħor l-irkaptu (jekk magħruf);
 - (iii) it-tip ta' rkaptu rkuprat;
 - (iv) il-kwantità ta' rkaptu rkuprat;
 - (v) il-ħin li fih ġie rkuprat l-irkaptu;
 - (vi) il-pożizzjoni (longitudni/latitudni) fejn ġie rkuprat l-irkaptu u, jekk possibbli, ritratti tal-irkaptu rkuprat.
2. L-Istati Membri għandhom jgħaddu minnufih l-informazzjoni li jirċievu skont il-paragrafu 1, il-punti (e) u (f) lill-Kummissjoni, jew lill-korp iddeżinjat minnha. Il-Kummissjoni, jew il-korp iddeżinjat minnha, għandhom jibagħtu dik l-informazzjoni minnufih lis-Segretarjat tal-SPRFMO.”;

(22) L-Artikolu 40 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 40

Il-ksur allegat tal-miżuri ta' konservazzjoni u ta' gestjoni tal-SPRFMO rrapportat minn Parti Kontraenti, minn entità tas-sajd jew minn CNCP

1. L-Istati Membri għandhom jiddeżinjaw punt ta' kuntatt għall-fini li jirċievu r-rapporti dwar l-ispezzjonijiet minn Stati Membri oħra, mill-Partijiet Kontraenti, mill-entitajiet tas-sajd, u mis-CNCPs.
2. L-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni kwalunkwe bidla tal-punt ta' kuntatt iddeżinjat, mill-inqas 20 jum qabel ma jsiru effettivi l-bidliet. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi din l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-SPRFMO, mill-inqas 14-il jum qabel ma jsiru effettivi l-bidliet.

3. Fil-każ ta' spezzjonijiet tal-portijiet, jekk il-punt ta' kuntatt iddeżinjat minn Stat Membru jirċievi rapport ta' spezzjoni minn Stat Membru ieħor, minn Parti Kontraenti, minn entità tas-sajd jew minn CNCP li jipprovdi evidenza li bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera ta' dak l-Istat Membru jkun wettaq ksur ta' dan ir-Regolament jew tas-CMMs tal-SPRFMO, l-Istat Membru tal-bandiera għandu jinvestiga minnufih il-ksur allegat u jinnotifika lill-Kummissjoni, jew lill-korp iddeżinjat minnha, bl-istatus tal-investigazzjoni, u bi kwalunkwe azzjoni ta' infurzar li tkun ittiegħdet, sabiex il-Kummissjoni, jew il-korp iddeżinjat minnha, ikunu jistgħu jinformaw lis-Segretarjat tal-SPRFMO fi żmien tliet xhur minn meta jkunu rċewew in-notifika. Jekk l-Istat Membru ma jistax jipprovdi lill-Kummissjoni, jew lill-korp iddeżinjat minnha, rapport dwar l-istatus fi żmien tliet xhur minn meta jkun irċieva r-rapport tal-ispezzjoni, għandu jinnotifika lill-Kummissjoni, jew lill-korp iddeżinjat minnha, fi żmien il-perjodu ta' tliet xhur bir-raġunijiet dwar id-dewmien u bid-data sa meta jkun se jiġi sottomess ir-rapport dwar l-istatus. Il-Kummissjoni, jew il-korp iddeżinjat minnha, għandhom jibagħtu l-informazzjoni dwar l-istatus jew id-dewmien tal-investigazzjoni lis-Segretarjat tal-SPRFMO.

4. Fil-każ ta' tluġh abbord u spezzjoni fl-ibhra internazzjonali, jekk il-punt ta' kuntatt iddeżinjat minn Stat Membru jirċievi rapport ta' spezzjoni minn Stat Membru ieħor, minn Parti Kontraenti, minn entità tas-sajd jew minn CNCP li jipprovdi evidenza li bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera ta' dak l-Istat Membru jkun wettaq ksur ta' dan ir-Regolament jew tas-CMMs tal-SPRFMO, l-Istat Membru tal-bandiera għandu jirrapporta lill-Kummissjoni, jew lill-korp iddeżinjat minnha, dwar l-azzjoni li jkun ha b'reazzjoni għall-allegat ksur, inkluż kwalunkwe proċediment mibdi u sanzjoni applikata, mill-inqas 110 ijiem qabel il-laqgħa annwali tal-Kummissjoni SPRFMO. Il-Kummissjoni, jew il-korp iddeżinjat minnha, għandhom jibagħtu dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-SPRFMO mill-inqas 90 jum qabel il-laqgħa annwali.”;

(23) Fl-Artikolu 41, jiżdied il-paragrafu li ġej:

- “4. Mhux aktar tard minn 110 ijiem qabel il-laqgħa annwali tal-Kummissjoni SPRFMO, l-Istati Membri li l-bastimenti tagħhom jistadu fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni dwar il-metodi użati biex jipprevjenu t-tbagħbis tal-apparat ta' lokalizzazzjoni permezz tas-satellita minn bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tagħhom. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-SPRFMO mill-inqas 90 jum qabel il-laqgħa annwali.”;

(24) L-Artikolu 42 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 42

Kunfidenzjalità u protezzjoni tad-data

1. Id-data miġbura u li tiġi skambjata fil-qafas ta' dan ir-Regolament għandha tiġi ttrattata b'konformità mar-regoli applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data u l-kunfidenzjalità skont l-Artikoli 112 u 113 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, sakemm ma jkunx previst mod ieħor f'dan l-Artikolu.
2. Id-data personali miġbura skont dan ir-Regolament għandha tiġi pproċessata għall-finijiet tal-implimentazzjoni u l-infurzar tal-miżuri ta' ġestjoni, konservazzjoni u kontroll stabbiliti b'dan ir-Regolament, inkluż kwalunkwe inkjesta relatata ma' lmenti u ksur u proċeduri ġudizzjarji jew amministrattivi relatati magħhom.
3. Id-data personali pproċessata skont dan ir-Regolament ma għandhiex tinħażen għal perjodu itwal minn 10 snin, hliet jekk dik id-data personali tkun meħtieġa biex tippermetti s-segwitu ta' ksur, spezzjoni, jew proċeduri ġudizzjarji jew amministrattivi. F'dawk il-każijiet, id-data personali tista' tinħażen għal massimu ta' 20 sena. Jekk l-informazzjoni tinżamm għal perjodu ta' żmien itwal, id-data personali għandha tiġi anonimizzata.”;

(25) L-Artikolu 43 huwa emendat kif ġej:

(a) il-punti (b) u (c) huma sostitwiti b'dan li ġej:

“(b) il-limiti taż-żmien stabbiliti fl-Artikoli 7(1), (1b), (1c) u (2), fl-Artikolu 11, fl-Artikolu 12(2) u (5), fl-Artikolu 16(1) u (3), fl-Artikolu 17(1) u (2), fl-Artikolu 21(1) u (2), fl-Artikolu 22(1) sa (4), fl-Artikolu 23(6), fl-Artikolu 24(1) sa (3), fl-Artikolu 25(5) u (6), fl-Artikolu 26(1), fl-Artikolu 27(2), (3) u (3a), fl-Artikolu 28(2), fl-Artikolu 28a(1) u (2), fl-Artikolu 28b(1), fl-Artikolu 28u(1), fl-Artikolu 29(1) u (2), fl-Artikolu 30(2), fl-Artikolu 31(1) u (1a), fl-Artikolu 34(5) u (6), fl-Artikolu 35(2) u (3), fl-Artikolu 35b(4), fl-Artikolu 35e(1) u (2), fl-Artikolu 36, fl-Artikolu 37(1), fl-Artikolu 39(2), fl-Artikolu 40(2), (3) u (4), u fl-Artikolu 41(1), (2) u (4);

(c) il-kopertura tal-osservaturi stabbilita fl-Artikolu 6;”;

(b) il-punt (d) huwa mħassar;

(c) il-punt (f) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(f) it-tip ta' rekwiżiti ta' data u informazzjoni stabbiliti fl-Artikolu 7(2), fl-Artikolu 11, fl-Artikolu 12(2) u (3), fl-Artikolu 14(1) u (2), fl-Artikolu 16(1), fl-Artikolu 17(1), fl-Artikolu 18(2) u (3), fl-Artikolu 19(1), fl-Artikolu 21, fl-Artikolu 22(1) sa (4), fl-Artikolu 23(6), fl-Artikolu 24(1) sa (3), fl-Artikolu 25(1), fl-Artikolu 26(1), fl-Artikolu 27(2), (3) u (3a), fl-Artikolu 28(5), fl-Artikolu 28a(1) u (2), fl-Artikolu 28b(1), fl-Artikolu 28i, fl-Artikolu 28n(1), fl-Artikolu 28t, fl-Artikolu 29(1) u (2), fl-Artikolu 29a(1), fl-Artikolu 31(1), fl-Artikolu 35a(3), u fl-Artikolu 35e(1);”;

(d) jiżdiedu l-punti li ġejjin:

- “(g) il-limitu stabbilit fl-Artikolu 7(1a);
- (h) it-tip ta’ żoni ta’ ġestjoni u attivitajiet tas-sajd stabbiliti fl-Artikolu 11a;
- (i) il-kriterji tat-tilqigh stabbiliti fl-Artikolu 14(1);
- (j) id-distanzi stabbiliti fl-Artikolu 14(1), fl-Artikolu 24(2), u fl-Artikolu 29(1) u (3);
- (k) l-informazzjoni dwar il-lista tal-bastimenti stabbilita fl-Artikolu 22(4a);
- (l) il-kriterji tal-kwalifiki tal-osservaturi stabbiliti fl-Artikolu 28d;
- (m) il-lista tar-rekwiżiti tat-taħriġ tal-osservaturi stabbiliti fl-Artikolu 28e(1);
- (n) l-istandards tal-validazzjoni tad-data tal-osservaturi stabbiliti fl-Artikolu 28h(3);
- (o) il-lista tat-tagħmir essenzjali ta’ sikurezza tal-osservaturi stabbilita fl-Artikolu 28k(2);
- (p) il-lista tad-drittijiet tal-osservaturi stabbilita fl-Artikolu 28p(2);
- (q) il-lista tad-dmirijiet tal-osservaturi stabbilita fl-Artikolu 28q(1) u (2);
- (r) il-lista tad-drittijiet tal-operaturi u tal-kaptani tal-bastimenti tal-Unjoni stabbilita fl-Artikolu 28r;

- (s) il-lista tad-dmirijiet tal-operaturi u tal-kaptani tal-bastimenti tal-Unjoni stabbilita fl-Artikolu 28s;
 - (t) il-proċedura li għandha tiġi segwita f'każ ta' emerġenza stabbilita fl-Artikolu 28u;
 - (u) ir-rekwiżiti għall-identifikazzjoni u l-immarkar tal-bastiment stabbiliti fl-Artikolu 29a.”;
- (26) L-Anness IV huwa sostitwit bit-test stabbilit fil-punt 1 tal-Anness I ta' dan ir-Regolament;
- (27) L-Anness X huwa emendat f'konformità mal-punt 2 tal-Anness I ta' dan ir-Regolament;
- (28) L-Annessi XIV, XV, XVI, XVII, XVIII, XIX u XX jiżdiedu f'konformità mal-punt 3 tal-Anness I ta' dan ir-Regolament;

Artikolu 3

Emendi tar-Regolament (UE) 2019/833

Ir-Regolament (UE) 2019/833 huwa emendat kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 5(3), il-punt (a), il-formulazzjoni “l-ispeċijiet kollha” hija sostitwita bil-kelma “l-qabdiet”;
- (2) fl-Artikolu 6, il-paragrafu 1 huwa emendat kif ġej:
 - (a) fil-punti (d) u (e), il-ħin ta' “24:00” huwa sostitwit bi “23:59”;

(b) jiddaħħal il-punt li ġej:

“(ea) jaghlaq is-sajd dirett għall-bakkaljaw fid-Div iżjoni 3L bejn 00:01 UTC tal-15 ta’ April 2025 u 23:59 UTC tat-30 ta’ Ġunju 2025. Matul dak il-perjodu, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-bastimenti tagħhom jillimitaw il-qabdiet miżmuma abbord u fi kwalunkwe ġbir wieħed ta’ dan l-istokk f’konformità mal-Artikolu 7(3), il-punt (a), u josservaw id-dispożizzjonijiet dwar it-tbeġid fl-Artikolu 8(1), il-punt (b).”;

(3) fl-Artikolu 7(3), il-paragrafu (a) huwa sostitwit b’dan li ġej:

“(a) għall-bakkaljaw fid-Div iżjonijiet 3L u 3M, ir-redfish fid-Div iżjonijiet 3LN u l-barbun ilsien il-kelb fid-Div iżjonijiet 3NO: 1 250 kg jew 5 %, skont liema jkun l-akbar;”;

(4) l-Artikolu 15 huwa emendat kif ġej:

(a) it-titolu huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Irkaptu tas-sajd mitluf, abbandunat jew skartat u rkuprar tal-irkaptu tas-sajd”;

(b) fil-paragrafu 1, il-punt (c) huwa sostitwit b’dan li ġej:

“(c) jiddesisti milli jabbanduna jew jiskarta l-irkaptu tas-sajd deliberatament, ħlief għal raġunijiet ta’ sikurezza.”;

(5) fl-Artikolu 27, il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. B'deroga mill-paragrafu 2, Stat Membru jista' jippermetti lill-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tiegħu jkollhom abbord osservatur għal inqas minn 100 %, iżda mhux inqas minn 25 % tal-vjaġġi tas-sajd imwettqa mill-flotta tiegħu, jew tal-jiem li fihom il-bastimenti tas-sajd ikunu preżenti fiż-Żona Regolatorja kkalkulati għal perjodu ta' sena kalendarja waħda fi kwalunkwe każ li ġej:

- (a) meta l-bastimenti jkunu qed jimmiraw speċijiet f'żoni fejn tkun mistennija sseħħ qabda aċċessorja negligibbli ta' speċijiet oħrajn;
- (b) meta l-Istat Membru tal-bandiera jkun ipprova informazzjoni li tiġġustifika għaliex ma tkunx applikata preżenza ta' 100 %;
- (c) meta ċirkostanzi straordinarji u imprevedibbli jkunu dokumentati u ġustifikati kif xieraq mill-Istat Membru tal-bandiera li jipprevjenu preżenza ta' osservatur ta' 100 %; jew
- (d) meta bastiment juża programm ta' osservazzjoni elettronika approvat mill-Istat Membru tal-bandiera u:
 - (i) l-Istat Membru tal-bandiera jissottometti lis-Segretarju Eżekuttiv tan-NAFO, b'kopja lill-Kummissjoni u lill-EFCA, l-istandards u l-linji gwida tal-osservazzjoni elettronika tagħhom; u

- (ii) l-Istat Membru tal-bandiera jissottometti kopja mimlija tal-Anness II.M tas-CEM imsemmi fil-punt 35 tal-Anness għal dan ir-Regolament fi żmien tliet xhur mill-vjaġġ osservat b'mod elettroniku.

Għal kull vjaġġ tas-sajd tal-bastimenti tiegħu mingħajr osservatur abbord, l-Istat Membru tal-bandiera għandu jisspezzjona fizikament il-ħatt l-art tal-qabdiet tal-bastimenti fil-portijiet tiegħu jew jevalwa mod ieħor kif xieraq kull ħatt l-art fil-portijiet tiegħu, wara valutazzjoni tar-riskju. L-ispezzjonijiet għandhom jigu dokumentati fil-format preskritt fl-Anness IV.C tas-CEM imsemmi fil-punt 9 tal-Anness għal dan ir-Regolament.”;

- (6) l-Artikolu 30 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 30

Proċeduri ta' sorveljanza

1. L-Istat Membru li jkun qed iwettaq l-ispezzjoni għandu jiżgura li, għal kull lemħ fiż-Żona Regulatorja ta' bastiment tas-sajd li jkun intitolat itajjar il-bandiera ta' Parti Kontraenti tan-NAFO, l-ispetturi tiegħu għandhom jirreġistraw f'Rapport ta' Lmiħ, l-informazzjoni li ġejja:
 - (a) il-Parti Kontraenti li tkun qed twettaq l-ispezzjoni u l-identifikazzjoni tal-ispettur(i);
 - (b) l-identifikazzjoni jew is-sinjal tas-sejha tal-pjattaforma ta' spezzjoni;
 - (c) l-Istat tal-bandiera, l-isem u s-sinjal tas-sejha tal-bastiment tas-sajd li jkun intlemaħ;
 - (d) l-attività tal-bastiment tas-sajd li jkun intlemaħ kif stabbilit fl-ANNEX II.I.B tas-CEM;

- (e) id-data u l-hin tal-lemh;
 - (f) il-pożizzjoni tal-bastiment tas-sajd fil-hin tal-lemh; u
 - (g) jekk gew irregistrati immaġnijiet, jew filmati u kwalunkwe osservazzjoni rilevanti oħra.
2. L-Istat Membru li jkun qed iwettaq l-ispezzjoni għandu jiżgura li meta spettur jinnota bastiment tas-sajd fiż-Żona Regolatorja li jtajjar il-bandiera ta' Parti Kontraenti tan-NAFO u li dwaru jkun hemm raġunijiet biex jissuspetta ksur apparenti ta' dan ir-Regolament, u meta ma jkunx prattiku li ssir spezzjoni minnufih, l-ispettur għandu:
- (a) jimla l-Formola tar-Rapport ta' Sorveljanza f'konformità mal-Anness IV.A tas-CEM imsemmi fil-punt 38 tal-Anness għal dan ir-Regolament. Jekk l-ispettur ikun għamel evalwazzjoni volumetrika jew tal-kompożizzjoni tal-qabda tal-kontenut ta' ġbir, ir-rapport ta' sorveljanza għandu jinkludi l-informazzjoni rilevanti kollha dwar il-kompożizzjoni tat-tkarkir u għandha ssir referenza għall-metodu użat għall-evalwazzjoni volumetrika;
 - (b) jieħu immaġnijiet tal-bastiment u jirregistra l-pożizzjoni, id-data u l-hin meta giet irregistrata l-immaġni; u
 - (c) jibgħat ir-rapport ta' sorveljanza u l-immaġnijiet lill-awtorità kompetenti tiegħu jew tagħha minnufih b'mod elettroniku.

3. L-awtorità kompetenti ta' Stat Membru għandha:
- (a) tibgħat ir-Rapport ta' Lmiġ relatat ma' lemġ imsemmi fil-paragrafu 1 lill-EFCA li għandha tibagħtu lis-Segretarju Eżekuttiv tan-NAFO fi żmien 15-il jum minn meta l-bastiment ta' spezzjoni jerga' lura fil-port;
 - (b) tibgħat ir-rapport ta' sorveljanza lill-EFCA relatat ma' lemġ imsemmi fil-paragrafu 2 li għandha tibagħtu minnufih lis-Segretarju Eżekuttiv tan-NAFO ;
 - (c) fuq talba, tibgħat kopja tal-immagnijiet u/jew tal-filmati rreġistrati, u kwalunkwe informazzjoni disponibbli oħra relatata ma' lemġ, lill-EFCA li, min-naħa tagħha, għandha tibgħathom lill-Parti Kontraenti li tkun l-Istat tal-bandiera tal-bastiment jew lill-Istat Membru tal-bandiera jekk dan ikun differenti mill-Istat Membru li jkun qed iwettaq l-ispezzjoni;
 - (d) tiżgura s-sigurtà u l-kontinwità tal-evidenza għall-ispezzjonijiet sussegwenti.
4. Malli awtorità kompetenti ta' Stat Membru tirċievi rapport ta' sorveljanza relatat ma' lemġ imsemmi fil-paragrafu 2 dwar bastiment li jtajjar il-bandiera tiegħu, hija għandha, twettaq kull investigazzjoni li tista' tkun meħtieġa sabiex tiddeċiedi dwar l-azzjoni x-xierqa ta' segwitu.
5. Kull Stat Membru għandu jibgħat lill-EFCA r-rapport tal-investigazzjoni msemmija fil-paragrafu 4, li għandha tibagħtu lis-Segretarju Eżekuttiv tan-NAFO u lill-Kummissjoni.”;

(7) fl-Artikolu 35(3), il-punt (c), jiżdied il-punt li ġej:

“(v) is-sajd dirett fi żmien magħluq li jmur kontra l-Artikolu 6(1), il-punt (ea), jew is-sajd b’daqs tal-malji, b’għeriebel jew bi gradilji distanzjati mhux awtorizzati, jew mingħajr l-użu ta’ għarbiel jew gradilja, kuntrarju għall-Artikolu 13(2), il-punt (d), meta ma jkun hemm l-ebda osservatur abbord u l-bastiment ikun qed jidderiegi għall-bakkaljaw fid-Divizjoni 3L.”;

(8) l-Artikolu 49 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Artikolu 49

Kunfidenzjalità u protezzjoni tad-data

1. Id-data migbura u li tiġi skambjata fil-qafas ta’ dan ir-Regolament għandha tiġi ttrattata b’konformità mar-regoli applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data u l-kunfidenzjalità skont l-Artikoli 112 u 113 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, sakemm ma jkunx previst mod ieħor f’dan l-Artikolu.
2. Id-data personali migbura skont dan ir-Regolament għandha tiġi pproċessata għall-finijiet tal-implimentazzjoni u l-infurzar tal-miżuri ta’ ġestjoni, konservazzjoni u kontroll stabbiliti b’dan ir-Regolament, inkluż kwalunkwe inkjesta relatata ma’ lmenti u ksur u proċeduri ġudizzjarji jew amministrattivi relatati magħhom.

3. Id-data personali pproċessata skont dan ir-Regolament ma għandhiex tinhażen għal perjodu itwal minn 10 snin, hlief jekk dik id-data personali tkun meħtieġa biex tippermetti s-segwitu ta' ksur, spezzjoni, jew proċeduri ġudizzjarji jew amministrattivi. F'dawk il-każijiet, id-data personali tista' tinhażen għal massimu ta' 20 sena. Jekk l-informazzjoni tinżamm għal perjodu ta' żmien itwal, id-data personali għandha tiġi anonimizzata.
 4. Minbarra l-obbligi stabbiliti fl-Artikoli 112 u 113 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-rapporti u l-messaġġi elettronici li jintbagħtu lin-NAFO u li jaslu minghandha skont l-Artikolu 4(2), il-punt (a), l-Artikolu 4(6), l-Artikolu 5(3), il-punt (c), l-Artikolu 10(2), l-Artikolu 15(4), l-Artikolu 22(1), (5) u (6), l-Artikolu 23(6), l-Artikolu 25(8), l-Artikolu 26(9), l-Artikolu 27(3), (5), (6), (7) u (15), l-Artikolu 29(1) u (2), l-Artikolu 34(2), l-Artikolu 36(4), l-Artikolu 37(1) u l-Artikolu 39(8) jiġu ttrattati b'mod kunfidenzjali.”;
- (9) fl-Artikolu 50(2), jiżdiedu l-punti li ġejjin:
- “(o) il-bidliet fil-perjodi ta' għeluq kif previst fl-Artikolu 6(1), il-punt (ea);
 - (p) il-qabdiet aċċessorji li jinżammu abbord kif previst fl-Artikolu 7(3);
 - (q) l-informazzjoni għan-notifika mill-kaptan tal-bastiment tas-sajd u tal-Istati Membri fir-rigward tal-irkaptu tas-sajd mitluf jew abbandunat, u l-irkupru tal-irkaptu tas-sajd kif previst fl-Artikolu 15(1) u (2);
 - (r) id-derogi mill-programm ta' osservazzjoni kif previst fl-Artikolu 27(3);

- (s) il-bidliet fir-referenza għad-dokument tan-NAFO għal-lista tal-attivitajiet tal-bastimenti użata mill-Istati Membri f'konformità mal-Artikolu 30(1), il-punt (d).”;
- (10) fl-Anness, il-punt 38 huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “(38) Il-Formola tar-Rapport ta' Sorveljanza fl-Anness IV.A għas-CEM imsemmi fl-Artikolu 30(2), il-punt (a), u fl-Artikolu 45, il-punt (a), għal dan ir-Regolament;”.

Artikolu 4

Emendi għar-Regolament (UE) 2021/56

Ir-Regolament (UE) 2021/56 huwa emendat kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 3, jiżdied il-punt li ġej:
- “(25) “Sistema ta' Monitoraġġ Elettroniku” jew “EMS” tfisser sistema integrata ta' hardware u software li tappoġġa l-akkwist ta' filmati ta' attività tas-sajd, data pożizzjonali u/jew sensorjali, li tippermetti l-analiżi u r-rapportar ta' rekords ta' monitoraġġ elettroniku.”;

(2) fl-Artikolu 4, jiddaħħlu l-paragrafi li ġejjin:

“1a. Il-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża li jaqbżu l-limitu ta’ qabdiet annwali tagħhom għandhom ikunu soġġetti għal perjodu ta’ waqfien itwal minn dawk imsemmija fil-paragrafu 1 matul is-sena ta’ wara, kif ġej:

- (a) għall-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża li jkunu qabżu l-limitu ta’ qabdiet annwali ta’ 1,200 tunnellata metrika ta’ tonn obeż, il-perjodu ta’ waqfien mis-sajd għandu jiżdied b’10 ijiem;
- (b) għall-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża li jkunu qabżu l-limitu ta’ qabdiet annwali ta’ 1,500 tunnellata metrika ta’ tonn obeż, il-perjodu ta’ waqfien mis-sajd għandu jiżdied bi 13-il jum;
- (c) għall-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża li jkunu qabżu l-limitu ta’ qabdiet annwali ta’ 1,800 tunnellata metrika ta’ tonn obeż, il-perjodu ta’ waqfien mis-sajd għandu jiżdied b’16-il jum;
- (d) għall-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża li jkunu qabżu l-limitu ta’ qabdiet annwali ta’ 2,100 tunnellata metrika, il-perjodu ta’ waqfien mis-sajd għandu jiżdied bi 19-il jum;
- (e) għall-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża li jkunu qabżu l-limitu ta’ qabdiet annwali ta’ 2,400 tunnellata metrika, il-perjodu ta’ waqfien mis-sajd għandu jiżdied bi 22 jum;

- 1b. Il-jiem addizzjonali ta' waqfien mis-sajd skont il-paragrafu 1a għandhom jiżdiedu, kif xieraq, mal-bidu tal-waqfien mis-sajd għall-bastimenti li josservaw l-ewwel perjodu msemmi fil-paragrafu 1 u mat-tmiem tal-waqfien mis-sajd għall-bastimenti li josservaw it-tieni perjodu msemmi fil-paragrafu 1, b'tali mod li l-għeluq tal-ewwel perjodu dejjem jintemm fit-8 ta' Ottubru ta' kull sena, u t-tieni perjodu dejjem jibda fid-9 ta' Novembru ta' kull sena.
- 1c. Sabiex japplika l-paragrafu 1a, kull Stat Membru għandu jsaħħaħ is-sistema ta' monitoraġġ u kontroll għall-qabdiet tat-tonn permezz ta', inter alia, l-użu ta' data tal-osservaturi abbord, ġurnali ta' abbord, kampjunar tal-port u informazzjoni mill-faċilitajiet tal-ipproċessar tat-tonn. Il-Kummissjoni għandha tiġbor u tissottometti lis-Segretarjat tal-IATTC id-data finali dwar il-qabdiet annwali tat-tonn oġġ magħmula minn bastimenti individwali li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru mhux aktar tard mill-15 ta' Frar tas-sena ta' wara.
- 1d. L-Istati Membri għandhom jistmaw il-qabda tat-tonn oġġ ta' kull bastiment li jtajjar il-bandiera tagħhom fi tmiem kull vjaġġ, fil-jiem immedjatement wara l-konklużjoni tal-vjaġġ u tar-rilaxx (eż. stimi tal-osservaturi, data tal-ġurnali ta' abbord tal-bastiment, it-teħid ta' kampjuni mill-bjar, data mill-impjanti tal-preservazzjoni tal-ħut fil-laned).”;

(3) jiddaħħal l-Artikolu li ġej:

“Artikolu 4a

Rapport tal-qabdiet inċidentali annwali tat-tonn blu tal-Paċifiku

Kull Stat Membru għandu jirrapporta lill-Kummissjoni kull sena dwar kwalunkwe qabda inċidentali tat-tonn blu tal-Paċifiku, li ma jistgħux jaqbzu l-10 tunnelli metriċi fis-sena. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta din l-informazzjoni kull sena lis-Segretarjat tal-IATTC.”;

(4) l-Artikolu 6 huwa emendat kif ġej:

(a) jiddaħħlu l-paragrafi li ġejjin:

“2a. Il-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża tal-Unjoni jistgħu jiddizattivaw бага bis-satellita mwaħħla ma’ FAD biss fiċ-ċirkostanzi li ġejjin:

- (a) telf totali tar-reċezzjoni tas-sinjal;
- (b) irrokkar;
- (c) approprjazzjoni ta’ FAD minn parti terza;
- (d) temporanjament matul perjodu ta’ waqfien mis-sajd magħżul;

- (e) meta 'l barra minn:
 - (i) iż-żona bejn il-meridġani 150° P u 100° P, u l-paralleli 8° T u 10° N;
 - (ii) iż-żona bejn il-meridġan 100° P u l-kosta tal-kontinent Amerikan u l-paralleli 5° T u 15° N; jew
 - (f) it-trasferiment tas-sjieda.
- 2b. Il-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża tal-Unjoni jistgħu jattivaw mill-ġdid mill-bogħod бага bis-satellita mwahħla ma' FAD fuq il-baħar fiċ-ċirkostanzi li ġejjin: biex jassistu fl-irkupru ta' FAD irrokkat; wara d-diżattivazzjoni temporanja matul il-perjodu ta' waqfien mis-sajd; jew it-trasferiment tas-sjieda waqt li l-FAD ikun fil-baħar.
- 2c. Il-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża tal-Unjoni għandhom jirrapportaw lill-Istat Membru tal-bandiera kwalunkwe diżattivazzjoni jew riattivazzjoni mill-bogħod ta' бага bis-satellita marbuta ma' FAD, f'konformità mal-Annessi II u III. L-Istat Membru għandu jibgħat ir-rapporti lill-Kummissjoni f'intervalli ta' kull xahar b'dewmien ta' mill-inqas 60 jum, iżda mhux aktar minn 70 jum wara d-diżattivazzjoni jew ir-riattivazzjoni mill-bogħod. Il-Kummissjoni għandha tibgħat ir-rapporti lis-Segretarjat tal-IATTC mhux aktar tard minn 90 jum wara d-diżattivazzjoni jew ir-riattivazzjoni mill-bogħod tal-bagi bis-satellita.”;

(b) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

“4a. Kull Stat Membru għandu jissottometti lill-Kummissjoni informazzjoni dwar l-istatus tal-implimentazzjoni tal-paragrafu 4 għal kull sena kalendarja f’format konsistenti mal-istandards tal-IATTC għall-forniment ta’ data dwar il-qabdiet u l-isforz, u din l-informazzjoni għandha tkun disponibbli għall-analiżi għall-Persunal xjentifiku tal-IATTC u l-Grupp ta’ Hidma *Ad Hoc* dwar l-FADs.”

(c) jithassru l-paragrafi 5 u 6.;

(5) jiddaħħal l-Artikolu li ġej:

“Artikolu 6a

Id-disinn u l-irkupru tal-FAD

1. Biex jitnaqqas it-tħabbil tal-klieb il-baħar, tal-fkieren tal-baħar jew ta’ kwalunkwe speċi oħra, il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom jużaw jew jużaw mill-ġdid biss l-FADs li ma jkunux mibnija b’xibka tal-malja jew b’materjal li jithabbell, f’konformità mal-ispeċifikazzjonijiet stabbiliti fl-Anness IV.
2. Biex jitnaqqas l-ammont ta’ skart sintetiku tal-baħar:
 - (a) mill-1 ta’ Jannar 2026, l-operaturi tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom jużaw jew jużaw mill-ġdid biss FADs mitluqin għal rihhom tal-kategoriji I, II, III jew IV tal-bijodegradabbiltà, kif definit fl-Anness IV;

- (b) mill-1 ta' Jannar 2029, l-operaturi tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom jużaw jew jużaw mill-ġdid biss FADs mitluqin għal riĥhom tal-kategoriji I jew II tal-bijodegradabbiltà, kif definit fl-Anness IV.
3. Materjali mhux bijodegradabbli, b'mod partikolari l-ħbula tan-najlon, għandhom jintużaw esklussivament biex tissaħħaħ l-istruttura tal-komponent li jzomm f'wiċċ l-ilma jew ta' taħt l-ilma tal-FAD tal-kategoriji I u II tal-bijodegradabbiltà, bħala soluzzjoni temporanja fin-nuqqas tad-disponibbiltà ta' alternattiva bijodegradabbli.
4. Sabiex jigi evitat it-telf jew l-irrokkar, l-Istati Membri jistgħu jibdew programmi volontarji ta' rkupru għal FADs mitluqin għal riĥhom permezz ta' inizjattivi kooperattivi fost il-bastimenti tas-sajd li joperaw fiż-Żona tal-Konvenzjoni jew bastimenti li jimplimentaw proġetti għall-irkupru ta' tali FADs. Mingħajr ma jiġu ristretti l-operazzjonijiet regolari tas-sajd tal-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża li jistadu bl-FADs, tali attivitajiet ta' rkupru għandhom ikunu limitati għall-ġbir ta' FADs mitluqin għal riĥhom għar-rimi finali, u m'għandhomx jinkludu l-ebda tip ta' manutenzjoni jew aġġustament. Dawk il-bastimenti ma għandhomx jużaw FADs sakemm ma jkunux bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża awtorizzati. L-FADs mitluqin għal riĥhom miġbura taħt il-programm ta' rkupru volontarju għandhom jittellgħu abbord u jingiebu fil-port għar-riċiklaġġ jew għar-rimi.”;

(6) jiddaħħlu l-Artikoli li ġejjin:

“Artikolu 7a

Miżuri tal-Istat tal-Port

1. Stat Membru li jixtieq jagħti aċċess għall-portijiet tiegħu lil bastimenti tas-sajd ta’ pajjiżi terzi li jkollhom abbord prodotti tas-sajd maqbuda fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-IATTC jew prodotti tas-sajd li joriġinaw minn tali riżorsi li ma jkunux inħattu l-art jew ġew trażbordati fil-port jew fuq il-baħar qabel għandu:
 - (a) jiddeżinja l-portijiet li fihom il-bastimenti tas-sajd ta’ pajjiżi terzi jistgħu jitolbu d-dħul skont l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008;
 - (b) jiddeżinja punt ta’ kuntatt għall-finijiet li jirċievi notifika minn qabel skont l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008;
 - (c) jiddeżinja punt ta’ kuntatt għall-finijiet li jirċievi rapporti ta’ spezzjoni skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008.
2. L-Istati Membri għandhom jibagħtu kwalunkwe bidla fil-lista tal-punti ta’ kuntatt iddeżinjati u tal-portijiet iddeżinjati lill-Kummissjoni mill-inqas 15-il jum qabel ma l-bidliet jidhlu fis-seħħ. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-IATTC mill-inqas sebat ijiem qabel ma l-bidliet jidhlu fis-seħħ.

3. Il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd għandhom jiffaċilitaw l-aċċess sikur għall-bastiment tas-sajd, jikkooperaw mal-awtorità kompetenti tal-portijiet iddeżinjati tal-IATTC, jiffaċilitaw l-ispezzjoni u l-komunikazzjoni, u la għandhom jostakolaw, jintimidaw jew ifixklu, u lanqas ma għandhom jikkawżaw li persuni oħra jostakolaw, jintimidaw jew ifixklu, lill-ispetturi tal-port fil-qadi ta' dmirijiethom.

Artikolu 7b

Sistema ta' Monitoraġġ tal-Bastimenti

1. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom jiżguraw li l-informazzjoni miġbura mis-sistema ta' monitoraġġ tal-bastiment (VMS) tinkludi:
 - (a) l-identifikazzjoni tal-bastiment;
 - (b) il-pożizzjoni ġeografika tal-bastiment (latitudni u longitudni), bi żball ta' inqas minn 100 metru f'livell ta' kunfidenza ta' 98 %;
 - (c) id-data u l-ħin (UTC) tal-iffissar tal-pożizzjoni tal-bastiment, u;
 - (d) il-veloċità u r-rotta tal-bastiment.
2. L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tingabar mill-inqas kull erba' sigħat għall-bastimenti tas-sajd bil-konz u kull sagħtejn għall-bastimenti l-oħra miċ-ċentru tal-monitoraġġ tas-sajd (ĊMS) ibbażat fuq l-art tal-Istati Membri.

3. It-tagħmir tal-VMS installat fuq il-bastimenti għandu, bħala minimu, juri kull tbaġġbis possibbli (jiġifieri, kwalunkwe tentattiv ta' tbaġġbis tat-tagħmir se jkun jista' jiġi identifikat mill-fornitur tas-servizz ta' monitoraġġ elettroniku u mis-sid tal-bastiment, u jiġi rrapportat lill-awtorità tal-bandiera tal-bastiment rispettiva), ikun kompletament awtomatiku għar-rapportar regolari tad-data dwar il-pożizzjoni, dejjem operazzjonali irrispettivament mill-kundizzjonijiet ambjentali, u kapaċi jittrażmetti r-rapporti u l-messaġġi manwalment.
4. Il-bastiment tas-sajd tal-Unjoni ma għandux ikun awtorizzat jibda vjaġġ tas-sajd b'apparat difettuż ta' lokalizzazzjoni permezz tas-satellita. Meta apparat jieqaf jaħdem jew ikollu ħsara teknika matul vjaġġ tas-sajd li jdum aktar minn 30 jum, tiswija jew sostituzzjoni trid issir malli l-bastiment jidhol f'port.
5. F'każ ta' ħsara teknika jew nuqqas ta' funzjonament tal-apparat ta' lokalizzazzjoni permezz tas-satellita installat abbord bastiment tas-sajd li jipprevjenu l-wasla ta' żewġ trażmissjonijiet konsekuttivi, il-kaptan tal-bastiment għandu jibda t-trażmissjoni manwali f'konformità mal-paragrafu 6, u l-apparat għandu jissewwa jew jiġi sostitwit fi żmien 30 jum. Dan għandu japplika biss meta l-awtoritajiet kompetenti jkunu eżawrew il-passi raġonevoli kollha biex jiżguraw it-trażmissjonijiet, u fejn ma jkun hemm l-ebda apparat ieħor ta' lokalizzazzjoni permezz tas-satellita li jiffunzjona abbord.

6. Bastiment tas-sajd tal-Unjoni b'apparat difettuż ta' lokalizzazzjoni permezz tas-satellita għandu jikkomunika liċ-ĊMS jew lill-awtorità kompetenti rilevanti mill-inqas kull sitt sigħat, rapporti li jkun fihom l-informazzjoni fil-paragrafu 1 b'mezzi xierqa tat-telekomunikazzjoni (eż. ir-radju, ir-rapportar abbażi tal-internet, il-posta elettronika, it-telefax jew it-telex).

Artikolu 7c

Sistemi ta' Monitoraġġ Elettroniku u Pjanijiet ta' Monitoraġġ tal-Bastimenti

1. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom japplikaw ir-rekwiżiti tekniċi minimi, l-istandards tal-prestazzjoni u r-rekwiżiti tad-data stabbiliti fl-Annessi VI u VII meta jimplimentaw sistema ta' monitoraġġ elettroniku (EMS) fiż-Żona tal-Konvenzjoni.
2. Ir-rekwiżiti tekniċi minimi, l-istandards tal-prestazzjoni u r-rekwiżiti tad-data stabbiliti fl-Anness VI għandhom jiġu rieżaminati perjodikament mill-Kummissjoni biex jitqiesu l-avvanzi teknoloġiċi u l-bidliet fil-prijoritajiet, kif ukoll ir-rekwiżiti partikolari ta' bastimenti ta' daqsijiet, irkapti u Prattiki tas-sajd varji.
3. Ir-rekwiżiti tekniċi minimi u l-istandards tal-prestazzjoni, l-attivitajiet li għandhom ikunu koperti mill-EMS u maqbuda mill-kamera(s), u r-rakkomandazzjonijiet ġenerali għall-konfigurazzjonijiet tat-tagħmir tal-EMS huma stabbiliti fl-Anness VI. Il-bastimenti jew il-gruppi ta' bastimenti b'disinni simili li josservaw dawk ir-rekwiżiti tekniċi minimi u l-istandards tal-prestazzjoni għandu jkollhom Pjan ta' Monitoraġġ tal-Bastimenti (VMP) ibbażat fuq il-bastiment jew id-disinn u l-ispeċifikazzjonijiet tal-bastiment.

4. It-tagħmir tal-EMS għandu jiġbor awtomatikament u b'mod awtonomu r-rekords tal-EMS biex jiġġenera d-data tal-monitoraġġ elettroniku (EM) meħtieġa, u għandu juri kull tbaġġbis possibbli (jiġifieri, kwalunkwe tentattiv ta' tbaġġbis tat-tagħmir ikun jista' jiġi identifikat mill-fornitur tas-servizz tal-EM u s-sid tal-bastiment, u jiġi rrapportat lill-awtorità tal-bandiera tal-bastiment rispettiva). Kemm il-kampijiet tad-data minimi obbligatorji li għandha tiġbor l-EMS, kif ukoll il-kampijiet tad-data fakultattivi li l-EMS tista' tiġbor, għal kull tip ta' bastiment huma stabbiliti fl-Anness VII.
5. Jekk Stat Membru jkollu l-ħsieb li jikseb sottomissjoni tad-data dwar is-sajd mill-EMS, għandu jiżviluppa Pjan ta' Monitoraġġ tal-Bastimenti (VMP) tal-EMS għal kull bastiment jew grupp ta' bastimenti (eż. dawk kollha bit-tartaruni tal-borża, jew dawk kollha bil-konz, jew dawk kollha bil-konz ta' ċerta medda ta' daqs) li jistadu għat-tonn jew għall-ispeċijiet simili għat-tonn, li abbażi tagħhom għandu jithaddem it-tagħmir tal-EMS.
6. Il-bastimenti jew il-gruppi ta' bastimenti b'disinji simili li jużaw l-EMS, li josservaw l-istandards minimi stabbiliti fl-Anness VI u li japplikaw l-istandards minimi tal-IATTC għall-EMS għandu jkollhom VMP ibbażat fuq jew id-disinn u l-ispeċifikitajiet tal-bastiment jew bastimenti skont l-Anness VI.
7. Il-VMP għandu jiddeskrivi l-konfigurazzjoni, il-komponenti u l-installazzjoni tat-tagħmir tal-EMS fuq kull bastiment, u dik il-konfigurazzjoni għandha tkun kapaċi tiġbor rekords tal-EMS konsistenti mal-istandards minimi obbligatorji u l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi rilevanti kollha f'dak il-pjan. Il-kontenut meħtieġ tal-VMP huwa stabbilit fl-Anness VIII. L-Istati Membri jistgħu jagħzlu format ieħor ta' VMP, sakemm dan jikkonforma mar-rekwiżiti minimi stipulati fl-Anness VIII, il-punt 4.

8. Kopja tal-VMP approvat tal-Istat Membru għandha tinżamm abbord kull bastiment f'kull hin meta jintuża t-tagħmir tal-EMS għall-monitoraġġ tal-attivitajiet tal-bastiment.
9. Kwalunkwe modifika fil-VMP, inkluż fir-rigward tat-tagħmir tal-EMS, għandha tiġi rrapportata lill-awtorità tal-Istat Membru tal-bandiera tal-bastiment għall-approvazzjoni.
10. L-istandards għall-ħżin u ż-żamma tar-rekords tal-EMS, l-irkupru tad-data u r-rieżami u r-rapportar tad-data huma stabbiliti fl-Anness IX.
11. Il-kaptan ta' bastiment tas-sajd tal-Unjoni b'VMP għandu jiżgura li:
 - (a) f'każ ta' funzjonament ħażin tat-tagħmir tal-EMS, il-funzjonament ħażin jiġi rrapportat lill-awtorità tal-Istat Membru tal-bandiera rilevanti u, meta xieraq, lill-fornitur mill-aktar fis possibbli;
 - (b) l-aċċess fiżiku abbord għall-komponenti tat-tagħmir tal-EMS jiġi pprovdut jekk mitlub mill-awtorità tal-Istat Membru tal-bandiera jew minn kwalunkwe persunal awtorizzat;
 - (c) f'konformità mal-VMP u l-immaġnijiet tal-kamera li kapaċi jiġbru d-data minima identifikata f'dan ir-Regolament kif stabbilit fl-Anness VI, il-kameras ikollhom viżjoni mhux ostakolata, u l-lentijiet jew l-għotjien tal-lenti jitnaddfu, kif meħtieġ;

- (d) il-ġestjoni tal-qabdiet u tal-qabdiet inċidentali, sa fejn ikun prattikabbli, jippermetti li l-kameras ta' monitoraġġ elettroniku jagħtu stampa adegwata tal-ġbir tal-kampijiet tad-data rilevanti stabbiliti fl-Anness VI (per eżempju, l-identifikazzjoni tal-ispeċijiet, il-kompożizzjoni tal-qabda, eċċ.);
 - (e) it-trażmissjoni jew l-irkupru ta' rekords ta' monitoraġġ elettroniku jitwettqu f'konformità mal-istandards stabbiliti fl-Anness IX;
 - (f) sakemm ma jkunux awtorizzati u mogħtija struzzjonijiet mill-Istat Membru tal-bandiera jew mill-persunal awtorizzat minn dak l-Istat Membru, it-tagħmir tal-EMS ma jiġix imbagħbas (per eżempju, l-iskonnettjar tas-sistema, ir-riorganizzazzjoni jew l-ostakolar tal-kamp viżiv tal-kameras, l-iskonnettjar tal-kameras jew tas-sensuri, it-tifi tat-tagħmir tal-EMS b'mod manwali, it-tkissir intenzjonali tas-sistema).
12. L-Istati Membri li jiddeċiedu li jimplimentaw l-EMS biex jiġbru d-data dwar is-sajd għas-sottomissjoni lis-Segretarjat tal-IATTC għandhom jiżguraw li, qabel ma jissottomettu d-data tal-EMS lis-Segretarjat tal-IATTCIATTC, il-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom jissodisfaw l-elementi obbligatorji tal-istandards u r-rekwiżiti minimi tal-EMS li ġejjin:
- (a) li l-programmi tal-EM tal-Istati Membri jiġu żviluppati, u mfassla u implimentati b'mod li jiżgura li jkunu trasparenti, u d-data li tirriżulta tkun verifikabbli f'konformità mal-Anness IX;

- (b) li l-analiżi tar-rekords tal-EMS fis-sinteżi tad-data tal-EM titwettaq minn kumpaniji awtorizzati minn Stat Membru jew minn istituzzjonijiet jew awtoritajiet fi Stati Membri, li jkollhom it-taħriġ, l-għarfien, il-ħiliet u l-kapaċitajiet meħtieġa biex tiġi żgurata analiżi effettiva tar-rekords tal-EM u l-generazzjoni tad-data tal-EMS; dan jinkludi identifikazzjoni preċiża biżżejjed tal-ispeċijiet;
 - (c) li r-rapport dwar l-istat tas-saħħa tat-tagħmir tal-EMS abbord kull bastiment taħt il-guriżdizzjoni tiegħu huwa pprovdut mill-fornitur tas-servizzi tal-EMS jew mit-tagħmir tal-EMS innifsu;
 - (d) li r-regoli u l-proċeduri jiġu stabbiliti għal każijiet ta' ħsara fit-tagħmir tal-EMS, u li daww ir-regoli u l-proċeduri jiġu segwiti.
13. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni deskrizzjoni tal-programm tal-EMS bid-dettalji, bħala minimu, tal-informazzjoni li ġejja:
- (a) il-VMPs użati fil-programm;
 - (b) ir-responsabbiltajiet tal-awtoritajiet tas-sajd u tas-sidien, il-kaptani u tal-ekwipaġġ tal-bastiment fir-rigward tal-installazzjoni u l-manutenzjoni tat-tagħmir, inkluż it-tindif ta' rutina tal-kameras, u r-reazzjonijiet għal ħsara mekkanika jew teknika tal-EMS;
 - (c) il-protokolli għall-ħżin, l-irkupru u t-trasferiment tad-data f'konformità mal-Anness IX;

- (d) il-protokollu għar-rapportar intern u s-segwitu ta' azzjonijiet possibbli inkonsistenti ma' l-istandards tal-EMS li jiġu identifikati inklużi regoli u proċeduri f'każ ta' ħsara fit-tagħmir tal-EMS.
14. Il-Kummissjoni għandha tissottometti d-deskrizzjoni tal-programm tal-EMS lis-Segretarjat tal-IATTC qabel ma l-programm tal-EM jibda jissottometti d-data lis-Segretarjat tal-IATTC. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw kwalunkwe bidla fil-programmi domestiċi tal-EMS tagħhom lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tinforma lis-Segretarjat tal-IATTC kull meta jseħhu tali bidliet.
15. L-Istati Membri li jiddeċiedu li jimplimentaw l-EMS biex jiġbru d-data dwar is-sajd għas-sottomissjoni lill-IATTC għandhom jirrapportaw lis-Segretarjat tal-IATTC id-data tal-EMS għal kull sena miġbura b'mod konsistenti mal-istandards minimi stabbiliti f'dan ir-Regolament, u b'mod konsistenti mal-iskadenzi għar-rapportar tad-data jew sa tmiem is-sena ta' wara, bl-użu tal-formati u l-linji gwida deskritti fl-Annessi VI, VII u IX.

16. L-Istati Membri li jiddeċiedu li jimplimentaw l-EMS biex jiġbru d-data dwar is-sajd għas-sottomissjoni lill-IATTC għandhom jissottomettu sal-15 ta' Marzu ta' kull sena sommarju fil-livell tal-flotta tal-VMPs lill-Kummissjoni li jiddeskrivi l-implimentazzjoni tal-programm(i) tal-EM tagħhom fis-sena preċedenti, inkluż, bħala minimu, l-għadd ta' bastimenti li jimplimentaw l-EMS skont l-irkaptu u t-tip ta' sajd; il-firxa ta' konfigurazzjonijiet tal-EMS implimentati fil-flotta; deskrizzjoni ġenerali tar-rekwiżiti tal-EMS għall-kaptani u l-ekwipaġġi tal-bastimenti mill-Istati Membri; il-perċentwal tal-livelli ta' kopertura miksuba skont it-tip ta' sajd u ta' rkaptu; dettalji dwar kif ġew ikkalkulati dawk il-livelli ta' kopertura; u, meta xieraq, informazzjoni dwar il-monitoraġġ tal-konformità. Il-Kummissjoni għandha tissottometti lis-Segretarjat tal-IATTC sat-30 ta' Marzu ta' kull sena r-rapport dwar l-implimentazzjoni tal-programm(i) tal-EM fis-sena ta' qabel.”;

(7) l-Artikolu 10 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 10

Tawri seta

1. Għandu jkun ipprojbit li jinżammu abbord, jiġu trażbordati, jinħattu l-art, jinħażnu, jinbiegħu jew jiġu offruti għall-bejgħ kwalunkwe parti tal-karkassa jew il-karkassa sħiħa ta' tawri seta (*Carcharhinus falciformis*) maqbuda minn bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża fiż-Żona tal-Konvenzjoni.
2. Il-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża tal-Unjoni għandhom jehilsu t-tawri seta ħajjin kull meta jkun possibbli.

3. Jekk it-tawri seta jinqabdu u jiġu ffrizati b'mod mhux intenzjonali bħala parti minn operazzjonijiet ta' bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża, u jekk l-awtoritajiet governattivi jkunu preżenti fil-punt tal-ħatt l-art, it-tawru seta kollu għandu jiġi ċedut lilhom. Jekk l-awtoritajiet governattivi ma jkunux disponibbli, it-tawru seta kollu ċedut ma għandux jinbiegħ jew jitpartat, iżda jista' jingħata bħala donazzjoni għall-finijiet ta' konsum domestiku mill-bniedem. It-tawri seta ċeduti b'dan il-mod għandhom jiġu rrapportati lis-Segretarjat tal-IATTC.
4. Il-bastimenti tas-sajd bil-konz li jaqdbu l-klieb il-baħar b'mod inċidentali għandhom jillimitaw il-qabda inċidentali tat-tawri seta sa massimu ta' 20 % tal-qabda totali għal kull vjaġġ tas-sajd bħala piż ħaj. Is-sajd għal diversi speċijiet bl-użu ta' konzijiet tal-wiċċ (li fihom il-maġġoranza tas-snanar jistadu f'fond ta' inqas minn 100 metru u jimmiraw speċijiet għajr il-pixxispad) għandu jillimita l-qabda ta' tawri seta b'tul totali ta' inqas minn 100 cm għal 20 % tal-għadd totali ta' tawri seta maqbuda matul il-vjaġġ.
5. Għal dak is-sajd għal diversi speċijiet bl-użu ta' konzijiet tal-wiċċ li l-qabda inċidentali tiegħu ta' tawri seta b'tul totali ta' inqas minn 100 cm taqbez l-20 % ta' tawri seta f'piż bħala medja f'sena, l-Istati Membri għandhom jipprojbixxu l-użu ta' truf tax-xolfa tal-azzar matul perjodu ta' tliet xhur konsekuttivi kull sena. Il-proporzjon medju ta' tawri seta fil-qabda għandu jiġi kkalkulat mid-data tas-sena kalendarja preċedenti.

Dan il-paragrafu għandu japplika wkoll għal astimenti godda li jidhlu fis-sajd għal diversi speċijiet u għal bastimenti li għalihom ma hemm l-ebda data disponibbli mill-perjodu immedjatament preċedenti.

6. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni b'tul totali ta' inqas minn 12-il metru li jużaw irkaptu tas-sajd li jithaddem manwalment (jiġifieri mingħajr winċijiet mekkaniċi jew idrawliċi) u li ma jikkonsenjawx lill-bastimenti ommijiet fi kwalunkwe ħin matul il-vjaġġ tas-sajd huma esklużi mill-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu.
7. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni, qabel il-15 ta' Settembru ta' kull sena, il-perjodu uniku ta' użu ristrett tat-truf tax-xolfa tal-azzar imsemmi fil-paragrafu 5 li għandu jiġi osservat għas-sena kalendarja. Il-Kummissjoni għandha, qabel l-1 ta' Ottubru ta' kull sena, tinnotifika lis-Segretarjat tal-IATTC kif xieraq.
8. L-Istati Membri għandhom jirrikjedu l-għbir u s-sottomissjoni ta' data dwar il-qabdiet għat-tawri seta, f'konformità mar-rekwiziti ta' rapportar tad-data tal-IATTC. L-Istati Membri għandhom jirreġistraw ukoll, permezz ta' programmi tal-osservaturi u mezzi oħra, l-għadd u l-istatus (mejtin jew ħajjin) ta' tawri seta maqbuda u meħlusa minn bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża tal-klassijiet ta' kapacià kollha, u jirrapportawhom dik id-data lis-Segretarjat tal-IATTC.
9. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni ma għandhomx jistadu fiż-żoni ta' twelid tat-tawri seta identifikati mill-IATTC f'konformità mar-rakkomandazzjoni tal-persunal xjentifiku tal-IATTC. Il-Kummissjoni għandha tibgħat l-informazzjoni dwar iż-żoni ta' twelid tat-tawri seta lill-Istati Membri. L-Istati Membri għandhom jagħmlu dik l-informazzjoni disponibbli lill-operaturi tal-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tagħhom.”;

(8) l-Artikolu 12 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 12

Ħelsien sikur tal-klieb il-baħar

1. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom jehilsu minnufih u mingħajr ma ssirilhom ħsara l-klieb il-baħar kollha maqbuda li ma jinżammux, sa fejn ikun prattikabbli, malli jidhru fuq il-lenza, meta jithabblu fix-xibka jew jintrefgħu abbord bil-kopp, filwaqt li jqisu kif xieraq is-sikurezza ta' kull persuna. Huma għandhom ukoll jarmu l-klieb il-baħar mejta li ma jinżammux bħala qabda jew qabda inċidentali.
2. Il-bastimenti tas-sajd bil-konz għandhom japplikaw il-miżuri li ġejjin biex jissalvagwardjaw is-sikurezza tal-persuni involuti fl-operazzjoni msemmija fil-paragrafu 1:
 - (a) il-klieb il-baħar għandhom jinħallu u jiġu mehlusa fl-oċean malajr kemm jista' jkun wara li jintlemħu għall-ewwel darba mhabbla fix-xibka;
 - (b) il-klieb il-baħar merfugħin abbord bil-kopp għandhom jiġu rritornati fl-ilma malajr kemm jista' jkun, billi tintuża rampa mill-gverta li tkun imqabbda ma' fetha fuq il-ġenb tal-bastiment, jew permezz ta' fethiet tal-evakwazzjoni. Jekk ir-rampi jew il-fethiet tal-evakwazzjoni ma jkunux disponibbli, il-klieb il-baħar għandhom jitbaxxew bi braga jew b'xibka tal-merkanzija, bl-użu ta' krejn jew b'tagħmir simili;

- (c) l-użu ta' foxxni, snanar, jew strumenti simili għall-ġestjoni tal-klieb il-baħar għandu jkun ipprojbit;
 - (d) l-irfiġh tal-klieb il-baħar mir-ras, mid-denb, mill-qasmiet tal-gargi, jew mill-imniefes, jew bl-użu ta' wajer tal-irbit mal-ġisem jew li jiddaħħal minn ġo fih għandu jkun ipprojbit. It-titqib ta' toqob fl-iġsma tal-klieb il-baħar (eż. biex jiġi mgħoddi kejbil għall-irfiġh tal-kelb il-baħar) għandu jkun ipprojbit;
 - (e) l-irfiġh tal-klieb il-baħar balena (*Rhincodon typus*) abbord il-bastiment għandu jkun ipprojbit, kif ukoll l-irmunkar tal-klieb il-baħar balena minn xibka tat-tartarun tal-borża (eż. bl-użu ta' ħbula tal-irmonk).
3. Il-bastimenti tas-sajd bil-konz għandhom japplikaw il-miżuri li ġejjin biex jissalvagwardjaw is-sikurezza tal-persuni involuti f'operazzjoni msemmija fil-paragrafu 1:
- (a) il-klieb il-baħar għandhom jinħelsu fl-oċean malajr kemm jista' jkun wara li jintlemħu għall-ewwel darba maqbuda fuq sunnara;
 - (b) il-klieb il-baħar merfugħin abbord bil-kopp għandhom jiġu rritornati fl-ilma malajr kemm jista' jkun, billi tintuża rampa mill-gverta li tkun imqabbda ma' fetha fuq il-ġenb tal-bastiment, jew permezz ta' fethiet tal-evakwazzjoni. Jekk ir-rampi jew il-fethiet tal-evakwazzjoni ma jkunux disponibbli, il-klieb il-baħar għandhom jitbaxxew bi braga jew b'xibka tal-merkanzija, bl-użu ta' krejn jew b'taġħmir simili ;

- (c) l-użu ta' foxxni, snanar, jew strumenti simili għall-ġestjoni tal-klieb il-baħar għandu jkun ipprojbit;
 - (d) l-irfiġ tal-klieb il-baħar mir-ras, mid-denb, mill-qasmiet tal-gargi, jew mill-imniefes, jew bl-użu ta' wajer tal-irbit mal-ġisem jew li jiddaħħal minn ġo fih għandu jkun ipprojbit. It-titqib ta' toqob fl-iġsma tal-klieb il-baħar (per eżempju. biex jiġi mġhoddi kejbil għall-irfiġ tal-kelb il-baħar) għandu jkun ipprojbit;
 - (e) l-irfiġ tal-klieb il-baħar balena (*Rhincodon typus*) abbord il-bastiment għandu jkun ipprojbit, kif ukoll l-irmunkar tal-klieb il-baħar balena (per eżempju. bl-użu ta' ħbula tal-irmonk);
 - (f) il-klieb il-baħar għandhom jithallew fl-ilma meta possibbli;
 - (g) għandhom jintużaw taljalenez biex jaqtgħu l-brazzol kemm jista' jkun qrib is-sunnara, u sabiex jibqa' inqas minn metru fuq l-annimal, sa fejn ikun prattikabbli.
4. Minbarra l-addizzjoni fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom japplikaw l-aħjar prattiki ta' ġestjoni u ta' ħelsien sikuri għall-klieb il-baħar f'konformità mal-linji gwida tal-Annessi 3 u 3.1 għar-Riżoluzzjoni C-24-05."

(9) l-Artikolu 14 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 14

Ġbir ta' data dwar l-ispeċijiet tal-klieb il-baħar

1. Il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom jiġbru u jissottomettu data dwar il-qabdiet għat-tawri seta u l-kurazzi lill-Istat Membru tal-bandiera, li għandu jissottometti dik id-data lill-Kummissjoni sal-15 ta' Ġunju ta' kull sena. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik id-data lis-Segretarjat tal-IATTC sat-30 ta' Ġunju ta' kull sena.
2. Kull Stat Membru għandu jirrapporta kull sena d-data dwar il-qabdiet, l-isforz skont it-tip ta' rkaptu, il-ħatt l-art u l-kummerċ tal-klieb il-baħar, skont l-ispeċi, meta possibbli, f'konformità mal-proċeduri ta' rapportar tal-IATTC, inkluża d-data storika disponibbli lill-Kummissjoni sal-15 ta' Ġunju ta' kull sena. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik id-data lis-Segretarjat tal-IATTC sat-30 ta' Ġunju ta' kull sena.
3. L-osservaturi fuq il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom jirreġistraw l-għadd u l-istatus tal-ħajja (mejtin jew ħajjin) tat-tawri seta u tal-kurazzi maqbuda u meħlusa.
4. L-Istati Membri għandhom jipprovdu wkoll, permezz ta' programmi tal-osservaturi, programmi ta' monitoraġġ elettroniku jew mezzi oħra, l-identifikazzjoni tal-ispeċijiet, in-numru u l-istatus tal-ħajja (mejtin jew ħajjin) tal-klieb il-baħar kollha maqbuda, f'konformità mar-rekwiżiti ta' monitoraġġ applikabbli, inklużi dawk maqbuda b'mod inċidentali u dawk meħlusa minn bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża tal-klassijiet kollha ta' kapacià u minn bastimenti tas-sajd bil-konz.”;

(10) fl-Artikolu 20(1), jiżdied il-punt li ġej:

“(q) awtorizzazzjoni valida għas-sajd u/jew għat-trażbord fiż-Żona tal-Konvenzjoni.”;

(11) fl-Artikolu 25, jiżdied il-paragrafu li ġej:

“6. Id-data miġbura dwar il-FADs f’konformità mal-Artikolu 6 għandha tiġi sottomessa lill-Kummissjoni mill-Istati Membri mhux aktar tard minn 75 jum qabel kull laqgħa regolari tal-SAC. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-IATTC mhux aktar tard minn 60 jum qabel il-laqgħa tal-SAC.”;

(12) fl-Artikolu 26, jiddaħhal il-paragrafu li ġej:

“-1. L-Istati Membri għandhom jimlew il-kwestjonarju standard dwar il-konformità mar-Riżoluzzjonijiet tal-IATTC imsemmija fl-Anness I għar-Riżoluzzjoni C-22-02 mhux aktar tard minn 75 jum qabel il-laqgħa annwali tal-Kumitat għar-Rieżami tal-Implimentazzjoni tal-Miżuri adottati mill-Kummissjoni tal-IATTC (“il-Kumitat għall-Konformità”). Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-IATTC mhux aktar tard minn 60 jum qabel il-laqgħa tal-Kumitat għall-Konformità.”;

(13) l-Artikolu 27 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 27

Kunfidenzjalità u protezzjoni tad-data

1. Id-data miġbura u li tiġi skambjata fil-qafas ta' dan ir-Regolament għandha tiġi ttrattata b'konformità mar-regoli applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data u l-kunfidenzjalità skont l-Artikoli 112 u 113 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, sakemm ma jkunx previst mod ieħor f'dan l-Artikolu.
2. Id-data personali miġbura skont dan ir-Regolament għandha tiġi pproċessata għall-finijiet tal-implimentazzjoni u l-infurzar tal-miżuri ta' ġestjoni, konservazzjoni u kontroll stabbiliti b'dan ir-Regolament, inkluż kwalunkwe inkjesta relatata ma' lmenti u ksur u proċeduri ġudizzjarji jew amministrattivi relatati magħhom.
3. Id-data personali pproċessata skont dan ir-Regolament ma għandhiex tinħażen għal perjodu itwal minn 10 snin, hliet jekk dik id-data personali tkun meħtieġa biex tippermetti s-segwitu ta' ksur, spezzjoni, jew proċeduri ġudizzjarji jew amministrattivi. F'dawk il-każijiet, id-data personali tista' tinħażen għal massimu ta' 20 sena. Jekk l-informazzjoni tinżamm għal perjodu ta' żmien itwal, id-data personali għandha tiġi anonimizzata.

4. Minbarra l-obbligi stabbiliti fl-Artikoli 112 u 113 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, l-Istati Membri, il-kaptani tal-bastimenti u l-osservaturi għandhom jiżguraw it-trattament kunfidenzjali tar-rapporti u l-messaġġi elettronici mibgħuta lis-Segretarjat tal-IATTC u dawk li jaslu mingħandu skont l-Artikolu 10(3), l-Artikolu 19(5) u (8) u l-Artikolu 21(6) ta' dan ir-Regolament.”;

(14) jiddaħħal l-artikolu li ġej:

“Artikolu 27a

Linji gwida

Il-Kummissjoni għandha tipprovdi lill-Istati Membri li għandhom opportunitajiet tas-sajd fiż-żona tal-Konvenzjoni bi kwalunkwe linja gwida żviluppata mill-IATTC, rigward l-aħjar prattiki ta' manipulazzjoni u ta' rilaxx sikuri għall-klieb il-baħar.

L-Istati Membri kkonċernati għandhom jiżguraw li dawk il-linji gwida jiġu pprovduti lill-kaptani tal-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom involuti fis-sajd ikkonċernat. Dawk il-kaptani għandhom jiehdu l-passi kollha meħtieġa jew possibbli biex japplikaw dawn il-linji gwida.”;

(15) fl-Artikolu 28, il-paragrafu 1 huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (o) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(o) l-Annessi ta' dan ir-Regolament;”;

(b) jiżdied il-punt li ġej:

“(p) ir-referenza għall-Kwestjonarju Standard dwar il-Konformità mar-Riżoluzzjonijiet tal-IATTC stabbilit fl-Artikolu 26(-1).”;

(16) l-Anness huwa nnumerat bħala “Anness I” u l-Annessi II, III, IV, V, VI, VII, VIII u IX jiżdiedu f’konformità mal-Anness II ta’ dan ir-Regolament.

Artikolu 5

Emendi tar-Regolament (UE) 2022/2056

Ir-Regolament (UE) 2022/2056 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 14 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Artikolu 14

Miżuri ġenerali għall-protezzjoni tal-klieb il-baħar

1. Bastimenti tas-sajd tal-Unjoni bil-konz li jistadu direttament għat-tonn u għall-kastardella bejn 20° N u 20° S, ma għandhomx jużaw fili tal-metall bħala brazzoli jew truf tax-xolfa tal-metall, u għandhom ikunu pprojbiti milli jużaw kalamenti tal-klieb il-baħar jew brazzoli li jkunu mwahhlin direttament mal-knuz pelagiċi jew mill-imtielaq, magħrufa bħala kalamenti tal-klieb il-baħar kif muri fl-Anness VI. Il-bastimenti li jgħorru fili tal-metall bħala brazzoli jew truf tax-xolfa tal-metall għandhom iżommuhom stivati.

2. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li abbord tagħhom ikun hemm osservatur jew kamera ta' monitoraġġ elettroniku għandhom, filwaqt li jqisu s-sikurezza tal-ekwipaġġ u tal-osservatur, jiżguraw li l-klieb il-baħar li jinqabdu u li mhux se jinżammu, jittellgħu maġenb il-bastiment qabel ma jiġu maħlula sabiex tiġi ffaċilitata l-identifikazzjoni tal-ispeċijiet.
3. Il-klieb il-baħar li jinqabdu mill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni bil-konz u li ma jinżammux, għandhom jinħelsu malajr kemm jista' jkun, filwaqt li titqies is-sikurezza tal-ekwipaġġ u tal-osservatur, b'dan il-mod:

(a) il-kelb il-baħar jithalla fl-ilma, fejn possibbli; u

(b) bl-użu ta' taljalenez li jaqta' l-brazzol kemm jista' jkun qrib is-sunnara.”;

(2) fl-Artikolu 15, jiżdied il-paragrafu li ġej:

- “5. L-eżemplari ta' klieb il-baħar tal-qarnuna bajda oċeaniċi li jinqabdu u jiġu ffrizati b'mod mhux intenzjonat bħala parti minn operazzjoni ta' bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża, għandhom jiġu ċeduti mill-bastiment tas-sajd lill-awtoritajiet kompetenti jew jiġu skartati fil-punt tal-ħatt l-art jew tat-trażbord. Il-klieb il-baħar tal-qarnuna bajda oċeaniku ċeduti b'dan il-mod ma jistgħux jinbiegħu jew jitpartu mill-awtoritajiet kompetenti, iżda jistgħu jingħataw b'donazzjoni għall-finijiet ta' konsum domestiku mill-bniedem.”;

(3) fl-Artikolu 17, jiżdied il-paragrafu li ġej:

“6. L-eżemplari ta’ tawri seta li jinqabdu u jiġu ffrizati b’mod mhux intenzjonat bħala parti minn operazzjoni ta’ bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża, għandhom jiġu ċeduti mill-bastiment tas-sajd lill-awtoritajiet kompetenti jew jiġu skartati fil-punt tal-ħatt l-art jew tat-trażbord. It-tawri seta ċeduti b’dan il-mod ma jistgħux jinbiegħu jew jitpartu mill-awtoritajiet kompetenti, iżda jistgħu jingħataw b’donazzjoni għall-finijiet ta’ konsum domestiku mill-bniedem.”;

(4) fl-Artikolu 18, jiżdied il-paragrafu li ġej:

“4. Għandu jkun ipprojbit għall-bastimenti kollha tas-sajd bil-konz u bit-tartarun tal-borża li jaqbdu, iżommu abbord, jittrażbordaw, jaħżnu, iħottu l-art jew joffru għall-bejgħ kwalunkwe ċetaċju (infraordni Ċetaċea) sħiħ jew parti minnu.”;

(5) fl-Artikolu 24, il-punt (c) huwa sostitwit b’dan li ġej:

“(c) bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera ta’ partijiet mhux kontraenti u operati minn partijiet kontraenti taħt arrangamenti ta’ nolegġ, kiri jew arrangamenti simili, li jikkonformaw mas-CMMs.”;

(6) fl-Artikolu 37(1), il-punt (d) huwa sostitwit b’dan li ġej:

“(d) il-manipulazzjoni u r-rilaxx sikuri ta’-ċetaċji.”;

(7) fl-Artikolu 38()3, jiżdiedu l-punti li ġejjin:

“(j) il-progress bl-implimentazzjoni ta’ dan ir-Regolament fir-rigward tal-konservazzjoni taċ-ċetaċċi, inkluża l-informazzjoni miġbura dwar l-interazzjonijiet maċ-ċetaċċi fis-sajd ġestit skont il-Konvenzjoni;

(k) kwalunkwe qabda aċċessorja tat-Tonn blu tal-paċifiku (*Thunnus orientalis*).”.

Artikolu 6

Emendi tar-Regolament (UE) 2022/2343

Ir-Regolament (UE) 2022/2343 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 3, jiżdied il-punt li ġej:

“(18) “Sistema ta’ Monitoraġġ Elettroniku“ jew “EMS” tfisser sistema integrata ta’ hardware u software li tappoġġa l-akkwist ta’ filmati ta’ attività tas-sajd, data pożizzjonali u/jew sensorjali, li tippermetti l-analiżi u r-rapportar ta’ rekords ta’ monitoraġġ elettroniku.”;

(2) fl-Artikolu 4, jiddaħħlu l-paragrafi li ġejjin:

“1a. Il-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża tal-Unjoni ma għandhomx jiskartaw it-tonn tropikali wara l-punt fl-operazzjoni tas-sajd meta x-xibka tkun ingiebet lura kompletament u aktar minn nofs ix-xibka tkun ġiet irkuprata. Jekk il-ħsara fit-tagħmir taffettwa l-proċess tat-tfittxija u rkupru tax-xibka b’tali mod li din ir-regola ma tkunx tista’ tiġi osservata, l-ekwipaġġ irid jagħmel sforzi biex jirrilaxxa t-tonn u l-ispeċijiet mhux fil-mira malajr kemm jista’ jkun.

- 1b. Il-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża tal-Unjoni għandhom, sa fejn ikun prattikabbli, iżommu abbord u jhottu l-qabdiet kollha ta' tonn għajr dawk imsemmija fil-paragrafu 1, sawrell qawsalla, lampuki, ħmar, tal-kastardella, wahoo u lizz, ħlief ħut li ma jkunx tajjeb għall-konsum mill-bniedem.”;

(3) jiddaħħal l-artikolu li ġej:

“Artikolu 5a

Waqfien volontarju mis-sajd

1. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jipprojbixxu l-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom milli jistadu għat-tonn obeż, għat-tonn isfar u għall-palamit fiż-Żona għal perjodu minimu ta' 31 jum konsekuttiv. L-Istati Membri jistgħu jeskludu minn dik il-projbizzjoni bastimenti b'tul totali ta' inqas minn 12-il metru li jistadu fiż-ŻEE ta' Stat Membru.
2. L-Istati Membri li jiddeċiedu li jimplimentaw il-waqfien mis-sajd imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jikkomunikaw il-perjodu magħżul għall-waqfien mis-sajd lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard mill-15 ta' Diċembru ta' kull sena. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-IOTC sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru ta' kull sena.”;

(4) jiddaħħlu l-Artikoli li ġejjin:

“Artikolu 8a

Ġestjoni ta' FADs (DFADs) mitluqa għal riħhom

1. Il-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża u l-bastimenti tal-provvista assoċjati biss jistgħu jużaw id-DFADs u l-bagi tal-istrumenti.
2. Il-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża u l-bastimenti tal-provvista assoċjati għandhom jużaw biss id-DFADs b'bagħal tal-istrumenti li tkun ġiet attivata u rreġistrata fir-reġistru tad-DFAD ladarba l-IOTC tkun implimentat ir-reġistru tad-DFAD. L-użu ta' kwalunkwe bagħal oħra, bħal bagħal tar-radju, huwa pprojbit.
3. Il-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża u l-bastimenti tal-provvista assoċjati għandhom jattivaw biss bagħal tal-istrumenti meta l-bagi jkunu fiżikament preżenti abbord, u għandhom jattivaw mill-ġdid il-bagi tal-istrumenti biss wara li jkunu nġiebu lura fil-port u jkunu ġew awtorizzati mill-Istati Membri tal-bandiera tagħhom.
4. Il-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża u l-bastimenti tal-provvista assoċjati għandhom jiehdu l-prekawzjonijiet raġonevoli kollha biex jipprevjenu t-telf aċċidentali ta' DFADs u bagħal tal-istrumenti, u għandhom ikunu pprojbiti milli jarmu DFADs jew bagħal tal-istrumenti assoċjati deliberatament, ħlief f'każijiet ta' forza maġġuri.
5. Qabel ma jirrapportaw it-telf ta' DFAD, il-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża u l-bastimenti tal-provvista assoċjati għandhom, mill-aktar fis possibbli, jippruvaw isibu u jirkupraw tali DFAD mitlufa.

6. Meta jirkupraw бага tal-istrumenti mwahhla ma' DFAD, il-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża u l-bastimenti tal-provvista assoċjati ma għandhomx iħallu d-DFAD fil-baħar mingħajr бага tal-istrumenti attiva.
7. L-Istati Membri għandhom ifasslu pjan nazzjonali ta' ġestjoni għall-użu tad-DFADs mill-bastimenti tas-sajd tagħhom. Il-pjan ta' ġestjoni għandu jsegwi l-linji gwida stabbiliti fl-Anness 2 - A.
8. L-Istati Membri għandhom jipprezentaw lill-Kummissjoni l-pjan ta' ġestjoni msemmi fil-paragrafu 7 mhux aktar tard minn 75 jum qabel il-laqgħa annwali tal-IOTC. Dan ma japplikax għall-Istati Membri li jkunu pprezentaw il-pjan tagħhom qabel ... [id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament emendatorju].

Kwalunkwe emenda sussegwenti għall-pjanijiet ta' ġestjoni għandha tiġi kkomunikata lill-Kummissjoni mhux aktar tard minn 75 jum qabel il-laqgħa annwali tal-IOTC.

Artikolu 8b

Disinn u kostruzzjoni ta' DFADs

1. Il-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża u l-bastimenti tal-provvista assoċjati għandhom jużaw biss DFADs li d-disinn u l-kostruzzjoni tagħhom jikkonformaw mal-ispeċifikazzjonijiet li ġejjin kif deskritt bħala eżempju fl-Anness 3a:
 - (a) l-użu ta' materjali tal-malji għandu jkun ipprojbit għal kwalunkwe parti ta' DFAD;

- (b) għandhom jintużaw biss materjal u disinji li ma jithabblux; u
 - (c) l-istruttura ta' taħt il-wiċċ għandha tkun limitata għal tul ta' 50 metru.
2. Il-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża u l-bastimenti tal-provvista assoċjati għandhom:
- (a) mill-1 ta' Jannar 2026, ma jibqgħux jużaw id-DFADs tal-kategorija V u għandhom jużaw biss id-DFADs tal-kategoriji I, II, III u IV, tal-bijodegradabbiltà kif definit fl-Anness 3b;
 - (b) mill-1 ta' Jannar 2027, jużaw biss id-DFADs tal-bijodegradabbiltà tal-kategoriji I u II, kif definit fl-Anness 3b; u
 - (c) mill-1 ta' Jannar 2029, għandhom jintużaw biss id-DFADs tal-bijodegradabbiltà tal-kategorija I, kif iddefinit fl-Anness 3b.
3. Il-bagi tal-istrumenti mwahħla ma' DFAD fl-użu għandhom ikunu mmarkati b'mod permanenti u ċar bil-marka tan-numru ta' referenza uniku tagħhom (ID ipprovduta mill-manifattur tal-baga tal-istrumenti) u n-numru ta' identifikatur uniku tal-bastiment tal-IOTC.
4. Id-DFADs għandhom jiġu mmarkati b'mod permanenti b'identifikatur uniku speċifiku tad-DFAD tal-IOTC kif ipprovdut mis-segretarjat tal-IOTC. Dak l-immarkar għandu jkun separat mill-immarkar tal-baga tal-istrumenti.

5. Il-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża u l-bastimenti tal-provvista assoċjati li jiltaqgħu ma' DFADs li ma jkunux konformi mar-rekwiżiti tad-disinn u tal-kostruzzjoni skont dan l-Artikolu għandhom, sa fejn ikun prattikabbli, jirkupraw minnufih dawn id-DFADs mill-ilma. Il-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża u l-bastimenti tal-provvista assoċjati għandhom jirrapportaw tali każijiet lill-Istati Membri tal-bandiera tagħhom. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw l-informazzjoni lill-Kummissjoni li għandha min-naħa tagħha tirrapportaha lis-Segretarjat tal-IOTC.
6. L-Istati Membri għandhom jissottomettu informazzjoni dwar l-istatus tal-implimentazzjoni tal-DFADs bijodegradabbli f'konformità mal-Artikolu 51(5).

Artikolu 8c

Obbligi ta' rapportar għall-DFADs

1. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom jirreġistraw kwalunkwe attività tas-sajd b'rabta ma' oġġett li jżomm f'wiċċ l-ilma (DFAD jew zokk) u/jew бага tal-istrumenti, mill-bidu tal-użu sa tmiem l-użu, bl-użu tal-elementi speċifiċi tad-data stabbiliti fl-Anness 3 u l-mudell ipprovdut mis-segretarjat tal-IOTC*. L-Istati Membri għandhom jibagħtu dik l-informazzjoni lill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 51(2).

2. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom jippreżentaw kull sena l-għadd ta' bagi tal-istrumenti assenjati lilhom sa tmiem kull sena kalendarja, inklużi bagi tal-istrumenti li jkunu ntilfu, ġew abbandunati jew skartati b'żona maqsuma bi grilja ta' 1° bi 1° u bis-saffi tax-xahar u t-tip ta' DFAD lill-Istat Membru tal-bandiera tagħhom. Dak l-Istat Membru għandu jibgħat l-informazzjoni lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tistratifika l-informazzjoni skont il-flotta, is-sena, ix-xahar u grilja ta' 1°bi 1°, u tesprimiha bħala l-għadd medju ta' kuljum ta' bagi tal-istrumenti attivi f'kull saff, f'konformità mal-Artikolu 51(2).
3. Sakemm il-Kummissjoni tinnotifika lill-Istati Membri bid-dhul fis-seħh tar-reġistru tad-DFAD, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom jirreġistraw fil-ġurnal ta' abbord xieraq id-data, il-ħin u l-koordinati ġeografiċi (gradi deċimali) tal-użu għal kull бага tal-istrumenti, assoċjati man-numru ta' referenza uniku tal-baga tal-istrumenti.
4. Is-sidien tal-bagi DFAD għandhom idaħħlu l-informazzjoni li ġejja dwar l-użu tal-bagi tal-istrumenti, inkluż għall-bagi użati qabel id-dhul fis-seħh tar-reġistru tad-DFAD u li għadhom attivi:
 - (a) in-numru ta' referenza uniku tal-baga tal-istrumenti, li jippermetti l-identifikazzjoni tas-sid tal-baga;
 - (b) l-isem tas-sid tal-baga tal-istrumenti;

- (c) in-numru uniku tar-Reġistru tal-Bastimenti Awtorizzati tal-IOTC tal-bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża li jiġi assenjat lill-baga tal-istrumenti;
 - (d) l-Istat Membru tal-bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża li lilu tkun assenjata l-baga tal-istrumenti;
 - (e) il-manifattur tal-baga tal-istrumenti;
 - (f) l-isem tal-mudell tal-baga tal-istrumenti;
 - (g) l-identifikatur uniku tad-DFAD tal-IOTC, kif ipprovdut mis-segretarjat tal-IOTC;
 - (h) il-kategorija tal-bijodegradabbiltà tad-DFAD, jew taz-zokk fejn applikabbli, li miegħu tkun intużat il-baga;
 - (i) id-data u l-ħin tal-użu;
 - (j) il-post tal-użu.
5. Is-sid tal-baga tal-istrumenti għandu jinnotifika, permezz tar-Reġistru tad-DFAD u fi żmien 24 siegħa mill-attivazzjoni, lis-Segretarjat tal-IOTC u lill-Istat Membru tal-bandiera tiegħu meta tiġi attivata бага tal-istrumenti, flimkien mal-identifikatur uniku tad-DFAD tal-IOTC kif ipprovdut mis-segretarjat tal-IOTC.

6. L-Istati Membri għandhom jivverifikaw l-informazzjoni pprovduta mis-sidien tal-bagi tal-istrumenti għar-registru tad-DFAD, u jivvalidawha mill-inqas darba fis-sena.
7. Is-sid tal-baga tal-istrumenti għandu jinnotifika, permezz tar-registru tad-DFAD u fi żmien 72 siegħa mid-diżattivazzjoni, lis-Segretarjat tal-IOTC meta бага tal-istrumenti tiġi diżattivata, inkluż jekk id-DFAD u l-baga tal-istrumenti ġewx irkuprati. Jekk бага tal-istrumenti attiva marbuta mad-DFAD tiġi diżattivata mingħajr ma tiġi rkuprata, sid il-baga għandu jinkludi fin-notifika permezz tar-registru tad-DFAD, id-data, il-ħin, l-aħħar post tal-baga tal-istrumenti u r-raġunijiet għad-diżattivazzjoni tagħha. Is-sid tal-baga tal-istrumenti għandu jirreġistra fir-registru tad-DFAD meta бага tal-istrumenti tkun ġiet dekommissjonata (jiġifieri l-baga tkun ġiet irkuprata u ma tkunx tista' tiġi riallokata jew attivata mill-ġdid).
8. L-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni l-informazzjoni ta' kuljum li ġejja dwar id-DFADs attivi kollha:
 - (a) il-pożizzjoni ġeografika (gradi, minuti u sekondi);
 - (b) id-data;
 - (c) il-ħin;
 - (d) in-numru uniku ta' referenza tal-baga tal-istrumenti;
 - (e) l-isem u n-numru tar-registrazzjoni tal-IOTC tal-bastimenti li lilhom tiġi assenjata il-baga tal-istrumenti.

L-informazzjoni għandha tingabar f'intervalli ta' kull xahar u tigi sottomessa mhux aktar kmieni minn 30 jum iżda mhux aktar tard minn 60 jum wara l-kumpilazzjoni ta' kull xahar tal-informazzjoni kkonċernata. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-IOTC.

9. L-Istati Membri jistgħu jipprezentaw lill-Kummissjoni talba motivata għall-aċċess għall-informazzjoni elenkata fil-paragrafu 4, il-punti (c), (d) u (j), dwar id-DFADs użati minn Stati Membri jew PKKs oħra.
10. F'każ li Stat Membru jew PKK oħrajn jitolbu aċċess għall-informazzjoni elenkata fil-paragrafu 4, il-punti (c), (d) u (j), li tappartjeni għad-DFADs użati minn Stat Membru iehor, il-Kummissjoni għandha tgħaddi dik it-talba lill-Istat Membru iehor kkonċernat. Fil-każ li PKK titlob dik l-informazzjoni, il-Kummissjoni għandha tgħaddi t-talba biss wara li titlob lill-PKK li tkun għamlet it-talba r-raġunijiet tat-talba tagħha. L-Istat Membru kkonċernat għandu jipprovdi lill-Kummissjoni fi żmien 20 jum il-kunsens tiegħu biex jipprovdi l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 4, il-punt (j), jew ir-rifjut motivat tiegħu.”;

* https://data.iotc.org/reference/latest/guidelines/#DFOB-related_activities.’;

(5) l-Artikolu 9 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 9

FADs ankrati (AFADs)

1. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom jirreġistraw l-attivitajiet tas-sajd b'rabta mal-AFADs billi jużaw l-elementi speċifiċi tad-data stabbiliti fl-Anness 3. L-Istati Membri għandhom jibagħtu dik l-informazzjoni lill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 51(2).
2. L-Istati Membri għandhom ifasslu pjan ta' ġestjoni nazzjonali għall-użu tal-AFADs mill-bastimenti tas-sajd tagħhom. Il-pjan ta' ġestjoni għandu jsegwi l-linji gwida stabbiliti fl-Anness 2 - B.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-bastimenti tagħhom jużaw biss AFADs li huma mmarkati b'mod permanenti u ċar b'numru ta' identifikazzjoni nazzjonali uniku li jidentifika l-Istat Membru jew il-bastiment(i) li għalih tappartjeni l-AFAD, kif applikabbli.
4. L-Istati Membri għandhom iwettqu spezzjonijiet fuq il-baħar biex jiżguraw li l-AFADs użati jkunu mmarkati u mibnija f'konformità mal-Artikolu 9a.
5. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni meta AFAD ġdid jintuża f'ilmijiet tal-Unjoni, fi żmien 15-il jum mill-użu, bl-informazzjoni li ġejja:
 - (a) id-data tal-użu;

(b) il-pożizzjoni tal-GPS (Koordinati tal-GPS);

(c) in-numru uniku ta' identifikazzjoni nazzjonali, imsemmi fil-paragrafu 3.

Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-IOTC mingħajr dewmien, u mhux aktar tard minn 21 jum wara l-użu.

6. Mhux aktar tard minn 75 jum qabel il-laqgħa annwali tal-IOTC, l-Istati Membri għandhom jissottomettu rapport ta' progress dwar l-implimentazzjoni tal-pjan ta' ġestjoni għall-użu tal-AFADs u, jekk ikun meħtieġ, rieżami tal-pjan ta' ġestjoni ppreżentat inizjalment. Ir-rapport ta' progress għandu jinkludi reġistru ta' AFADs użati, mitlufa, abbandunati u skartati u l-għadd u l-eżitu tal-ispezzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 4.
7. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-IOTC mhux aktar tard minn 60 jum qabel il-laqgħa annwali tal-IOTC.”;

(6) jiddaħħal l-artikolu li ġej:

“Artikolu 9a

Disinn u kostruzzjoni ta' AFADs

1. L-Istati Membri u l-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom jużaw biss disinji u materjali li ma jithabblux għall-kostruzzjoni tal-aggregaturi ta' taħt il-wiċċ tal-AFADs. L-aggregaturi taħt il-wiċċ imwaħħla mal-ħabel tal-irmiġġ għandhom jinbnew minn materjali bijodegradabbli.

2. L-Istati Membri u l-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni huma mheġġa jibnu l-AFADs minn materjali li se jiżguraw aktar longevità.
3. L-Istati Membri u l-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom jiżguraw li jitqiesu n-natura u l-profil tal-qiegh tal-baħar meta jintgħażel sit għall-użu jew is-sostituzzjoni tal-AFADs użati, u li s-siti b'inklinazzjonijiet weqfin jiġu evitati, meta dan ikun possibbli, sabiex jiġi minimizzat ir-riskju ta' telf.
4. L-Istati Membri u l-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom jiżguraw li ż-żamma fil-livelli ta' fuq ta' wiċċ l-ilma tal-AFADs tkun xierqa għall-użu lil hinn mill-kosta u ta' kurrent għoli bl-użu ta' disinji li huma ssimplifikati biex titnaqqas ir-reżistenza għall-kurrenti u l-mewġ.”;

(7) fl-Artikolu 13, jiżdied il-paragrafu li ġej:

- “3. Il-bastimenti tal-ġarr tal-Unjoni awtorizzati li jirċievu t-trażbordi tal-ispeċijiet tal-IOTC għandhom jisseparaw u jistivaw il-ħut trażbordat minn bastiment tas-sajd u jiżviluppaw pjan ta' stivar biex juru l-postijiet fl-istiva tal-kwantitajiet skont il-bastiment u l-ispeċijiet ewlenin u, jekk possibbli, skont speċijiet oħra. Il-kaptan tal-bastiment tal-ġarr għandu jibgħat il-pjan tal-istivar lill-ispetturi, jekk jintalab jagħmel dan.”;

(8) l-Artikolu 20 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 2, il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(b) jirrapportaw l-interazzjonijiet maċ-ċetaċji lill-Istat Membru tal-bandiera tal-bastiment, bl-informazzjoni li ġejja:

(i) l-ispeċi (jekk magħruf);

(ii) l-għadd ta' individwi;

(iii) deskrizzjoni qasira tal-interazzjoni, inkluż dettalji ta' kif u għaliex seħħet l-interazzjoni, jekk possibbli;

(iv) fejn ikun inqabad;

(v) il-passi meħuda biex jiġi żgurat ir-rilaxx sikur; u

(vi) valutazzjoni tal-istat ta' ħajja tal-annimal mar-rilaxx, inkluż jekk iċ-ċetaċju ġiex rilaxxat ħaj iżda sussegwentement miet.”;

(b) jiżdied il-paragrafu li ġej:

“4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni jkunu konxji minn u jużaw tekniki xierqa ta' mitigazzjoni, identifikazzjoni, manipulazzjoni u rilaxx u jzommu abbord it-tagħmir kollu meħtieġ għar-rilaxx sikur minnhom taċ-ċetaċji.”;

(9) fl-Artikolu 22, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom jużaw miżuri ta' mitigazzjoni biex inaqqsu l-livelli ta' qbid aċċessorju ta' għasafar tal-baħar f'kull zona ta' sajd, staġun u sajd. Fiż-żona fin-Nofsinhar ta' 25 grad ta' latitudni tan-Nofsinhar, il-bastimenti kollha tas-sajd bil-konz għandhom jużaw mill-inqas tnejn mit-tliet miżuri ta' mitigazzjoni stabbiliti fl-Anness 4 jew, alternattivament, jużaw biss kuperċi tas-sunnara, u għandhom jikkonformaw mal-istandards minimi għal dawk il-miżuri. Id-disinn u l-użu tal-lettijiet bl-infafar għandhom jikkonformaw mal-ispeċifikazzjonijiet addizzjonali stabbiliti fl-Anness 5.”;

(10) fl-Artikolu 30, jiżdiedu l-paragrafi li ġejjin:

“4. Dment li jiġu ssodisfati l-istandards minimi obbligatorji għar-rapportar tad-data tal-Iskema ta' Osservatur Reġjonali*, l-Istati Membri jistgħu jikkomplementaw jew jissostitwixxu l-kopertura minima tal-osservaturi umani prevista fil-paragrafu 1 permezz ta' sistema ta' monitoraġġ elettroniku (EMS). L-EMS għandha tiġi kkomplementata bit-teħid ta' kampjuni fil-port u/jew metodi oħra ta' ġbir ta' data approvat mill-IOTC meta jkun meħtieġ.

5. L-Istati Membri li jagħzlu li jimplimentaw l-EMS biex jissodisfaw parzjalment jew kompletament il-kopertura minima stabbilita fil-paragrafu 1 għandhom jiżguraw li l-programm nazzjonali ta' monitoraġġ elettroniku tagħhom, is-sistema ta' monitoraġġ elettroniku u l-istandards tad-data tagħhom isegwu r-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament, inkluż l-Anness 11 tiegħu, għall-fini tal-Programm Reġjonali ta' Monitoraġġ Elettroniku (REMP, Regional Electronic Monitoring Program) tal-IOTC.
6. L-Istati Membri li jagħzlu li jimplimentaw l-EMS biex jissodisfaw parzjalment jew kompletament il-kopertura minima stabbilita fil-paragrafu 1 għandhom:
 - (a) jiżguraw li jiġi żviluppat Pjan ta' Monitoraġġ tal-Bastimenti (VMP, Vessel Monitoring Plan) kif stabbilit fil-Parti 3 tal-Anness 11 għal kull bastiment mġammar b'taġġmir tal-EM u kkonsenjat lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru;
 - (b) jiżguraw li t-taġġmir tal-EM jiġi installat fuq daww il-bastimenti f'konformità mal-VMP biex tingabar id-data meħtieġa u biex ikun hemm konformità mal-oġġettivi ta' kopertura miftiehma mill-Kummissjoni;
 - (c) jiżguraw li l-implimentazzjoni tal-EMS tkun konsistenti mal-REMP tal-IOTC u mal-istandards minimi tagħha;
 - (d) jikkollaboraw biex jiżguraw li l-Programmi tal-EM Nazzjonali jkunu kompatibbli u armonizzati fejn meħtieġ;

- (e) jiddokumentaw ir-rwoli u r-responsabbiltajiet tal-awtoritajiet kompetenti u tas-sidien tal-bastimenti u tal-ekwipaġġ fir-rigward, fost l-oħrajn, tal-installazzjoni u l-manutenzjoni tat-tagħmir, it-tindif ta' rutina tal-kameras, it-trażmissjoni tal-apparat tal-ħżin, l-aċċess għar-rekords tal-EM u d-data tal-EM, ir-reazzjonijiet għal ħsara mekkanika jew teknika tal-EMS;
- (f) jipprovdu lis-Segretarjat tal-IOTC id-dettalji ta' kuntatt tal-Koordinatur(i) tal-Programm tal-EM tagħhom.”;

* IOTC Regional Observer Scheme Data Collection Fields:
<https://iotc.org/sites/default/files/documents/2023/05/IOTC-ROS-DataStandards.pdf>.’;

(11) fl-Artikolu 31, jiddaħħlu l-paragrafi li ġejjin:

- “1a. Meta jwettqu dmirijiethom, l-osservaturi għandhom jużaw il-Kampijiet tad-Data Standard Minimi tal-Iskema ta’ Osservatur tal-IOTC, il-formoli għall-ġbir tad-data tal-IOTC, il-karti tal-identifikazzjoni tal-IOTC, il-Manwal tal-Osservaturi tal-IOTC u l-Formoli tal-Osservaturi tal-IOTC kif ipprovduti mill-Kummissjoni*.
- 1b. L-osservaturi skjerati fuq bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża għandhom jiġbru informazzjoni dettaljata dwar id-disinn tad-DFAD użat u l-konformità tiegħu mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness 3a qabel l-użu ta’ kull DFAD.”;

* <https://iotc.org/science/regional-observer-scheme-science>.”;

(12) fl-Artikolu 33, jiżdied il-paragrafu li ġej:

- “4. L-Istati Membri li jagħzlu li jimplimentaw l-EMS għandhom jipprezentaw lill-Kummissjoni l-informazzjoni li ġejja:
- (a) sal-15 ta’ Ġunju ta’ kull sena, il-pjan ta’ monitoraġġ tal-bastimenti għal kull bastiment li juża l-EMS, li jiddeskrivi l-istruttura tal-EMS fuq kull bastiment, skont il-linji gwida stabbiliti fl-Anness 11.

- (b) sal-15 ta' Ġunju ta' kull sena, tabella tal-ġbir tad-data tal-Iskema ta' Osservatur Reġjonali li tispjefika l-oqsma tad-data li ġejjin:
- (i) l-isem u d-deskrizzjoni tal-kamp tad-data;
 - (ii) il-livell tar-rekwiżit tar-rapportar tal-kamp tad-data (jigifieri, obbligatorju għall-ġbir, obbligatorju għar-rapportar jekk miġbur, mhux obbligatorju);
 - (iii) deskrizzjoni qasira tal-metodu tal-ġbir tad-data użat għall-ġbir tad-data għal kull kamp tad-data.
 - (iv) fir-rapport xjentifiku nazzjonali tagħhom li għandu jiġi ppreżentat f'konformità mal-Artikolu 51(6), sommarju tal-pjan ta' monitoraġġ tal-bastimenti li jispejefika:
 - l-għadd ta' bastimenti li jtajru l-bandiera skont l-irkaptu u t-tip ta' sajd li jimplementaw l-EMS;
 - il-firxa ta' konfigurazzjonijiet tal-EMS implimentati fil-flotta (inklużi n-numri u t-tqegħid ta' kameras għal kull konfigurazzjoni);
 - deskrizzjoni ġenerali tar-rekwiżiti tal-EMS imposti mill-amministrazzjoni fuq l-ekwipaġġ tal-bastimenti.”;

(13) fl-Artikolu 44, jiżdiedu l-paragrafi li ġejjin:

“3. L-Istati Membri tal-Istat tal-Port jenħtieġ li jipprijoritizzaw l-ispezzjoni fil-port tal-bastimenti li ġejjin:

- (a) bastimenti tal-ġarr li s-sinjali tas-Sistema ta' Identifikazzjoni Awtomatika (AIS) jew tal-VMS tagħhom jgħibu taħt ċirkostanzi suspettużi u mingħajr spjegazzjoni, u bastimenti tat-trasport li s-sinjali tagħhom jindikaw movimenti dubjużi;
- (b) bastimenti tal-ġarr li ma jkunux iddaħħlu fir-Registru tal-Bastimenti tal-Ġarr tal-IOTC.

4. L-ispezzjoni tal-attivitajiet tat-trażbord fil-port jenħtieġ li tinvolvi l-monitoraġġ tal-operazzjoni kollha tat-trażbord, inkluż rieżami tal-awtorizzazzjoni minn qabel għat-trażbord fil-port maħruġa mill-PKK tal-bandiera lill-bastiment tas-sajd.”;

(14) l-Artikolu 51 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 huwa emendat kif ġej:

(i) il-formulazzjoni introduttorja hija sostitwita b’dan li ġej:

“Barra mill-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, l-Istati Membri għandhom jinkludu d-data li ġejja dwar l-isforz tas-sajd mill-flotta tal-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża bl-użu ta’ bastimenti tal-provvista u FADs u bastimenti tas-sajd li jistadu b’AFADs:”;

(ii) jizdiedu l-punti li ġejjin:

“(d) kwalunkwe attività tas-sajd b’rabta ma’ oġġett li jżomm f’wiċċ l-ilma (DFAD jew zokk) u/jew бага tal-istrumenti, mill-bidu tal-użu sa tmiem l-użu, bl-użu tal-elementi speċifiċi tad-data stabbiliti fl-Anness 3;

(e) kwalunkwe attività tas-sajd b’rabta mal-AFADs li tuża l-elementi speċifiċi tad-data stabbiliti fl-Anness 3.”;

(b) l-Artikolu 5 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“5. L-Istati Membri għandhom jipprezentaw lill-Kummissjoni, 75 jum qabel il-laqgħa annwali tal-IOTC, l-informazzjoni għas-sena kalendarja preċedenti, li jkun fiha l-informazzjoni dwar l-azzjonijiet meħuda biex jimplimentaw l-obbligi ta’ rapportar tagħhom għas-sajd kollu tal-IOTC, inklużi l-ispeċijiet ta’ klieb il-baħar maqbuda b’rabta mas-sajd tal-IOTC, b’mod partikolari l-passi meħuda biex itejbu l-ġbir tad-data tagħhom għall-qabdiet diretti u inċidentali, u l-implimentazzjoni tad-DFADs bijodegradabbli kif previst fl-Artikolu 8b. Il-Kummissjoni għandha tiġbor dik l-informazzjoni f’rapport ta’ implimentazzjoni tal-Unjoni u tippreżentah lis-Segretarjat tal-IOTC mhux aktar tard minn 60 jum qabel il-laqgħa annwali tal-IOTC.”;

(c) fil-paragrafu 6, jizdied il-punt li ġej:

“(e) rapport dwar l-EMS kif previst fl-Artikolu 30(4).”;

- (15) fl-Artikolu 54, il-paragrafu 1, jiżdied il-punt li ġej:
- “(k) bidliet fl-obbligi ta’ rapportar u fin-notifiki għall-FADs mitluqa għal riġhom fl-Artikolu 8c.”;
- (16) l-Annessi 2 u 3 huma sostitwiti bit-test stabbilit fil-punti 1 u 2 tal-Anness III ta’ dan ir-Regolament;
- (17) l-Annessi 3a u 3b jiddaħħlu, kif stabbilit fil-punt 3 tal-Anness III ta’ dan ir-Regolament;
- (18) l-Anness 4 huwa emendat f’konformità mal-punt 4 tal-Anness III ta’ dan ir-Regolament;
- (19) L-Anness 11 jiżdied, kif stabbilit fil-punt 5 tal-Anness III ta’ dan ir-Regolament.

Artikolu 7
Emendi tar-Regolament (UE) 2023/2053

Ir-Regolament (UE) 2023/2053 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 30, il-paragrafu 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“6. Fil-każ ta' forza maġġuri li tipprevjeni l-operazzjoni kongunta tas-sajd ippjanata milli sseħħ, l-iskadenzi stabbiliti fil-paragrafu 5 ma għandhomx japplikaw għall-informazzjoni dwar il-farms tal-ħut destinatari. F'każijiet bħal dawn, l-Istat Membru kkonċernat jithalla jittrasferixxi l-kwoti mhux użati ta' bastimenti li jipparteċipaw f'operazzjoni kongunta tas-sajd lill-bastimenti tiegħu jew lil bastimenti ta' Stati Membri oħra li jipparteċipaw f'operazzjoni kongunta tas-sajd oħra, dment li tali trasferiment ikun meħtieġ minhabba forza maġġuri. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni b'tali trasferimenti malajr kemm jista' jkun, flimkien ma' deskrizzjoni tal-avvenimenti li jikkostitwixxu forza maġġuri. Dik l-informazzjoni għandha tintbagħat lill-Kummissjoni qabel il-bidu tal-operazzjoni kongunta tas-sajd li tinvolvi l-bastimenti li jirċievu l-kwota mhux użata. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-ICCAT.”;

(2) l-Artikolu 34 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafi 3, 4 u 5 huma sostitwiti b'dan li ġej:

“3. B’deroga mill-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu, l-Istati Membri li fihom jinħatt l-art it-tonn jistgħu jistabbilixxu perjodu iqsar għan-notifika minn qabel imsemmija fil-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu , filwaqt li jitqiesu t-tip ta’ prodotti tas-sajd u d-distanza bejn iż-żoni tas-sajd u l-port jew is-sit tal-ħatt l-art, u dment li tali perjodu iqsar ta’ notifika minn qabel ma jfixkilx il-kapaċità ta’ dak l-Istat Membru li jwettaq spezzjonijiet. L-Istati Membri jistgħu japplikaw dik id-deroga biss għall-bastimenti msemmija fl-Artikolu 26 li jaqbdu inqas minn tliet eżemplari ta’ tonn jew inqas minn tunnellata waħda. Meta l-qabdiet isiru bejn il-ħin tan-notifika minn qabel u dak tal-wasla fil-port, il-kwantitajiet stmati ta’ tonn miżmum abbord jistgħu jinbidlu fi kwalunkwe ħin qabel il-wasla.

4. L-Istati Membri li jagħmlu użu mid-deroga prevista fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu għandhom jinformaw lil Kummissjoni u jipprovdu d-dettalji tal-perjodu ta' notifika minn qabel potenzjali mqassar u r-raġunijiet għal dan, u l-bqija tal-kundizzjonijiet għan-notifika minn qabel, qabel l-implimentazzjoni tagħha, fil-pjan ta' monitoraġġ, kontroll u spezzjoni tagħhom imsemmi fl-Artikolu 14. Kwalunkwe bidla sussegwenti għandha tiġi nnotifikata lill-Kummissjoni mingħajr dewmien, u mill-inqas 20 jum qabel ma l-bidliet jidhlu fis-seħħ. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-ICCOT mill-inqas 14-il jum qabel ma l-bidliet jidhlu fis-seħħ u l-Kummissjoni għandha tagħmel dik l-informazzjoni disponibbli fuq sit web pubbliku tal-Kummissjoni. L-Istati Membri għandhom ukoll jagħmlu l-informazzjoni dwar perjodi iqsar għal notifika minn qabel disponibbli fuq siti web pubbliċi.
5. L-awtoritajiet tal-Istat Membru tal-port għandhom iżommu rekord tan-notifiki kollha minn qabel għal perjodu ta' sena mid-data tad-dhul fil-port.”;

(b) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

“5a. Il-qabdiet kollha li jinħattu l-art fl-Unjoni għandhom jiġu kkontrollati mill-awtoritajiet ta' kontroll rilevanti tal-Istat Membru tal-port, u għandu jiġi spezzjonat perċentwal ta' qabdiet li jinħattu l-art abbażi ta' sistema ta' valutazzjoni tar-riskju li tinvolvi l-kwoti, id-daqs tal-flotta u l-isforz tas-sajd. Id-dettalji kollha tas-sistema ta' kontroll adottata minn kull Stat Membru għandhom jiġu stabbiliti fil-pjan annwali ta' monitoraġġ, kontroll u spezzjoni msemmi fl-Artikolu 14.”;

(c) j iżdied il-paragrafu li ġej:

“7. Meta t-tonn jinħatt l-art f’portijiet ta’ Stat Membru jew ta’ PKK, jew f’faċilitajiet ta’ ħatt l-art ta’ Stat Membru jew ta’ PKK, għajr il-portijiet jew il-faċilitajiet tal-ħatt l-art tal-Istat Membru notifikat, il-kaptani tal-bastimenti tal-qbid tal-Unjoni, ikun xi jkun it-tul totali tal-bastiment, għandhom jibagħtu, fi żmien 48 siegħa wara li jitlesta l-ħatt l-art, dikjarazzjoni tal-ħatt l-art lill-Istat Membru jew lill-PKK fejn jinħatt l-art it-tonn li għandu jkun fiha l-informazzjoni meħtieġa fl-Artikolu 17(2), il-punti (a), (b) u (c), tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 u l-kwantitajiet u l-piż tat-tonn li jinħatt l-art.”;

(3) fl-Artikolu 42, il-paragrafu 3 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“3. L-ITD oriġinali għandha takkumpanja t-trasferiment lejn il-farm tal-ħut destinatariju fejn l-individwi tat-tonn għandhom jitqiegħdu fil-gaġeġ. Mal-ewwel trasferiment, l-ITD oriġinali għandha tiġi dduplikata mill-operatur donatur meta qabda waħda tiġi ttrasferita mit-tartarun tal-borża jew mit-tunnara għal aktar minn gaġġa tat-trasport waħda. Fil-każ ta’ trasferiment ulterjuri, il-kaptan tal-bastiment tal-irmunkar donatur għandu jaġġorna l-ITD billi jimla t-taqsima 3 (trasferimenti ulterjuri) tagħha, u jipprovdi l-ITD aġġornata lill-bastiment tal-irmunkar riċevitur. L-ITD aġġornata għandha tiġi dduplikata mill-kaptan tal-bastiment tal-irmunkar donatur jekk il-ħut soġġett għal trasferiment ulterjuri jkun maqsum f’aktar minn gaġġa tat-trasport waħda. Il-kopja tal-ITD oriġinali/aġġornata għandha tinżamm abbord il-bastimenti tal-qbid jew tal-irmunkar donaturi, jew mill-operatur tat-tunnara donatur jew tal-farm tal-ħut donatur u tkun aċċessibbli fi kwalunkwe hin għall-finijiet ta’ kontroll matul il-perjodu tal-istaġun tas-sajd.”;

(4) fl-Artikolu 43(1), it-tieni subparagrafu, il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(a) għall-ewwel trasferiment u kwalunkwe trasferiment volontarju jew ta' kontroll, lill-osservatur reġjonali tal-ICCAT, lill-kaptan tal-bastiment tal-irmunkar riċeventi u, fi tmiem il-vjaġġ tas-sajd, lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera jew tat-tunnara tal-operatur donatur;”;

(5) l-Artikolu 46a huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Meta jasal il-bastiment tal-irmunkar qrib il-farm tal-ħut, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm tal-ħut għandha tiżgura li l-bastiment tal-irmunkar u l-gaġġa jinżammu f'distanza minima ta' 0,1 mil nawtiku minn kwalunkwe faċilità tal-farm tal-ħut sakemm l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm tal-ħut tkun fiżikament preżenti. Il-pożizzjoni u l-attività ta' dak il-bastiment tal-irmunkar għandhom jiġu mmonitorjati f'kull hin.”;

(b) il-paragrafu 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“6. Il-ħut għandu jitqiegħed fil-gaġġ qabel it-22 ta' Awwissu ta' kull sena, sakemm l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru responsabbli għall-farm tal-ħut ma jipprovdux raġunijiet validi, inkluża forza maġġuri, li għandhom jingħataw mar-rapport dwar it-tqegħid fil-gaġġ meta dan jitressaq. Dik l-iskadenza ma għandhiex tapplika fil-każ ta' trasferimenti bejn il-farms tal-ħut.”;

(6) fl-Artikolu 49, jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

“2a. Fil-każ ta’ kundizzjonijiet ta’ turbidità persistenti fiż-żona tal-farm tal-ħut, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm tal-ħut tista’ tawtorizza li l-kontroll tat-tqegħid fil-gaġeġ isir barra l-farm tal-ħut, f’żona maġenb fejn ikun hemm biżżejjed viżibbiltà. L-Istat Membru tal-farm tal-ħut għandu jiddokumenta l-kejl tat-turbidità skont metodi standard.”;

(7) l-Artikolu 56b huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“1. It-trasferiment ġewwa l-farms tal-ħut ma għandux isir mingħajr l-awtorizzazzjoni tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm tal-ħut. Kull trasferiment għandu jiġi rreġistrat minn kameras ta’ kontroll biex jiġi kkonfermat l-għadd ta’ individwi tat-tonn trasferiti. Ir-reġistrazzjoni bil-vidjo għandha tikkonforma mal-istandards minimi għall-proċeduri ta’ reġistrazzjoni bil-vidjo stabbiliti fl-Anness X. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm tal-ħut għandha timmonitorja dawk it-trasferimenti, inkluż billi tivverifika l-filmat u għandha tiżgura li kull trasferiment ġewwa l-farms tal-ħut jiġi rreġistrat fis-sistema tal-eBCD.”;

(b) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

“1a. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm tal-ħut tista’ tippermetti margni ta’ żball sa mhux iktar minn 5 % bejn l-għadd ta’ individwi tat-tonn li jirriżulta mit-trasferiment ġewwa l-farms tal-ħut u l-għadd ta’ individwi mistennija li jkunu preżenti fil-gaġġa. Meta d-differenza tkun akbar minn 5 %, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm tal-ħut għandha tordna r-rilaxx tal-għadd korrispondenti ta’ individwi tat-tonn. L-operazzjoni ta’ rilaxx għandha titwettaq f’konformità mal-Anness XII. Il-kumpens għad-differenzi bejn gaġġi differenti fil-farm tal-ħut ma għandux ikun permess.”;

(8) l-Artikolu 65 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Artikolu 65

Kunfidenzjalità u protezzjoni tad-data

1. Id-data miġbura u li tiġi skambjata fil-qafas ta’ dan ir-Regolament għandha tiġi ttrattata b’konformità mar-regoli applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data u l-kunfidenzjalità skont l-Artikoli 112 u 113 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, sakemm ma jkunx previst mod ieħor f’dan l-Artikolu.
2. Id-data personali miġbura skont dan ir-Regolament għandha tiġi pproċessata għall-finijiet tal-implimentazzjoni u l-infurzar tal-miżuri ta’ ġestjoni, konservazzjoni u kontroll stabbiliti b’dan ir-Regolament, inkluż kwalunkwe inkjesta relatata ma’ lmenti u ksur u proċeduri ġudizzjarji jew amministrattivi relatati magħhom.

3. Id-data personali pproċessata skont dan ir-Regolament ma għandhiex tinħażen għal perjodu itwal minn 10 snin, hlief jekk dik id-data personali tkun meħtieġa biex tippermetti s-segwitu ta' ksur, spezzjoni, jew proċeduri ġudizzjarji jew amministrattivi. F'dawk il-każijiet, id-data personali tista' tinħażen għal massimu ta' 20 sena. Jekk l-informazzjoni tinżamm għal perjodu ta' żmien itwal, id-data personali għandha tiġi anonimizzata.”;

(9) fl-Artikolu 66, il-paragrafu 1 huwa emendat kif ġej:

(a) il-punti (b) u (c) huma sostitwiti b'dan li ġej:

“(b) l-skadenzi għar-rapportar tal-informazzjoni kif stabbilit fl-Artikolu 7(2), il-punt (a), l-Artikolu 9(1), l-Artikolu 16(1) u (2), l-Artikolu 24(4), l-Artikolu 26(1), l-Artikolu 29(1), l-Artikolu 32(2) u (3), l-Artikolu 35(5) u (6), l-Artikolu 36, l-Artikolu 41(3), l-Artikolu 44(2), l-Artikolu 52(2), l-Artikolu 57(5), il-punt (b), u l-Artikolu 58(6);

(c) il-perjodi taż-żmien għall-istaguni tas-sajd kif previst fl-Artikolu 17(1), (2), (3) u (4);”;

(b) il-punti (e) u (f) huma sostitwiti b'dan li ġej:

“(e) il-perċentwali u l-parametri ta' referenza stabbiliti fl-Artikolu 13, l-Artikolu 15(3) u (4), l-Artikolu 20(1), l-Artikolu 21(2), l-Artikolu 38(1), l-Artikolu 44(2), l-Artikolu 46(1), il-punt (a), l-Artikolu 50 u l-Artikolu 51(8);

- (f) l-informazzjoni li għandha tintbagħat lill-Kummissjoni msemmija fl-Artikolu 7(2), il-punt (a), l-Artikolu 11(1), l-Artikolu 16(1), l-Artikolu 24(1), l-Artikolu 25(3), l-Artikolu 29(1), l-Artikolu 30(5), l-Artikolu 32(1), l-Artikolu 34(2) u l-Artikolu 40(1);”;
- (c) jizdied il-punt li ġej:
- “(o) l-informazzjoni fir-rapporti tal-qabdiet ta’ kuljum imsemmija fl-Artikolu 32(1), l-informazzjoni dwar in-notifika minn qabel tal-ħatt l-art imsemmija fl-Artikolu 34(2), l-informazzjoni li għandha tiġi inkluża f’notifika ta’ trasferiment minn qabel imsemmija fl-Artikolu 40(1).”.

Artikolu 8

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f’*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi ...,

Għall-Parlament Ewropew,
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

ANNEX I

L-Annex I tar-Regolament (UE) 2018/975 huwa emendat kif ġej:

- (1) l-Annex IV huwa sostitwit b'dan li ġej:

“ANNEX IV

Il-linji gwida għall-preparazzjoni u l-preżentazzjoni ta' notifiki ta' sejba ta' ekosistemi tal-baħar vulnerabbli (VMEs, vulnerable marine ecosystems) potenzjali

1. Informazzjoni Ġenerali

- (a) id-dettalji ta' kuntatt
- (b) il-bandiera
- (c) l-isem tal-bastiment
- (d) id-dati tal-isforz tas-sajd u tan-notifika
- (e) il-ħin tal-bidu tat-tkarkir (UTC)
- (f) il-ħin tat-tmiem tat-tkarkir (UTC)
- (g) l-irkaptu tas-sajd użat

2. Informazzjoni dwar il-Post

- (a) tkarkir tal-qiegħ jew tkarkir pelaġiku
- (b) il-pożizzjoni tal-bidu u tat-tmiem tat-tkarkir (sal-eqreb 1/100 grad deċimali)

3. Informazzjoni dwar il-VME

- (a) informazzjoni sommarja:
 - (i) l-għadd tal-unitajiet tassonomiċi indikaturi tal-VME misjuba
 - (ii) il-piż totali tal-unitajiet tassonomiċi indikaturi tal-VME misjuba
- (b) informazzjoni dettaljata:
 - (i) il-piż ta' kull unità tassonomika indikatur tal-VME fi tkarkira (inkluż kwalunkwe waħda taħt il-limitu)";

(2) L-Anness X huwa emendat kif ġej:

- (a) fit-Taqsima A.1, il-punt (g) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(g) In-numru tal-UVI (Unique Vessel Identifier, Identifikatur Uniku tal-Bastiment) / tal-Lloyd' s / tal-OMI”;

(b) fit-Taqsima B.2, il-punti (c) u (d) huma sostitwiti b'dan li ġej:

“(c) Il-pożizzjoni fil-bidu tat-tkarkir (Lat./Long., sal-eqreb 1/100 grad għas-sajd tal-qiegħ u 1/10 għat-tkarkir pelagiku – deċimali)

(d) Il-pożizzjoni fi tmiem it-tkarkir (Lat./Long., sal-eqreb 1/100 grad għas-sajd tal-qiegħ u 1/10 għat-tkarkir pelagiku – deċimali)”;

(c) fit-Taqsima B.2, il-punti (n), (o), (p) u (q) huma sostitwiti b'dan li ġej:

“(n) Jekk inqabdu xi mammiferi tal-baħar, tajr tal-baħar, rettili tal-baħar jew speċijiet oħrajn ta' interess, irrapporta skont ir-rekwiziti deskritti fit-Taqsima G

(o) Jekk ikun inqabad xi materjal bentiku, inklużi l-Unitajiet Tassonomiċi Indikaturi tal-VME*, irreġistra skont ir-rekwiziti deskritti fit-Taqsima H

(p) Il-qabda stmata tal-ispeċijiet kollha (kodiċi tal-FAO għall-ispeċi) skartati, maqsuma skont l-ispeċijiet, f'piż ħaj (sal-eqreb kg), inklużi l-unitajiet tassonomiċi bentiċi kollha

(q) Irreġistra kwalunkwe miżura meħuda biex jiġi mitigat il-qbid aċċessorju, skont dan ta' hawn taħt:

(i) Lettijiet bl-infafar – jekk iva, irreġistra d-dettalji kif deskritt fit-Taqsima L

(ii) Diflettur(i) tal-għasafar – jekk iva, irreġistra d-dettalji kif deskritt fit-Taqsima N

- (iii) Ġestjoni tal-ġewwieni – jekk iva, irreġistra kif ġej:
 - (i) L-ebda skariku waqt il-kalar u l-irfigħ
 - (ii) Skariku likwidu biss
 - (iii) Ġbir tal-iskart f'lottijiet $\geq$ sagħtejn/ieħor/ebda skariku
 - (iv) Oħrajn – jekk iva, irreġistra d-dettalji

* L-Unitajiet Tassonomiċi Indikaturi tal-VME huma ddefiniti fl-Anness XVII.”;

- (d) fit-Taqsima C.2, il-punt (d) huwa sostitwit b’dan li ġej:

“(d) Il-pożizzjoni tal-bidu tal-kalar (Lat./Long., riżoluzzjoni sal-eqreb 1/100 grad)”;

- (e) fit-Taqsima C.2, il-punti (j), (k), (l) u (m) huma sostitwiti b’dan li ġej:

“(j) Jekk inqabdu xi mammiferi tal-baħar, tajr tal-baħar, rettili tal-baħar jew speċijiet oħrajn ta’ interess, irrapporta skont ir-rekwiżiti deskritti fit-Taqsima G

(k) Jekk inqabad xi materjal bentiku, inklużi l-Unitajiet Tassonomiċi Indikaturi tal-VME*, irreġistra skont ir-rekwiżiti deskritti fit-Taqsima H

(l) Il-qabda stmata tal-ispeċijiet kollha (kodiċi tal-FAO għall-ispeċi) skartati, maqsuma skont l-ispeċijiet, f’piz ħaj (sal-eqreb kg), inklużi l-unitajiet tassonomiċi bentiċi kollha

(m) Irreġistra kwalunkwe miżura li ntużat biex jiġi mitigat il-qbid aċċessorju, billi tuża t-tipi kif deskritti hawn taht u tipprovdi dettalji kif meħtieġ:

(i) Lettijiet bl-inafar – jekk iva, irreġistra d-dettalji kif deskritt fit-Taqsima L

(ii) Diflettur(i) tal-għasafar – jekk iva, irreġistra d-dettalji kif deskritt fit-Taqsima N

(iii) Ġestjoni tal-ġewwieni – jekk iva, irreġistra kif ġej:

(i) skariku waqt il-kalar u l-irfigħ

(ii) Skariku likwidu biss

(iii) Ġbir tal-iskart f'lottijiet $\geq$ sagħtejn/ieħor/ebda skariku

(iv) Kalar billejl (meta l-kalar ikun ristrett bejn il-ħinijiet tal-għabex nawtiku u ż-żerniq nawtiku)

(v) Oħrajn – jekk iva, irreġistra d-dettalji

* L-Unitajiet Tassonomiċi Indikaturi tal-VME huma ddefiniti fl-Anness XVII.”;

(f) fit-Taqsima D.2, il-punti (c) u (d) huma sostitwiti b’dan li ġej:

“(c) Il-pożizzjoni tal-bidu tal-kalar (Lat./Long., sal-eqreb 1/100 grad – format deċimali)

(d) Il-pożizzjoni tat-tmiem tal-kalar (Lat./Long., sal-eqreb 1/100 grad – format deċimali)”;

(g) fit-Taqsima D.2, il-punti (k), (l), (m) u (n) huma sostitwiti b'dan li ġej:

“(k) Jekk inqabdu xi mammiferi tal-baħar, tajr tal-baħar, rettili tal-baħar jew speċijiet oħrajn ta' interess, irrapporta skont ir-rekwiżiti deskritti fit-Taqsima G

(l) Jekk inqabad xi materjal bentiku, inklużi l-Unitajiet Tassonomiċi Indikaturi tal-VME, irreġistra skont ir-rekwiżiti deskritti fit-Taqsima H

(m) Il-qabda stmata tal-ispeċijiet kollha (kodiċi tal-FAO għall-ispeċi) skartati, maqsuma skont l-ispeċijiet, f'piz ħaj (sal-eqreb kg), inklużi l-unitajiet tassonomiċi bentiċi kollha

(n) Irreġistra kwalunkwe miżura li ntużat biex jiġi mitigat il-qbid aċċessorju u t-tip ta' lixka, billi tuża t-tipi kif deskritti hawn taħt u ttiprovdi d-dettall kif meħtieġ:

(i) Lettijiet bin-naffara – jekk iva, irreġistra d-dettalji kif deskritt fit-Taqsima M

(ii) Purtiera/i li tfixxkel/jfixxklu lill-għasafar – jekk iva, irreġistra d-dettalji kif deskritt fit-Taqsima O

(iii) Ġestjoni tal-ġewwieni – jekk iva, irreġistra kif ġej:

(i) L-ebda skariku waqt il-kalar u l-irfigħ

(ii) Skariku likwidu biss

(iii) Ġbir tal-iskart f'lottijiet $\geq$ sagħtejn/ieħor/ebda rimi

(iv) Kalar billejl (meta l-kalar ikun ristrett bejn il-ħinijiet tal-għabex nawtiku u ż-żerniq nawtiku)

- (v) Piżijiet tal-leġ – jekk iva, irreġistra d-dettalji kif deskritt fit-Taqsimha M
- (vi) Tip ta' lixka – irreġistra jekk hijiex hut/klamar/imħallta; ħajja/mejta/imħallta; iffriżata/imnizzla mill-friża/imħallta; sintetika
- (vii) Oħrajn – jekk iva, irreġistra d-dettalji”;
- (h) fit-Taqsimha D.2, jiġihassru l-punti (p), (q) u (r);
- (i) it-Taqsimha E hija sostitwita b'dan li ġej:

“E. *Data dwar tul-frekwenza li għandha tingabar*

Id-data rappreżentattiva u kampjunata b'mod aleatorju dwar tul-frekwenza għandha tingabar għall-ispeċijiet fil-mira u, jekk jippermetti l-ħin, għal speċijiet ewlenin oħrajn tal-qabdiet aċċessorji. Id-data dwar it-tul għandha tingabar u tiġi rreġistrata fl-aktar livell preċiż xieraq għall-ispeċi (cm jew mm u jekk hux sal-eqreb unità jew sal-unità inferjuri) u t-tip ta' kejl użat (it-tul totali, it-tul tal-furketta, jew it-tul standard) għandu jiġi rreġistrat ukoll. Jekk ikun possibbli, il-piż totali tal-kampjuni tul-frekwenza għal kull speċi għandu jiġi rreġistrat, jew inkella stmat filwaqt li jiġi rreġistrat il-metodu tal-istima, u l-osservaturi jistgħu jintalbu jiddeterminaw ukoll is-sess tal-ħuta mkejla sabiex tiġi ġġenerata d-data dwar tul-frekwenza stratifikata skont is-sess.

1. Il-Protokoll ta' Kampjunar Kummerċjali

(a) Speċijiet ta' ħut minbarra rebekkini, raj u klieb il-baħar:

(i) It-tul tal-ħut għandu jitkejjel, b'mod konsistenti mat-Taqsima P, sal-eqreb cm għall-ħut li jikseb tul massimu ta' aktar minn 40 cm

(ii) It-tul tal-ħut għandu jitkejjel, b'mod konsistenti mat-Taqsima P, sal-eqreb mm għall-ħut li jikseb tul massimu ta' inqas minn 40 cm;

(b) Klamari:

It-tul tal-mant għandu jitkejjel sal-eqreb cm;

(c) Rebekkini u raj:

Għandha titkejjel il-wisa' massima tad-disku;

(d) Klieb il-baħar:

Għandu jintgħazel kejl tat-tul xieraq għal kull speċi (ara t-Taqsima P). B'mod prestabbilit, għandu jitkejjel it-tul totali;

(e) Mammiferi u rettili tal-baħar (kemm jista' jkun):

It-tul totali għandu jitkejjel kull fejn ikun possibbli.

2. Il-Protokoll ta' Kampjunar Xjentifiku

Għall-kampjunar ta' speċijiet xjentifiku, jista' jkun meħtieġ li l-kejl tat-tul isir f' rizzoluzzjoni aktar fina minn dik speċifikata fil-punt 1.

Għandhom jiġu żviluppati standards tal-kejl għall-invertebrati (bħal graniċijiet jew awwisti) kif meħtieġ f' konformità mal-iżvilupp tas-sajd esploratorju assoċjat.”;

(j) it-Taqsima F.1 hija sostitwita b'dan li ġej:

“1. Id-data bijoloġika li ġejja għandha tingabar għall-kampjuni rappreżentattivi tal-ispeċi fil-mira ewlenin u, jekk il-hin jippermetti, għal speċijiet oħrajn ewlenin fil-qabda aċċessorja li jikkontribwixxu għall-qabda:

- (a) Speċijiet
- (b) Tul (mm jew cm). Il-preċiżjoni u t-tip tal-kejl għandhom jiġu determinati fuq bażi ta' speċi bi speċi konsistenti ma' dik iddefinita fit-Taqsima E hawn fuq
- (c) Tip ta' kejl tat-tul użat (jiġifieri t-tul totali, it-tul tal-furketta, eċċ.)
- (d) Sess (maskil, femminil, immatur, mingħajr sess)
- (e) Stadju tal-maturità (għall-klieb il-baħar, irrapporta jekk humiex tqal, u kemm (jekk ikun hemm) instabu bajd/frieħ)”;

(k) fit-Taqsima G.1, il-punt (e) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(e) Jekk kienu mejtin, iġbor informazzjoni jew kampjuni adegwati* għall-identifikazzjoni fuq l-art f'konformità mal-protokoll ta' kampjunar determinati minn qabel. Meta dan ma jkunx possibbli, l-osservaturi jistgħu jiġu mitluba jiġbru sottokampjuni ta' partijiet ta' identifikazzjoni, kif speċifikat fil-protokoll ta' kampjunar bijoloġiku.

* L-għażliet jinkludu: ir-ritorn tal-karkassi għan-nekroskopija, ritratti meħuda bl-użu ta' protokoll xierqa jew kampjuni tat-tessut jew tar-rix għad-determinazzjoni ġenetika.”;

(l) it-Taqsimiet G.2 u G.3 huma sostitwiti b'dan li ġej:

“2. Irreġistra s-sess ta' kull eżemplari għall-unitajiet tassonomiċi indikaturi li għalihom dan ikun fattibbli mill-osservazzjoni esterna, eż. il-pinnipedi, iċ-ċetaċji żgħar jew speċijiet *Elasmobranchii* ta' interess.

3. Irreġistra t-tul ta' kull eżemplari (cm), b'rekord tat-tip ta' kejl tat-tul użat. Il-preċiżjoni u t-tip tal-kejl għandhom jiġu ddeterminati abbażi ta' speċi bi speċi.”;

(m) fit-Taqsima G, jiżdied il-punt li ġej:

“4. Irreġistra l-istadju tal-ħajja ta' kull eżemplari meta dan ikun fattibbli (jiġifieri ferħ/adult).”;

(n) it-Taqsima H hija sostitwita b'dan li ġej:

“H. Id-detezzjoni tas-sajd f'assoċjazzjoni ma' VMEs

1. Għall-avvenimenti kollha tas-sajd tal-qiegħ, inkluż bit-tkarkir, bix-xlief tal-qiegħ, u bin-nases, għandha tingabar id-data li ġejja għall-unitajiet tassonomiċi bentiċi maqbuda:
 - (a) Speċijiet (jew akkumpanjati minn ritratt jekk l-identifikazzjoni skont il-ġeneru jew il-livell tal-ispeċi tkun diffiċli);
 - (b) Kwantità stmata (sal-eqreb 0,1 kg) ta' kull unità tassonomika tal-qiegħ elenkata li tkun inqasdet fl-avveniment tas-sajd;
 - (c) Il-metodu tal-istima tal-piż (pereżempju stima viżwali, miżuna bis-sħiħ, għadd preċiż ta' laned immultiplikat bin-numru ta' laned) (innota li din l-informazzjoni ma tingabarx mis-Segretarjat tal-SPRFMO, iżda għandha tkun disponibbli fuq talba);
 - (d) Fejn ikun possibbli, u b'mod partikolari għall-ispeċijiet bentiċi godda jew skarsi li ma jidhrux fil-gwidi għall-identifikazzjoni ta' speċi, għandhom jingabru kampjuni sħaħ u jiġu ppreservati b'mod xieraq għall-identifikazzjoni fuq l-art;

- (e) Kull fejn ikun possibbli, l-osservaturi għandhom jiġbru kampjuni u immaġnijiet skont programmi speċifiċi ta' riċerka determinati minn qabel implimentati mill-Kumitat Xjentifiku tal-SPRFMO jew mir-riċerka xjentifika nazzjonali.
2. Għall-avvenimenti kollha tas-sajd tal-qiegħ, għandha tingabar id-data li ġejja għall-unitajiet tassonomiċi kollha identifikati bħala indikaturi tal-VME kif iddefiniti fl-Anness XVII:
- (a) Kwantità stmata (sal-eqreb 0,1 kg) ta' kull unità tassonomika indikatur tal-VME li tkun inqabdet fl-avveniment tas-sajd;
 - (b) Kull fejn ikun possibbli, ritratt ta' kampjun rappreżentattiv ta' kull unità tassonomika indikatur tal-VME li tkun inqabdet fl-avveniment tas-sajd, arkivjat mill-Istat Membru tal-bandiera permezz tal-Programm ta' Osservazzjoni tiegħu b'mod li jippermetti li r-ritratt ikun marbut mar-rekord speċifiku tal-piż għall-avveniment tas-sajd;
 - (c) Kull fejn ikun possibbli, ritratt tal-kwantità shiħa ta' kull unità tassonomika indikatur tal-VME li tkun inqabdet fl-avveniment tas-sajd, arkivjat mill-Istat Membru tal-bandiera permezz tal-Programm ta' Osservazzjoni tiegħu b'mod li jippermetti li r-ritratt ikun marbut mar-rekord speċifiku tal-piż għall-avveniment tas-sajd;

3. Għal kull xibka tat-tkarkir osservata, għandha tingabar id-data li ġejja għall-unitajiet tassonomiċi kollha identifikati bħala indikaturi tal-VME fl-Anness XVII bl-użu tal-Mudell tas-sejba ta' VME xieraq:
- (a) Ir-rekord ta' jekk il-piż ta' xi waħda mill-unitajiet tassonomiċi indikaturi tal-VME fil-qabda tax-xibka tat-tkarkir qabizx il-limiti tal-piż speċifiċi għall-unitajiet tassonomiċi kif iddefiniti fl-Anness XVIII;
 - (b) Ir-rekord ta' jekk tliet unitajiet tassonomiċi indikaturi tal-VME jew aktar fil-qabda tax-xibka tat-tkarkir qabzux il-limiti tal-piż speċifiċi għall-unitajiet tassonomiċi kif iddefiniti fl-Anness XVIII.”;
- (o) fit-Taqsima I, il-punt (j) huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “(j) Il-post tal-qbid (Lat./Long., sal-eqreb 1/10 grad)”;

(p) fit-Taqsima J.2, il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(d) Ir-rapportar tal-qabdiet u l-proċeduri tal-kampjunar bijoloġiku għandhom jingħataw prijorità fost il-gruppi ta' speċijiet kif ġej:

Speċijiet	Il-prijorità (1 huwa l-ogħla)
L-ispeċijiet primarji fil-mira (bħas-sawrell, għas-sajd pelagiku, il-mera tal-Atlantiku għas-sajd demersali, u l-klamari fejn fil-mira)	1
Tjur tal-baħar, mammiferi, rettili (fkieren) jew speċijiet oħrajn ta' interess	2
Il-klieb il-baħar kollha	3
Speċijiet oħrajn ġeneralment fost l-ogħla 5 fis-sajd (bħas-sawrella kaħla għas-sajd pelagiku, u l-oreos u l-fonsa ħamra għas-sajd demersali)	4
L-ispeċijiet l-oħra kollha	5

L-allokazzjoni tal-isforz tal-osservatur fost dawn l-attivitajiet se tiddependi fuq it-tip ta' operazzjoni u kalar. Id-daqs tas-sottokampjuni bħala parti mill-kwantità mhux osservata (pereżempju. l-ġhadd ta' snanar eżaminati għall-kompożizzjoni tal-ispeċijiet bħala parti mill-ġhadd ta' snanar imqiegħda) għandu jiġi rreġistrat b'mod esplicitu skont ir-rekwiżiti tal-Programm ta' Osservazzjoni tal-Istat Membru.”;

(q) fit-Taqsima O.1, il-punt (e) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(e) Identifikatur Uniku tal-Bastiment/Numru tal-OMI (jekk allokat)”;

(r) fit-Taqsima O.3, il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(d) Iż-żona indikattiva tas-sajd (deċimali Lat./Long., l-eqreb 1/10 grad – sa fejn ikun possibbli)”;

(s) tiżdied it-taqsima li ġejja:

“P. Standard għall-kejl tat-tul

1. It-tul totali għandu jintuża għall-ispeċijiet ta' huta li ġejjin:

(a) Ċerna, spnott (Serranidae)

(b) Oreo dories (Oreosomatidae)

(c) Grenadieri, rattails (Macrouridae)

(d) Merluzz (Merlucidae)

(e) Hanzir tal-fond (*Polyprion* spp.)

- (f) Abadeki, brotulas (Ophidiidae)
 - (g) Marlozz (Moridae)
 - (h) Irjus korazzi pelagiċi (*Pseudopentaceros* spp.)
 - (i) Sebasti, rockcods, u thornyheads (Sebastidae)
 - (j) Skorfon (Scorpaenidae)
 - (k) Ġrieden tal-warda (Trachichthyidae)
 - (l) Pixxisinna tal-Antartiku (*Dissostichus* spp.)
 - (m) Kwalunkwe speċi ta' kelb il-baħar jew kimera mhux elenkati mod ieħor (ara d-dokument tekniku tas-sajd 474 tal-FAO dwar il-kejl tal-klieb il-baħar)
2. It-tul tal-furketta għandu jintuża għall-ispeċijiet tal-ħut li ġejjin:
- (a) Aċċoli (*Seriola* spp)
 - (b) Tirsite (Gempylidae)
 - (c) Bluenose warehou (*Hyperoglyphe antarctica*)
 - (d) Fonsa ħamra, eċċ. (Berycidae)

- (e) Driftfishes (Nomeidae)
 - (f) Slaten iċ-ċawl, eċċ. (Apogonidae)
 - (g) Sawrell taċ-Ċili (*Trachurus murphyi*)
 - (h) Kavall għajnejh kbar (*Scomber japonicus*)
 - (i) Morwongs (*Nemadactylus* spp.)
 - (j) Imperaturi (Lethrinidae)
 - (k) Pomfrets, pagri oċeaniċi (Bramidae)
 - (l) Lutjani (Lutjanidae)
 - (m) Tirsite iswed (Gempylidae)
 - (n) Warehous oħrajn (kollha)
3. It-Tul Standard għandu jintuża għal:
- (a) Mera tal-Atlantiku (*Hoplostethus atlanticus*)
4. It-tul tal-mant għandu jintuża għal:
- (a) Klamari (kollha inkluż id-*Dosidicus gigas*)”;

(3) l-Annessi li ġejjin jiżdiedu:

“Anness XIV

Żoni ta' ġestjoni tas-sajd tal-qieġ

(a) Koordinati taż-Żona ta' Ġestjoni tat-Tkarkir tal-Qieġ

Isem tal-Blokka	FMA	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qieġ	35°21.000'S	165°13.553'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qieġ	35°21.000'S	165°24.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qieġ	35°36.000'S	165°24.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qieġ	35°36.000'S	165°18.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qieġ	36°06.000'S	165°18.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qieġ	36°06.000'S	164°46.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qieġ	35°54.000'S	164°46.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qieġ	35°54.000'S	164°54.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qieġ	35°31.000'S	165°54.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qieġ	35°31.000'S	165°13.550'E	
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qieġ	35°26.000'S	165°44.000'E	

Isem tal-Blokka	FMA	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qiegħ	35°26.000'S	166°21.915'E	
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qiegħ	35°47.000'S	165°26.000'E	
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qiegħ	35°47.000'S	165°44.000'E	
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qiegħ	36°00.500'S	165°26.000'E	
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qiegħ	36°00.500'S	166°21.915'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qiegħ	36°13.460'S	164°40.830'E	S. Lord Howe
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qiegħ	36°13.460'S	165°06.050'E	S. Lord Howe
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qiegħ	36°26.800'S	164°40.830'E	S. Lord Howe
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qiegħ	36°26.800'S	165°06.050'E	S. Lord Howe
01	South Louisville	Tkarkir tal-qiegħ	47°40.000'S	149°27.000'W	
01	South Louisville	Tkarkir tal-qiegħ	47°40.000'S	150°00.000'W	
01	South Louisville	Tkarkir tal-qiegħ	48°05.000'S	149°27.000'W	
01	South Louisville	Tkarkir tal-qiegħ	48°05.000'S	150°00.000'W	
03	South Louisville	Tkarkir tal-qiegħ	45°59.000'S	154°07.224'W	

Isem tal-Blokka	FMA	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
03	South Louisville	Tkarkir tal-qieġ	45°59.000'S	154°28.653'W	
03	South Louisville	Tkarkir tal-qieġ	46°15.000'S	154°07.224'W	
03	South Louisville	Tkarkir tal-qieġ	46°15.000'S	154°28.653'W	
04	South Louisville	Tkarkir tal-qieġ	46°01.000'S	155°40.000'W	
04	South Louisville	Tkarkir tal-qieġ	46°01.000'S	156°10.000'W	
04	South Louisville	Tkarkir tal-qieġ	46°24.000'S	155°40.000'W	
04	South Louisville	Tkarkir tal-qieġ	46°24.000'S	156°10.000'W	
05	South Louisville	Tkarkir tal-qieġ	45°26.000'S	156°30.000'W	
05	South Louisville	Tkarkir tal-qieġ	45°26.000'S	156°55.000'W	
05	South Louisville	Tkarkir tal-qieġ	45°42.000'S	156°30.000'W	
05	South Louisville	Tkarkir tal-qieġ	45°42.000'S	156°55.000'W	
06	South Louisville	Tkarkir tal-qieġ	45°19.500'S	157°19.000'W	
06	South Louisville	Tkarkir tal-qieġ	45°19.500'S	157°55.000'W	
06	South Louisville	Tkarkir tal-qieġ	45°30.000'S	157°19.000'W	

Isem tal-Blokka	FMA	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
06	South Louisville	Tkarkir tal-qieġ	45°30.000'S	157°55.000'W	
07	South Louisville	Tkarkir tal-qieġ	44°43.950'S	158°18.000'W	
07	South Louisville	Tkarkir tal-qieġ	44°43.950'S	158°38.000'W	
07	South Louisville	Tkarkir tal-qieġ	44°57.950'S	158°18.000'W	
07	South Louisville	Tkarkir tal-qieġ	44°57.950'S	158°38.000'W	
08	South Louisville	Tkarkir tal-qieġ	44°13.000'S	159°43.000'W	
08	South Louisville	Tkarkir tal-qieġ	44°13.000'S	159°54.000'W	
08	South Louisville	Tkarkir tal-qieġ	44°21.000'S	159°43.000'W	
08	South Louisville	Tkarkir tal-qieġ	44°21.000'S	159°54.000'W	
09	South Louisville	Tkarkir tal-qieġ	43°51.183'S	160°29.235'W	
09	South Louisville	Tkarkir tal-qieġ	43°51.183'S	160°50.820'W	
09	South Louisville	Tkarkir tal-qieġ	44°07.000'S	160°29.235'W	
09	South Louisville	Tkarkir tal-qieġ	44°07.000'S	160°50.820'W	
10	South Louisville	Tkarkir tal-qieġ	43°22.000'S	161°21.770'W	

Isem tal-Blokka	FMA	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
10	South Louisville	Tkarkir tal-qiegħ	43°22.000'S	161°39.000'W	
10	South Louisville	Tkarkir tal-qiegħ	43°31.370'S	161°10.170'W	
10	South Louisville	Tkarkir tal-qiegħ	43°31.370'S	161°21.770'W	
10	South Louisville	Tkarkir tal-qiegħ	43°41.440'S	161°10.170'W	
10	South Louisville	Tkarkir tal-qiegħ	43°41.440'S	161°39.000'W	
11	South Louisville	Tkarkir tal-qiegħ	42°40.000'S	161°48.000'W	
11	South Louisville	Tkarkir tal-qiegħ	42°40.000'S	162°07.000'W	
11	South Louisville	Tkarkir tal-qiegħ	42°54.500'S	161°48.000'W	
11	South Louisville	Tkarkir tal-qiegħ	42°54.500'S	162°07.000'W	
13	Central Louisville	Tkarkir tal-qiegħ	41°45.000'S	163°29.500'W	
13	Central Louisville	Tkarkir tal-qiegħ	41°45.000'S	163°49.000'W	
13	Central Louisville	Tkarkir tal-qiegħ	42°00.000'S	163°29.500'W	
13	Central Louisville	Tkarkir tal-qiegħ	42°00.000'S	163°49.000'W	
14	Central Louisville	Tkarkir tal-qiegħ	41°17.000'S	164°00.000'W	

Isem tal-Blokka	FMA	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
14	Central Louisville	Tkarkir tal-qieġ	41°17.000'S	164°27.000'W	
14	Central Louisville	Tkarkir tal-qieġ	41°40.000'S	164°00.000'W	
14	Central Louisville	Tkarkir tal-qieġ	41°40.000'S	164°27.000'W	
15	Central Louisville	Tkarkir tal-qieġ	40°32.897'S	165°12.000'W	
15	Central Louisville	Tkarkir tal-qieġ	40°32.897'S	165°30.000'W	
15	Central Louisville	Tkarkir tal-qieġ	40°42.000'S	164°56.400'W	
15	Central Louisville	Tkarkir tal-qieġ	40°42.000'S	165°12.000'W	
15	Central Louisville	Tkarkir tal-qieġ	40°48.000'S	165°24.000'W	
15	Central Louisville	Tkarkir tal-qieġ	40°48.000'S	165°30.000'W	
15	Central Louisville	Tkarkir tal-qieġ	40°54.000'S	165°12.000'W	
15	Central Louisville	Tkarkir tal-qieġ	40°54.000'S	165°24.000'W	
15	Central Louisville	Tkarkir tal-qieġ	41°06.000'S	164°56.400'W	
15	Central Louisville	Tkarkir tal-qieġ	41°06.000'S	165°12.000'W	
17	North Louisville	Tkarkir tal-qieġ	38°20.013'S	167°29.000'W	

Isem tal-Blokka	FMA	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
17	North Louisville	Tkarkir tal-qieġ	38°20.013'S	167°47.067'W	
17	North Louisville	Tkarkir tal-qieġ	38°32.000'S	167°29.000'W	
17	North Louisville	Tkarkir tal-qieġ	38°32.000'S	167°47.067'W	
18	North Louisville	Tkarkir tal-qieġ	38°11.013'S	168°01.785'W	
18	North Louisville	Tkarkir tal-qieġ	38°11.013'S	168°20.000'W	
18	North Louisville	Tkarkir tal-qieġ	38°40.000'S	168°01.785'W	
18	North Louisville	Tkarkir tal-qieġ	38°40.000'S	168°20.000'W	
22	North Louisville	Tkarkir tal-qieġ	36°45.000'S	169°30.000'W	
22	North Louisville	Tkarkir tal-qieġ	36°45.000'S	170°00.000'W	
22	North Louisville	Tkarkir tal-qieġ	37°08.000'S	169°30.000'W	
22	North Louisville	Tkarkir tal-qieġ	37°08.000'S	170°00.000'W	
23	North Louisville	Tkarkir tal-qieġ	36°00.000'S	169°22.000'W	
23	North Louisville	Tkarkir tal-qieġ	36°00.000'S	169°40.000'W	
23	North Louisville	Tkarkir tal-qieġ	36°10.000'S	169°22.000'W	

Isem tal-Blokka	FMA	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
23	North Louisville	Tkarkir tal-qieġ	36°10.000'S	169°40.000'W	
N. Lord Howe - South	North Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qieġ	34°04.035'S	162°20.000'E	
N. Lord Howe - South	North Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qieġ	34°04.035'S	163°00.000'E	
N. Lord Howe - South	North Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qieġ	34°40.000'S	162°20.000'E	
N. Lord Howe - South	North Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qieġ	34°40.000'S	163°00.000'E	
N. Lord Howe - East	North Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qieġ	32°54.650'S	163°16.615'E	
N. Lord Howe - East	North Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qieġ	32°54.650'S	163°26.380'E	
N. Lord Howe - East	North Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qieġ	33°04.400'S	163°16.615'E	
N. Lord Howe - East	North Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qieġ	33°04.400'S	163°26.380'E	
N. Lord Howe - West	North Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qieġ	33°16.400'S	162°52.540'E	
N. Lord Howe - West	North Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qieġ	33°09.296'S	162°52.540'E	Il-Grigal tul iż-ŻEE Awstraljana
N. Lord Howe - West	North Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qieġ	33°04.400'S	162°54.941'E	
N. Lord Howe - West	North Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qieġ	33°04.400'S	163°10.540'E	

Isem tal-Blokka	FMA	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
N. Lord Howe - West	North Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qieġ	33°10.400'S	163°10.540'E	
N. Lord Howe - West	North Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qieġ	33°10.400'S	163°04.540'E	
N. Lord Howe - West	North Lord Howe Rise	Tkarkir tal-qieġ	33°16.400'S	163°04.540'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir tal-qieġ	38°00.000'S	169°47.848'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir tal-qieġ	38°00.000'S	169°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir tal-qieġ	37°48.000'S	169°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir tal-qieġ	37°48.000'S	169°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir tal-qieġ	37°42.000'S	169°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir tal-qieġ	37°42.000'S	167°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir tal-qieġ	37°48.000'S	167°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir tal-qieġ	37°48.000'S	167°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir tal-qieġ	39°06.000'S	167°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir tal-qieġ	39°06.000'S	167°18.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir tal-qieġ	38°52.000'S	167°18.000'E	

Isem tal-Blokka	FMA	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir tal-qieġ	38°52.000'S	167°06.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir tal-qieġ	37°48.000'S	167°06.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir tal-qieġ	37°48.000'S	167°00.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir tal-qieġ	37°42.000'S	167°00.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir tal-qieġ	37°42.000'S	166°40.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir tal-qieġ	37°01.333'S	166°40.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir tal-qieġ	37°01.333'S	169°36.706'E	Ix-Xlokk tul iż-ŻEE ta' New Zealand
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir tal-qieġ	37°29.902'S	170°00.000'E	Lejn in-Nofsinhar għal punt fiż-ŻEE ta' New Zealand
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir tal-qieġ	37°41.589'S	170°00.000'E	Il-Lbiċ tul iż-ŻEE ta' New Zealand
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Tkarkir tal-qieġ	47°08.280'S	147°50.200'E	Bidu fiż-ŻEE Awstraljana
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Tkarkir tal-qieġ	47°17.370'S	147°50.200'E	

Isem tal-Blokka	FMA	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Tkarkir tal-qieġ	47°17.370'S	147°32.300'E	
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Tkarkir tal-qieġ	47°10.197'S	147°32.300'E	Il-Lvant tul iż-ŻEE Awstraljana għall-punt tal-bidu
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Tkarkir tal-qieġ	47°05.160'S	148°24.165'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Tkarkir tal-qieġ	47°05.160'S	148°50.670'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Tkarkir tal-qieġ	47°13.780'S	148°24.165'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Tkarkir tal-qieġ	47°13.780'S	148°50.670'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Tkarkir tal-qieġ	47°21.000'S	148°45.610'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Tkarkir tal-qieġ	47°21.000'S	149°03.200'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Tkarkir tal-qieġ	47°24.015'S	148°37.235'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Tkarkir tal-qieġ	47°24.015'S	148°45.610'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Tkarkir tal-qieġ	47°24.800'S	149°03.200'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Tkarkir tal-qieġ	47°30.320'S	148°44.390'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Tkarkir tal-qieġ	47°30.320'S	148°57.650'E	

Isem tal-Blokka	FMA	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Tkarkir tal-qieġ	47°35.205'S	148°37.235'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Tkarkir tal-qieġ	47°35.205'S	148°44.390'E	
Wanganella	West Norfolk	Tkarkir tal-qieġ	33°28.000'S	167°42.000'E	
Wanganella	West Norfolk	Tkarkir tal-qieġ	33°28.000'S	168°00.000'E	
Wanganella	West Norfolk	Tkarkir tal-qieġ	33°52.000'S	167°13.000'E	
Wanganella	West Norfolk	Tkarkir tal-qieġ	33°52.000'S	167°42.000'E	
Wanganella	West Norfolk	Tkarkir tal-qieġ	34°12.000'S	167°13.000'E	
Wanganella	West Norfolk	Tkarkir tal-qieġ	34°12.000'S	168°00.000'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Tkarkir tal-qieġ	39°39.000'S	167°05.000'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Tkarkir tal-qieġ	39°39.000'S	167°21.090'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Tkarkir tal-qieġ	39°55.000'S	167°05.000'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Tkarkir tal-qieġ	39°55.000'S	167°21.090'E	

(b) Koordinati taż-Żona ta' Ġestjoni tat-Tkarkir Pelagiku

Isem tal-blokk	Post	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	35°26.000'S	165°44.000'E	
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	35°26.000'S	166°21.915'E	
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	35°47.000'S	165°26.000'E	
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	35°47.000'S	165°44.000'E	
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	36°00.500'S	165°26.000'E	
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	36°00.500'S	166°21.915'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	35°21.000'S	165°13.550'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	35°21.000'S	165°24.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	35°31.000'S	164°54.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	35°31.000'S	165°13.550'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	35°40.383'S	165°18.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	35°40.383'S	165°24.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	35°54.000'S	164°46.000'E	

Isem tal-blokk	Post	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	35°54.000'S	164°54.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	36°06.000'S	164°46.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	36°06.000'S	165°18.000'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	36°13.460'S	164°40.830'E	S. Lord Howe
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	36°13.460'S	165°06.050'E	S. Lord Howe
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	36°26.800'S	164°40.830'E	S. Lord Howe
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	36°26.800'S	165°06.050'E	S. Lord Howe
1	South Louisville	Tkarkir pelagiku	47°40.000'S	149°27.000'W	
1	South Louisville	Tkarkir pelagiku	47°40.000'S	150°00.000'W	
1	South Louisville	Tkarkir pelagiku	48°05.000'S	149°27.000'W	
1	South Louisville	Tkarkir pelagiku	48°05.000'S	150°00.000'W	
3	South Louisville	Tkarkir pelagiku	45°59.000'S	154°07.224'W	
3	South Louisville	Tkarkir pelagiku	45°59.000'S	154°28.653'W	
3	South Louisville	Tkarkir pelagiku	46°15.000'S	154°07.224'W	

Isem tal-blokk	Post	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
3	South Louisville	Tkarkir pelagiku	46°15.000'S	154°28.653'W	
4	South Louisville	Tkarkir pelagiku	46°01.000'S	155°40.000'W	
4	South Louisville	Tkarkir pelagiku	46°01.000'S	156°10.000'W	
4	South Louisville	Tkarkir pelagiku	46°24.000'S	155°40.000'W	
4	South Louisville	Tkarkir pelagiku	46°24.000'S	156°10.000'W	
5	South Louisville	Tkarkir pelagiku	45°26.000'S	156°30.000'W	
5	South Louisville	Tkarkir pelagiku	45°26.000'S	156°55.000'W	
5	South Louisville	Tkarkir pelagiku	45°42.000'S	156°30.000'W	
5	South Louisville	Tkarkir pelagiku	45°42.000'S	156°55.000'W	
6	South Louisville	Tkarkir pelagiku	45°19.500'S	157°19.000'W	
6	South Louisville	Tkarkir pelagiku	45°19.500'S	157°55.000'W	
6	South Louisville	Tkarkir pelagiku	45°30.000'S	157°19.000'W	
6	South Louisville	Tkarkir pelagiku	45°30.000'S	157°55.000'W	
7	South Louisville	Tkarkir pelagiku	44°43.950'S	158°18.000'W	

Isem tal-blokk	Post	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
7	South Louisville	Tkarkir pelagiku	44°43.950'S	158°38.000'W	
7	South Louisville	Tkarkir pelagiku	44°57.950'S	158°18.000'W	
7	South Louisville	Tkarkir pelagiku	44°57.950'S	158°38.000'W	
8	South Louisville	Tkarkir pelagiku	44°13.000'S	159°43.000'W	
8	South Louisville	Tkarkir pelagiku	44°13.000'S	159°54.000'W	
8	South Louisville	Tkarkir pelagiku	44°21.000'S	159°43.000'W	
8	South Louisville	Tkarkir pelagiku	44°21.000'S	159°54.000'W	
9	South Louisville	Tkarkir pelagiku	43°51.183'S	160°29.235'W	
9	South Louisville	Tkarkir pelagiku	43°51.183'S	160°50.820'W	
9	South Louisville	Tkarkir pelagiku	44°07.000'S	160°29.235'W	
9	South Louisville	Tkarkir pelagiku	44°07.000'S	160°50.820'W	
10	South Louisville	Tkarkir pelagiku	43°22.000'S	161°21.770'W	
10	South Louisville	Tkarkir pelagiku	43°22.000'S	161°39.000'W	
10	South Louisville	Tkarkir pelagiku	43°31.370'S	161°10.170'W	

Isem tal-blokk	Post	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
10	South Louisville	Tkarkir pelagiku	43°31.370'S	161°21.770'W	
10	South Louisville	Tkarkir pelagiku	43°41.440'S	161°10.170'W	
10	South Louisville	Tkarkir pelagiku	43°41.440'S	161°39.000'W	
11	South Louisville	Tkarkir pelagiku	42°40.000'S	161°48.000'W	
11	South Louisville	Tkarkir pelagiku	42°40.000'S	162°07.000'W	
11	South Louisville	Tkarkir pelagiku	42°54.500'S	161°48.000'W	
11	South Louisville	Tkarkir pelagiku	42°54.500'S	162°07.000'W	
13	Central Louisville	Tkarkir pelagiku	41°45.000'S	163°29.500'W	
13	Central Louisville	Tkarkir pelagiku	41°45.000'S	163°49.000'W	
13	Central Louisville	Tkarkir pelagiku	42°00.000'S	163°29.500'W	
13	Central Louisville	Tkarkir pelagiku	42°00.000'S	163°49.000'W	
14	Central Louisville	Tkarkir pelagiku	41°17.000'S	164°00.000'W	
14	Central Louisville	Tkarkir pelagiku	41°17.000'S	164°27.000'W	
14	Central Louisville	Tkarkir pelagiku	41°40.000'S	164°00.000'W	

Isem tal-blokk	Post	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
14	Central Louisville	Tkarkir pelagiku	41°40.000'S	164°27.000'W	
15	Central Louisville	Tkarkir pelagiku	40°32.897'S	165°12.000'W	
15	Central Louisville	Tkarkir pelagiku	40°32.897'S	165°30.000'W	
15	Central Louisville	Tkarkir pelagiku	40°42.000'S	164°56.400'W	
15	Central Louisville	Tkarkir pelagiku	40°42.000'S	165°12.000'W	
15	Central Louisville	Tkarkir pelagiku	40°48.000'S	165°24.000'W	
15	Central Louisville	Tkarkir pelagiku	40°48.000'S	165°30.000'W	
15	Central Louisville	Tkarkir pelagiku	40°54.000'S	165°12.000'W	
15	Central Louisville	Tkarkir pelagiku	40°54.000'S	165°24.000'W	
15	Central Louisville	Tkarkir pelagiku	41°06.000'S	164°56.400'W	
15	Central Louisville	Tkarkir pelagiku	41°06.000'S	165°12.000'W	
17	North Louisville	Tkarkir pelagiku	38°20.013'S	167°29.000'W	
17	North Louisville	Tkarkir pelagiku	38°20.013'S	167°47.067'W	
17	North Louisville	Tkarkir pelagiku	38°32.000'S	167°29.000'W	

Isem tal-blokk	Post	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
17	North Louisville	Tkarkir pelagiku	38°32.000'S	167°47.067'W	
18	North Louisville	Tkarkir pelagiku	38°11.013'S	168°01.785'W	
18	North Louisville	Tkarkir pelagiku	38°11.013'S	168°20.000'W	
18	North Louisville	Tkarkir pelagiku	38°40.000'S	168°01.785'W	
18	North Louisville	Tkarkir pelagiku	38°40.000'S	168°20.000'W	
22	North Louisville	Tkarkir pelagiku	36°45.000'S	169°30.000'W	
22	North Louisville	Tkarkir pelagiku	36°45.000'S	170°00.000'W	
22	North Louisville	Tkarkir pelagiku	37°08.000'S	169°30.000'W	
22	North Louisville	Tkarkir pelagiku	37°08.000'S	170°00.000'W	
23	North Louisville	Tkarkir pelagiku	36°00.000'S	169°22.000'W	
23	North Louisville	Tkarkir pelagiku	36°00.000'S	169°40.000'W	
23	North Louisville	Tkarkir pelagiku	36°10.000'S	169°22.000'W	
23	North Louisville	Tkarkir pelagiku	36°10.000'S	169°40.000'W	
N. Lord Howe – Central	North Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	33°49.630'S	162°25.670'E	

Isem tal-blokk	Post	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
N. Lord Howe – Central	North Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	33°48.622'S	162°25.670'E	Grigal tul iż-ŻEE Awstraljana
N. Lord Howe – Central	North Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	33°32.530'S	162°38.450'E	
N. Lord Howe – Central	North Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	33°32.530'S	162°57.770'E	
N. Lord Howe – Central	North Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	33°49.630'S	162°57.770'E	
N. Lord Howe – East	North Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	32°54.650'S	163°16.615'E	
N. Lord Howe – East	North Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	32°54.650'S	163°26.380'E	
N. Lord Howe – East	North Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	33°04.400'S	163°16.615'E	
N. Lord Howe – East	North Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	33°04.400'S	163°26.380'E	
N. Lord Howe – South	North Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	33°58.670'S	162°20.000'E	
N. Lord Howe – South	North Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	33°58.670'S	163°00.000'E	
N. Lord Howe – South	North Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	34°40.000'S	162°20.000'E	

Isem tal-blokk	Post	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
N. Lord Howe – South	North Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	34°40.000'S	163°00.000'E	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	33°16.400'S	162°52.540'E	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	33°09.296'S	162°52.540'E	Grigal tul iż-ŻEE Awstraljana
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	33°04.400'S	162°54.941'E	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	33°04.400'S	163°10.540'E	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	33°10.400'S	163°04.540'E	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	33°10.400'S	163°10.540'E	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Tkarkir pelagiku	33°16.400'S	163°04.540'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir pelagiku	37°01.333'S	166°40.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir pelagiku	37°01.333'S	169°36.706'E	Ix-Xlokk tul iż-ŻEE ta' New Zealand
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir pelagiku	37°29.902'S	170°00.000'E	Lejn in-Nofsinhar għal punt fiż-ŻEE ta' New Zealand

Isem tal-blokk	Post	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir pelagiku	37°41.589'S	170°00.000'E	Il-Lbiċ tul iż-ŻEE ta' New Zealand
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir pelagiku	38°00.000'S	169°47.848'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir pelagiku	38°00.000'S	169°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir pelagiku	37°48.000'S	169°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir pelagiku	37°48.000'S	169°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir pelagiku	37°42.000'S	169°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir pelagiku	37°42.000'S	167°42.004'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir pelagiku	37°48.000'S	167°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir pelagiku	37°48.000'S	167°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir pelagiku	39°06.000'S	167°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir pelagiku	39°06.000'S	167°18.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir pelagiku	38°52.000'S	167°18.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir pelagiku	38°52.000'S	167°06.000'E	

Isem tal-blokk	Post	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir pelagiku	37°48.000'S	167°06.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir pelagiku	37°48.000'S	167°00.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir pelagiku	37°42.000'S	167°00.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Tkarkir pelagiku	37°42.000'S	166°40.000'E	
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Tkarkir pelagiku	47°08.280'S	147°50.200'E	Bidu fiż-ŻEE Awstraljana
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Tkarkir pelagiku	47°17.370'S	147°50.200'E	
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Tkarkir pelagiku	47°17.370'S	147°32.300'E	
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Tkarkir pelagiku	47°10.197'S	147°32.300'E	Il-Lvant tul iż-ŻEE Awstraljana għall-punt tal-bidu
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Tkarkir pelagiku	47°05.160'S	148°24.165'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Tkarkir pelagiku	47°05.160'S	148°50.670'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Tkarkir pelagiku	47°13.780'S	148°24.165'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Tkarkir pelagiku	47°13.780'S	148°50.670'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Tkarkir pelagiku	47°21.000'S	148°45.610'E	

Isem tal-blokk	Post	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Tkarkir pelagiku	47°21.000'S	149°03.200'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Tkarkir pelagiku	47°24.015'S	148°37.235'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Tkarkir pelagiku	47°24.015'S	148°45.610'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Tkarkir pelagiku	47°24.800'S	149°03.200'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Tkarkir pelagiku	47°30.320'S	148°44.390'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Tkarkir pelagiku	47°30.320'S	148°57.650'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Tkarkir pelagiku	47°35.205'S	148°37.235'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Tkarkir pelagiku	47°35.205'S	148°44.390'E	
Wanganella	West Norfolk	Tkarkir pelagiku	33°28.000'S	167°42.000'E	
Wanganella	West Norfolk	Tkarkir pelagiku	33°28.000'S	168°00.000'E	
Wanganella	West Norfolk	Tkarkir pelagiku	33°52.000'S	167°13.000'E	
Wanganella	West Norfolk	Tkarkir pelagiku	33°52.000'S	167°42.000'E	
Wanganella	West Norfolk	Tkarkir pelagiku	34°12.000'S	167°13.000'E	
Wanganella	West Norfolk	Tkarkir pelagiku	34°12.000'S	168°00.000'E	

Isem tal-blokk	Post	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
Westpac Bank	Westpac Bank	Tkarkir pelagiku	39°39.000'S	167°05.000'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Tkarkir pelagiku	39°39.000'S	167°21.090'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Tkarkir pelagiku	39°55.000'S	167°05.000'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Tkarkir pelagiku	39°55.000'S	167°21.090'E	

(c) Koordinati taż-Żona ta' Ġestjoni tax-Xlief tal-Qiegh

Isem tal-blokk	Post	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
Capel bank		Xlief tal-Qiegh	25°14.950'S	159°00.285'E	
Capel bank		Xlief tal-Qiegh	25°14.950'S	160°00.000'E	
Capel bank		Xlief tal-Qiegh	25°59.640'S	159°00.285'E	
Capel bank		Xlief tal-Qiegh	25°59.640'S	160°00.000'E	
Gascoyne		Xlief tal-Qiegh	36°19.950'S	155°53.630'E	
Gascoyne		Xlief tal-Qiegh	36°19.950'S	156°43.770'E	
Gascoyne		Xlief tal-Qiegh	36°59.440'S	155°53.630'E	
Gascoyne		Xlief tal-Qiegh	36°59.440'S	156°43.770'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Xlief tal-Qiegh	35°20.000'S	165°00.000'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Xlief tal-Qiegh	35°20.000'S	166°21.915'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Xlief tal-Qiegh	35°31.000'S	164°54.000'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Xlief tal-Qiegh	35°31.000'S	165°00.000'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Xlief tal-Qiegh	35°54.000'S	164°46.000'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Xlief tal-Qiegh	35°54.000'S	164°54.000'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Xlief tal-Qiegh	36°00.500'S	165°18.000'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Xlief tal-Qiegh	36°00.500'S	166°21.915'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Xlief tal-Qiegh	36°06.000'S	164°46.000'E	

Isem tal-blokk	Post	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Xlief tal- Qiegh	36°06.000'S	165°18.000'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Xlief tal- Qiegh	36°13.460'S	164°40.830'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Xlief tal- Qiegh	36°13.460'S	165°06.050'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Xlief tal- Qiegh	36°26.800'S	164°40.830'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Xlief tal- Qiegh	36°26.800'S	165°06.050'E	
Central Challenger	Central Challenger	Xlief tal- Qiegh	37°45.615'S	168°35.830'E	
Central Challenger	Central Challenger	Xlief tal- Qiegh	37°55.230'S	168°35.830'E	
Central Challenger	Central Challenger	Xlief tal- Qiegh	37°55.230'S	169°25.400'E	
Central Challenger	Central Challenger	Xlief tal- Qiegh	38°13.830'S	169°25.400'E	Il-Lbiç tul iż- ŻEE ta' New Zealand
Central Challenger	Central Challenger	Xlief tal- Qiegh	38°23.165'S	169°11.967'E	
Central Challenger	Central Challenger	Xlief tal- Qiegh	38°23.165'S	168°30.780'E	
Central Challenger	Central Challenger	Xlief tal- Qiegh	38°32.750'S	168°30.780'E	
Central Challenger	Central Challenger	Xlief tal- Qiegh	38°32.750'S	167°57.950'E	

Isem tal-blokk	Post	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
Central Challenger	Central Challenger	Xlief tal-Qiegh	39°17.180'S	167°57.950'E	
Central Challenger	Central Challenger	Xlief tal-Qiegh	39°17.180'S	167°30.500'E	
Central Challenger	Central Challenger	Xlief tal-Qiegh	38°06.430'S	167°30.500'E	
Central Challenger	Central Challenger	Xlief tal-Qiegh	38°06.430'S	168°09.833'E	
Central Challenger	Central Challenger	Xlief tal-Qiegh	37°45.615'S	168°09.833'E	
1	South Louisville	Xlief tal-Qiegh	47°40.000'S	149°27.000'W	
1	South Louisville	Xlief tal-Qiegh	47°40.000'S	150°00.000'W	
1	South Louisville	Xlief tal-Qiegh	48°05.000'S	149°27.000'W	
1	South Louisville	Xlief tal-Qiegh	48°05.000'S	150°00.000'W	
3	South Louisville	Xlief tal-Qiegh	45°59.000'S	154°07.224'W	
3	South Louisville	Xlief tal-Qiegh	45°59.000'S	154°28.653'W	
3	South Louisville	Xlief tal-Qiegh	46°15.000'S	154°07.224'W	
3	South Louisville	Xlief tal-Qiegh	46°15.000'S	154°28.653'W	
4	South Louisville	Xlief tal-Qiegh	46°01.000'S	155°40.000'W	

Isem tal-blokk	Post	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
4	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	46°01.000'S	156°10.000'W	
4	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	46°24.000'S	155°40.000'W	
4	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	46°24.000'S	156°10.000'W	
5	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	45°26.000'S	156°30.000'W	
5	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	45°26.000'S	156°55.000'W	
5	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	45°42.000'S	156°30.000'W	
5	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	45°42.000'S	156°55.000'W	
6	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	45°19.500'S	157°19.000'W	
6	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	45°19.500'S	157°55.000'W	
6	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	45°30.000'S	157°19.000'W	
6	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	45°30.000'S	157°55.000'W	
7	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	44°43.950'S	158°18.000'W	
7	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	44°43.950'S	158°38.000'W	
7	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	44°57.950'S	158°18.000'W	

Isem tal-blokk	Post	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
7	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	44°57.950'S	158°38.000'W	
8	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	44°13.000'S	159°43.000'W	
8	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	44°13.000'S	159°54.000'W	
8	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	44°21.000'S	159°43.000'W	
8	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	44°21.000'S	159°54.000'W	
9	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	43°51.183'S	160°29.235'W	
9	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	43°51.183'S	160°50.820'W	
9	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	44°07.000'S	160°29.235'W	
9	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	44°07.000'S	160°50.820'W	
10	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	43°22.000'S	161°21.770'W	
10	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	43°22.000'S	161°39.000'W	
10	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	43°31.370'S	161°10.170'W	
10	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	43°31.370'S	161°21.770'W	
10	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	43°41.440'S	161°10.170'W	

Isem tal-blokk	Post	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
10	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	43°41.440'S	161°39.000'W	
11	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	42°40.000'S	161°48.000'W	
11	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	42°40.000'S	162°07.000'W	
11	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	42°54.500'S	161°48.000'W	
11	South Louisville	Xlief tal- Qiegh	42°54.500'S	162°07.000'W	
13	Central Louisville	Xlief tal- Qiegh	41°45.000'S	163°29.500'W	
13	Central Louisville	Xlief tal- Qiegh	41°45.000'S	163°49.000'W	
13	Central Louisville	Xlief tal- Qiegh	42°00.000'S	163°29.500'W	
13	Central Louisville	Xlief tal- Qiegh	42°00.000'S	163°49.000'W	
14	Central Louisville	Xlief tal- Qiegh	41°17.000'S	164°00.000'W	
14	Central Louisville	Xlief tal- Qiegh	41°17.000'S	164°27.000'W	
14	Central Louisville	Xlief tal- Qiegh	41°40.000'S	164°00.000'W	
14	Central Louisville	Xlief tal- Qiegh	41°40.000'S	164°27.000'W	
15	Central Louisville	Xlief tal- Qiegh	40°32.897'S	165°12.000'W	

Isem tal-blokk	Post	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
15	Central Louisville	Xlief tal- Qiegh	40°32.897'S	165°30.000'W	
15	Central Louisville	Xlief tal- Qiegh	40°42.000'S	164°56.400'W	
15	Central Louisville	Xlief tal- Qiegh	40°42.000'S	165°12.000'W	
15	Central Louisville	Xlief tal- Qiegh	40°48.000'S	165°24.000'W	
15	Central Louisville	Xlief tal- Qiegh	40°48.000'S	165°30.000'W	
15	Central Louisville	Xlief tal- Qiegh	40°54.000'S	165°12.000'W	
15	Central Louisville	Xlief tal- Qiegh	40°54.000'S	165°24.000'W	
15	Central Louisville	Xlief tal- Qiegh	41°06.000'S	164°56.400'W	
15	Central Louisville	Xlief tal- Qiegh	41°06.000'S	165°12.000'W	
17	North Louisville	Xlief tal- Qiegh	38°20.013'S	167°29.000'W	
17	North Louisville	Xlief tal- Qiegh	38°20.013'S	167°47.067'W	
17	North Louisville	Xlief tal- Qiegh	38°32.000'S	167°29.000'W	
17	North Louisville	Xlief tal- Qiegh	38°32.000'S	167°47.067'W	
18	North Louisville	Xlief tal- Qiegh	38°11.013'S	168°01.785'W	

Isem tal-blokk	Post	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
18	North Louisville	Xlief tal- Qiegh	38°11.013'S	168°20.000'W	
18	North Louisville	Xlief tal- Qiegh	38°40.000'S	168°01.785'W	
18	North Louisville	Xlief tal- Qiegh	38°40.000'S	168°20.000'W	
22	North Louisville	Xlief tal- Qiegh	36°45.000'S	169°30.000'W	
22	North Louisville	Xlief tal- Qiegh	36°45.000'S	170°00.000'W	
22	North Louisville	Xlief tal- Qiegh	37°08.000'S	169°30.000'W	
22	North Louisville	Xlief tal- Qiegh	37°08.000'S	170°00.000'W	
23	North Louisville	Xlief tal- Qiegh	36°00.000'S	169°22.000'W	
23	North Louisville	Xlief tal- Qiegh	36°00.000'S	169°40.000'W	
23	North Louisville	Xlief tal- Qiegh	36°10.000'S	169°22.000'W	
23	North Louisville	Xlief tal- Qiegh	36°10.000'S	169°40.000'W	
N. Lord Howe	North Lord Howe Rise	Xlief tal- Qiegh	32°39.630'S	163°04.415'E	Bidu fiż-ŻEE Awstraljana
N. Lord Howe	North Lord Howe Rise	Xlief tal- Qiegh	32°39.630'S	163°40.000'E	
N. Lord Howe	North Lord Howe Rise	Xlief tal- Qiegh	33°20.000'S	163°40.000'E	

Isem tal-blokk	Post	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
N. Lord Howe	North Lord Howe Rise	Xlief tal- Qiegh	33°20.000'S	163°20.000'E	
N. Lord Howe	North Lord Howe Rise	Xlief tal- Qiegh	34°40.000'S	162°20.000'E	
N. Lord Howe	North Lord Howe Rise	Xlief tal- Qiegh	34°40.000'S	163°20.000'E	
N. Lord Howe	North Lord Howe Rise	Xlief tal- Qiegh	33°54.773'S	162°20.000'E	Il-Grigal tul iż-ŻEE Awstraljana sal-punt tal- bidu
Central Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal- Qiegh	37°45.615'S	168°35.830'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal- Qiegh	37°55.230'S	168°35.830'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal- Qiegh	37°55.230'S	169°25.400'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal- Qiegh	38°13.830'S	169°25.400'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal- Qiegh	38°23.165'S	169°11.967'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal- Qiegh	38°23.165'S	168°30.780'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal- Qiegh	38°32.750'S	168°30.780'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal- Qiegh	38°32.750'S	167°57.950'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal- Qiegh	39°17.180'S	167°57.950'E	

Isem tal-blokk	Post	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
Central Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal-Qiegh	39°17.180'S	167°30.500'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal-Qiegh	38°06.430'S	167°30.500'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal-Qiegh	38°06.430'S	168°09.833'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal-Qiegh	37°45.615'S	168°09.833'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal-Qiegh	37°01.333'S	169°36.706'E	Ix-Xlokk tul iż-ŻEE ta' New Zealand
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal-Qiegh	37°29.902'S	170°00.000'E	Lejn in-Nofsinhar għal punt fiż-ŻEE ta' New Zealand
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal-Qiegh	37°41.589'S	170°00.000'E	Il-Lbiċ tul iż-ŻEE ta' New Zealand
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal-Qiegh	38°00.000'S	169°47.848'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal-Qiegh	38°00.000'S	169°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal-Qiegh	37°48.000'S	169°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal-Qiegh	37°48.000'S	169°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal-Qiegh	37°42.000'S	169°24.000'E	

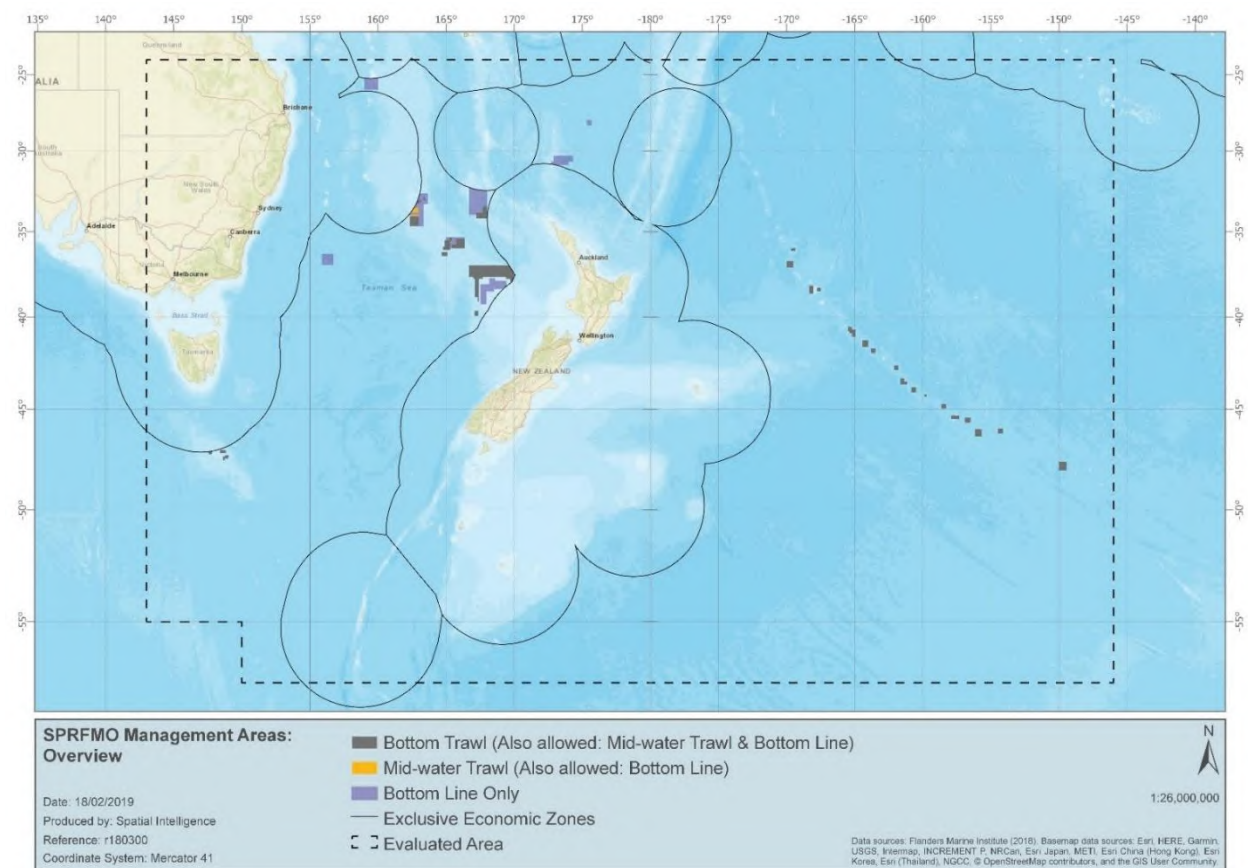
Isem tal-blokk	Post	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal-Qiegh	37°42.000'S	167°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal-Qiegh	37°48.000'S	167°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal-Qiegh	37°48.000'S	167°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal-Qiegh	39°06.000'S	167°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal-Qiegh	39°06.000'S	167°18.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal-Qiegh	38°52.000'S	167°18.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal-Qiegh	38°52.000'S	167°06.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal-Qiegh	37°48.000'S	167°06.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal-Qiegh	37°48.000'S	167°00.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal-Qiegh	37°42.000'S	167°00.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal-Qiegh	37°42.000'S	166°40.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Xlief tal-Qiegh	37°01.333'S	166°40.000'E	
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Xlief tal-Qiegh	47°08.280'S	147°50.200'E	Bidu fiż-ŻEE Awstraljana
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Xlief tal-Qiegh	47°17.370'S	147°50.200'E	

Isem tal-blokk	Post	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Xlief tal- Qiegh	47°17.370'S	147°32.300'E	
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Xlief tal- Qiegh	47°10.197'S	147°32.300'E	Il-Lvant tul iż-ŻEE Awstraljana ghall-punt tal-bidu
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Xlief tal- Qiegh	47°05.160'S	148°24.165'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Xlief tal- Qiegh	47°05.160'S	148°50.670'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Xlief tal- Qiegh	47°13.780'S	148°24.165'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Xlief tal- Qiegh	47°13.780'S	148°50.670'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Xlief tal- Qiegh	47°21.000'S	148°45.610'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Xlief tal- Qiegh	47°21.000'S	149°03.200'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Xlief tal- Qiegh	47°24.015'S	148°37.235'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Xlief tal- Qiegh	47°24.015'S	148°45.610'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Xlief tal- Qiegh	47°24.800'S	149°03.200'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Xlief tal- Qiegh	47°30.320'S	148°44.390'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Xlief tal- Qiegh	47°30.320'S	148°57.650'E	

Isem tal-blokk	Post	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Xlief tal- Qiegh	47°35.205'S	148°37.235'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Xlief tal- Qiegh	47°35.205'S	148°44.390'E	
Marion	Three Kings	Xlief tal- Qiegh	27°59.155'S	175°19.590'E	
Marion	Three Kings	Xlief tal- Qiegh	27°59.155'S	175°40.370'E	
Marion	Three Kings	Xlief tal- Qiegh	28°19.800'S	175°19.590'E	
Marion	Three Kings	Xlief tal- Qiegh	28°19.800'S	175°40.370'E	
Three Kings	Three Kings	Xlief tal- Qiegh	30°49.324'S	172°42.880'E	Bidu fiż-ŻEE ta' New Zealand
Three Kings	Three Kings	Xlief tal- Qiegh	30°40.115'S	172°42.880'E	
Three Kings	Three Kings	Xlief tal- Qiegh	30°40.115'S	172°53.295'E	
Three Kings	Three Kings	Xlief tal- Qiegh	30°16.500'S	172°53.295'E	
Three Kings	Three Kings	Xlief tal- Qiegh	30°16.500'S	174°20.000'E	
Three Kings	Three Kings	Xlief tal- Qiegh	30°40.245'S	174°20.000'E	
Three Kings	Three Kings	Xlief tal- Qiegh	30°40.245'S	174°00.200'E	
Three Kings	Three Kings	Xlief tal- Qiegh	30°53.670'S	174°00.200'E	
Three Kings	Three Kings	Xlief tal- Qiegh	30°53.670'S	173°08.819'E	Il-Punent tul iż-ŻEE ta' New Zealand sal-punt tal- bidu
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Xlief tal- Qiegh	32°17.000'S	166°41.530'E	

Isem tal-blokk	Post	Metodu	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Xlief tal-Qiegh	32°17.000'S	166°41.921'E	Ix-Xlokk tul iż-ŻEE Awstraljana
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Xlief tal-Qiegh	32°28.633'S	168°00.000'E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Xlief tal-Qiegh	34°12.000'S	168°00.000'E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Xlief tal-Qiegh	34°12.000'S	167°13.000'E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Xlief tal-Qiegh	34°00.000'S	167°13.000'E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Xlief tal-Qiegh	34°00.000'S	166°41.530'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Xlief tal-Qiegh	39°39.000'S	167°05.000'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Xlief tal-Qiegh	39°39.000'S	167°21.090'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Xlief tal-Qiegh	39°55.000'S	167°05.000'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Xlief tal-Qiegh	39°55.000'S	167°21.090'E	

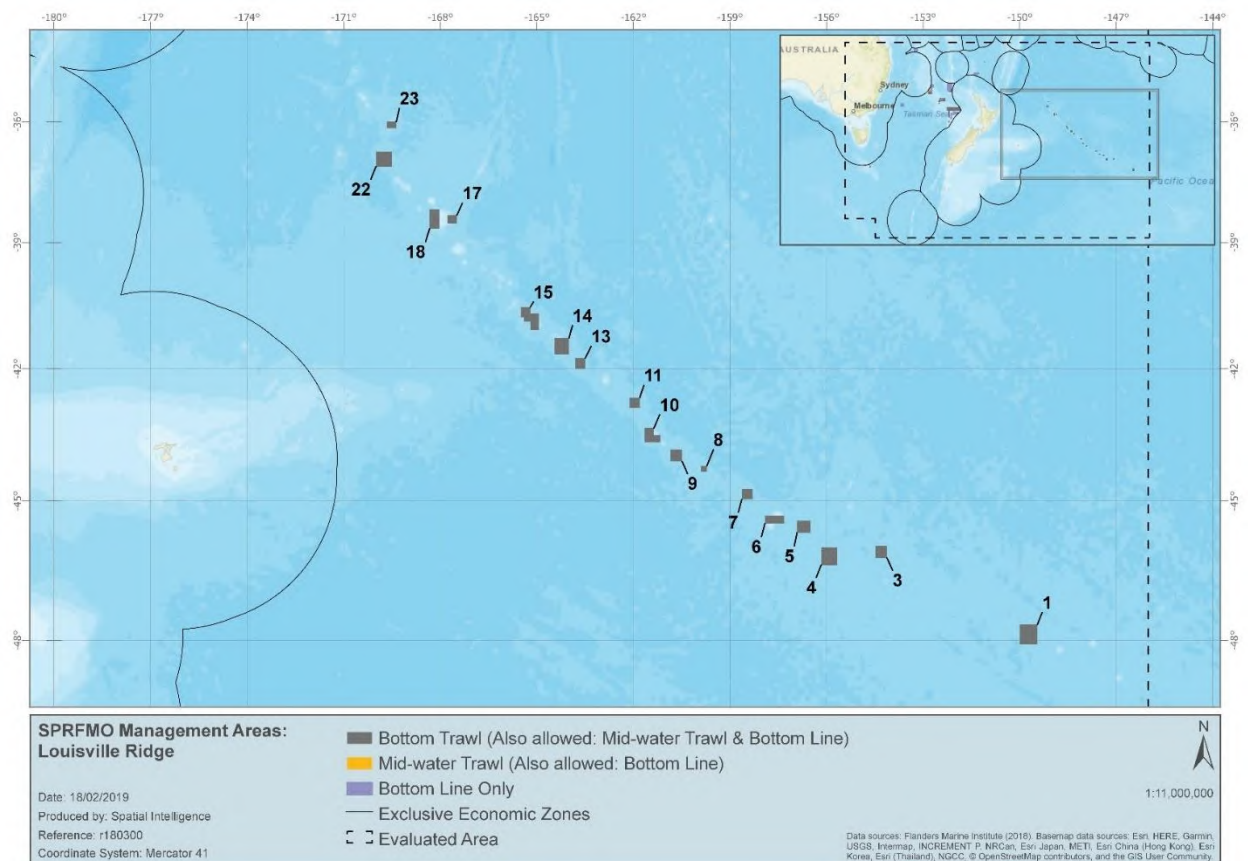
Illustrazzjoni 1: Harsa generali lejn iż-żona ta' ġestjoni tal-SPRFMO



Didaskaliġa:

- Żoni ta' Ġestjoni tal-SPRFMO: Harsa generali
- Tkarkir tal-Qieġh (Permess ukoll: Tkarkir pelaġiku u Xlief tal-Qieġh)
- Xlief tal-Qieġh Biss
- Tkarkir Pelaġiku (Permess ukoll: Xlief tal-Qieġh)
- Żona Ekonomika Esklużiva
- Żona Evalwata

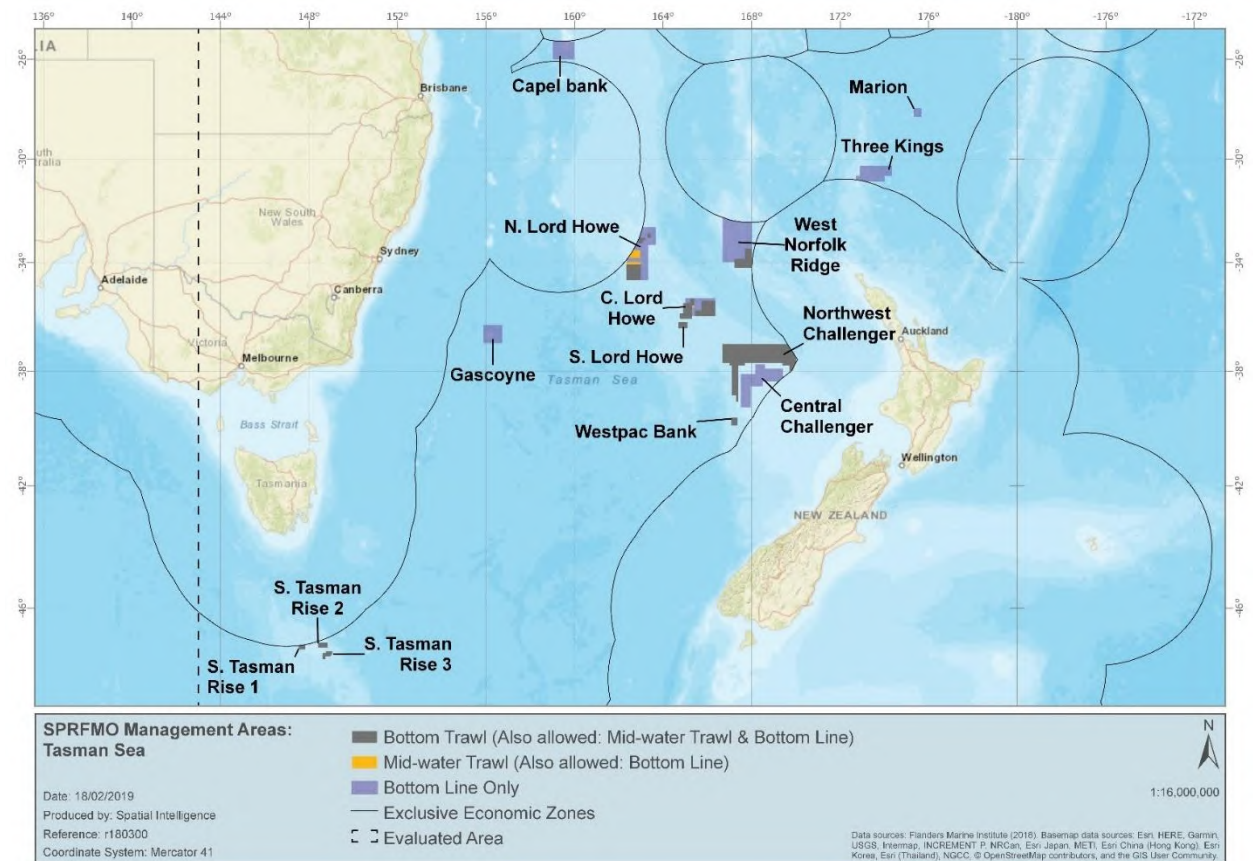
Illustrazzjoni 2: Żoni ta' Ġestjoni tas-Sajd tal-Qieġ tal-SPRFMO għal Louisville Ridge



Didaskalija:

- Żoni ta' Ġestjoni tal-SPRFMO: Louisville Ridge
- Tkarkir tal-Qieġ (Permess ukoll: Tkarkir pelagiku u Xlief tal-Qieġ)
- Xlief tal-Qieġ Biss
- Tkarkir Pelagiku (Permess ukoll: Xlief tal-Qieġ)
- Żona Ekonomika Esklużiva
- Żona Evalwata

Illustrazzjoni 3: Żoni ta' Ġestjoni tas-Sajd tal-Qiegħ tal-SPRFMO għall-Baħar tat-Tasmanja



Didaskalija:

- Żoni ta' Ġestjoni tal-SPRFMO: Il-Baħar Tasman
- Tkarkir tal-Qiegħ (Permess ukoll: Tkarkir pelagiku u Xlief tal-Qiegħ)
- Xlief tal-Qiegħ Biss
- Tkarkir Pelagiku (Permess ukoll: Xlief tal-Qiegħ)
- Żona Ekonomika Esklużiva
- Żona Evalwata

ANNEX XV

Żoni ta' ġestjoni tas-sajd

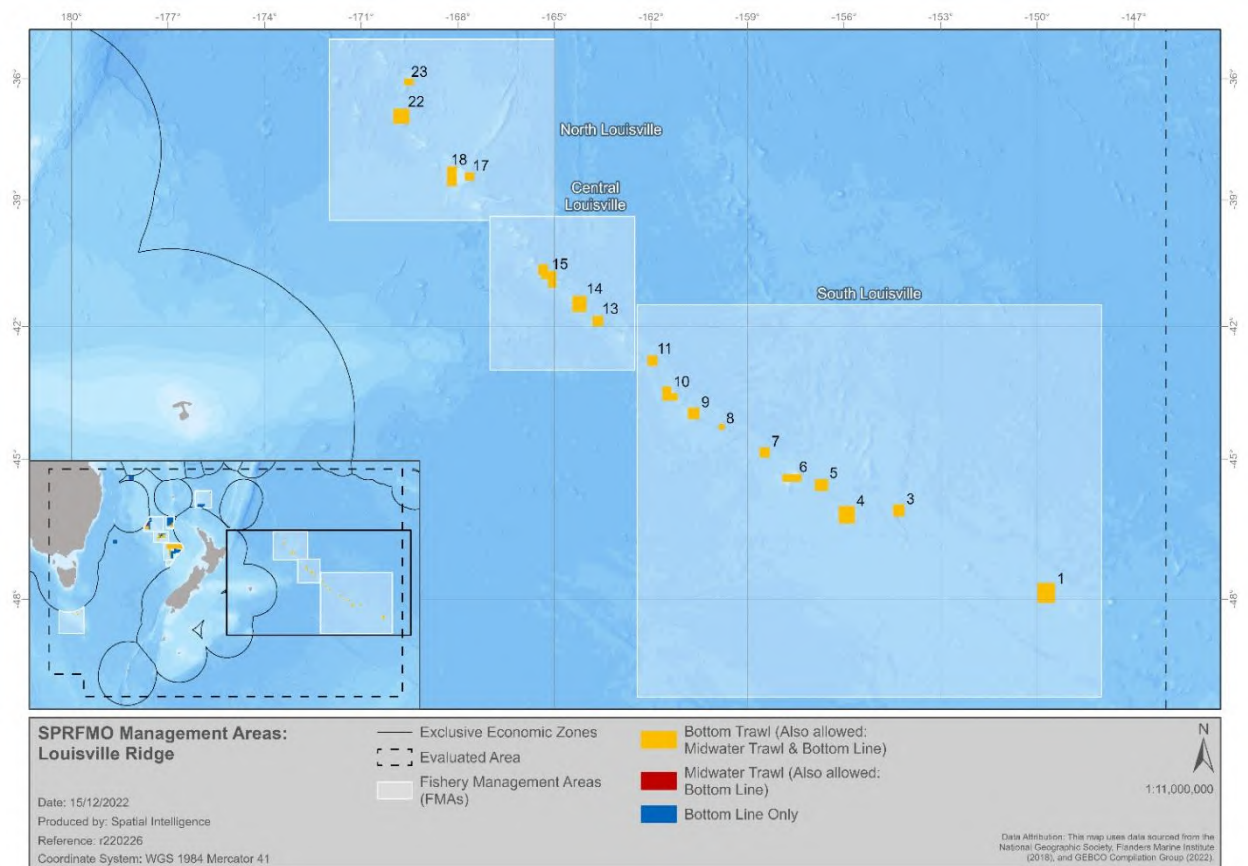
Koordinati għal kull żona ta' ġestjoni tas-sajd

FMA	Ordni tal-Punti	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż- ŻEE
Central Lord Howe Rise	1	35°00.000'S	164°00.000'E	
Central Lord Howe Rise	2	35°00.000'S	167°00.000'E	
Central Lord Howe Rise	3	36°45.000'S	167°00.000'E	
Central Lord Howe Rise	4	36°45.000'S	164°00.000'E	
Central Louisville	1	39°24.000'S	167°00.000'W	
Central Louisville	2	39°24.000'S	162°30.000'W	
Central Louisville	3	43°00.000'S	162°30.000'W	
Central Louisville	4	43°00.000'S	167°00.000'W	
North Lord Howe Rise	1	32°30.000'S	163°06.980'E	
North Lord Howe Rise	2	32°30.000'S	166°00.000'E	
North Lord Howe Rise	3	35°00.000'S	166°00.000'E	
North Lord Howe Rise	4	35°00.000'S	162°00.000'E	

FMA	Ordni tal-Punti	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
North Lord Howe Rise	5	34°13.064'S	162°00.000'E	It-Tramuntana tul iż-ŻEE Awstraljana sal-punt tal-bidu
North Louisville	1	35°00.000'S	172°00.000'W	
North Louisville	2	35°00.000'S	165°00.000'W	
North Louisville	3	39°24.000'S	165°00.000'W	
North Louisville	4	39°24.000'S	167°00.000'W	
North Louisville	5	39°30.000'S	167°00.000'W	
North Louisville	6	39°30.000'S	172°00.000'W	
Northwest Challenger	1	36°50.000'S	166°00.000'E	
Northwest Challenger	2	36°50.000'S	169°28.474'E	Ix-Xlokk tul iż-ŻEE ta' New Zealand
Northwest Challenger	3	37°29.902'S	170°00.000'E	Lejn in-Nofsinhar għal punt fiż-ŻEE ta' New Zealand
Northwest Challenger	4	37°41.589'S	170°00.000'E	Il-Lbiċ tul iż-ŻEE ta' New Zealand
Northwest Challenger	5	39°30.000'S	168°08.799'E	
Northwest Challenger	6	39°30.000'S	166°00.000'E	
South Louisville	1	41°30.000'S	162°26.000'W	
South Louisville	2	41°30.000'S	148°00.000'W	
South Louisville	3	50°00.000'S	148°00.000'W	
South Louisville	4	50°00.000'S	162°26.000'W	
South Tasman Rise	1	46°25.979'S	150°00.000'E	Bidu fiż-ŻEE Awstraljana

FMA	Ordni tal-Punti	Latitudni	Longitudni	Direzzjoni taż-ŻEE
South Tasman Rise	2	50°00.000'S	150°00.000'E	
South Tasman Rise	3	50°00.000'S	145°00.000'E	
South Tasman Rise	4	46°55.906'S	145°00.000'E	Il-Lvant tul iż-ŻEE Awstraljana għall-punt tal-bidu
Three Kings	1	28°00.000'S	172°20.000'E	
Three Kings	2	28°00.000'S	175°40.000'E	
Three Kings	3	31°00.000'S	175°40.000'E	
Three Kings	4	31°00.000'S	173°32.686'E	Il-Punent tul iż-ŻEE ta' New Zealand
Three Kings	5	30°47.558'S	172°20.000'E	
West Norfolk	1	34°30.000'S	168°01.318'E	Bidu fiż-ŻEE ta' New Zealand
West Norfolk	2	34°30.000'S	166°30.000'E	
West Norfolk	3	32°30.000'S	166°30.000'E	
West Norfolk	4	32°30.000'S	168°10.000'E	
West Norfolk	5	33°19.412'S	168°10.000'E	In-Nofsinhar tul iż-ŻEE ta' New Zealand sal-punt tal-bidu
Westpac Bank	1	39°31.000'S	166°30.000'E	
Westpac Bank	2	39°31.000'S	168°08.176'E	Il-Lbiċ tul iż-ŻEE ta' New Zealand
Westpac Bank	3	40°30.000'S	167°21.903'E	
Westpac Bank	4	40°30.000'S	166°30.000'E	

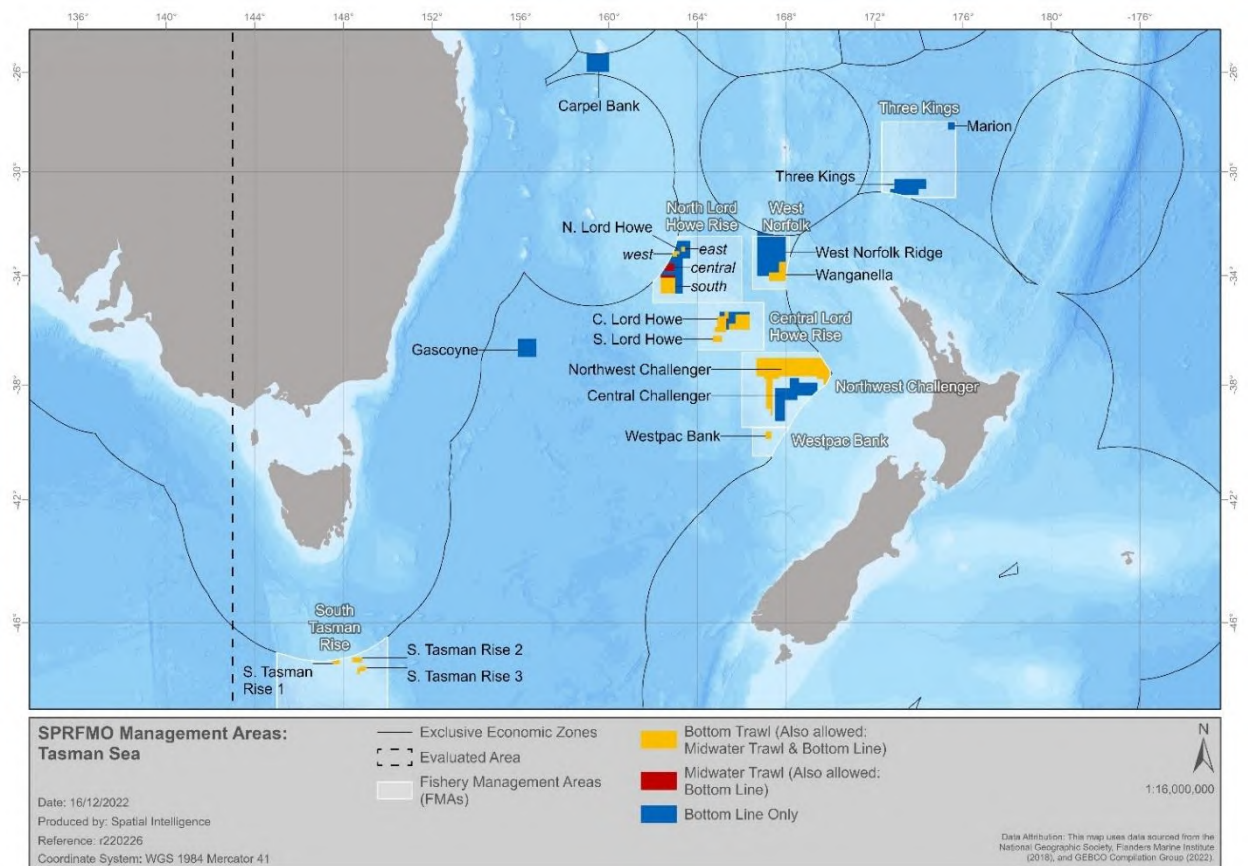
Illustrazzjoni 1: Żoni ta' Ġestjoni tas-Sajd għal Louisville Ridge



Didaskalija:

- Żoni ta' Ġestjoni tal-SPRFMO: Louisville Ridge
- Żona Ekonomika Esklużiva
- Żona Evalwata
- Żoni ta' Ġestjoni tas-Sajd (FMAs, Fisheries Management Areas)
- Tkarkir tal-Qiegħ (Permess ukoll: Tkarkir pelagiku u Xlief tal-Qiegħ)
- Tkarkir Pelagiku (Permess ukoll: Xlief tal-Qiegħ)
- Xlief tal-Qiegħ Biss

Illustrazzjoni 2: Żoni ta' Ġestjoni tas-Sajd għall-Baħar Tasman



Didaskalija:

- Żoni ta' Ġestjoni tal-SPRFMO: Il-Baħar Tasman
- Żona Ekonomika Esklużiva
- Żona Evalwata
- Żoni ta' Ġestjoni tas-Sajd (FMAs, Fisheries Management Areas)
- Tkarkir tal-Qiegħ (Permess ukoll: Tkarkir pelagiku u Xlief tal-Qiegħ)
- Tkarkir Pelagiku (Permess ukoll: Xlief tal-Qiegħ)
- Xlief tal-Qiegħ Biss

Anness XVI

Lista tal-Unitajiet Tassonomiċi Indikaturi tal-VME

Livell Tassonomiku	Isem Komuni	Unitajiet tassonomiċi rilevanti
Unitajiet tassonomiċi vulnerabbli		
Phylum Porifera	Sponož	L-unitajiet tassonomiċi kollha tal-klassijiet Demospongiae u Hexactinellidae
Phylum Cnidaria		
Klassi Anthozoa		
Ordni Scleractinia	Qroll ġebli	L-unitajiet tassonomiċi kollha fil-ġeneri li ġejjin: <i>Solenosmilia</i> ; <i>Goniocorella</i> ; <i>Oculina</i> ; <i>Enallopsammia</i> ; <i>Madrepora</i> ; <i>Lophelia</i>
Ordni Antipatharia	Qroll iswed	L-unitajiet tassonomiċi kollha
Ordni Alcyonacea	Qroll artab veru	L-unitajiet tassonomiċi kollha minbarra l-Gorgonian Alcyonacea
Grupp informali Gorgonian Alcyonacea	Ottokoralli seafans	L-unitajiet tassonomiċi fis-subordnijiet li ġejjin: <i>Holaxonia</i> ; <i>Calcaxonia</i> ; <i>Scleraxonia</i>
Ordni Pennatulacea	Pjumi tal-baħar	L-unitajiet tassonomiċi kollha
Ordni Actiniaria	Anemoni	L-unitajiet tassonomiċi kollha
Ordni Zoantharia	Essakoralli	L-unitajiet tassonomiċi kollha
Klassi Hydrozoa	Idrożoj	L-unitajiet tassonomiċi kollha fl-ordnijiet Anthoathecata u Leptothecata, minbarra Stylasteridae
Ordni Anthoathecatae		
Familja Stylasteridae	Idrokoralli	L-unitajiet tassonomiċi kollha
Phylum Bryozoa	Brijożoani	L-unitajiet tassonomiċi kollha fl-ordnijiet Cheilostomatida u Ctenostomatida
Indikaturi tal-habitat		
Phylum Echinodermata		
Klassi Asteroidea		
Ordni Brisingida	Stilel tal-baħar bla dirġhajn	L-unitajiet tassonomiċi kollha
Klassi Krinojdi	Krinojdi	L-unitajiet tassonomiċi kollha

ANNEX XVII

Limitu tal-piż għall-iskattar tal-protokoll ta' sejba ta' VME
fi kwalunkwe tkarkira waħda għal unità Tassonomika Unika Indikatur tal-VME

Livell Tassonomiku	Isem Komuni	Piż Limitu (kg)
Unitajiet tassonomiċi vulnerabbli		
Phylum Porifera	Sponož	25
Phylum Cnidaria		
Klassi Anthozoa		
Ordni Scleractinia	Qroll ġebli	60
Ordni Antipatharia	Qroll Iswed	5
Grupp informali Gorgonian Alcyonacea	Ottokoralli seafan	15
Ordni Actiniaria	Anemoni	35
Ordni Zoantharia	Essakoralli	10

Anness XVIII

Limitu tal-piż għall-iskattar tal-protokoll ta' sejba ta' VME

fi kwalunkwe tkarkira waħda għal tliet unitajiet tassonomiċi indikaturi differenti tal-VME jew aktar

Livell Tassonomiku	Isem Komuni	Piż Limitu (kg)
Unitajiet tassonomiċi vulnerabbli		
Phylum Porifera	Sponoż	5
Phylum Cnidaria		
Klassi Anthozoa		
Ordni Scleractinia	Qroll ġebli	5
Ordni Antipatharia	Qroll iswed	1
Ordni Alcyonacea	Qroll artab veru	1
Grupp informali Gorgonian Alcyonacea	Ottokoralli seafan	1
Ordni Pennatulacea	Pjumi tal-baħar	1
Ordni Actinaria	Anemoni	5
Ordni Zoantharia	Essakoralli	1
Klassi Hydrozoa	Idrożoj	1
Ordni Anthoathecatae		
Familja Stylasteridae	Idrokoralli	1
Phylum Bryozoa	Brijożoani	1
Phylum Echinodermata		
Klassi Asteroidea		
Ordni Brisingida	Stilel tal-baħar bla dirġajn	1
Klassi Krinoidi	Krinoidi	1

ANNEX XIX

Livelli ta' kopertura tal-osservaturi fis-sajd tal-qiegh

Tip ta' rkaptu	Livell minimu ta' kopertura tal-osservaturi
Bastimenti li jużaw irkaptu tat-tkarkir tal-qiegh u tat-tkarkir pelaġiku	Kopertura tal-osservaturi ta' 100 %
Irkaptu tax-xlief tal-qiegh	Kopertura tal-osservaturi ta' mill-inqas 10 % għas-sena tas-sajd ¹

¹ Espress bħala l-percentwal tal-ghadd totali ta' snanar osservati.

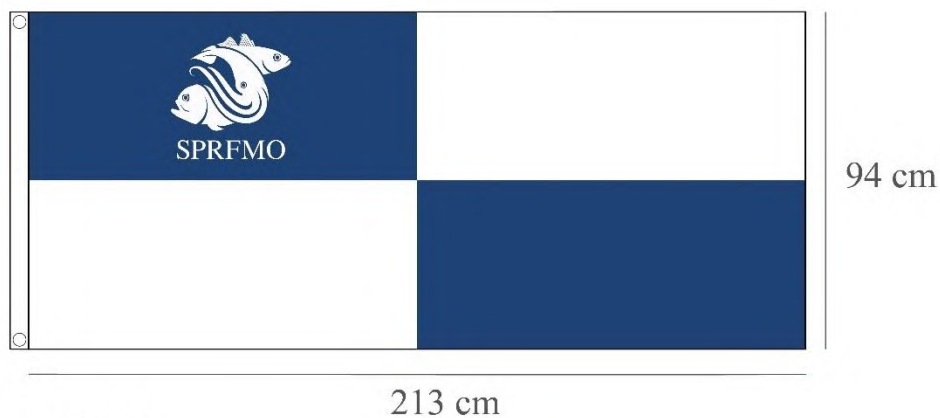
ANNEX XX

Bandiera tal-ispezzjoni u bandiera trijangolari tal-SPRFMO

Illustrazzjoni 1: Bandiera tal-ispezzjoni tal-SPRFMO

E:2:10

SPRFMO Inspection Flag

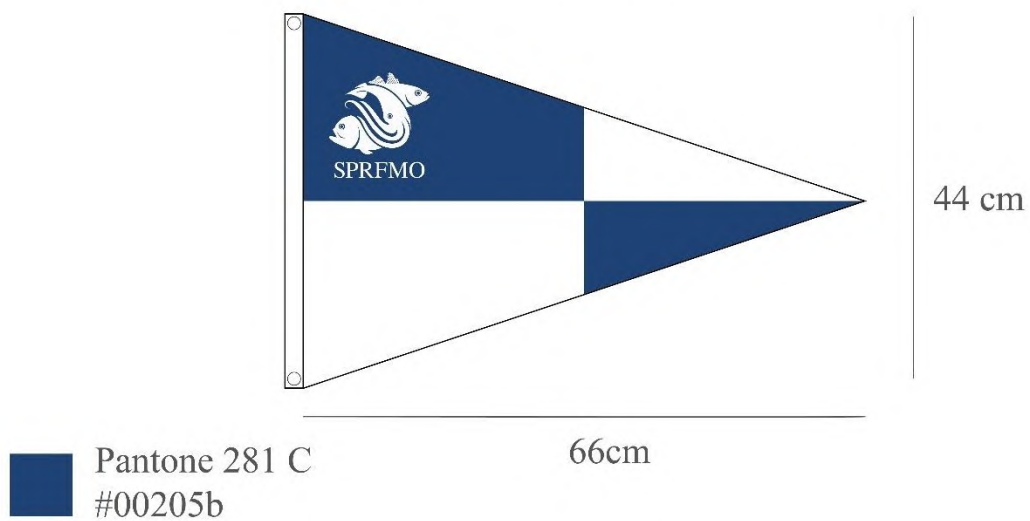


 Pantone 281 C
#00205b

Illustrazzjoni 2: Bandiera trijangolari tat-tluġh abbord tal-SPRFMO

E:5:10

SPRFMO Boarding Pennant



”.

ANNESS II

L-annessi li ġejjin jiżdedu mar-Regolament (UE) 2021/56:

“ANNESS II

Rapport dwar id-dizattivazzjoni tal-bagi strumentati

Il-kampijiet tad-data tal-ewwel komunikazzjoni tal-baga wara li tkun ġiet attivata li għandhom jintużaw f’kull rapport:

- (i) data [SSSS/XX/JJ];
- (ii) ħin [ss:mm];
- (iii) kodiċi ta’ identifikazzjoni tal-baga;
- (iv) latitudni [espressa fi gradi u minuti f’valuri deċimali];
- (v) longitudni [espressa fi gradi u minuti f’valuri deċimali];
- (vi) velocità [knots]; u
- (vii) raġuni għad-dizattivazzjoni: telf tas-sinjal, FAD misruq, irrokkar, temporanjament matul il-perjodi ta’ waqfien, sjieda trasferita, FAD barra miż-żoni speċifikati fil-paragrafu 2a, il-punt (e), tal-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) 2021/56.

ANNEX III

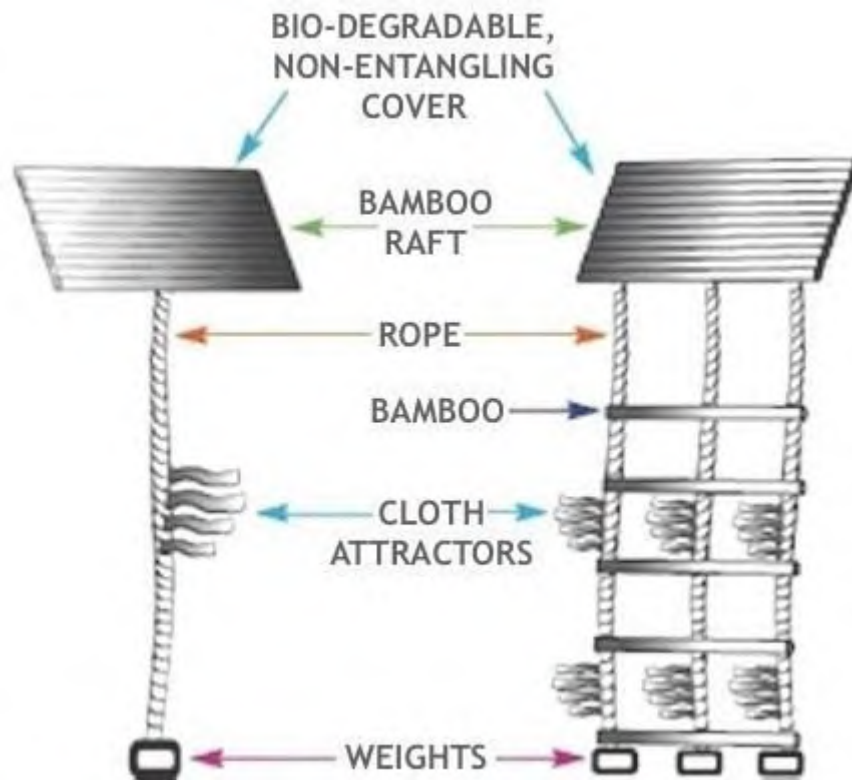
Rapport ta' riattivazzjoni mill-bogħod tal-bagi strumentati

Il-kampijiet tad-data tal-aħħar komunikazzjoni tal-baga qabel ma tkun giet diżattivata li għandhom jintużaw f'kull rapport:

- (i) data [SSSS/XX/JJ];
- (ii) ħin [ss:mm];
- (iii) kodiċi ta' identifikazzjoni tal-baga;
- (iv) latitudni [espressa fi gradi u minuti f'valuri deċimali];
- (v) longitudni [espressa fi gradi u minuti f'valuri deċimali];
- (vi) velocità [knots]; u
- (vii) raġuni għar-riattivazzjoni mill-bogħod: irkupru ta' telf ta' sinjal, wara diżattivazzjoni temporanja matul il-perjodu ta' waqfien mis-sajd, jew trasferiment tas-sjieda waqt li l-FAD ikun fuq il-baħar, oħrajn (speċifika).

ANNEX IV

Prinċipji għal disinni li ma jithabblux u li huma bijodegradabbli
ta' Rkaptu Mitluq għal Rihu biex Jingema' l-Ħut (DFADs, drifting fish aggregating devices)



Illustrazzjoni: Eżempju ta' FAD bijodegradabbli li ma jithabbilx

Didaskalija:

- Kopertura bijodegradabbli li ma tithabbilx: jekk tkun miksija b'xibka tal-malja, id-daqs ta' din il-malja mgebbda jrid ikun inqas minn 7 cm u x-xibka tal-malja trid tkun imgezwra sew madwar iċ-ċattra kollha sabiex ma jkunx hemm xbieki maħlula mdendlin taħt l-FAD meta jiġi biex jintuza
- Ċattra tal-bambù
- Habel: jekk tintuza xibka tal-malja, din trid tkun marbuta kemm jista' jkun sewwa fil-forma ta' zalzett, jew ikollha daqs tal-malja mgebbda ta' inqas minn 7 cm f'pannell
- Bambù
- Attrattaturi tad-drapp
- Piżijiet

Id-DFADs għandhom jinbnew mingħajr xibka jew materjal li jithabbell kemm fl-istruttura tal-wiċċ (ċattra) kif ukoll fl-istruttura mghaddsa.

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, il-kategoriji tad-DFAD li ġejjin huma identifikati, abbażi tal-grad ta' bijodegradabbiltà tagħhom (minn mhux bijodegradabbli għal 100 % bijodegradabbli), bil-fehim li d-definizzjonijiet rispettivi ma japplikawx għall-bagi elettronici li huma mwahhla mal-FADs sabiex jiġu traċċati:

- Kategorija I: id-DFAD huwa magħmul minn materjali kompletament bijodegradabbli;
- Kategorija II: id-DFAD huwa magħmul minn materjali kompletament bijodegradabbli hlief għall-komponenti li jzommu f'wiċċ l-ilma bbażati fuq il-plastik (pereżempju bagi tal-plastik, fowm, sufra tat-tartarun tal-borża);
- Kategorija III: il-parti tas-sottosuperfiċe tad-DFAD hija magħmula minn materjali kompletament bijodegradabbli, filwaqt li l-parti tal-wiċċ u kwalunkwe komponent li jzomm f'wiċċ l-ilma fihom materjali mhux bijodegradabbli (pereżempju raffja sintetika, qafas metalliku, žubruni tal-plastik, ħbula tan-najlon);
- Kategorija IV: il-parti tas-sottosuperfiċe tal-FAD fiha materjali mhux bijodegradabbli, filwaqt li l-parti tal-wiċċ hija magħmula minn materjali kompletament bijodegradabbli, hlief, possibbilment, għal komponenti li jzommu f'wiċċ l-ilma;
- Kategorija V: il-partijiet tal-wiċċ u ta' taħt il-wiċċ tal-FAD fihom materjali mhux bijodegradabbli.

ANNEX V

Definizzjonijiet

- (1) EM (electronic monitoring) tfisser l-użu ta' tagħmir tal-EM għar-registrazzjoni tal-attivitajiet ta' bastiment.
- (2) EMS (Electronic Monitoring System) tfisser sistema għall-implimentazzjoni tal-EM abbord il-bastimenti, u għall-ġbir, l-ipproċessar u l-analiżi tar-rekords tal-EM li jirriżultaw.
- (3) Standards tal-EM tfisser l-istandards, ir-regoli u l-proċeduri miftiehma li jirregolaw l-istabbiliment u t-tħaddim ta' EMS, applikabbli għall-komponenti kollha tas-sistema kif jistgħu jintużaw għal bastimenti speċifikati f'żona speċifika u/jew tip ta' attività tas-sajd.
- (4) Programm tal-EMS tfisser programm nazzjonali jew reġjonali stabbilit għall-implimentazzjoni ta' EMS.
- (5) Tagħmir tal-EM tfisser network ta' kameras elettronici, sensuri u/jew apparati għall-ħżin tad-data installati fuq il-bastimenti u użati għar-registrazzjoni tal-attivitajiet ta' dawn il-bastimenti.
- (6) Rekords tal-EM tfisser immaġnijiet u data oħra rreġistrata mit-tagħmir tal-EM.
- (7) Data tal-EM tfisser data li tirriżulta mill-analiżi tar-rekords tal-EM.
- (8) Analizi tal-EM tfisser l-analiżi tar-rekords tal-EM għall-produzzjoni tad-data tal-EM.
- (9) Analista tal-EM tfisser persuna kkwalifikata biex tanalizza r-rekords tal-EM u tipproduċi d-data tal-EM.

- (10) Ċentru tar-rieżami tal-EM tfisser faċilità fejn jiġu analizzati r-rekords tal-EM biex tiġi prodotta data tal-EM.
- (11) Kopertura tal-EM tfisser il-proporzjon tal-bastimenti jew tal-attivitajiet tas-sajd li huwa effettivament kopert mill-EMS.
- (12) Rata tar-rieżami tal-EM tfisser il-proporzjon ta' rekords tal-EM li jiġu analizzati biex tiġi prodotta data tal-EM.
- (13) Fornitur tas-servizz tal-EM tfisser fornitur tat-tagħmir tal-EM u/jew servizzi tekniċi u logistiċi.

ANNEX VI

Ir-rekwiżiti tekniċi minimi, l-istandards tal-prestazzjoni,
il-perspettiva tal-kamera tal-attivitajiet tas-sajd koperti mill-EMS,
u l-konfigurazzjonijiet rakkomandati għat-tagħmir tal-EM għal kull tip ta' bastiment

(1) Tagħmir tal-EM

- It-tagħmir tal-EM għandu jkun protett mill-qtugħ tal-enerġija abbord, b'sistema tal-enerġija ta' riżerva li tkun kapaċi tibqa' taħdem sakemm terġa' tiġi restawrata l-potenza tal-bastiment (pereżemp 30 minuta). Għandu jkun kapaċi wkoll li jissejvja r-rekords tal-EM miġbura meta l-potenza tal-bastiment tkun mitfija għal perjodi itwal minn dawk li s-sistema ta' riżerva tkun għet iddisinjata biex tiflaħ għalihom.
- Il-vidjo digitali huwa tipikament ippreferut għall-ġbir tal-informazzjoni matul il-fażijiet differenti tal-attività tal-bastimenti, iżda l-immagnijiet fissi jistgħu jservu wkoll bħala għażla vijabbli, speċjalment fejn kapaċità limitata ta' ħżin. Konfigurazzjoni ottimali tista' tinvolvi konfigurazzjoni tal-kamera, bl-użu ta' vidjo għal żoni speċifiċi, kameras, jew mument, filwaqt li jintużaw ritratti fissi għal oħrajn.
- Ir-rekords tal-EM għandhom jinkludu, bħala minimu, il-post, id-data u t-timbri tal-ħin, u sa fejn ikun possibbli, l-ID tal-bastiment, u jkunu kapaċi jiġu ntegrati ma' għodod oħra ta' ġbir u monitoraġġ tad-data (pereżempju sensuri).

- L-interfaċċa abbord għandha tinkludi skrin abbord, jew interfaċċa ekwivalenti, biex tippermetti verifika mill-kaptan jew mill-ekwipaġġ dwar il-funzjonament korrett tat-tagħmir tal-EM.
- Il-fornitur tal-EM għandu jiżgura li l-interferenza fil-frekwenza tar-radju mit-tagħmir tal-EM ma' apparat ieħor abbord il-bastiment ta' komunikazzjoni, navigazzjoni, sikurezza, ġeolokalizzazzjoni jew tagħmir tas-sajd tiġi evitata.
- It-Tagħmir ta' Sorveljanza Elettronika għandu jiġbor awtomatikament u b'mod awtonomu r-rekords tal-EM biex jiġġenera d-data tal-EM meħtieġa u għandu juri kull tbaġġbis possibbli/ikun rezistenti għat-tbaġġbis u għandu jirreġistra twissijiet awtomatiċi li għandhom jiġu pprovduti lill-Koordinatur tas-Sorveljanza Elettronika u lill-fornitur tal-EM xierqa kważi f'ħin reali f'każijiet ta' ħsara, attivazzjoni/tifi manwali, input manwali tad-data, manipulazzjoni tad-data esterna, jew tentattivi ta' tbaġġbis fit-tagħmir jew fir-rekords tal-EM. Jekk dawk it-twissijiet awtomatiċi rreġistrati ma jkunux jistgħu jintbagħtu kważi fil-ħin reali lill-koordinatur tal-programm tal-EM u lill-fornitur tal-EM, dawn għandhom jiġu pprovduti malajr kemm jista' jkun, flimkien ma' rekords tal-EM oħra fi tmiem il-vjaġġ korrispondenti. Għandu jkun possibbli wkoll li r-reġistrazzjoni tad-data tiġi kkontrollata manwalment, iżda biss fil-każ li t-tagħmir tal-EM jonqos milli jibda jew jintefa awtomatikament, u kwalunkwe attivazzjoni manwali għandha tiskatta twissija awtomatika. It-tifi manwali ma għandux ikun permess.

(2) Kameras

- Il-kameras għandhom ikunu biżżejjed fl-għadd u fil-kwalità biex jiġu ssodisfati r-rekwiżiti tad-data tal-EMS, b'immagnijiet b'riżoluzzjoni għolja li jippermettu l-identifikazzjoni tal-ispeċijiet, tal-attivitajiet tas-sajd speċifiċi u tal-inħawi tal-bastiment.
- Il-komponenti tal-hardware tal-EM abbord għandhom ikunu reżistenti biżżejjed għat-trab u għall-ilma u durabbli biżżejjed biex joperaw b'mod affidabbli fil-firxa ta' kundizzjonijiet mistennija fil-post tagħhom fuq il-bastimenti.
- Il-kameras għandhom ikunu kapaċi jirreġistraw vidjo u/jew immagnijiet fissi, kif xieraq għall-iskop tal-kamera individwali. Għall-kameras użati għall-identifikazzjoni tal-ispeċijiet, il-vidjo għandu jkollu riżoluzzjoni ta' mhux inqas minn 720p, b'rata minima tal-immagnijiet ta' 5-10 FPS. L-immagnijiet fissi għandu jkollhom intervall minimu ta' qabdiet ta' mhux aktar minn sekonda, u b'riżoluzzjoni ta' mhux inqas minn 2MP.
- It-tqeghid tal-kameras għandu jipprovdi perspettivi ċari u mhux ostakolati taż-żoni li jkunu qed jiġu koperti.
- Fuq bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża, il-kameras għandhom ikopru, bħala minimu, il-gverta tas-sajd (kemm bord ix-xellug kif ukoll bord il-lemin), l-ixkora tax-xibka u l-kopp, iz-zannur tal-pruwa jew in-nofsana tal-bastiment, u (jekk applikabbli) il-gverta tal-istiva u ċ-ċinturin trasportatur. Id-deskrizzjonijiet u l-immagni bħala eżempju ta' postijiet tal-kamera fuq bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża tal-klassi 2-6 huma pprovduti fit-Tabella 1 u l-Illustrazzjoni 1.

- Fuq il-bastimenti tas-sajd bil-konz, il-kameras għandhom jipprovdu, bħala minimu, perspettiva tal-fawna kollha, fuq is-snanar kemm dawk miġjuba abbord il-bastiment kif ukoll, fejn possibbli, dawk skartati jew rilaxxati mingħajr ma l-ewwel jittellgħu abbord il-bastiment. Id-deskrizzjonijiet u l-immaġni bħala eżempju ta' postijiet tal-kamera fuq bastimenti tas-sajd bil-konz li jipprovdu dawn il-viżjonijiet huma pprovdu fit-Tabella 2 u l-Illustrazzjoni 2.
- Il-kameras għandhom ikunu kapaċi jirreġistraw attivitajiet f'kundizzjonijiet ta' dawl naturali baxx u jgħajjat ħafna (kuntrasti baxxi u għoljin). L-attivitajiet tas-sajd ta' billejl li jinvolvu speċijiet maqbuda għandhom ikollhom biżżejjed dawl fuqhom (pereżempju. l-konzijiet). F'dawn il-każijiet, il-fornitur tas-servizz tal-EM għandu jittestja l-kwalità tal-immaġni biex jiżgura li ma jkunx hemm riflessjoni eċċessiva.

(3) Sensuri

- It-tagħmir tal-EM jista' jinkludi wkoll sensuri għar-reġistrazzjoni ta' data mhux viżiva (eż. il-moviment tal-bastiment, il-pressure idrawlika, l-informazzjoni ambjentali), u wkoll possibbilment mekkaniżmi għall-attivazzjoni/għad-diżattivazzjoni tal-kameras sabiex jiġi ffukat il-għbir tad-data viżwali matul l-attivitajiet ta' interess.
- Is-sensur tal-GPS jew ekwivalenti għandu jkun kapaċi jirreġistra awtomatikament il-pożizzjoni u, dment li t-tagħmir tal-EM ma jużax kameras li jirreġistraw kontinwament, il-veloċità u r-rotta tal-bastiment.

(4) Il-ħżin tad-data

- It-tagħmir tal-EM għandu jinkludi kapaċità suffiċjenti biex jaħżen ir-rekords kollha meħtieġa tal-EM, inklużi rekords tal-GPS (jew ekwivalenti), il-pożizzjoni, id-data, il-ħin, l-isem tal-bastiment u l-informazzjoni tas-sensur fejn applikabbli bħala minimu, għat-tul ta' vjaġġ tas-sajd.
- Il-bastimenti għandu jkollhom abbord biżżejjed apparati għall-ħżin tad-data vojta (drives preferibbilment fi stat solidu) f'każ li dawn iridu jiġu sostitwiti fuq il-baħar. Membru tal-ekwipaġġ imħarreġ apposta jista' jkollu bżonn jissostitwixxi l-apparati matul vjaġġ tas-sajd jekk il-kapaċità tal-ħżin tad-data tiġi eżawrita, dejjem f'koordinazzjoni mal-fornitur tas-servizz tal-EM.
- It-tagħmir tal-EM għandu jinkludi apparati ta' backup duplikati separati, biex jiġi żgurat li d-data ma tintilifx jekk apparat wieħed ma jaħdimx.

(5) Kompatibbiltà

- Id-data tal-EM għandha tiġi sottomessa lill-IATTC f'format kompatibbli mal-bażijiet tad-data tal-IATTC u r-riżorsi tal-IT, bħal pereżempju l-istruttura tad-data, l-unitajiet, l-identifikazzjonijiet tal-ispeċijiet/kodiċijiet oħra tal-attività tas-sajd, eċċ.).
- Immaġnijiet irreġistrati għandhom jiġu rreġistrati f'format ta' vidjo jew fajl ta' immaġni użat u aċċessibbli b'mod wiesa', bħal MP4 jew JPEG.
- Ir-rekords tal-EM kollha ġġenerati mis-sistema tal-EM għandhom ikunu kompatibbli mas-software ta' analiżi tal-EM li qed jintuża miċ-Ċentru tar-Rieżami tal-EM fejn ir-Rekords tal-EM għandhom jintbagħtu biex jiġġeneraw data tal-EM.

(6) Manutenzjoni tat-tagħmir tal-EM

- Fuq il-baħar, l-attivitajiet kollha ta' manutenzjoni, tiswija u sostituzzjoni tat-tagħmir tal-EM għandhom jitwettqu minn membru/i deżinjat(i) tal-ekwipaġġ tal-bastiment imħarreġ/imħarrġa, f'koordinazzjoni biss u meta jingħata(w) struzzjonijiet mill-bogħod biex jagħmel/jagħmlu dan mill-fornitur tas-servizz tal-EM.
- Fuq l-art, l-attivitajiet kollha ta' manutenzjoni, tiswija u sostituzzjoni tat-tagħmir tal-EM għandhom jitwettqu minn tekniku f'koordinazzjoni mal-fornitur tas-servizz tal-EM.
- Kull bastiment għandu jkollu membru tal-ekwipaġġ deżinjat responsabbli għat-tindif ta' rutina tal-lentijiet tal-kamera, biex tiġi żgurata ċ-ċarezza tar-rekords tal-EM, skont protokoll li għandu jiġi żviluppat mill-persunal xjentifiku tal-IATTC. Iridu jintużaw materjali tat-tindif xierqa biex tiġi evitata ħsara lil-lenti, u għandhom dejjem ikunu disponibbli abbord.

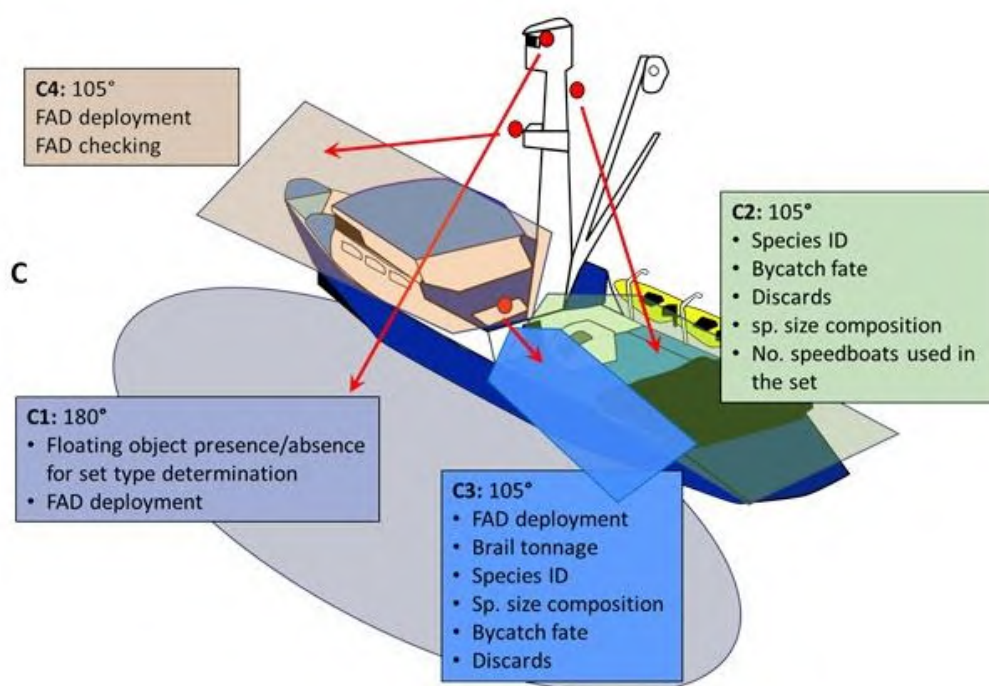
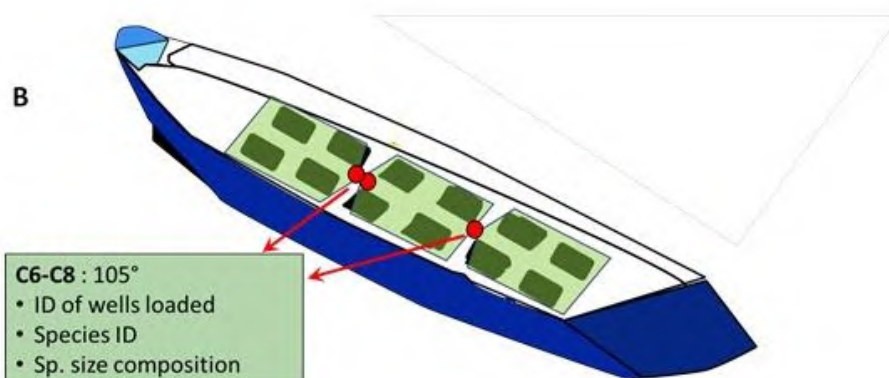
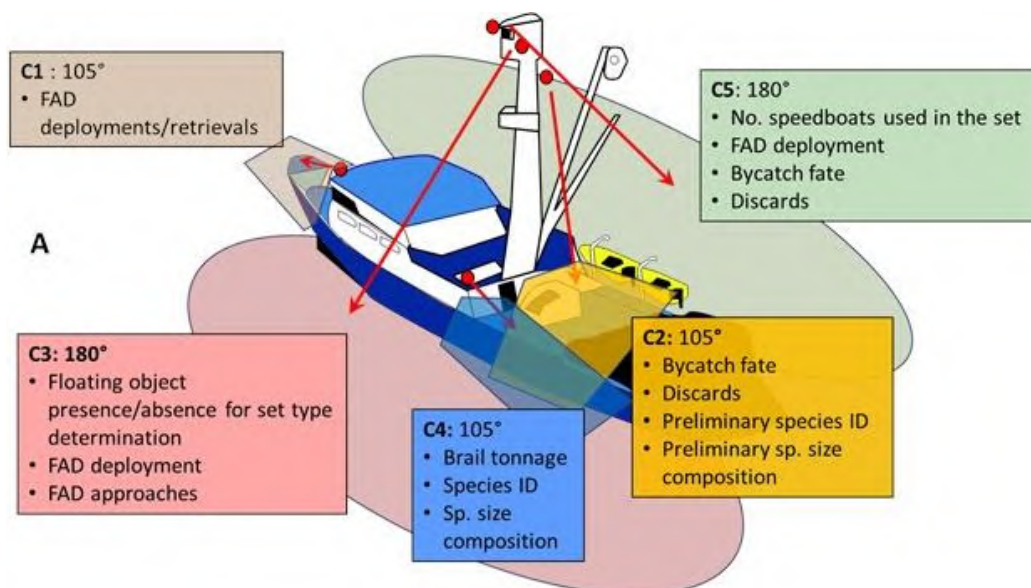
TABELLA 1. Eżempju tal-post fejn jinsabu l-kameras f'bastimenti bit-tartarun tal-borża tal-klassi 2-6.

Bastimenti tal-klassi 6 b'6 ringieli jew aktar ta' stivi
– Żewġ kameras panoramiċi (eż. 180°) fuq il-qoffa tal-vedetta, li jkopru bord ix-xellug (preżenza/assenza ta' oġġett li jżomm f'wiċċ l-ilma għad-determinazzjoni tat-tip ta' kalar u tal-interazzjonijiet mal-FADs, ħinijiet tal-kalar) u fuq bord il-lemin (Nru. ta' speedboats użati fil-kalar, użu tal-FADs, identifikazzjoni tal-qabdiet inċidentali ta' daqs kbir, qabdiet skartati, ħinijiet tal-kalar). – Kamera waħda (eż. 105°) fuq wara tal-qoffa tal-vedetta, li tkopri ż-żona tal-gverta prinċipali u tal-ixkora (l-identifikazzjoni tal-ispeċijiet tal-qabdiet u tal-qabdiet inċidentali, il-qabdiet skartati). – Kamera waħda (eż. 105°) fuq is-saqaf tal-briġġ, li tkopri l-pruwa (użu tal-FAD, irkupru). – Kamera waħda (eż. 105°) fuq is-saqaf tal-apparat ta' kontroll tal-boma, li tkopri ż-żona tal-irfiġh bil-kopp (stima tal-qabdiet totali, identifikazzjoni tal-qabdiet inċidentali, qabdiet skartati). – Tliet kameras (eż. 105°), li kull waħda minnhom tkopri għadd ugwali ta' ringieli ta' stivi (identifikazzjoni tal-qabdiet u tal-qabdiet inċidentali u stima skont l-ispeċi, qabdiet skartati).
Bastimenti tal-klassi 5 b'inqas minn 6 ringieli ta' stivi
– Żewġ kameras panoramiċi (eż. 180°) fuq il-qoffa tal-vedetta, li jkopru bord il-lemin u bord ix-xellug. – Kamera waħda (eż. 105°) fuq wara tal-qoffa tal-vedetta, li tkopri ż-żona tal-gverta prinċipali u tal-ixkora (użu tal-FAD, u rkupru). – Kamera waħda (eż. 105°) fuq is-saqaf tal-apparat ta' kontroll tal-boma, li tkopri ż-żona tal-irfiġh bil-kopp. – Żewġ kameras (eż. 105°) li jkopru għadd ugwali ta' ringieli ta' stivi.
Bastimenti tal-klassi 2 mingħajr aċċess għall-gverta mxarrba
– Kamera panoramika waħda (eż. 180°) fuq il-qoffa tal-vedetta, li tkopri bord ix-xellug. – Kamera waħda (eż. 105°) fuq wara tal-qoffa tal-vedetta, li tkopri l-gverta prinċipali. – Kamera waħda (eż. 105°) fuq is-saqaf tal-briġġ, li tkopri l-pruwa. – Kamera waħda (eż. 105°) fuq is-saqaf tal-apparat ta' kontroll tal-boma, li tkopri ż-żona tal-irfiġh bil-kopp.

TABELLA 2. L-ewwel eżempju għall-post tal-kameras f'bastimenti tas-sajd bil-konz.

Dawn li ġejjin huma eżempji ta' disinn tal-installazzjoni tal-kamera, li huma bbażati fuq informazzjoni miġbura mill-fornituri tas-servizz tal-EM u inizjattivi internazzjonali (eż. Carnes et al. 2019):

Bastimenti tas-sajd bil-konz ta' daqs żgħir (< 20 m LOA)	
– Kamera waħda (eż. 105°) fuq il-gverta tax-xogħol biex tidentifika l-ispeċijiet. – Kamera waħda (eż. 105°) immuntata fuq barra tal-filar tal-ġenb biex tkopri l-bokkport tal-ħut, fejn il-qabda tingieb abbord.	
Bastimenti tas-sajd bil-konz ta' daqs medju (20-24 m LOA) u kbir (> 24 m LOA)	
- Kamera waħda (eż. 105°) fil-poppa biex tirreġistra l-ġhadd ta' żubruni, snanar u lixka użati fil-kalar. - Kamera waħda (eż. 105°) li tinsab fin-nofsana tal-bastiment, li tkopri l-qabdiet totali u l-qabdiet skartati skont l-ispeċi, id-daqs u l-istatus. - Kamera waħda (eż. 105°) li tinsab fil-pruwa, li tkopri l-qabdiet miżmuma, skont l-ispeċi, id-daqs u l-istatus, matul l-irfiġh. (Fakultattiva, jekk meħtieġa biex jinkisbu l-veduti meħtieġa) - Kamera waħda (eż. 105°) immuntata fuq boma, fuq barra tal-filar minn fejn jintrefa' x-xlief, biex tirreġistra l-evazzjoni tal-qabda, il-qtuġh tax-xlief, eċċ. (fakultattiva għal 20-24 m)	



Didaskalija:

A:

- C1: 105° Użu u rkupru ta' FAD.
- C2: 105° Rata ta' qabdiet inċidentali, Qabdiet skartati, identifikazzjoni tal-ispeċi preliminari, kompożizzjoni tad-daqs tal-ispeċi preliminari.
- C3: 180° Preżenza/Assenza ta' oġġett li jżomm f' wiċċ l-ilma għad-determinazzjoni tat-tip ta' kalar, użu ta' FAD, approċċi ta' FAD.
- C4: 105° Tunnellaġġ tal-kopp, identifikazzjoni tal-ispeċi, Kompożizzjoni tad-daqs tal-ispeċi.
- C5: 180° Għadd ta' speedboats użati fil-kalar, użu ta' FAD, status tal-qabda inċidentali, qabdiet skartati.

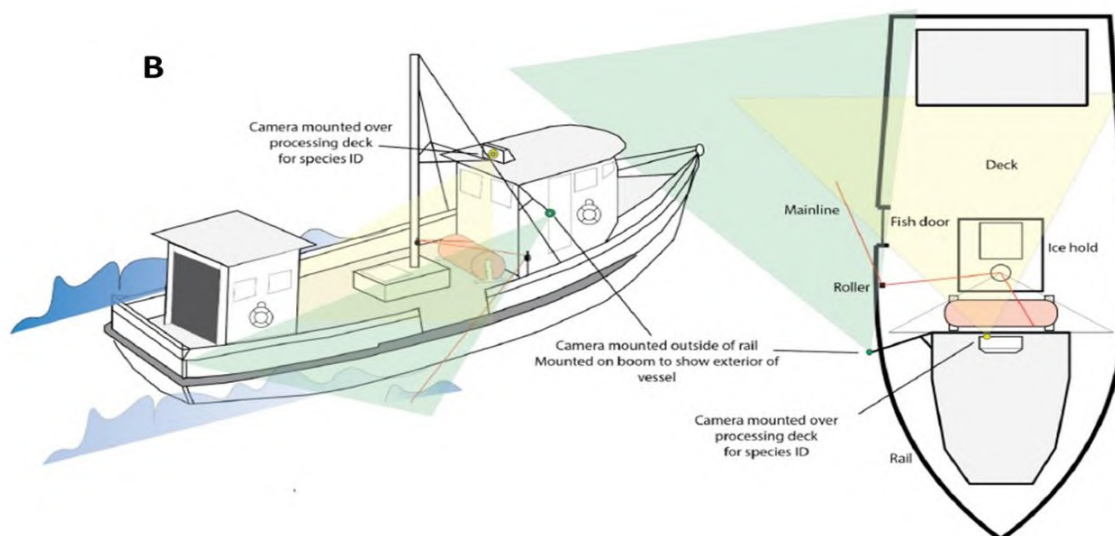
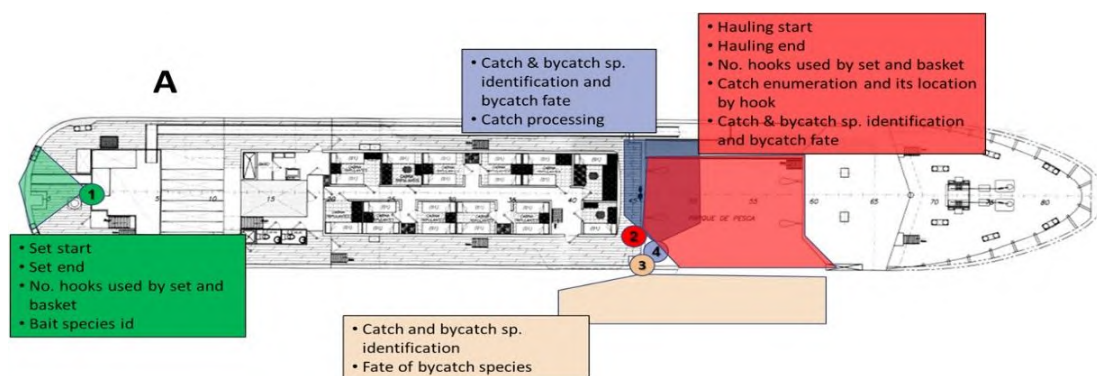
B:

- C6-C8: 105° Identifikazzjoni tal-kompartimenti llowdjati, Identifikazzjoni tal-ispeċi, Kompożizzjoni tad-daqs tal-ispeċi.
- C4: 105° Użu ta' FAD, iċċekkjar ta' FAD.

C:

- C1: 180° Preżenza/Assenza ta' oġġett li jżomm f' wiċċ l-ilma għad-determinazzjoni tat-tip ta' kalar, użu ta' FAD.
- C2 : 105° Identifikazzjoni tal-ispeċi, Status tal-qabda inċidentali, Qabdiet skartati, Kompożizzjoni tad-daqs tal-ispeċi preliminari, Għadd ta' Speedboats użati fil-baħar.
- C3 : 105° Użu ta' FAD, Tunnellaġġ tal-kopp, Identifikazzjoni tal-Ispeċi, Kompożizzjoni tad-daqs tal-ispeċi, Status tal-qabda inċidentali, Qabdiet skartati.
- C4 : 105° Użu ta' FAD, iċċekkjar ta' FAD.

Illustrazzjoni 1. Il-konfigurazzjoni tal-kameras u l-attivitajiet tas-sajd biex jirreġistraw fuq il-gverta prinċipali (A) u fuq il-gverta tal-bir (B) tal-bastimenti tas-sajd għat-tonn bit-tartarun tal-borża tal-Klassi 6, u fuq il-bastiment tal-Klassi 2 (C).



Didaskaliġa:

A:

- 1: Bidu tal-kalar, tmiem il-kalar, Ghadd ta' gancijiet użati skont il-kalar u l-qoffa.
- 2: Bidu tal-irfigħ, Tmiem tal-irfigħ, Ghadd ta' gancijiet użati skont il-kalar u l-qoffa, Enumerazzjoni tal-qabda u l-ganċ tal-post fejn tinsab; Identifikazzjoni tal-ispeċi tal-qabda u tal-qabda inċidentali u status tal-qabda inċidentali.
- 3: Identifikazzjoni tal-ispeċi tal-qabda u tal-qabda inċidentali, status tal-qabda inċidentali.
- 4: Qabda u identifikazzjoni tal-ispeċi tal-qabda u tal-qabda inċidentali u status tal-qabda inċidentali, ipproċessar tal-qabda.

B:

- Kamera mmuntata fuq il-gverta tal-ipproċessar għall-Id tal-ispeċi
- Kamera mmuntata fuq barra tal-filar, immuntata fuq boma biex jintwera s-superficcje estern tal-bastiment
- Kalament
- Romblu
- Bokkaport tal-ħut
- Gverta
- Stiva tas-silġ
- Filar

Illustrazzjoni 2. Il-konfigurazzjoni proviżorja tal-kameras u l-attivitajiet tas-sajd għar-registrazzjoni abbord bastiment kbir tas-sajd bil-konz (A), u (B) fuq bastiment tas-sajd bil-konz żgħir Hawaii b'konfigurazzjoni tal-kamera tal-EM. Ritratt ta' isfel meħud minn Carnes et al. (2019).

ANNESS VII

Rekwiżiti minimi tad-data għat-tip ta' bastiment

- Kampijiet tad-data minimi għall-attivitajiet bit-tartarun tal-borża li għandhom jingabru u jiġu sottomessi, ippreżentati fit-Tabella 1.
- Kampijiet tad-data minimi għall-attivitajiet bil-konz li għandhom jingabru u jiġu sottomessi, ippreżentati fit-Tabella 2.

Tabella 1. Il-kampijiet tad-data li għandhom jingabru, bħala minimu, għas-sajd bit-tartarun tal-borża.

INFORMAZZJONI DWAR IL-VJAĠĠ	
Port tat-tluq	L-isem tal-port u l-pajjiż, id-data/il-ħin, il-pożizzjoni (il-latitudni u l-longitudni, fi gradi deċimali).
Port tal-wasla	L-isem tal-port u l-pajjiż, id-data/il-ħin, il-pożizzjoni (il-latitudni u l-longitudni, fi gradi deċimali).
ATTIVITÀ TAL-BASTIMENT	
Pożizzjoni u veloċità	Kull 2 sekondi (abbażi ta' xi kapaċità ta' tagħmir tal-EM), iżda mhux inqas minn kull 60 minuta.
INFORMAZZJONI DWAR IL-KALAR	
	Tip ta' kalar.
Bidu tal-kalar	Id-data/il-ħin, il-pożizzjoni (il-latitudni u l-longitudni, fi gradi deċimali).
Ħoloq merfugħa	Id-data/il-ħin.
Tmiem il-kalar	Id-data/il-ħin, il-pożizzjoni (il-latitudni u l-longitudni, fi gradi deċimali).
Veloċità tar-riħ	Irreġistrat fuq l-iskala Beaufort.
Ħsarat	Id-data/il-ħin, deskrizzjoni ta' kwalunkwe ħsara maġġuri li twaqqaf jew iddewwem il-manuvra tal-kalar.

QABDIET U SKARTAR		
	Speċijiet fil-mira	Speċijiet mhux fil-mira
ID tal-ispeċi.	Il-qabdiet totali u skartati, fattibbli daqs kemm tippermetti t-teknoloġija ta' EM. Il-qabda kkombinata tista' tiġi rrapportata meta l-identifikazzjoni tal-ispeċi ma tkunx possibbli.	Il-klieb il-baħar, il-klieb il-baħar lamnid, il-kelb balena, ir-raj tal-qrun, il-kastardell, is-scombrids, il-karangidi, il-ħmar, il-fkieren tal-baħar, it-tjur tal-baħar, u l-mammiferi tal-baħar, fejn kull eżemplari għandu jiġi identifikat bl-aktar riżoluzzjoni tassonomika baxxa possibbli (jiġifieri speċijiet), fattibbli daqs kemm tippermetti t-teknoloġija tal-EM. F'każijiet fejn l-identifikazzjoni tal-ispeċi ma tkunx possibbli, l-annimal jista' jiġi identifikat għal riżoluzzjoni tassonomika usa' (eż., il-ġeneru, il-familja).
Daqs	Il-kategoriji tal-piż għandhom jintużaw kull meta jkun possibbli (eż.: daqs żgħir 2,5 kg – 15 kg).	Kull fejn ikun possibbli, l-individwi għandhom jitkejlu sal-eqreb cm kif ġej: il-klieb il-baħar bit-tul totali, il-kastardell bit-tul tal-furketta postorbitali, il-ħut bit-tul tal-furketta, ir-raj bil-wisa' tad-disku, il-fkieren tal-baħar bit-tul tal-karapaċa kurvata. F'każijiet fejn il-kejl individwali ma jkunx possibbli, l-annimal jista' jiġi kklassifikat skont il-kategorija tad-daqs (jiġifieri, żgħir, medju, kbir) skont il-prattiki tal-osservaturi tal-IATTC.
Kundizzjoni		Meta jkun possibbli, il-kundizzjoni stmata tal-eżemplari meta jinqabad, jinġieb fuq il-gverta u jiġi rilaxxat.
Identifikazzjoni		Meta jkun possibbli, l-irkupru tal-identifikazzjoni informazzjoni rreġistrata.
Status	Qabda miżmuma u skartata, skont l-ispeċi, f'tunnellati metriċi.	Meta jkun possibbli, l-istatus tal-eżemplari li jinġieb fuq il-gverta (eż. miżmum, skartat, eċċ.)
OĠĠETTI LI JŻOMMU F'WIĊĊ L-ILMA/FADS		
Użi	Id-data/il-ħin, il-pożizzjoni (il-latitudni u l-longitudni, fi gradi decimali).	
Irkupri	Id-data/il-ħin, il-pożizzjoni (il-latitudni u l-longitudni, fi gradi decimali).	
Żjarat	Meta possibbli – Id-data/il-ħin, il-pożizzjoni (il-latitudni u l-longitudni, fi gradi decimali).	
ID tal-baga	Meta jkun possibbli – il-kodiċi alfanumeriku tas-satellita бага mwahħla	

Tabella 2. Il-kampijiet tad-data li għandhom jingabru, bħala minimu, għas-sajd bil-konz.

INFORMAZZJONI DWAR IL-VJAĠĠ	
Port tat-tluq	L-isem tal-port u l-pajjiż, id-data/il-ħin, il-pożizzjoni (il-latitudni u l-longitudni, fi gradi deċimali).
Port tal-wasla	L-isem tal-port u l-pajjiż, id-data/il-ħin, il-pożizzjoni (il-latitudni u l-longitudni, fi gradi deċimali).
ATTIVITÀ TAL-BASTIMENT	
Pożizzjoni u veloċità	Id-data/il-ħin, il-pożizzjoni (il-latitudni u l-longitudni, fi gradi deċimali).
Tmien il-kalar	Id-data/il-ħin, il-pożizzjoni (il-latitudni u l-longitudni, fi gradi deċimali).
Bidu tal-irfigħ	Id-data/il-ħin, il-pożizzjoni (il-latitudni u l-longitudni, fi gradi deċimali).
Tmien tal-irfigħ	Id-data/il-ħin, il-pożizzjoni (il-latitudni u l-longitudni, fi gradi deċimali).
Direzzjoni tal-irfigħ	Bidu sat-tmien; tmien sal-bidu
Miżbugħa blu lixka użata	Iva – Le, fattibbli daqs kemm tippermetti t-teknoloġija tal-EM.
Qfief jew żubruni	Numru totali użat fil-kalar.
Snanar	Numru totali użat fil-kalar.
Fili tal-metall fuq kwalunkwe brazzol	Iva – Le, fattibbli daqs kemm tippermetti t-teknoloġija tal-EM.
Kalament tal-klieb il-baħar	L-għadd ta' brazzoli li jgħaddu direttament mill-konzijiet tal-wiċċ jew mill-imtielaq, fattibbli daqs kemm tippermetti t-teknoloġija tal-EM.

INFORMAZZJONI DWAR IL-VJAĠĠ	
QABDIET U SKARTAR TA' SPEĊIJET FIL-MIRA U MHUX FIL-MIRA	
ID tal-ispeċi.	L-identifikazzjoni tal-ispeċi ta' kull eżemplari maqbud, fejn kull eżemplari għandu jiġi identifikat bl-aktar riżoluzzjoni tassonomika baxxa possibbli (jiġifieri speċi), fattibbli daqs kemm tippermetti t-teknoloġija tal-EM.
Daqs	Id-daqs ta' kull eżemplari maqbud, bl-użu tal-approċċ tal-kejl rakkomandat u l-kodiċi tal-kejl xieraq (standard, furkali, postorbitali, wisa' tad-disku, eċċ.) għall-ispeċi, fattibbli daqs kemm tippermetti t-teknoloġija tal-EM.
Kundizzjoni	Il-kundizzjoni stmata tal-eżemplari meta jinqabad, jingieb fuq il-gverta u jiġi rilaxxat, fejn possibbli.
Status	L-istatus tal-eżemplari li jingieb fuq il-gverta (eż. miżmum, skartat, eċċ.)
Identifikazzjoni	Informazzjoni dwar l-irkupru tal-identifikazzjoni rreġistrata, fattibbli daqs kemm tippermetti t-teknoloġija tal-EM.
Interazzjoni tal-qabda	It-tip ta' interazzjoni tal-qabda (eż., imħabbla, maqbuda bis-snanar internament, maqbuda bis-snanar esternament, interazzjoni mal-bastiment biss.)

ANNEX VIII

Kontenut tal-Pjan ta' Monitoraġġ tal-Bastimenti (VMP, Vessel Monitoring Plan) bil-Monitoraġġ Elettroniku (EM)

Il-VMP għandu jissodisfa l-kundizzjonijiet li ġejjin:

1. Il-VMP għandu jiġi żviluppat għal kull bastiment jew grupp ta' bastimenti li fuqhom għandu jiġi installat tagħmir tal-EM u għandu jiġi kkonsenjat lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera.
2. Il-VMP għandu jiġi żviluppat f'kollaborazzjoni mal-fornitur tas-servizz tal-EM, is-sid tal-bastiment u l-awtoritajiet rilevanti tas-sajd tal-Istat Membru tal-bandiera.
3. Għandu jitwettaq sħarriġ dwar kull bastiment jew bastiment ta' eżempju għal grupp ta' bastimenti maħsuba għall-installazzjoni tat-tagħmir tal-EM mill-fornitur tal-EM jew mill-awtoritajiet tas-sajd tal-Istat Membru tal-bandiera. Matul dan l-isħarriġ, l-aspetti li ġejjin għandhom jitqiesu fl-iżvilupp tal-VMP, bl-għan li jiġi żgurat li s-sistema tissodisfa r-rekwiżiti minimi tal-ġbir tad-data deskritti fl-Anness VII:
 - (a) it-tqegħid u l-konfigurazzjonijiet tal-kamera;
 - (b) l-għadd ta' kameras li għandhom jiġu installati biex tiġi żgurata l-ottimizzazzjoni tal-kamp viżiv taż-żona tal-manipulazzjoni tal-qabdiet;
 - (c) iż-żoni ewlenin li jridu jiġu mistħarrġa huma ż-żoni tal-manipulazzjoni tal-qabdiet għall-identifikazzjoni u l-ħżin tal-ispeċi tal-individwi u ż-żoni tal-iskartar jew tar-rilaxx.

4. L-informazzjoni minima li għandha tkun inkluża fil-VMP għandha tinkludi:
- (a) informazzjoni ta' kuntatt: informazzjoni ta' kuntatt attwali għas-sid tal-bastiment, l-operatur tal-bastiment u l-fornitur tas-servizz tal-EM sakemm idum il-kuntratt;
 - (b) informazzjoni ġenerali dwar il-bastiment: informazzjoni bażika dwar il-bastiment u l-attivitajiet u l-operazzjonijiet tas-sajd tiegħu (bhall-isem tal-bastiment, in-numru tar-registrazzjoni, is-sajd fil-mira, iż-żoni tas-sajd, l-irkaptu tas-sajd, it-tul ġenerali);
 - (c) it-tip u l-konfigurazzjoni tal-irkaptu tas-sajd;
 - (d) it-tqassim tal-bastiment: it-tagħmir tal-bastiment b'informazzjoni dettaljata, il-pjan tad-dispożizzjoni tal-bastiment u żoni differenti (bhall-gverta, l-ipproċessar, il-ħżin - inkluż l-għadd ta' stivi);
 - (e) L-istabbiliment tat-tagħmir tal-EM: deskrizzjoni tal-konfigurazzjonijiet tat-tagħmir tal-EM, bhall-ħin tat-tħaddim, l-għadd ta' kameras, il-konfigurazzjonijiet tal-kameras (ir-rata u r-riżoluzzjoni tal-immagnijiet), u ż-żoni koperti, ir-registrazzjoni tal-ħin għal kull kamera, l-għadd ta' sensuri, fejn applikabbli, is-software użat, id-dispożizzjoni tal-kaxxa tal-kontroll, eċċ.
 - (f) proċeduri tal-manipulazzjoni tal-qabdiet: deskrizzjoni tal-ekwipaġġ u l-operazzjonijiet tiegħu;
 - (g) eżempju ta' perspettiva minn kull kamp viżiv meħtieġ tal-kamera.

5. Kwalunkwe bidla fizika fil-bastiment, modifiki fil-kategorizzazzjoni tal-bastiment (segmentazzjoni tal-flotta), jew aġġustamenti fil-gverta tal-manipulazzjoni tal-qabdiet, inkluż dawk li jirriżultaw f'li l-bastiment ma jibqax jappartjeni għall-grupp oriġinali tiegħu, għandhom jiġu rrapportati lill-awtoritajiet tal-Istat Membru tal-bandiera. Sussegwentement, il-VMP għandu jiġi aġġornat kif xieraq qabel il-bidu tal-vjaġġ tas-sajd li jkun imiss.
6. Il-VMP għandu jiġi ffirmat mis-sid tal-bastiment u approvat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera jew mill-istituzzjonijiet deżinjati tagħha.
7. It-tagħmir tal-EM ma għandux jikkomprometti l-istabbiltà tal-bastiment, u johloq riskji għall-operazzjonijiet tal-bastimenti, għas-sikurezza tal-ekwipaġġ, jew għall-ambjent. Barra minn hekk, dan ma għandux ifixkel in-navigazzjoni sikura tal-bastiment.

Eżempju ta' mudell ta' Pjan ta' Monitoraġġ tal-Bastimenti bil-EM

Pjan ta' Monitoraġġ tal-Bastimenti bil-EM

Parti A

Għandu jiġi pprovdut mis-sid tal-bastiment lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera jew lill-istituzzjonijiet deżinjati tagħha

1. Informazzjoni pprovduta mis-sid tal-bastiment

Registrazzjoni esterna:		Sajd ewlieni (jew sajd)	
Isem tal-bastiment:		Tip(i) ta' rkaptu:	
Nru tar-registru tal-bastiment tal-IATTC:		Daqs tal-ekwipaġġ:	
IRCS:		Jista' jkollu osservatur abbord:	
Baži tal-port:		Rappreżentant tas-sid(ien):	
Tul tal-bastiment (m):		Nru tat-telefown:	
Tip ta' bastiment:		Email:	
Tul nett (fathoms):		Tul tal-kalament (fathoms):	
Fond nett (strixxi):		Tip ta' sunnara:	
Kapaċità tal-kopp (mt):		Materjal tal-brazzol:	

Deskrizzjoni tal-manipulazzjoni tal-ħut mill-ekwipaġġ u kwalunkwe dettall utli ieħor

(1) Jekk disponibbli, kopja jew immagni tal-pjan ta' arrangament ġenerali tal-bastiment

--

(2) Tqassim u ġestjoni ġenerali (mhux neċessarjament skont l-iskala)

--

(3) Kummenti ġenerali

Parti B

Għandha tiġi pprovduta u vvalidata mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera

- (4) Immagni tal-bastiment
- (5) Konfigurazzjoni tat-tagħmir tal-EM
- (6) Operazzjoni tas-Sistema – Deskrizzjoni Ġenerali

Reġistrazzjoni tas-sensuri, fejn applikabbli:	Deskrizzjoni tal-konfigurazzjonijiet:
Reġistrazzjoni bil-vidjo:	Deskrizzjoni tal-konfigurazzjonijiet:

(7) Post tal-Komponenti tas-Sistema

Kaxxa tal-kontroll:	Interfaċċa tal-Utent:
<i>Immaġni tal-post tal-kaxxa tal-kontroll</i>	
GPS jew ekwivalenti:	Dettalji tal-GPS:
<i>Immaġni tal-post tal-GPS jew ekwivalenti</i>	
Sensur tat-Tidwir taċ-Ċilindru:	Dettalji tas-Sensur tat-Tidwir taċ-Ċilindru:
<i>Immaġni tal-post tas-sensur taċ-ċilindru</i>	

Sensur tal-Pressjoni Idrawlika (HPS, Hydraulic Pressure Sensor):	Dettalji tal-HPS:
<i>Immaġni tal-post tal-HPS</i>	
Sensur XX:	Dettalji tas-Sensur XX:
<i>Immaġni tal-post tas-Sensur XX</i>	
Sensur XX:	Dettalji tas-Sensur XX:
<i>Immaġni tal-post tas-Sensur XX</i>	

Sensur XX:	Dettalji tas-Sensur XX:
<i>Immaġni tal-post tas-Sensur XX</i>	
Sensur XX:	Dettalji tas-Sensur XX:
<i>Immaġni tal-post tas-Sensur XX</i>	

Kamera 1 - Kamera tal-Gverta	
<i>Immaġni tal-Post ta' Kamera 1</i>	Kamp viżiv u Miri:
<i>Immaġni tal-post tal-kamera tal-gverta</i>	Konfigurazzjonijiet tal-kamera:
Kamera 2 – Kamera tal-Immaġni/tal-Kamp viżiv Ġenerali	
<i>Immaġni tal-Post ta' Kamera 2</i>	Kamp viżiv u Miri:
<i>Kamera tal-Immaġni/tal-Kamp viżiv Ġenerali</i>	Konfigurazzjonijiet tal-kamera:
Kamera 3 – Kamera taċ-Ċintorin tal-Issortjar	
<i>Immaġni tal-Post ta' Kamera 3</i>	Kamp viżiv u Miri:
<i>Immaġni taċ-Ċintorin tal-Issortjar</i>	Konfigurazzjonijiet tal-kamera:
Kamera 4 – Kamera tal-Iskartar	
<i>Immaġni tal-Post ta' Kamera 4</i>	Kamp viżiv u Miri:
<i>Immaġni tal-Kamera tal-Iskartar</i>	Konfigurazzjonijiet tal-kamera:

Kamera XX – XX Kamera	
<i>Immaġni tal-Post tal-Kamera XX</i>	Kamp viżiv u Miri:
<i>Immaġni tal-Kamera XX</i>	Konfigurazzjonijiet tal-kamera:
Kamera XX – XX Kamera	
<i>Immaġni tal-Post tal-Kamera XX</i>	Kamp viżiv u Miri:
<i>Immaġni tal-Kamera XX</i>	Konfigurazzjonijiet tal-kamera:
Kamera XX – XX Kamera	
<i>Immaġni tal-Post tal-Kamera XX</i>	Kamp viżiv u Miri:
<i>Immaġni tal-Kamera XX</i>	Konfigurazzjonijiet tal-kamera:
Kamera XX – XX Kamera	
<i>Immaġni tal-Post tal-Kamera XX</i>	Kamp viżiv u Miri:
<i>Immaġni tal-Kamera XX</i>	Konfigurazzjonijiet tal-kamera:

Sommarju tal-Konfigurazzjoni tal-Kaxxa tal-Kontroll:	Sommarju tal-Konfigurazzjoni tal-Kamera:
<i>Skrin tal-konfigurazzjoni principali</i>	
Dettalji dwar il-Kejl taż-Żona tal-Issortjar:	

Parti C

(Għandha timtela mill-fornitur tas-servizz tal-EM)

- (8) Gwida għall-Utent dwar il-EM
- (9) Deskrizzjoni ta' kif għandhom jiġu rkuprati l-apparati tal-memorja
- (10) Deskrizzjoni ta' kif għandha tinxteghel is-sistema
- (11) Deskrizzjoni ta' kif tagħmel test tal-funzjoni
- (12) Protokolli ta' ġestjoni speċifiċi għall-bastiment
- (13) Deskrizzjoni ta' kwalunkwe protokoll speċjali li jista' japplika għall-bastiment imsemmi fil-VMP.
- (14) Deskrizzjoni u dijagrammi tal-punti ta' kontroll bi proċeduri speċifiċi mwettqa. Għal kull deskrizzjoni taż-żona, għandu jkun hemm protokoll dwar kif jiġi żgurat li l-qabda tibqa' fil-kamp viżiv tal-kamera.

Parti D

Għandha timtela mill-fornitur tas-servizz tal-EM

Lista ta' informazzjoni ta' kuntatt tal-fornituri ta' servizzi tal-EMS:

Isem u Kunjom	Telefown	Email	Indirizz tal-uffiċċju

Parti E

Għandha timtela mis-sid tal-bastiment u mill-fornitur tas-servizz tal-EM

Din il-parti għandha tiċċertifika li s-sid/l-operaturi tal-bastiment ġew imħarrġa u jifhmu l-funzjoni u l-operazzjoni fuq l-EMS installata fuq il-bastiment, u li l-operatur jaqbel li jikkonforma mal-VMP.

Sid/operatur tal-bastiment	Fornitur tas-servizz tal-EM
Isem sħiħ:	Isem sħiħ:
Firma:	Firma:
Id-data u l-ħin:	Id-data u l-ħin:

ANNEX IX

Analizi loġistika u tad-data u standards ta' rapportar

Trasferiment tad-data

- Il-bastiment għandu jippermetti l-irkupru u t-trażmissjoni sigura tar-rekords tal-EM fi tmiem kull vjaġġ.
- Il-protokoll dettaljat dwar kif għandha tinkiseb id-data mill-bastiment lill-awtoritajiet jew liċ-ċentru tar-rieżami tal-EM għandu jiġi stabbilit u maqbul fil-VMP kemm mis-sidien tal-bastimenti kif ukoll mill-awtorità tal-bastiment.
- Meta r-rekords tal-EMS jiġu trażmessi (permezz ta' Wi-Fi, network tad-data mobbli jew satellita, jew konsenja b'hard disk), it-trażmissjoni tad-data għandha ssir fi tmiem il-vjaġġ tas-sajd meta possibbli. Jekk ma jkunx possibbli, id-data għandha tinħażen u tiġi trażmessa b'mod sigur mingħajr dewmien u mal-ewwel opportunità.
- Irrispettivament mill-metodu ta' trasferiment tad-data użat għar-rekords tal-EM, it-trażmissjoni għandha tiżgura li l-informazzjoni tkun kriptata kif suppost. Barra minn hekk, apparat għall-ħżin kriptat li jkun fih l-istess informazzjoni tar-rekords tal-EM għandu jibqa' abbord bħala backup. It-tħassir ta' rekords mill-apparati ta' backup tal-bastiment għandu jseħh biss ladarba r-rekords tal-EM ikunu ġew ikkonvertiti f'data tal-EM fiċ-ċentru tar-rieżami tal-EM.

Rieżami tad-data

- Id-data tal-EM għandha tigi ġġenerata mill-programm li mmonitorja dak il-vjaġġ. Dment li jiġu segwiti protokollu u proċeduri standard, l-awtoritajiet tal-Istati Membri jistgħu jagħżlu jekk jikkuntrattawx ix-xogħol permezz ta' fornitur kummerċjali ta' servizz ta' riežami tal-EM, kuntrattur awtorizzat, jew jagħmlux dan huma stess.
- It-tagħmir tal-EM għandu jinkludi apparati separati ta' backup, biex jiżgura li d-data ma tintilifx jekk apparat wieħed ma jaħdimx.

Analizi tad-data u standards ta' rapportar

Taħriġ

- -Istati Membri għandhom ifasslu u jorganizzaw korsijiet ta' taħriġ għall-analisti tal-EM, b'kontribut mill-persunal tal-IATTC, il-fornituri tas-servizz tal-EM u esperti oħra, fejn meħtieġ.
- L-analizijiet tal-EM għandhom jitwettqu biss minn analisti tal-EM kwalifikati, idealment ikollhom xi esperjenza fl-attivitajiet tas-sajd, b'hiliet dwar kif jintuża s-software ta' analizi ddedikat u tigi osservata u rreġistrata b'mod preċiż id-data li għandha tingabar taħt il-programm. L-analisti tal-EM ma għandhomx ikunu impjegati ta' kumpanija ta' bastiment tas-sajd involuta fis-sajd osservat jew ikollhom kunflitti ta' interess diretti oħra.

Awtomatizzazzjoni

- Meta jkun fattibbli, il-generazzjoni tad-data tal-EM issir awtomatika u faċli għall-utent biex tithaffef l-analiżi tal-EM u tiġi inkluża direttament informazzjoni fid-data jew fir-rapporti dwar il-EM.
- Ir-rekords tal-EM soġġetti għal analiżi tal-EM għandu jkun fihom mill-inqas l-isem tal-bastiment u l-ID tal-bastiment u l-ID tal-vjaġġ, in-numru tal-kamera, id-data tal-geolokalizzazzjoni (id-data, il-ħin (UTC), il-latitudni u l-longitudni), id-data tas-sensur fejn applikabbli, l-istatus tar-reġistrazzjoni tal-kamera u l-istatus tas-sistema tat-tagħmir tal-EM, fejn disponibbli, u l-immagnijiet.

Kwalità tad-data

- L-analiżi tal-EM għandha tinvolvi software ddedikat, li għandu jippermetti l-analiżi tad-data maħżuna, l-immagnijiet u d-data tas-sensuri kollha fejn applikabbli, b'mod sinkronizzat. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-proċeduri tal-analiżi tad-data jiżguraw it-traċċabbiltà u l-analiżi effettiva tad-data, u jinkludu r-rutini biex jiġu mmarkati l-iżbalji potenzjali, kif ukoll l-ġhodod tal-kejl diġitali.
- Is-software tal-analiżi tal-EM għandu jippermetti r-rapportar tar-rekwiżiti minimi obbligatorji tal-kampijiet tad-data stabbiliti fit-Tabelli 1 u 2 tal-Anness VII . Dan jista' jippermetti wkoll ir-rapportar tal-kampijiet tad-data volontarji.

Fatturi ta' konverżjoni

- It-tul-piż standardizzati speċifiċi għall-ispeċi u l-fatturi ta' konverżjoni piż-numru, ibbażati fuq riżultati tar-riċerka rieżaminati bejn il-pari u/jew data empirika, għandhom jiġu żviluppati mis-Segretarjat tal-IATTC, approvati mill-SAC u adottati mill-Kummissjoni, u aġġornati kif meħtieġ.

Format

- Il-formati standard applikabbli għar-rapporti sottomessi minn osservaturi umani għandhom jintużaw għall-ġenerazzjoni ta' kampijiet tad-data tal-EM (eż., dati bħala JJXXSS, latitudni u longitudni f'unitajiet deċimali, veloċitajiet f'mili nawtiċi, piżijiet f'kg, tulijiet f'centimetri) u l-ħolqien ta' fajls tad-data tal-EM li jirriżultaw (eż., csv, accdb, xlsx).

Proċedura ta' rapportar

- Id-data tal-EM għandha tiġi sottomessa permezz ta' portal dedikat ibbażat fuq il-cloud li jista' jiġi żviluppat mis-Segretarjat tal-IATTC, jew mezzi xierqa oħra. Il-portal għandu jkun kemm jista' jkun faċli għall-utent u awtomatizzat, u għandu jinkludi proċeduri ta' kontroll tal-kwalità (eż., verifika tal-format, immarkar tal-erruri), kif ukoll tfakkiriet awtomatiċi għas-sottomissjoni f'waqtha tad-data tal-EM.”.

ANNESS III

L-Annessi tar-Regolament (UE) 2022/2343 huma emendati kif ġej:

(1) L-Anness 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“ANNESS 2

A – Linji gwida għall-preparazzjoni
tal-pjanijiet ta' ġestjoni għall-irkaptu mitluq għal riġu biex jingema' l-hut (DFAD)

Il-pjan ta' ġestjoni tad-DFAD (DFAD–MP) li jiġi sottomess lill-Kummissjoni mill-Istati Membri bi flotto li jistadu fiż-żona ta' kompetenza tal-IOTC, assoċjat mad-DFADs, għandu jinkludi:

1. Objettiv
2. Kamp ta' applikazzjoni

Deskrizzjoni tal-applikazzjoni tiegħu fir-rigward ta':

- tipi ta' bastimenti u ta' bastimenti ta' appogg u bastimenti qaddej
- għadd ta' DFAD u għadd tas-sinjali ta' DFADs li jintużaw
- proċeduri ta' rapportar għall-użu ta' DFAD
- politika għat-tnaqqis ta' qabdiet inċidentali u għall-utilizzazzjoni tagħhom
- kunsiderazzjoni ta' interazzjoni ma' tipi oħra ta' rkaptu

- pjanijiet għall-monitoraġġ u l-irkupru ta' DFADs mitlufa
 - dikjarazzjoni jew politika dwar "sjieda ta' DFAD"
3. Arrangamenti istituzzjonali għall-ġestjoni tal-Pjanijiet ta' Ġestjoni għad-DFAD:
- responsabbiltajiet istituzzjonali
 - proċessi ta' applikazzjoni għall-approvazzjoni tal-użu ta' DFAD u/jew sinjali ta' DFAD
 - obbligi għas-sidien u l-kaptani tal-bastimenti b'rispett għall-użu ta' DFAD u/jew ta' sinjali tad-DFAD
 - politika ta' sostituzzjoni tad-DFAD u/jew is-sinjali tad-DFAD
 - obbligi ta' rapportar
4. Speċifikazzjonijiet u rekwiżiti għall-kostruzzjoni ta' DFAD:
- Karatteristiċi tad-disinn tad-DFAD (deskrizzjoni)
 - Markaturi u identifikaturi tad-DFAD, inklużi sinjali tad-DFAD
 - rekwiżiti tad-dawl
 - rifletturi tar-radar
 - distanza viżibbli
 - baġi ta' sinjalazzjoni bir-radju (rekwiżit għan-numru tas-serje)

- transriċevituri bis-satellita (rekwiżit għan-numru tas-serje)
 - sonars (għamla u speċifikazzjonijiet tekniċi)
5. Żoni applikabbli:
- Dettalji ta' kwalunkwe zona jew perjodu magħluq eż. ibħra territorjali, rotot marittimi, qrubija għal sajd artigjanali, eċċ.
6. Perjodu applikabbli għad-DFAD–MP.
7. Mezzi għall-monitoraġġ u r-rieżami tal-implimentazzjoni tad-DFAD–MP.
8. Mudell tal-ġurnal ta' abbord tad-DFAD (id-data li trid tingabar hija speċifikata fl-Anness 3).

B – Linji gwida għat-thejjja

tal-pjanijiet ta' ġestjoni għall-irkaptu ankrat biex jingema' l-ħut (AFAD)

Il-Pjanijiet ta' Ġestjoni tal-irkaptu ankrat biex jingema' l-ħut li għandhom jiġu sottomessi lill-Kummissjoni mill-Istati Membri bil-flotot li jistadu fiż-żona ta' kompetenza tal-IOTC, assoċjati mal-irkaptu ankrat biex jingema' l-ħut, għandhom jinkludu:

1. Objettiv

2. Kamp ta' applikazzjoni:

Deskrizzjoni tal-applikazzjoni tiegħu fir-rigward ta':

- tipi ta' bastimenti
- għadd ta' rkaptu ankrat biex jingema' l-ħut u/jew għadd ta' sinjali tal-irkaptu ankrat biex jingema' l-ħut li għandhom jintużaw (għal kull tip ta' rkaptu ankrat biex jingema' l-ħut)
- proċeduri ta' rapportar u/jew ta' reġistrazzjoni għall-użu tal-irkaptu ankrat biex jingema' l-ħut
- pjanijiet għall-monitoraġġ u l-irkupru ta' rkaptu ankrat biex jingema' l-ħut mitluf
- dikjarazzjoni jew politika dwar "sjieda ta' rkaptu ankrat biex jingema' l-ħut"

3. arrangamenti istituzzjonali għall-ġestjoni tal-Pjanijiet ta' Ġestjoni ta' rkaptu ankrat biex jingema' l-ħut (DFAD):

- responsabbiltajiet istituzzjonali
- regolamenti applikabbli għall-kalar u l-użu ta' rkaptu ankrat biex jingema' l-ħut
- tiswijiet tal-irkaptu ankrat biex jingema' l-ħut fuq il-baħar, regoli ta' manutenzjoni u politika ta' sostituzzjoni

- sistema ta' ġbir ta' data
 - obbligi ta' rapportar
4. speċifikazzjonijiet u rekwiżiti għall-kostruzzjoni ta' rkaptu ankrat biex jingema' l-ħut:
- karatteristiċi tad-disinn tal-irkaptu ankrat biex jingema' l-ħut (deskrizzjoni)
 - markaturi u identifikaturi tal-irkaptu ankrat biex jingema' l-ħut, inkluż sinjali tal-irkaptu ankrat biex jingema' l-ħut, jekk ikun hemm
 - rekwiżiti tad-dawl, jekk ikun hemm
 - rifletturi tar-radar, jekk ikun hemm
 - baġi ta' sinjalazzjoni bir-radju, jekk ikun hemm (rekwiżit għan-numru tas-serje)
 - transriċevituri bis-satellita, jekk ikun hemm (rekwiżit għan-numri tas-serje)
 - ekosonda, jekk ikun hemm
5. Żoni applikabbli:
- dettalji ta' kwalunkwe żona magħluqa eż., rotot arittimi, żoni tal-baħar protetti, riżervi eċċ.
6. Mezzi għall-monitoraġġ u r-rieżami tal-implimentazzjoni tal-pjan ta' ġestjoni tal-irkaptu ankrat biex jingema' l-ħut.
7. Metodoloġiji għar-registrazzjoni u r-rapportar tad-data speċifikata fl-Anness 3.';

(2) L-Anness 3 huwa ssostitwit b'dan li ġej:

“ANNESS 3

Ġbir ta' data għall-irkapti mitluqa għal riġhom biex jingema' l-ħut (DFADs)
u l-bagi tal-istrumenti tagħhom

- (a) Għal kull attività fuq DFAD, oġġett li jżomm f'wiċċ l-ilma u/jew бага tal-istrumenti, kemm jekk segwita minn kalata kif ukoll jekk le, kull bastiment tas-sajd u bastiment tal-provvista għandu jirrapporta l-informazzjoni li ġejja:

Kategorija	Tip ta' data	Tip ta' data tal-element	Obbligatorju	Noti
Bastiment	ID tal-IOTC tal-bastiment	Identifikatur tal-bastiment	I	
	Tip	Entrata fid-dizzjunarju	I	Jista' jiġi dedott
Data	Sena	Numru sħiħ	I	
	Xahar	Numru sħiħ	I	
	Jum	Numru sħiħ	I	
Il-post tal-oġġett li jżomm f'wiċċ l-ilma u/jew tal-baga tal-istrumenti fil-ħin tal-operazzjoni	Longitudni	Deċimali	I	
	Latitudni	Deċimali	I	
Il-post tal-bastiment, jekk ikun differenti mill-oġġett li jżomm f'wiċċ l-ilma jew mill-baga	Longitudni	Deċimali	I	
	Latitudni	Deċimali	I	

Kategorija	Tip ta' data	Tip ta' data tal-element	Obbligatorju	Noti
Ogġett li jzomm f'wiċċ l-ilma	Identifikatur	Identifikatur	I (meta preżenti)	F'każ ta' żjara tad-DFAD, dan għandu jiġi pprovdut sa fejn ikun possibbli, jiġifieri mingħajr ma jkollu għalfejn jitneħħa d-DFAD mill-ilma
	Tip	Entrata fid-dizzjunarju	I	Kif definit fil-punt (c) ta' dan l-Anness
	Kategorija tal-bijodegradabbiltà (jekk l-ogġett li jzomm f'wiċċ l-ilma jkun DFAD)	Entrata fid-dizzjunarju	I	Kif definit fl-Anness 3b.
	Tip ta' attività	Entrata fid-dizzjunarju	I	Kif definit fil-punt (d) ta' dan l-Anness
Parti li tidher	Hemm preżenti l-plastik?	Boolean	I (jekk viżibbli b'mod ċar)	
	Hemm preżenti l-metall?	Boolean		
	Tul	Deċimali		F'cm
	Wisa'	Deċimali		F'cm
	Għoli	Deċimali		F'cm
	Hija preżenti malja?	Boolean		
	Daqs tal-malja	Deċimali		F'mm

Kategorija	Tip ta' data	Tip ta' data tal-element	Obbligatorju	Noti
Parti mghaddsa	Hemm prezenti l-plastik?	Boolean	I (jekk viżibbli b'mod ċar)	
	Hemm prezenti l-metall?	Boolean		
	Tul	Deċimali		F'cm
	Wisa'	Deċimali		F'cm
	Għoli	Deċimali		F'cm
	Hija prezenti malja?	Boolean		
	Daqs tal-malja	Deċimali		F'mm
Baga	Identifikatur	Identifikatur	I (jekk hemm бага prezenti)	
	Pożizzjoni magħrufa	Boolean		
	Tip ta' attività	Entrata fid-dizzjunarju		Kif definit fil-punt (e) ta' dan l-Anness Fil-każ ta' diżattivazzjoni tal-baga, il-kawża għad-diżattivazzjoni (id-DFAD jew jiġi rkuprat mill-baħar, jew jiġi abbandunat jew mitluf) u l-pożizzjoni tal-bastiment.

- (b) Jekk iż-żjara tkun segwita minn kalata, ir-riżultati tal-kalata f'termini ta' qabdiet u qabdiet inċidentali, kemm jekk miżmuma kif ukoll jekk skartati, mejjn jew hajjin, għandhom jiġu rreġistrati skont it-tabella ta' hawn taħt. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw din id-data aggregata għal kull bastiment fil-grad ta' latitudni 1 għal kull grad ta' longitudni 1 (fejn applikabbli) lill-Kummissjoni.

Kategorija	Tip ta' data	Tip ta' data tal-element	Obbligatorju	Noti
Bastiment	ID tal-IOTC tal-bastiment	Identifikatur tal-bastiment	I	
	Tip	Entrata fid-dizzjunarju	I	Jista' jiġi dedott
Data	Sena	Numru sħiħ	I	
	Xahar	Numru sħiħ	I	
Post	Grilja 1x1	Identifikatur tal-grilja CWP	I	
Ogġett li jżomm f'wiċċ l-ilma	Tip	Entrata fid-dizzjunarju	I	Kif definit fil-punt (c) ta' dan l-Anness
	Tip ta' attività	Entrata fid-dizzjunarju	I	Kif definit fil-punt (d) ta' dan l-Anness
Sforz	Għadd ta' attivitajiet	Numru sħiħ	I	
	Numru ta' kalati	Numru sħiħ		Jista' jkun 0
	Data miġbura?	Boolean		
Qabdiet numru 1	Kodiċi tal-ispeċi	Identifikatur tal-ASFIS	I (attività segwita minn kalata)	Speċi waħda
	Status	Entrata fid-dizzjunarju		Miżmuma / Skartata
	Qabdiet / skartar	Deċimali		Ammont
	Unità	Entrata fid-dizzjunarju		piż jew għadd
...	...	...	...	...
Qabdiet numru N	Kodiċi tal-ispeċi	Identifikatur tal-ASFIS	I (attività segwita minn kalata)	Speċi waħda
	Status	Entrata fid-dizzjunarju		Miżmuma / Skartata
	Qabdiet / skartar	Deċimali		Ammont
	Unità	Entrata fid-dizzjunarju		piż jew numru

(c) Klassifikazzjoni ta' oġġetti li jżommu f'wiċċ l-ilma:

Kodiċi	Deskrizzjoni bl-Ingliż
ANLOG	Zokk naturali jew skart li jżomm f'wiċċ l-ilma li joriġina mill-annimali
DFAD	Irkaptu mitluq għal riġu biex jingema' l-ħut
AFAD	Irkaptu ankrat biex jingema' l-ħut
FALOG	Zokk artifiċjali jew skart li jżomm f'wiċċ l-ilma li jirriżulta minn attività tal-bniedem (u relatata ma' attivitajiet tas-sajd)
HALOG	Zokk artifiċjali jew skart li jżomm f'wiċċ l-ilma li jirriżulta minn attività tal-bniedem (mhux relatata ma' attivitajiet tas-sajd)
VNLOG	Zokk naturali ta' oriġini mill-pjanti

(d) Klassifikazzjoni ta' attivitajiet b'oġġett li jżomm f'wiċċ l-ilma:

Kodiċi	Attività	Deskrizzjoni
DE	Użu	Użu ta' DFAD fuq il-baħar
CO	Konsolidazzjoni	Użu ta' DFAD fuq oġġett li jżomm f'wiċċ l-ilma (eż. Biex tittejjeb il-kapaċità li jżomm f'wiċċ l-ilma)
VF	Żjara bis-sajd	Żjara ta' oġġett li jżomm f'wiċċ l-ilma li jirriżulta f'kalata
VI	Żjara mingħajr sajd	Żjara mingħajr sajd ta' oġġett li jżomm f'wiċċ l-ilma
LO	Telf	Tmiem mhux volontarju tal-użu tal-oġġett li jżomm f'wiċċ l-ilma (tmiem it-trażmissjoni tal-baga)
AB	Abbandun	Tmiem intenzjonat tal-użu tal-oġġett li jżomm f'wiċċ l-ilma minhabba każ ta' forza maġġuri jew meta l-oġġett li jżomm f'wiċċ l-ilma ma jkunx jista' jintlaħaq (filwaqt li l-baga tkun għadha preżenti u kapaċi tittrażmetti)
ST	Irrokkar	L-abbandun huwa dovut għall-fatt li l-oġġett li jżomm f'wiċċ l-ilma jithalla l-art fuq ħabitats tal-baħar baxxi u ma jibqax mitluq għal riġu aktar
RE	Irkupru	Irkupru tal-oġġett li jżomm f'wiċċ l-ilma

(e) Klassifikazzjoni ta' attivitajiet bil-bagi tal-istrumenti:

Kodiċi	Attività	Deskrizzjoni
DE	Użu	Użu (identifikazzjoni) ta' бага fuq oġġett li jzomm f'wiċċ l-ilma diġà mitluq għal rihu fil-baħar mingħajr бага jew użu ta' DFAD mghammar b'бага
LO	Telf	Tmiem involontarju tal-użu tal-baga (mitlufa jew tmiem involontarju tat-trażmissjoni tal-baga)
AB	Abbandun	Tmiem volontarju tal-użu tal-baga (il-baga għadha kapaċi tittrażmetti)
RE	Irkupru	Irkupru tal-baga fuq oġġett li jzomm f'wiċċ l-ilma mitluq għal rihu fil-baħar
TR	Trasferiment	Sostituzzjoni tal-baga li tkun proprjetà ta' bastiment ieħor b'бага tal-bastiment

(f) Klassifikazzjoni tal-eżitu tad-DFAD użat:

Jintuża d-DFAD + il-baga tkun attivata						
Il-baga hija attiva						
Il-baga qed tittrażmetti u tista' tinstab				Il-baga mhix qed tittrażmetti u ma tistax tinstab		
Id-DFAD jista' jiġi rkuprat		Id-DFAD ma jistax jiġi rkuprat		Id-DFAD ma jistax jinstab, u għalhekk ma jistax jiġi rkuprat		
Raġuni għad-diżattivazzjoni tal-baga	Id-DFAD u l-baga jittiehdu mill-baħar	Is-sid tal-baga jiddeċiedi li ma jirkuprax id-DFAD	Mhux aċċessibbli (eż. fiż-ŻEE ta' pajjiż ieħor)	Il-baga tiġi misruqa iżda tkun qed tittrażmetti	Id-DFAD jiġi misruq	Il-baga hija mkissra/problem a teknika/baga mgharrqa
Status finali tad-DFAD	Irkaptu biex jingema' l-ħut irkuprat	DFAD skartat	DFAD abbandunat	DFAD mitluf		

Ġbir ta' data għal irkaptu ankrat biex jingema' l-ħut (AFAD)

- (a) Kwalunkwe attività tas-sajd madwar irkaptu ankrat biex jingema' l-ħut inklużi l-qabdiet u l-qabdiet inċidentali, kemm jekk miżmuma kif ukoll jekk skartati mejtin jew ħajjin.
- (b) Għal kull attività fuq irkaptu ankrat biex jingema' l-ħut (inklużi t-tiswija, il-konsolidazzjoni tal-intervent, eċċ.), kemm jekk segwita jew le minn kalata jew attivitajiet oħra tas-sajd
 - (i) Pożizzjoni (bħala l-lok ġeografiku tal-avveniment (Latitudni u Longitudni) fi gradi u minuti)
 - (ii) Data (bħala JJ/XX/SSSS, jum/xahar/sena)
 - (iii) Identifikatur tal-irkaptu ankrat biex jingema' l-ħut (jiġifieri n-numru ta' identifikazzjoni nazzjonali tal-irkaptu ankrat biex jingema' l-ħut, l-ID tas-sinjal jew kwalunkwe informazzjoni li tippermetti l-identifikazzjoni tas-sid).';

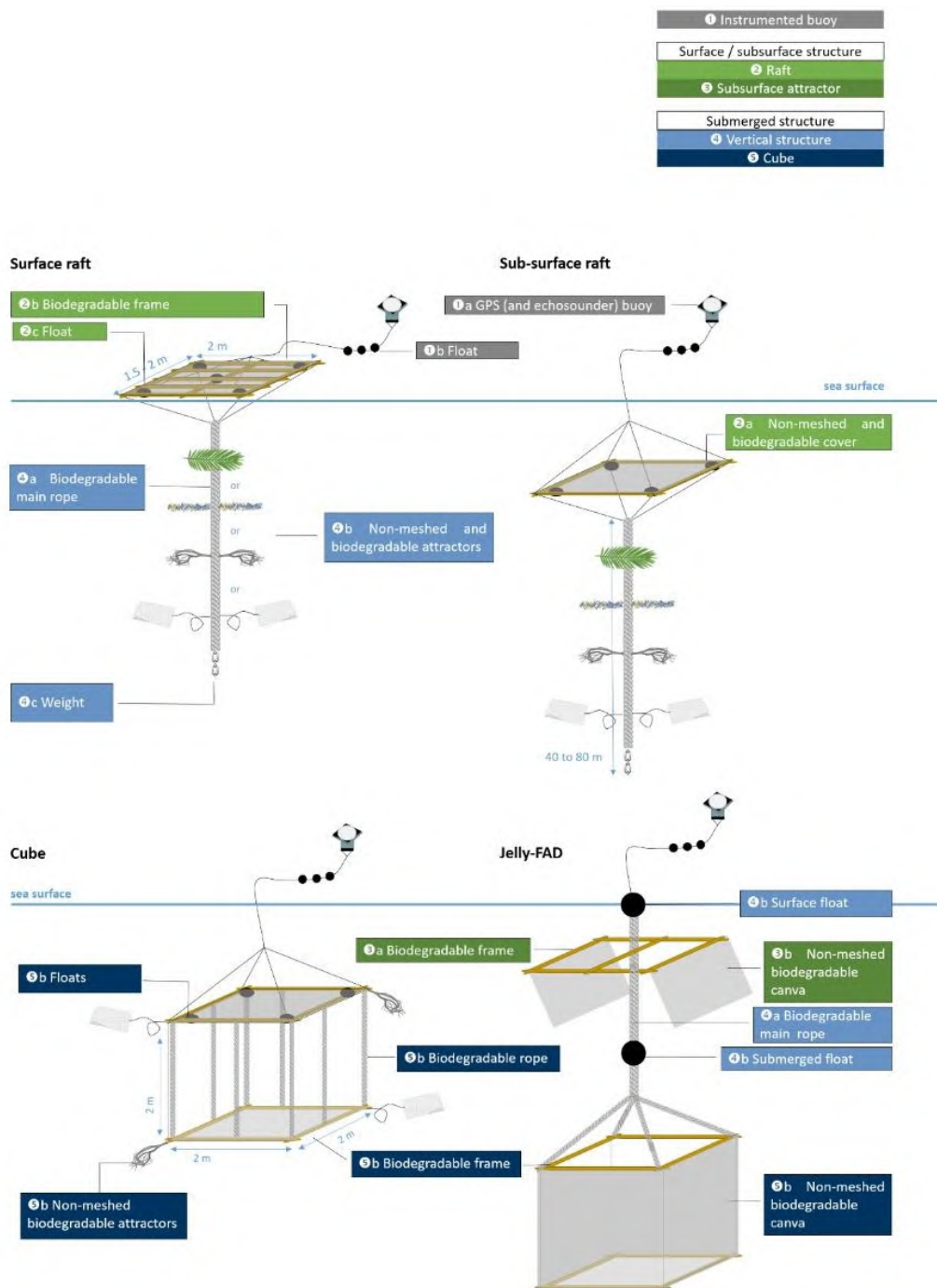
(3) jiddaħħlu l-annessi li ġejjin:

“ANNES 3a

Disinn u kostruzzjoni ta' rkaptu mitluq għal riħu biex jingema' l-ħut

Eżempji għat-tfassil u l-użu ta' DFADs

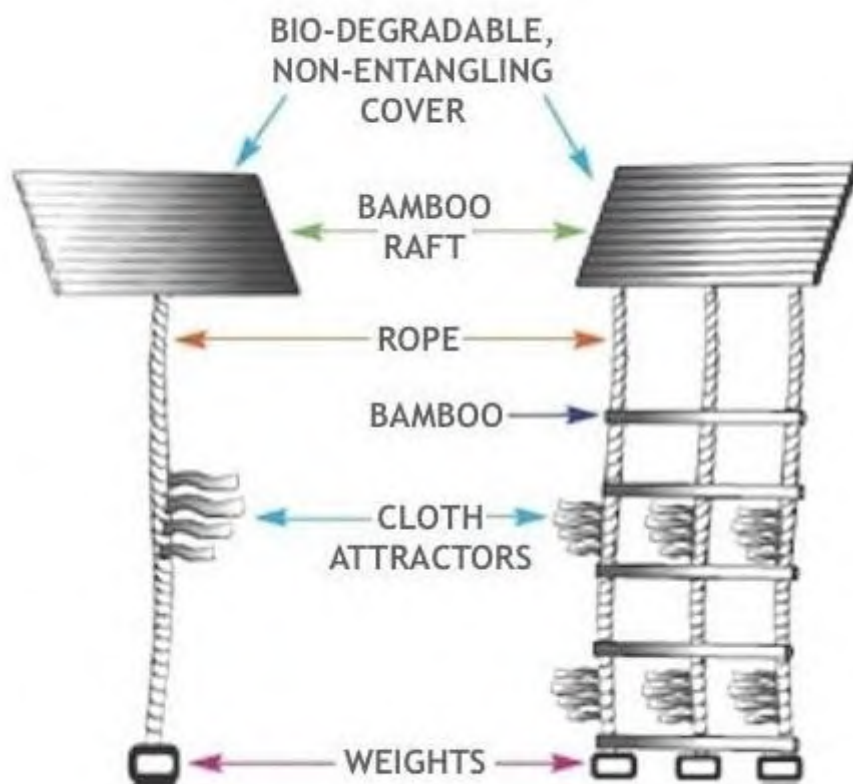
- (a) L-istruttura tal-wiċċ tad-DFAD ma għandhiex tkun mghottija, jew ma għandhiex tkun miksija biss b'materjal mingħajr malji. L-ebda ċarruta għad-dell jew materjali oħra li jiħabbu bħal xbieki ma għandhom jintużaw fil-kostruzzjoni taċ-ċattra. L-istruttura ta' taħt il-wiċċ tad-DFADs ma għandhiex taqbeż it-tul ta' 50 metru.
- (b) Jekk jintuża komponent taħt il-wiċċ, dan ma għandux ikun magħmul minn xibka, iżda minn materjali mingħajr malji bħal ħbula jew folji tal-kanvas.



Didaskalija:

- Baga tal-istrumenti
- Ċattra tal-Wiċċ
- Qafas bijodegradabbli
- Żubrun
- Habel principali bijodegradabbli
- Attrattaturi mingħajr malji u bijodegradabbli
- Piż
- Ċattra ta' taħt il-wiċċ
- GPS u бага ekosonda
- Għata mingħajr malji u bijodegradabbli
- Kubu
- Żubruni
- Habel bijodegradabbli
- Jelly-FAD

- Żubrun tal-wiċċ
- Kanvas bijodegradabbli mingħajr malji
- Żubrun mġaddas
- Attrattur ta' taħt il-wiċċ
- Struttura mġaddsa
- Struttura Vertikali
- Struttura ta' taħt il-wiċċ



Didaskalija:

- Kopertura bijodegradabbli li ma tithabbilx
- Ċattra tal-bambù
- Habel
- Bambù
- Attrattaturi tad-Drapp
- Piżijiet

ANNESS 3b

Kategorizzazzjoni tad-DFAD skont il-livell ta' bijodegradabbiltà tiegħu

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, il-kategoriji tad-DFAD huma identifikati, abbażi tal-grad ta' bijodegradabbiltà tiegħu (minn mhux bijodegradabbli għal 100 % bijodegradabbli), bil-fehim li d-definizzjonijiet rispettivi ma japplikawx għall-bagi elettronici li huma mwahħla mad-DFAD sabiex jiġu traċċati:

- Kategorija I: id-DFAD huwa magħmul minn materjali kompletament bijodegradabbli;
- Kategorija II: id-DFAD huwa magħmul minn materjali kompletament bijodegradabbli hlief għall-komponenti li jzommu f'wiċċ l-ilma (eż. bagi, fowm, sufra tat-tartarun tal-borża);
- Kategorija III: il-parti tas-sottosuperfiċe tad-DFAD hija magħmula minn materjali kompletament bijodegradabbli, filwaqt li l-parti tal-wiċċ u kwalunkwe komponent li jzomm f'wiċċ l-ilma fihom materjali mhux bijodegradabbli (eż. raffja sintetika, qafas metalliku, žubruni tal-plastik, ħbula tan-najlon).
- Kategorija IV: il-parti tas-sottosuperfiċje tad-DFAD fiha materjali mhux bijodegradabbli, filwaqt li l-parti tal-wiċċ hija magħmula minn materjali kompletament bijodegradabbli, hlief, possibbilment, għal komponenti li jzommu f'wiċċ l-ilma;
- Kategorija V: il-partijiet tal-wiċċ u ta' taħt il-wiċċ tad-DFAD fihom materjali mhux bijodegradabbli.';

(4) fl-Anness 4, tiżdied il-linja li ġejja fit-tabella:

“Mitigazzjoni	Deskrizzjoni	Speċifikazzjoni
Kuperċi tas-sunnara	Ghandhom jintużaw kuperċi tas-sunnara, elenkati mill-Partijiet għall-Ftehim dwar il-Konservazzjoni tal-Albatri u tal-Kanġi bħala Pariri dwar l-Aħjar Prattika, li jiksu l-ponta u l-garġi tas-snanar bil-lixka biex jiġu evitati qabdiet inċidentali tat-tjur tal-baħar matul il-kalar.	– Il-kuperċi tas-sunnara li jikkonformaw mal-karatteristiċi tal-prestazzjoni li ġejjin. Il-kuperċi għandhom: – jiksu l-ponta u l-garġi tas-sunnara sakemm tilhaq fond ta’ mill-inqas 10 m jew tkun ġiet mgħaddsa għal mill-inqas 10 minuti; – jissodisfaw l-istandards minimi attwali għall-immażrar tal-brazzoli, kif ġej: aktar minn total ta’ 45 g imwahnhal sa 1 m mis-sunnara jew; aktar minn total ta’ 60 g imwahnhal sa 3,5 m mis-sunnara jew; aktar minn piż totali ta’ 98 g imwahnhal sa 4 m mis-sunnara; – ikunu ddisinjati biex jinżammu fuq l-irkaptu tas-sajd minflok ma jintilfu.”

(5) jiżdied l-anness li ġej:

“ANNEX 11

Standards ta' sorveljanza elettronika għas-sajd tal-IOTC

PARTI 1: Standards tal-programm ta' monitoraġġ elettroniku tal-IOTC

Ġenerali

Il-Programmi Nazzjonali/Reġjonali għall-ġbir tad-data li jużaw Sistemi ta' Monitoraġġ Elettroniku (EMS) li huma ċċertifikati mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera bħala li jissodisfaw l-istandards minimi tal-Programm ta' Monitoraġġ Elettroniku (EMP) kif adottati mill-IOTC jistgħu jiġu inklużi fil-Programm Reġjonali ta' Monitoraġġ Elettroniku (REMP, Regional Electronic Monitoring Program) tal-IOTC.

Objettivi

L-objettiv tar-REMP tal-IOTC huwa li tingabar, permezz tal-EMS, data vverifikata dwar il-qabdiet u data xjentifika oħra relatata mas-sajd għat-tonn u għal speċijiet simili għat-tonn fiż-żona ta' kompetenza tal-IOTC u li tinkiseb il-kopertura tal-osservatur/tar-rieżami tal-Monitoraġġ Elettroniku (EM) biex jiġu ssodisfati r-rekwiżiti tar-Riżoluzzjoni tal-IOTC dwar l-Iskema tal-Osservaturi Reġjonali (ROS, Regional Observer Scheme).

Skop:

L-iskop tar-REMP tal-IOTC huwa li jippermetti lill-Istati Membri jużaw l-EMS biex jiġbru data biex jassistu lill-Unjoni Ewropea tissodisfa r-rekwiżiti tar-Riżoluzzjoni tal-IOTC dwar l-Iskema ta' Osservaturi Reġjonali, inkluż f' sitwazzjonijiet fejn il-kopertura tal-osservaturi abbord tkun baxxa jew ma teżistix.

Ir-REMP għandu l-għan li jtejjeb il-kwantità u l-kwalità tad-data dwar is-sajd u l-monitoraġġ tas-sajd tal-IOTC u jindirizza l-lakuni fil-ġbir u l-verifika tad-data dwar is-sajd. Fil-futur, ir-REMP jista' wkoll jgħin lill-Istati Membri jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' obbligi oħra.

Kamp ta' applikazzjoni:

Ir-REMP tal-IOTC jipprovdi qafas għall-iżvilupp tal-EMS fis-sajd tal-IOTC li ġej:

- bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża b'tul totali ta' aktar minn 24 metru u b'tul totali ta' inqas minn 24 metru meta jistadu barra miż-ŻEE tagħhom;
- bastimenti tas-sajd bil-konz b'tul totali ta' aktar minn 24 metru u b'tul totali ta' inqas minn 24 metru meta jistadu barra miż-ŻEE tagħhom;
- bastimenti bl-għeżul b'tul totali ta' aktar minn 24 metru u b'tul totali ta' inqas minn 24 metru meta jistadu barra miż-ŻEE tagħhom;

- bastimenti tas-sajd bil-qasab u x-xolfa b'tul totali ta' aktar minn 24 metru u b'tul totali ta' inqas minn 24 metru meta jistadu barra miż-ŻEE tagħhom;
- bastimenti li jużaw tipi oħra ta' rkaptu u b'tul totali ta' inqas minn 24 metru (meta jsir sajd fl-ibħra internazzjonali).

Ir-REMP tal-IOTC jew kwalunkwe EMP Nazzjonali, skont ir-REMP tal-IOTC, għandhom jiżguraw li d-data miġbura permezz tal-EMS tiġi ddokumentata u li r-rekwiżiti standard minimi tad-data kollha tar-ROS (eż., “Rapportar Obbligatorju”), jekk meħtieġ ikkomplementati bi kwalunkwe programm ta' monitoraġġ addizzjonali (eż., kampjunar fil-port, kampjunar bijoloġiku, eċċ.), jingabru mill-EMS.

Definizzjonijiet:

- (1) Teknoloġiji Elettroniċi (ET, electronic technologies) jfisser kwalunkwe għodda elettronika li tintuża biex tappoġġa l-għbir ta' data dipendenti fuq is-sajd, kemm fuq l-art kif ukoll fuq il-baħar, inkluż ir-rapportar elettroniku (ER, electronic reporting) u l-EM (EM, electronic monitoring).
- (2) Rapportar Elettroniku (ER) jfisser l-użu ta' sistemi elettroniċi (applikazzjoni, software, formola jew fajl) biex tiġi rreġistrata, maħżuna, riċevuta u trażmessa data dwar is-sajd.
- (3) Monitoraġġ ifisser ir-rekwiżit għall-għbir kontinwu ta' data relatata mas-sajd.

- (4) Monitoraġġ Elettroniku (EM) jfisser l-użu ta' apparat elettroniku biex jiġu rreġistrati l-attivitàjiet tal-bastimenti tas-sajd bl-użu ta' teknoloġija tal-vidjo marbuta ma' Sistema ta' Pożizzjonament Globali (GPS), li tista' tinkludi s-sensuri.
- (5) Programm tal-EM jfisser proċess amministrat minn amministrazzjoni nazzjonali jew reġjonali li jirregola l-użu tal-EMS fuq il-bastimenti biex tingabar u tiġi vverifikata d-data u l-informazzjoni dwar is-sajd permezz ta' implimentazzjoni ta' EMS f'żona u/jew f'sajd definiti.
- (6) Standards tal-Programm tal-EM jfisser l-istandards, l-ispeċifikazzjonijiet u l-proċeduri miftiehma (SSP, standards, specifications and procedures) li jirregolaw l-istabbiliment u t-tħaddim ta' Programm tal-EM, applikabbli għall-komponenti kollha tal-EMS.
- (7) Standards tad-data tal-EM jfisser is-subsett maqbul tar-rekwiżiti tad-data mill-Iskema tal-Osservaturi Reġjonali (ROS) tal-IOTC li jista' jingabar mill-EMS.
- (8) Rekords tal-EM jfisser immaġnijiet, u possibbilment sensur, jew data mhux ipproċessata marbuta ma' data pożizzjonali miġbura minn tagħmir tal-EM li tista' tiġi rieżaminata biex tiġi prodotta data tal-EM.
- (9) Data tal-EM tfisser data pproċessata/analizzata prodotta permezz tar-rieżami tar-rekords tal-EM li tikkonforma mal-istandards tad-data tal-EM.
- (10) Tagħmir tal-EM ifisser network ta' kameras elettroniki, sensuri u apparati għall-ħżin tad-data installati fuq bastiment u użati biex jirreġistraw l-attivitàjiet tal-bastiment.

- (11) Pjan ta' Monitoraġġ tal-Bastimenti jfisser il-karatteristiċi tat-tagħmir tal-EM tal-bastiment u kif it-tagħmir tal-EM tal-bastiment jiġi installat u kkonfiguratur biex jimmonitorja l-attivitajiet tas-sajd u jissodisfa l-Programm tal-EM u l-Istandards tad-Data tal-EM kif meħtieġ mill-Programm Reġjonali ta' Monitoraġġ Elettroniku tal-IOTC.
- (12) Rieżami tal-EM ifisser ir-rieżami tar-rekords tal-EM mill-osservaturi/analizzaturi tal-EM biex jipproduċu d-data tal-EM.
- (13) Osservatur/analizzatur tal-EM ifisser persuna kkwalifikata biex tirrieżamina r-rekords tal-EM, taħżen u tipproduċi data tal-EM f'konformità mal-istandards tad-data u l-proċedura ta' analiżi tal-EM.
- (14) Sistema ta' rieżami tal-EM ifisser software ta' applikazzjoni użat mill-osservatur tal-EM biex jirrevedi r-rekords tal-EM u jipproduċi d-data tal-EM pproċessata skont l-istandards tad-data tal-EM.
- (15) Ċentru tar-rieżami tal-EM jfisser faċilità tal-uffiċċju lokali, nazzjonali jew reġjonali fejn ir-rekords tal-EM jiġu riċevuti u rieżaminati biex jipproduċu u jaħżnu d-data tal-EM.
- (16) Fornitur tar-rieżami tal-EM jfisser fornitur terz ta' servizzi ta' rieżami tal-EM biex jirrevedi r-rekords tal-EM bil-ghan li jipproduċi d-data tal-EM. L-istess organizzazzjoni ta' parti terza tista' tipprovdi kemm it-tagħmir tal-EM kif ukoll is-servizzi ta' rieżami tal-EM, iżda dawn jistgħu jiġu pprovduti wkoll minn fornituri differenti.
- (17) Kopertura tal-installazzjoni tal-EM tfisser il-proporzjon ta' bastimenti skont il-flotta li għandhom tagħmir tal-EM installat li huwa operazzjonali.

- (18) Kopertura tar-rekords tal-EM tfisser il-proporzjon tal-isforz tas-sajd li għalih jingabru r-rekords tal-EM permezz ta' tagħmir tal-EM installat.
- (19) Kopertura tal-osservatur/tar-rieżami tal-EM tfisser il-proporzjon tal-isforz tas-sajd li għalih jiġu rieżaminati r-rekords tal-EM biex tiġi prodotta data tal-EM u tiġi sottomessa lill-IOTC.
- (20) Fornitur tas-servizz tal-EM jfisser fornitur terz tat-tagħmir (u/jew sistema) tal-EM, servizzi tekniċi u loġistiċi għall-manutenzjoni tat-tagħmir tal-EM u biex jimmonitorja l-funzjonament xieraq tiegħu.

Sistemi tal-Monitoraġġ Elettroniku (EMS, Electronic Monitoring Systems)

L-EMS għandhom jiġu approvati u akkreditati minn korp xieraq tal-IOTC (eż., Grupp ta' Hidma Ad hoc tal-IOTC dwar l-Iżvilupp ta' Standards tal-Programm ta' Sorveljanza Elettronika, Grupp ta' Hidma tal-IOTC dwar il-Ġbir tad-Data u l-Istatistika (WPDCS)) jew Stati Membri biex jiġi żgurat li l-istandards minimi tar-REMP (u r-ROS) jiġu ssodisfati, inkluż l-installazzjoni tat-tagħmir tal-EM (permezz ta' Pjan ta' Monitoraġġ tal-Bastimenti bil-Monitoraġġ Elettroniku), il-ġbir ta' data konsistenti mal-istandards minimi tad-data tar-ROS, ir-rekords tal-EM rieżaminati minn kumpaniji/organizzazzjonijiet akkreditati u l-indipendenza tal-EMS tinżamm. F'każ li l-IOTC tapprova l-EMS, l-Istat Membru għandu jissottometti lill-Kummissjoni kopji tal-VMP ta' kull bastiment u l-Kummissjoni se tippreżenta lill-Kumitat Xjentifiku, bħala anness għar-Rapporti tal-UE lill-Kumitat Xjentifiku, harsa ġenerali fil-livell tal-flotta tal-VMPs tal-UE.

Data:

Id-data tal-EM sottomessa mill-EMPs Reġjonali jew Nazzjonali hija soġġetta għar-Riżoluzzjoni 12/02 Dwar il-politika u l-proċeduri tal-kunfidenzjalità tad-data li tikkonċerna r-rekwiżiti għall-kondiviżjoni tad-data fid-dominju pubbliku (eż. il-livell ta' stratifikazzjoni li għandu jiġi applikat sabiex jiġi evitat li l-attività minn bastiment wieħed tiġi identifikata b'mod ċar mid-data ppubblikata) u l-proċeduri għas-salvagwardja tar-rekords.

Id-data tal-EM miġbura permezz tal-EM għandha tiġi pprovduta f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti mill-IOTC fir-Riżoluzzjoni 15/01 dwar ir-reġistrazzjoni tad-data dwar il-qabdiet u l-isforz mill-bastimenti tas-sajd fiż-żona ta' kompetenza tal-IOTC, ir-Riżoluzzjoni 15/02 dwar ir-rekwiżiti obbligatorji ta' rapportar statistiku għall-Partijiet Kontraenti tal-IOTC u l-Partijiet Mhux Kontraenti li jikkooperaw (PKK) u r-Riżoluzzjoni tal-Osservaturi tal-IOTC dwar l-Iskema tal-Osservaturi Reġjonali.

Id-data tal-EM għandha tiġi sottomessa lill-IOTC f'konformità mal-ispeċifikazzjonijiet tal-format elettroniku tad-data pprovduti mis-Segretarjat tal-IOTC u adottati mill-IOTC, sabiex id-data tiġi inkorporata fil-bażi tad-data tal-Iskema tal-Osservaturi Reġjonali tal-IOTC. Id-data tal-EM għandha tiġi mmarkata kif xieraq fil-bażi tad-data u din għandha tiġi distinta mid-data miġbura permezz tal-osservaturi umani abbord.

Operazzjonalizzazzjoni tar-REMP tal-IOTC – Akkreditazzjoni u Awditjar ta' EMPs Nazzjonali

L-Istati Membri għandhom jitolbu lill-Kummissjoni tapplika mas-Segretarjat tal-IOTC biex il-Programm tal-EM Nazzjonali tagħha jiġi rikonoxxut bħala parti mir-REMP tal-IOTC sabiex jikkonforma mal-istandards minimi tad-data tar-ROS.

L-IOTC għandha tawditja l-Programmi tal-EM Nazzjonali skont l-istandards minimi tal-EM.

Il-Programmi tal-EM Nazzjonali għandhom jiġu rieżaminati u soġġetti għal awditi regolari u perjodiċi kif miftiehem mill-IOTC.

L-IOTC tista' tawtorizza Programmi tal-EM Nazzjonali approvati minn RFMOs oħra tat-tonn.

PARTI 2: Sistema ta' monitoraġġ elettroniku u standards tad-data tal-IOTC

(1) STANDARDS MINIMI TEKNIĊI TAL-MONITORAĠĠ ELETTRONIKU (EM)

L-Istandards Tekniċi Minimi għandhom jiddeskrivu r-rekwiżiti ta' EM. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li t-tagħmir kollu tal-EM installat fil-programmi nazzjonali jew subreġjonali tagħhom ikun konsistenti ma' dawn l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi.

Personalizzati għal-livell tal-bastiment: ma hemm l-ebda konfigurazzjoni standard li tkopri l-bastimenti kollha mill-flotot li joperaw fir-reġjun tal-Oċean Indjan, għalhekk kull installazzjoni ta' tagħmir tal-EM trid tiġi personalizzata fil-livell tal-bastiment. It-tagħmir tal-EM li għandu jiġi installat abbord bastiment tas-sajd għandu jikkonsisti minn sistema ta' kontroll li toħloq konnessjoni bejn għadd ta' kameras, u b'mod fakultattiv ma' għadd ta' sensuri differenti, biex jingabru u jiġu rreġistrati immaġnijiet sabiex jiġu indirizzati l-miri tal-Programm tal-EM. L-għadd ta' kameras u sensuri għandu jittfassal apposta għal kull bastiment permezz ta' Pjan ta' Monitoraġġ tal-Bastimenti biex jintlaħqu l-oġettivi ġenerali tal-programm minflok ma jkun preskrittiv wisq, u dan għandu jinkludi għadd suffiċjenti ta' kameras. Għalkemm se jiddependi fuq il-konfigurazzjoni ta' kull bastiment partikolari, bħala arrangament ġenerali, il-kameras għandhom ikopru ż-żoni u l-attivitàjiet previsti fit-Tabella 1 u 2 u fl-Illustrazzjoni 1 sa 3 tal-Parti 3 ta' dan l-Anness¹. Kull bastiment għandu jiżviluppa "Pjan ta' Monitoraġġ tal-Bastimenti" li jispeċifika kemm hemm u fejn jinsabu l-kameras, u l-konfigurazzjonijiet tagħhom, biex jingabru l-kampijiet tad-data "obbligatorji" minimi tar-ROS meħtieġa. Il-ġbir ta' xi wħud mill-istandards minimi tad-data tar-ROS meħtieġa jista' jiġi kkomplementat minn kampjunar fil-port u/jew metodi oħra ta' ġbir tad-data kif deskritt fil-Kamp tal-Ġbir tad-Data tal-Iskema tal-Osservaturi Reġjonali tal-IOTC². Fi hdan programm tal-EM partikolari, jista' jkun meħtieġ ukoll ċertu livell ta' armonizzazzjoni fost il-bastimenti (it-tqeghid u l-konfigurazzjonijiet tal-kamera).

¹ Anness 3 għandu jittiehed bħala gwida ġenerali peress li jinkludi eżempji ta' installazzjonijiet eżistenti tal-EMS. Il-konfigurazzjoni tal-EM (l-għadd ta' kameras, il-pożizzjoni, u l-oġettivi ta' monitoraġġ għal kull waħda minnhom) għandha mbagħad titfassal għal kull sajd/bastiment permezz ta' Pjan ta' Monitoraġġ tal-Bastimenti.

² Il-kapaċitajiet tal-EM biex jingabru l-oqsma minimi tar-rekwiżiti tad-data tar-ROS (<https://iotc.org/documents/ROS/DataStandards>) jistgħu jvarjaw minn flotta għal oħra jekk il-manipulazzjoni tal-qabdiet u l-manuvri tal-kalar/ġbir ikunu differenti bejn il-flotot. Għalhekk, dawn il-valuri għandhom jitqiesu bħala gwida ġenerali u jkun soġġetti għal rieżami kostanti.

Jinkludu tagħmir tas-sensur/awtomatiku: peress li r-rekords tal-EM jeħtieġu kapaċitajiet kbar ta' ħżin, il-biċċa l-kbira tal-EMS ma jirreġistrawx l-attivitajiet tal-bastimenti fuq bażi full-time. Ir-reġistrazzjoni b'xi kameras tista' tiġi attivata permezz tad-detezzjoni tal-użu tal-irkaptu jew tal-attività tas-sajd. L-EMS tista' għalhekk tinkludi sensuri, u proċeduri oħra (Kamp Viżiv Kompjuterizzat, Intelligenza Artifiċjali), biex jiġi identifikat meta jseħħu abbord is-sajd jew attivitajiet oħra ta' interess. Dan se jiżgura l-akkwist xieraq tar-rekords tal-EM (eż. skattar tar-reġistrazzjoni bil-vidjo meta tibda l-operazzjoni tas-sajd) u jiffaċilita r-rieżami tar-rekords tal-EM.

Jinkludu s-Sistema ta' Pożizzjonament Globali (GPS): dan huwa meħtieġ għall-monitoraġġ tal-pożizzjoni, ir-rota, il-veloċità tal-bastiment u l-għoti ta' informazzjoni dwar id-data/il-ħin u l-post tal-attivitajiet tas-sajd. Il-pożizzjoni tal-bastiment tas-sajd u t-timbri tad-data/tal-ħin għandhom jiġu inkorporati direttament fl-immagnijiet jew fil-metadata tal-immagnijiet.

Kompatibbiltà: idealment, l-EMS għandha tkun kapaċi tintegra ma' għodod oħra ta' Monitoraġġ, Kontroll u Sorveljanza (MCS, Monitoring, Control and Surveillance) (eż. Sistema ta' Monitoraġġ tal-Bastimenti).

Sistema Robusta: il-komponenti tat-tagħmir tal-EM installati fuq barra (bħal kameras/għata tal-kamera u sensuri) għandhom ikunu kapaċi jirreżistu kundizzjonijiet horox fuq il-baħar u ambjent aħrax abbord il-bastimenti.

Sistema Sigura: il-komponenti tat-tagħmir u d-data tal-EM jeħtieġ li jkunu reżistenti għat-tbagħbis u li juru kull tbagħbis possibbli, idealment bl-użu ta' data kriptata, b'tali mod li t-tentattivi ta' modifiki mhux awtorizzati ma jkunux possibbli.

Kameras: huma rakkomandati kameras diġitali, b'riżoluzzjoni għolja, fejn possibbli, li jkopru ż-żoni kollha ta' interess fuq il-bastiment skont il-bastiment u l-operazzjonijiet tas-sajd. It-tqegħid, il-konfigurazzjonijiet u r-reġistrazzjoni tal-kameras iridu jiżguraw id-detezzjoni tal-attivitajiet tal-bastimenti, tal-qabdiet u tal-ispeċijiet tal-qabdiet inċidentali, u jippermettu identifikazzjoni preċiża tal-ispeċijiet (mill-inqas għall-ispeċijiet kollha taħt il-mandat tal-IOTC). Is-sistema għandha tkun kapaci tirreġistra attivitajiet f'kundizzjonijiet ta' dawl naturali baxx u jgħajjat ħafna (kuntrasti baxxi u għoljin). Il-kameras għandhom ikunu reżistenti għall-ilma u f'kaxxa awtonoma u reżistenti għat-temp.

Rekords tal-EM: Ir-rekords tal-EM għandu jkun fihom l-informazzjoni li ġejja: l-isem tal-fajl tar-reġistrazzjoni tal-EM li jinkludi, bħala minimu, l-isem tal-bastiment u l-ID tal-bastiment, l-ID tal-kamera, l-ID tal-vjaġġ, id-data tal-ġeolokalizzazzjoni (id-data, il-ħin (UTC), il-latitudni u l-longitudni), l-istatus tar-reġistrazzjoni tal-kamera, l-istatus tas-saħħa tal-EM (meta disponibbli), l-immagnijiet, u d-data tas-sensur meta jintuza.

Indipendenza: is-sistema jehtieg li tkun awtonoma bl-eċċezzjoni ta' manutenzjoni minima mill-ekwipaġġ (eż. tindif tas-sensuri u tal-kameras). Is-sistema tista' tinkludi verifika mill-bogħod tal-funzjonalità tagħha f'ħin reali biex tingabar l-informazzjoni kollha. Persuna deżinjata għandha tiżgura li s-sistema tkun qed taħdem sew qabel it-tluq mill-port u fuq il-baħar, u għandu jkun hemm protokoll (lista ta' kontroll) għal dak l-għan.

Ebda interferenza: it-tagħmir tal-EM ma għandux jiġġenera jew jikkawża interferenza fil-frekwenza tar-radju ma' apparat ieħor abbord tal-komunikazzjoni, tan-navigazzjoni, tas-sikurezza, tal-ġeolokalizzazzjoni (eż. VMS) tal-bastiment jew mat-tagħmir tas-sajd.

Awtonomija: it-tagħmir tal-EM għandu jkollu l-provvista tal-enerġija tiegħu stess mingħajr interruzzjoni jew għandu jkun imqabba ma' dik tal-bastiment biex jiġi żgurat li jkun jista' jaħdem anki fil-każ ta' qtugħ tal-elettriku mill-bastiment. It-tagħmir tal-EM għandu jinkludi apparati separati u duplikati ta' backup biex jiġi żgurat li d-data ma tintilifx jekk l-apparat għall-ħżin ma jaħdimx.

Awtonomija tal-ħżin tad-data tal-EM: it-tagħmir tal-EM għandu jkollu biżżejjed kapacià ta' ħżin biex jaħžen ir-rekords kollha tal-EM għal ċertu perjodu ta' żmien, li għandu jkun mill-inqas vjaġġ sħiħ. It-tul ta' żmien jiddependi fuq il-karatteristiċi operattivi tal-bastiment li jistgħu jvarjaw minn 4 xhur (fil-każ tal-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża) sa 12-il xahar jew aktar (fil-każ tal-bastimenti tas-sajd bil-konz).

Interoperabbiltà: Idealment, l-EMS għandha tiġġenera rekords tal-EM li jkunu interoperabbli bejn fornituri differenti ta' servizzi tal-EM u tar-rieżami u, fejn possibbli, tintegra ma' għodod oħra ta' ġbir u monitoraġġ tad-data.

Manutenzjoni: persuna deżinjata abbord (u/jew fuq l-art) għandha tiġi deżinjata għall-manutenzjoni tat-tagħmir (eż. tindif tal-lentijiet, eċċ.) u tirrapporta lill-fornitur tat-tagħmir tal-EM u lill-awtorità kompetenti (eż., l-IOTC jew l-Istat tal-bandiera) meta s-sistema ma tkunx qed taħdem fil-port jew fuq il-baħar sabiex is-sistema tiġi msewwija malajr kemm jista' jkun, u għandha tirreġistra kwalunkwe ħsara fit-tagħmir tal-EM f' formola ddedikata.

(2) STANDARDS MINIMI LOGISTIČI TAL-MONITORAĠĠ ELETTRONIKU (EM)

Irkupru tar-rekords tal-EM: ir-rekords tal-EM għandhom jiġu trażmessi permezz tal-iskambju ta' networks mobbli, Wi-Fi, jew satellita, jew apparat għall-ħżin (jiġifieri SSD jew HDD). Għal dan tal-aħħar, għandu jiġi implimentat ukoll protokoll biex l-apparati għall-ħżin jiġu rkuprati u jintbagħtu liċ-ċentru tar-rieżami tal-EM deżinjat.

Ħżin tar-rekords tal-EM: ir-rekords tal-EM għandhom jinħażnu mill-bastiment/kumpanija/fornitur tas-servizz tal-EM/fornitur tar-rieżami tal-EM/amministratur tal-programm tal-EM għal mill-inqas sena jew għall-perjodu stabbilit fil-programmi tal-EM nazzjonali/reġjonali.

Backup tar-rekords tal-EM: jekk ir-rekords tal-EM jiġu trażmessi awtomatikament b'mod elettroniku, il-proċeduri operazzjonali għall-wasla u l-backup tagħhom għandhom jiġu implimentati filwaqt li jitqies kwalunkwe arrangament meħtieġ tal-katina tal-kustodja.

Katina tal-kustodja tal-apparat għall-ħżin: l-EMS trid tiżgura t-traċċabbiltà ta' kull apparat għall-ħżin u tar-rekords tal-EM. Il-katina tal-kustodja tal-apparati għall-ħżin tal-EMS u r-rekords tal-EM għandha tiġi żgurata.

Frekwenza: Il-programmi tal-EM għandhom jinkludu rekwiżiti dwar il-metodu u l-frekwenza (eż. wara kull vjaġġ) tat-trażmissjoni tar-rekords tal-EM liċ-ċentri tar-rieżami tal-EM, li għandhom ikunu konsistenti mal-istandards minimi stabbiliti mill-Istat Membru, mill-UE jew mill-IOTC.

(3) STANDARDS MINIMI TAR-RIEŻAMI TAD-DATA TAL-MONITORAĠĠ ELETTRONIKU (EM)

Software ta' rieżami tal-EM: L-EMS għandha tinkludi software biex tiffaċilita r-rieżami tar-rekords tal-EM u biex tipproduċi data tal-EM li se tippermetti l-kompilazzjoni u r-rapportar f'format komuni tal-output tal-IOTC għall-iskambju/għas-sottomissjoni lill-IOTC. Idealment, is-software ta' rieżami tal-EM jista' jintuża biex jiġu rieżaminati r-rekords tal-EM miġbura minn fornituri differenti tat-tagħmir tal-EM.

Rieżami tal-EM u rapportar tad-data tal-EM: Ir-rieżami tar-rekords tal-EM u r-rapportar tad-data tal-EM għandhom isiru minn istituzzjonijiet, organizzazzjonijiet u kumpaniji indipendenti b'għarfien espert u esperjenza ppruvati (eż., esperjenza ta' xogħol ma' osservaturi abbord). Dawn il-kompiti jistgħu jiġu ċentralizzati f'"ċentru reġjonali tar-rieżami tal-EM" meta jiġi implimentat programm reġjonali u/jew jistgħu jitwettqu minn organizzazzjonijiet nazzjonali jew indipendenti.

Ir-rekords tal-EM u l-verifika tal-kwalità tad-data tal-EM: il-proċess ta' rieżami tar-rekords tal-EM għandu jinkludi kontrolli tal-kwalità permezz ta' verifika tal-kwalità tar-rekords tal-EM, kontrolli tad-dhul tad-data tal-EM, identifikazzjoni awtomatika possibbli tal-iżbalji fid-data tal-EM (eż. pożizzjonijiet skorretti tal-kalata tas-sajd fuq l-art, eċċ.), għoti ta' informazzjoni lill-osservaturi tal-EM. Id-data tal-EM prodotta għandha tiġi vverifikata qabel ma tiġi rapportata lis-Segretarjat tal-IOTC.

Id-data tal-EM: L-EMS għandha tippermetti l-għbir u r-rapportar, bħala minimu, tal-Kampijiet Standard Minimi tad-Data tar-ROS. Id-data tal-EM għandha tiġi sottomessa lis-Segretarjat tal-IOTC bl-użu ta' formoli standard tal-IOTC skont il-perjodu ta' żmien speċifikat fir-Riżoluzzjoni 22/04, jew kwalunkwe Riżoluzzjoni li tissostitwixxi. Ir-rekwiżiti tal-kunfidenzjalità tad-data deskritti fir-Riżoluzzjoni 12/02, Politika u Proċeduri dwar il-Kunfidenzjalità tad-Data, jew kwalunkwe Riżoluzzjoni li tissostitwixxi, għandhom japplikaw għad-data kollha tal-EM sottomessa lis-Segretarjat tal-IOTC.

It-taħriġ tal-osservaturi tal-EM: l-osservaturi tal-EM jeħtiġilhom li jkollhom kwalifiki speċifiċi relatati mar-rieżami tar-rekords tal-EM, li għandhom jiġu integrati fl-istandards reġjonali jew nazzjonali tal-programm tal-EM. L-osservatur tal-EM għandu jipparteċipa f'korsijiet ta' taħriġ speċjalizzati li għandhom jiġu aġġornati mal-modifika tal-protokoll ta' rieżami tal-EM biex jiġu żgurati standards ta' kwalità għolja tad-data tal-EM.

Il-kwalifiki tal-osservaturi tal-EM: L-osservaturi tal-EM jeħtiġilhom li jkollhom il-kapaċità li jeżaminaw mill-ġdid ir-rekords tal-EM u jipproduċu d-data tal-EM skont ir-rekwiżiti tal-IOTC. L-osservaturi tal-EM għandhom ikunu familjari mal-attivitajiet tas-sajd u jkunu kapaċi jidentifikaw (i) l-ispeċijiet tal-IOTC u l-ispeċijiet ta' interess speċjali, (ii) il-metodi tas-sajd tal-IOTC, u (iii) il-metodi ta' mitigazzjoni tal-IOTC.

Il-kompatibbiltà mal-fluss tad-data u l-bażijiet tad-data standardizzati li għaddejjin bħalissa: Id-data tal-EM għandu jkollha format tal-output kompatibbli (inkluż l-użu ta' listi ta' kodiċijiet standardizzati u stabbiliti sew) biex tippermetti l-iskambju ta' informazzjoni miġbura fil-format u l-istandards attwali tar-rapportar tad-data tal-IOTC, u għandha tkun konsistenti mar-regoli tad-data tal-IOTC. Id-data tal-EM għandha tiġi sottomessa f'format elettroniku approvat għar-rapportar tad-data lis-Segretarjat tal-IOTC, bl-użu ta' kodiċijiet u unitajiet standard tal-IOTC.

Il-ħżin u ż-żamma tad-data: id-dispożizzjonijiet legali dwar il-protezzjoni, il-ħżin u ż-żamma tad-data mill-IOTC għandhom jiġu żviluppati u miftiehma, kemm għal-Programmi Nazzjonali REMP jew ta' Sorveljanza Elettronika.

Is-sjieda tar-rekords tal-EM: Is-sjieda tar-rekords tal-EM hija tas-sid tal-bastiment/tal-Istat tal-bandiera iżda għandha tipprovdi lill-IOTC bl-outputs tad-data tal-EM biex tinkorpora fil-bażi tad-data tal-IOTC għall-użu, l-analiżi u r-rimi kif meħtieġ mir-Riżoluzzjoni dwar l-Iskema tal-Osservaturi Reġjonali tal-Osservaturi tal-IOTC.

Is-sjieda ta' hardware/software: irrispettivament mill-kamp ta' applikazzjoni tal-programm tal-EM, huwa rrakkomandat li s-sjieda (u l-manutenzjoni) tal-liċenzja tal-hardware u tas-software tkun tas-sid tal-bastiment/tal-Istat tal-bandiera.

Parti 3: Il-pjanijiet ta' monitoraġġ tal-bastimenti (VMP)

Kull bastiment għandu jiżviluppa “Pjan ta' Monitoraġġ tal-Bastimenti” sabiex jiddeskrivi l-għadd ta' kameras li jinsabu biex jingabru l-kampijiet tad-data minimi meħtieġa tar-ROS, il-pożizzjoni u l-konfigurazzjonijiet, u ż-żoni ewlenin li għandhom jiġu mmonitorjati għall-attivitajiet tas-sajd, il-manipulazzjoni tal-qabdiet, l-identifikazzjoni tal-ispeċijiet, l-istatus u l-ħżin tal-eżemplari. Il-VMP għandu jiġi żviluppat f'kollaborazzjoni bejn il-fornitur tas-servizz ta' EM, is-sid tal-bastiment u l-awtoritajiet tas-sajd.

Il-VMPs għandhom jiġu ffirmati mis-sid tal-bastiment u finalment approvati mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera, u wara dan huma jiġu ppreżentati lill-WGEMS/WDPCS biex jiġi żgurat li huma jissodisfaw il-Programm REMP tal-IOTC u l-Istandards tas-Sistema u tad-Data tal-EM.

Kull VMP għandu jinkludi informazzjoni dwar:

- informazzjoni ta' kuntatt: informazzjoni ta' kuntatt għas-sid tal-bastiment, l-operatur tal-bastiment u l-fornitur tas-servizz tal-EM sakemm idum il-kuntratt;
- informazzjoni ġenerali dwar il-bastiment: informazzjoni bażika dwar il-bastiment u l-attivitajiet u l-operazzjonijiet tas-sajd tiegħu (eż., l-isem tal-bastiment, in-numru tar-registrazzjoni, speċijiet fil-mira, iż-żoni, l-irkaptu tas-sajd, it-tul totali);
- it-tqassim tal-bastiment: tagħmir tal-bastiment b'informazzjoni dettaljata, pjan tad-dispożizzjoni tal-bastiment u żoni differenti (gverti, zona tal-ipproċessar, ħżin, eċċ.);

- konfigurazzjoni tat-tagħmir tal-EM: deskrizzjoni tal-konfigurazzjonijiet tat-tagħmir tal-EM, bħall-hinijiet tal-operazzjoni, l-għadd ta' kameras u ż-żoni koperti, ir-registrazzjoni tal-hin għal kull kamera, l-għadd u l-pożizzjoni tas-sensuri (jekk ikun hemm), is-software użat, il-post tal-kaxxa tal-kontroll, il-proċeduri għall-verifika tal-funzjonament xieraq tat-tagħmir tal-EM installat abbord, eċċ.
- għandha tiddaħhal stampa ta' kull kamera fil-VMP.
- registrazzjoni fuq kull bastiment tal-karatteristiċi tat-tagħmir tal-EM tal-bastiment u kif it-tagħmir tal-EM tal-bastiment jiġi ottimizzat biex jissodisfa l-Istandards tas-Sistema tal-EM u tad-Data.
- Fuq il-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża, iż-żoni minimi li l-kameras huma rakkomandati li jkopru:
- il-gverta tas-sajd (kemm bord ix-xellug kif ukoll bord il-lemin);
- l-ixkora tax-xibka u l-kopp;
- iż-zannur tal-pruwa jew in-nofsana tal-bastiment (eż., l-attività tal-FAD);
- u l-gverta tal-istiva u ċ-ċinturin trasportatur (Murua et al., 2022; Restrepo et al., 2018): għaċ-ċinturin trasportatur, f'aktar minn post wieħed (eż. fil-bidu u fit-tarf ta' ċinturin trasportatur bħala minimu); Jekk hemm ċinturin trasportatur għall-iskartar, dan għandu jkun kopert ukoll;
- il-kameras iridu jkopru l-azzjonijiet li ġejjin: il-kalata tas-sajd, l-irfiġ bil-kopp, l-irfiġ tax-xbieki, l-attivitajiet tal-FAD, il-qabda totali, l-issortjar tal-qabdiet fl-istiva (il-proċess tat-tqegħid tal-qabdiet fl-istiva jew fl-istivi), il-manipulazzjoni u r-rilaxx tal-qabdiet incidentali, u tat-tonn skartat (l-Illustrazzjoni 1 u t-Tabella 1);

- f'tartaruni tal-borża kbar, huma meħtieġa mill-inqas 6 kameras biex ikopru l-attivitajiet tas-sajd u l-manipulazzjoni tal-ħut; madankollu, inqas kameras (eż. 4 kameras) jistgħu jkopru l-attività biex tingabar id-data meħtieġa minn tartaruni tal-borża iżgħar (eż. kapaċità ta' 300-400 tonnellata).

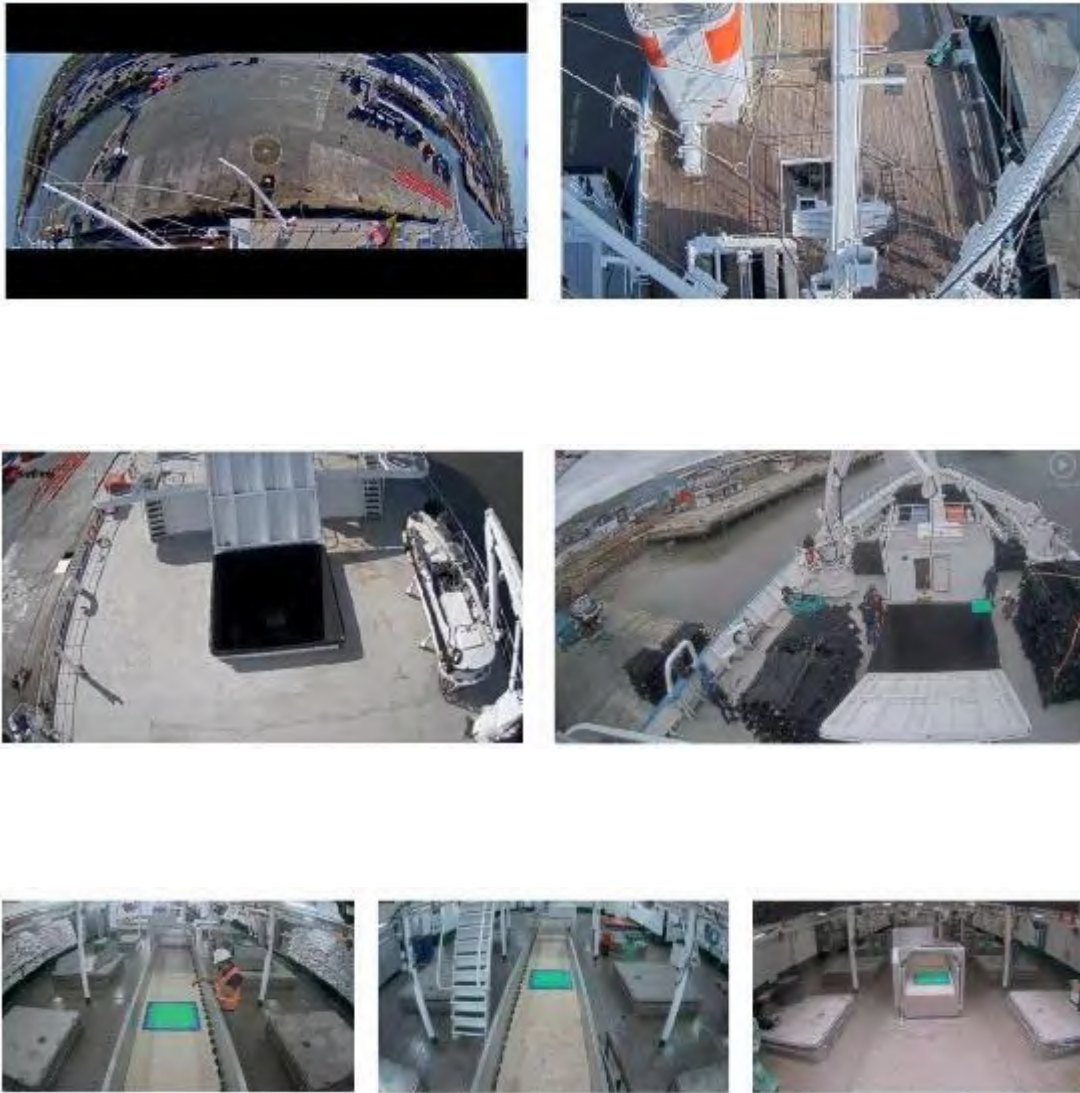
Il-konfigurazzjoni ppreferuta tat-tagħmir tal-EM tkun dik li tippermetti għadd akbar ta' immaġnijiet (frames) ta' kwalità/rizoluzzjoni oġġla. Il-vidjo diġitali huwa ġeneralment ippreferut, iżda l-immaġnijiet fissi jistgħu jkunu wkoll għażla vijabbli biex tingabar l-informazzjoni matul id-diversi fażijiet tal-attività tal-bastiment. Madankollu, meta jitqies li l-kapaċità tal-ħżin hija limitata, konfigurazzjoni ottimali tista' taqbad vidjo fuq 'ċerti żoni/kameras u f'ċerti mument, filwaqt li taqbad ritratti fissi fuq jew f'oħrajn. Fil-każ ta' ritratti, ir-rekwiżit minimu għandu jkun li stampa tittieħed mill-kamera b'angolu ta' osservazzjoni li jkopri bis-sħiħ iż-żoni tal-manipulazzjoni tal-ħut mill-inqas kull 2 sekondi meta ssejtn l-ażżjoni tas-sajd (Restrepo et al., 2018). Il-kwalità tal-immaġni għandha wkoll tkun adegwata biex tippermetti l-għbir preċiż tal-qasam tad-data kollu meħtieġ, bħall-ID tal-ispeċi, il-materjali u d-disinn tal-FAD, jew il-lixka użata u, b'hekk, jintlaħqu l-oġġettivi tal-monitoraġġ.

Kwalunkwe bidla fiżika fuq bastiment li se taffettwa l-EMS għandha tiġi rrapportata lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera. Il-VMP għandu jiġi aġġornat u approvat mill-ġdid mill-awtorità kompetenti malajr kemm jista' jkun.

Kwalunkwe bidla fit-tagħmir tal-EM (bħall-installazzjoni ta' ġenerazzjoni ġdida ta' kameras) għandha tiġi rrapportata lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera. Il-VMP għandu jiġi aġġornat u approvat mill-ġdid mill-awtorità kompetenti malajr kemm jista' jkun.

Didaskaliġa:

- Kamera panoramika: attività tal-madwar
- Kamera tal-qoffa tal-vedetta: gverta tas-sajd
- Kamera tal-pruwa: attività tal-krejn, kamp viżiv parzjali tat-tartarun
- Kamera ta' bord il-lemin: qabdiet inċidentali u skartar tal-ħut
- Kamera tal-irfiġħ bil-kopp: irfiġħ bil-kopp u l-borża
- Metodu għar-rilaxx tal-qabdiet inċidentali
- Identifikazzjoni tal-iskartar
- Qabdiet u status
- Verifika ta' prattiki tajbin
- Kampjunar tal-qabda
- Kejl tal-ispeċijiet il-kbar
- Deskrizzjoni tal-qabda u rilaxx tal-qabdiet inċidentali mill-kopp
- Rilaxx tal-ispeċijiet fix-xibka
- Kamp viżiv mill-qrib tal-borża jippermetti li tiġi identifikata l-kundizzjoni tal-ispeċijiet li ma jkunux inħattu l-art mar-rilaxx u/jew mal-qabdiet skartati



Illustrazzjoni 1. (A) Eżempju ta' sistema tal-EM b'6 kameras installata fuq bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża li tkopri ż-żoni ewlenin tal-operazzjonijiet tas-sajd u tal-manipulazzjoni tal-ħut (minn Murua et al., 2020b) u (B) sistema tal-EM b'7 kameras (4 fil-gverta ta' fuq u 3 fil-gverta tal-istiva) installata f'bastiment bit-tartarun tal-borża li tkopri ż-żoni prinċipali tal-operazzjonijiet tas-sajd u tal-manipulazzjoni tal-ħut inkluża kamera waħda oħra fiċ-ċinturin trasportatur: (B1) Kamera b'perspettiva panoramika 360° (eż. kamp viżiv ta' bord ix-xellug), (B2) Kamera b'perspettiva tal-poppa tal-qoffa tal-vedetta, (B3) Kamera b'perspettiva tal-krejn tal-gverta tas-sajd, (B4) Kamera b'perspettiva taz-zannur tal-pruwa, (B5) Kamera b'perspettiva tal-poppa taċ-ċinturin trasportatur, (B6) Kamera b'perspettiva tan-nofs taċ-ċinturin trasportatur, u (B7) Kamera tal-pruwa taċ-ċinturin trasportatur (sors: Servizi tal-Osservaturi Digitali).

Tabella 1. Żoni u azzjonijiet minimi li għandhom jiġu mmonitorjati.

Żona koperta	Azzjoni koperta	Skop	Rekwiżiti minimi tad-data li għandhom jiġu mmonitorjati
Gverta tax-xogħol (bord ix-xellug)	L-irfiġh bil-kopp	Qabda totali skont il-kompożizzjoni tal-ispeċijiet tal-kalata	Għadd ta' koppijiet u l-livell tal-mili skont il-kopp. Piż, daqs u speċi tat-tonn miżmum
	Skartar tat-tonn	Total ta' tonn skartat skont il-kalata	Piż, daqs u speċi tat-tonn skartat
	Manipulazzjoni tal-qabdiet inċidentali	Stima tal-qabdiet inċidentali	Għadd ta' individwi fil-modalità tal-manipulazzjoni u ID tal-ispeċi
Gverta tax-xogħol (in-naħa ta' bord il-lemin)	Manipulazzjoni tal-qabdiet inċidentali	Stima tal-qabdiet inċidentali	Modalità tal-manipulazzjoni
	Rilaxx ta' qabdiet inċidentali	Qabdiet inċidentali totali skont il-kalata	Numru ta' individwi u ID tal-ispeċi
Żona tat-tartarun tal-borża fl-ilma	L-irfiġh bil-kopp	Qabda totali skont il-kalar	Għadd ta' koppijiet u l-livell tal-mili skont il-kopp
	Manipulazzjoni tal-qabdiet inċidentali u rilaxx sikur ta' annimali individwali (klieb balena, manti ġiganti...)	Qabdiet inċidentali totali skont il-kalata Applikazzjoni tal-aħjar prattiki ta' manipulazzjoni u ta' rilaxx sikur	Modalità tal-manipulazzjoni
	Rilaxx tal-qabdiet inċidentali ta' speċijiet kbar (klieb balena, manti ġiganti...)	Qabdiet inċidentali totali skont il-kalata Applikazzjoni tal-aħjar prattiki tal-manipulazzjoni u tar-rilaxx sikur.	Numru ta' individwi u ID tal-ispeċi
Iz-zannur tal-pruwa jew in-nofsana tal-bastiment	Attività tal-FAD (użu, sostituzzjoni, tiswija...)	Għadd totali ta' użi tal-FAD, id-disinn tal-FAD u l-attivitajiet tal-FAD skont il-vjaġġ	Numru, materjal (naturali jew artifiċjali), u karatteristiċi tal-FAD (li jithabbell jew li ma jithabbilx)
Gverta tal-istiva u ċinturin trasportatur	L-issortjar tal-qabdiet fl-istiva	Kompożizzjoni tal-ispeċi	Piż, daqs u speċi tat-tonn miżmum.
	Manipulazzjoni tal-qabdiet inċidentali	L-aħjar prattiki	Modalità tal-manipulazzjoni
	Stima tal-iskartar, ir-rilaxx jew iż-żamma tal-qabdiet inċidentali	Qabdiet inċidentali totali skont il-kalata Kompożizzjoni tal-ispeċi Applikazzjoni tal-aħjar prattiki tal-manipulazzjoni u tar-rilaxx sikur.	Għadd, daqs jew piż tal-eżemplari, l-ID tal-ispeċi u l-istatus

Fuq il-bastimenti tas-sajd bil-konz, iż-żoni u l-attivitajiet minimi li l-kameras huma rakkomandati li jkopru (Tabella 2, Illustrazzjoni 2):

- iż-żona fejn jiġi kalat il-konz (normalment kamera fis-sit tal-poppa tal-bastiment),
- iż-żona tal-irfiġh tal-konz,
- il-gverta tas-sajd fejn issir il-manipulazzjoni tal-qabdiet,
- u ż-żona tal-ilma tal-madwar għal dawk l-ispeċijiet mormija li ma jittellgħux abbord,
- il-kameras iridu jkopru l-azzjonijiet li ġejjin: il-kalar tal-konzijiet, l-informazzjoni dwar it-tip ta' lixka, jekk humiex qed jintużaw tekniki ta' mitigazzjoni (eż. lettijiet bl-infafar għat-tjur tal-baħar), l-irfiġh tal-konz, l-ispeċijiet kollha maqbuda bis-snanar (kemm miżmuma kif ukoll skartati), l-istatus tal-qabda, u d-daqs tal-eżemplari,
- fuq il-biċċa l-kbira tal-bastimenti tas-sajd bil-konz tat-tonn, huma meħtieġa mill-inqas tliet kameras biex ikopru l-attivitajiet tas-sajd u l-operazzjonijiet tal-manipulazzjoni tal-ħut: waħda li tkopri l-immaġnijiet meta jiġi kalat il-konz, waħda biex tirreġistra l-irfiġh u t-tlugħ abbord tal-qabda, u oħra mmuntata fuq il-gverta tal-ipproċessar biex jiġu rreġistrati l-ispeċijiet, id-daqs tal-eżemplari u l-istatus. U hija rakkomandata wkoll kamera addizzjonali biex tkopri ż-żona tal-ilma tal-madwar għal dawk l-ispeċijiet skartati li ma jittellgħux abbord.



C1: Stern camera



C2: Fishing deck 1



C3: Fishing deck 2



Didaskalija:

- Kam 3: Qabdiet miżmuma, speċi, daqs u status
- Kam 2: Qabdiet u qabdiet skartati; speċi, daqs u status
- Kam 1: Żubruni, snanar u kalar tal-lixka
- C1: Kamera tal-poppa
- C2: Gverta tas-sajd 1
- C3: Gverta tas-sajd 2

Illustrazzjoni 2. Eżempju ta' tagħmir tal-EM bi 3 kameras installat fuq bastiment tas-sajd bil-konz li jkopri ż-żoni prinċipali tal-operazzjonijiet tas-sajd u tal-manipulazzjoni tal-ħut. Kamp viżiv tat-tliet kameras: (il-pannell tax-xellug) Kamera tal-poppa – il-kalar tal-konz li tipprovdi informazzjoni dwar is-snanar, iż-żubruni, it-tekniki ta' mitigazzjoni u l-lixka; (il-pannell tan-nofs) Gverta tas-sajd 1 – informazzjoni dwar l-irfiġh, il-qabdiet u l-iskartar, l-ID tal-ispeċi, id-daqs u l-istatus; u (il-pannell tal-lemin) Gverta tas-sajd 2 – l-istatus tal-ispeċi, id-daqs, l-ID tal-ispeċi (sors: Servizzi tal-Osservaturi Digitali).

Tabella 2 – Konfigurazzjoni ġenerali u żoni/attivitàjiet koperti mis-sistema tal-EM abbord bastimenti tas-sajd għat-tonn tropikali bil-konz

Żona koperta	Azzjoni koperta	Rekwiżiti minimi tad-data li għandhom jiġu mmonitorjati
Kamera tal-poppa tad-dghajsa	Bidu u tmiem ta' operazzjoni ta' kalar	Pożizzjoni, data u ħin
		Għadd totali ta' snanar kalati u bejn iż-żubruni
		Għadd totali ta' żubruni kalati
		Tip ta' lixka
		Speċijiet tal-lixka
		Proporzjon tal-lixka (%)
		Miżuri ta' mitigazzjoni/tniġġis tal-baħar
Gverta tax-xogħol	Qabda abbord	Tul u piż ³ skont l-ispeċi maqbuda/individwali
		Kundizzjoni
		Status
		Predatur osservat
	Qabdiet inċidentali skartati, rilaxxati jew miżmuma	Qabdiet inċidentali totali skont il-kalar u kompożizzjoni tal-ispeċi
Żona tal-ipproċessar	Qabda	Qabda totali skont il-kalar
		Tul u piż skont l-ispeċi ³
		Individwi maqbuda
		Sess
Żona tal-ilma tal-madwar	Bidu u tmiem tal-operazzjoni tal-irfiġh	Status
		Pożizzjoni, ħin u data
	Stima tal-iskartar, ir-rilaxx jew iż-żamma tal-qabdiet inċidentali	Qabdiet inċidentali totali skont il-kalar u kompożizzjoni tal-ispeċi
		Kundizzjoni u status tal-ispeċi

³ Stmati permezz ta' relazzjonijiet tat-tul u tal-piż

Fuq il-bastimenti bil-qasab u x-xolfa, iż-żoni minimi li l-kameras huma rakkomandati li jkopru huma ż-żona tal-attività tas-sajd bil-lixka, iż-żona tal-kalar u tal-attività tas-sajd bil-qasab u x-xolfa (il-kamera tas-sit tal-poppa tal-bastiment) u l-gverta tas-sajd fejn issir il-manipulazzjoni tal-qabdiet. Fuq bastiment tipiku bil-qasab u x-xolfa fl-Oċean Indjan, dan se jirrikjedi mill-inqas żewġ jew tliet kameras biex ikopru ż-żoni prinċipali tal-attività tas-sajd, l-operazzjonijiet tal-manipulazzjoni tal-ħut u s-sajd bil-lixka.’.
